

IS540.RG

OPERATING MANUAL

i.safe MOBILE

IS540.RG | MODEL M540A01
Document No. 1061MM10REV03
Version: 2026-07-06

i.safe MOBILE GmbH
i_Park Tauberfranken 10
97922 Lauda-Koenigshofen
Germany
Tel. +49 9343 60148-0
info@isafe-mobile.com
www.isafe-mobile.com

(c) 2026 i.safe MOBILE GmbH

Template: TEMPMM01REV10

CONTENTS

English 4
Deutsch 20
Česky 36
Dansk 52
Español 68
Suomi 84
Français 100
Magyar 116
Italiano 132
Nederlands 148
Norsk 164
Polski 180
Português (EU) 196
Português (BR) 212
Русский 228
Svenska 244
Hrvatski 260
Slovenská 276
Српски 292
Korean 308
Japanese 324
Chinese 340
Arabic 356

This Operating Manual complies with these standards:
IEC 60079, IEC 82079, ANSI Z535.6
Diese Bedienungsanleitung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:
IEC 60079, IEC 82079, ANSI Z535.6

ENGLISH

READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS

PROTECT YOUR LIFE AND READ THE OPERATING MANUAL

This Operating Manual is part of the device **IS540.RG (model M540A01)**. This Operating Manual provides important information for safe use of the device.

- Before using the device, read this Operating Manual carefully and pay particular attention to the "Safety" section and the warnings highlighted with the warning symbol.
- Also read the **Safety Instructions** before using the device. You can find these at **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Make sure you have access to this Operating Manual when you need it. You can find the current Operating Manual at **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Follow all instructions given on the device and on the packaging.
- Follow local safety regulations.

INTENDED USE

The **IS540.RG** is an Internet-capable communication device for industrial use.

Only use the device as described in this Operating Manual. Any other use is considered improper and can lead to death, severe injuries and damage to the device.

The manufacturer **i.safe MOBILE GmbH** does not assume any liability for damage caused by improper use. The warranty expires in the event of improper use.

WARRANTY

You can find the warranty conditions at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

For any damage caused by computer viruses that you download while using the Internet functions responsibility is at your hand.
There is no right of recourse against **i.safe MOBILE GmbH**.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

You will find the EU declaration of conformity at
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC STATEMENT

The FCC/IC declaration can be found at
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DEVICE OVERVIEW/FUNCTIONS



1› **LOUDSPEAKER**
2› **FUNCTION KEY RED:** Optional function, e.g. SOS - function can be assigned via Button App (system integrated).
3› **FRONT CAMERA**
4› **16-PIN ISM INTERFACE:** Connection for approved accessories. Also see section "Connecting approved accessories".
5› **SIDE KEY RIGHT:** Optional function, e.g. camera - function can be assigned via Button App (system integrated).
6› **MICROPHONE**
7› **USB INTERFACE:** Connection for the USB-C Cable or for other equipment approved by **i.safe MOBILE GmbH**. Also see sections "Charging" and "Connecting approved accessories".
8› **LOUDNESS CONTROL:** Volume up/Volume down.
9› **SIDE KEY LEFT:** Optional function - function can be assigned via Button App (system integrated).
10› **POWER KEY:** A long press switches the device on/off. A short press switches the stand-by mode on/off.
11› **SENSORS:** Proximity sensor, light sensor.
12› **EYELET:** Eyelet for hand strap.
13› **BACK CAMERA**
14› **LED FLASH**
15› **NOISE CANCELLING:** Noise cancelling microphone.
16› **LOUDSPEAKER:** Loudspeaker for hands-free function.
17› **BATTERY**
18› **CHARGING CONTACTS**

SAFETY

Read the "Safety" section of this Operating Manual carefully before using the device. If you do not follow these instructions or do not understand them, this could lead to death, severe injuries and damage to the device.

USER

Only trained users who have read and understood this Operating Manual may use this device.

USE OUTSIDE OF EXPLOSION HAZARDOUS AREAS

DANGER

Improper use can result in death or severe injuries!

- Do not use the device in explosion hazardous areas.
- Make sure that no gap can be seen between the two halves of the device.
- Do not use the device in places where its use is prohibited.
- Turn off the device in clinics or other medical facilities.
- Always keep a safety distance of at least 15 cm between the device and a pacemaker or hearing aid. The device can affect the functioning of medical devices such as pacemakers and hearing aids.
- When using the device while driving a motor vehicle, be sure to comply with applicable national laws.
- Make sure you prevent the user errors described in the section entitled "Possible User Errors".
- Only charge the device as described in the "Charging" section.

CAUTION

When using earphones or headsets at the maximum volume setting, you can damage your hearing.



- First set the volume control on the device to 50 % of the maximum volume.
- Gradually adjust the volume.

NOTICE

Incorrect use can damage the device.

- Only use accessories approved by **i.safe MOBILE GmbH**, as described in the section on "Connecting approved accessories".
- Protect the device and the power supply unit from strong electrical magnetic fields as for example those emitted by induction cookers or microwave ovens, for example.
- Do not touch the display with sharp objects.

BATTERY

The battery contains flammable materials such as organic solvents. Mishandling the battery may cause fire, smoke or an explosion. This poses a risk of death and serious injury!

The following must be observed:

- If the device is used daily, the battery should be replaced 2 years after first use, but at the latest after 500 charging cycles or when the operating time has been significantly reduced.
- The battery must not be used if there are noticeable abnormalities, such as smell, heat, discoloration or deformity.
- A leaking battery must not be used and touched.
- The battery must not be used or placed near an open flame, heater or high Temperature (above 80 °C (176 °F)).
- The battery must not be used where static electricity in excess of 100 V is generated.
- The battery must not be immersed in liquid such as water, beverages or other fluids.
- The battery must not be placed in or near a microwave or other cooking appliances.
- The battery must not be used in devices for which it was not intended.
- No short-circuit must be applied to the battery.
- The battery must not be exposed to excessive impacts.
- The battery must not be penetrated with a nail or strike with a hammer.
- The battery must not be disassembled.
- The battery must be packed securely in a case or carton for transport.
- The battery must not be charged in the vicinity of flammable substances.
- The battery must only be charged using the charging equipment approved by **i.safe MOBILE GmbH**.
- The battery must only be charged at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).
- The battery must only be charged under dry indoor conditions only.
- The battery must not be charged in environments dusty or humid.
- If the battery is not to be used for a longer period of time, it must be removed from the device. The battery must be charged to approx. 50 % to 70 % every 3 to 6 months to avoid deep discharge.
- The battery must be stored in a cool, dry place to keep it functional.
- The battery must not be stored with any metal objects.
- The battery must not be thrown away with household waste.
- The battery must be recycled to local rules and regulations.

POSSIBLE USER ERRORS

DANGER

Improper use can result in death or severe injuries! Follow the instructions below:

- Do not modify the device structurally.
- Do not expose the device to high temperatures.
- Do not expose the device to strong UV radiation.
- Do not expose the device to processes with high electrical charges.
- Do not expose the device to aggressive acids or bases.

SCOPE OF DELIVERY

Your device packaging contains the following:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x Battery
- 1 x Safety Instructions
- 1 x Display Protection Foil
- 1 x USB-C Cable
- 1 x Torx Screwdriver

CELL BROADCAST

The device supports cell broadcast. Cell broadcast is a cellular service for sending messages to all recipients within a cell.

INSTALLING THE BATTERY



» Place the battery in the battery compartment as shown.
» Hand-tighten the screws using the Torx Screwdriver provided.
» Check that the battery is seated correctly and securely.

INSERT/REMOVE SIM CARD

The device has a nano-SIM card slot and an additional eSIM. The eSIM is a non-removable, integrated digital SIM. eSIM is not supported by all mobile service provider.

NOTICE

Proceeding incorrectly when inserting/removing the SIM card can damage the device and the SIM card. Switch off the device before inserting or removing a SIM card. Do not charge the device while inserting or removing a SIM card.



- Loosen the screws on the battery using the Torx Screwdriver provided.
- Remove the battery from the battery compartment.
- Carefully pull the card holder out of the card slot.
- Insert the SIM card into the nano-SIM card slot (1) with the gold-coloured contacts facing down.
- Carefully slide the card holder into the card slot.
- Reinstall the battery. See section “Installing the battery”.

Activate eSIM

You can activate the eSIM in several ways:

1. Via the Android Setup Wizard during initial device setup:
   - Scan the eSIM QR code that you have received from your service provider or manually enter the eID that you have received from your service provider.
2. Via the settings menu of the smartphone:
   - > Settings > Network & Internet > Mobile network (add Network) > Download SIM > scan (or manually enter) eSIM QR code that you have received from your service provider.

INSERT/REMOVE microSD CARD

NOTICE

Proceeding incorrectly when inserting/removing the microSD card can damage the device and the microSD card. Switch off the device before inserting or removing a microSD card. Do not charge the device while inserting or removing a microSD card.



- Loosen the screws on the battery using the Torx Screwdriver provided.
- Remove the battery from the battery compartment.
- Carefully pull the card holder out of the card slot.
- Insert the microSD card into the slot provided (2) with the gold-colored contacts facing down. The device has a slot for a microSD card up to 128 GB.
- Carefully slide the card holder into the card slot.
- Reinstall the battery. See section “Installing the battery”.

CHARGING

DANGER

Improper use can result in death or severe injuries! Do not charge the device in the vicinity of flammable substances.

NOTICE

Incorrect charging can cause damage to the device. Please note the following when charging:

- Only charge the device at ambient temperatures between 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).
- Charge the device under dry indoor conditions only.
- Do not charge the device in environments dusty or humid.

This device can also be powered by third-party USB power supply units.

CAUTION

Charging with third-party USB power supply units poses a risk of property loss or personal injury

- The third-party USB power supply unit must comply with applicable country regulations and international and regional safety standards.
- The third-party USB power supply unit must have a minimum output of 10 W to 15 W to ensure the specified charging rates. The device does not support USB PD fast charging.

- Connect the USB-C Cable to the power supply unit.
- Connect the USB-C Cable to the USB interface of the device.
- Connect the power supply unit to the power socket.

SWITCHING ON/OFF

- Press and hold the power key for about 3 seconds.
- Enter the device or SIM PIN when the input dialog for the device or SIM PIN appears after switching on.
- Press and hold the power key to enter the power off menu. Select <*power off*> to switch off the device.

USING THE DEVICE

- When turning on the device for the first time, follow the instructions on the screen.

Further information on operating the device can be found at **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under the menu item **"FAQ"**.

Detailed information on operating the Android operating system can be found at: **https://support.google.com/android**

CONNECTING APPROVED ACCESSORIES

» Only connect accessories approved by **i.safe MOBILE GmbH** to the 16-pin ISM interface. Accessories approved by **i.safe MOBILE GmbH** can be found at **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM INTERFACE



» Loosen the screw on the 16-pin ISM interface cover using the Screwdriver included in the approved accessory package. Remove the cover as shown.



» Connect the plug of the approved accessory to the 16-pin ISM interface as shown.

» Hand-tighten the screws.

» Check that the plug is seated correctly and securely.

USB INTERFACE

The USB interface is used for charging and data transfer.

» Connect approved accessories or other devices to the USB interface only by using the USB-C Cable or by using other equipment approved by **i.safe MOBILE GmbH**.

CHANGING THE BATTERY

An approved replacement battery can be found on the website
www.isafe-mobile.com/en/products



» Loosen the screws on the battery using the Torx Screwdriver provided.
» Remove the battery from the battery compartment as shown.
» Place the approved replacement battery in the battery compartment as shown.
» Hand-tighten the screws using the Torx Screwdriver provided.
» Check that the battery is seated correctly and securely.

POSSIBLE DEVICE PROBLEMS

You can find information on possible device problems and how to rectify them at **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under the menu item **"FAQ"**.

If you have any further questions, please contact the **i.safe MOBILE GmbH** repair service at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MAINTENANCE/REPAIR

The device itself has no serviceable parts.

WARNING

Incorrect repairs present a risk of explosion or fire, which can result in death or severe injuries! Do not open the device or carry out any repairs yourself.

» Contact the **i.safe MOBILE GmbH** repair service at **www.isafe-mobile.com/en/support/service** if the device is not working normally, if the device needs to be repaired or if a replacement part is required.

RETURN SHIPMENT

Contact the **i.safe MOBILE GmbH** repair service at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

DISTRIBUTION PARTNER

You can find the specialist distribution partner responsible for your country at **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

CLEANING

NOTICE

Incorrect cleaning can cause damage to the device. Please note the following when cleaning:

» Turn off the device before cleaning.
» Do not charge the device while cleaning.
» Do not use chemical agents for cleaning.
» Clean the device and the power supply unit with a soft, moistened antistatic cloth.
» Clean the display screen regularly with a soft, antistatic cloth.

STORAGE

NOTICE

Incorrect storage can cause damage to the device. Store the device at a humidity of 10 % to 60 % at the following ambient temperatures:

› Up to one month: -20 °C to +45 °C (-4 °F to +113 °F)
› Up to 3 months: -10 °C to +35 °C (+14 °F to +95 °F)
› Over 3 months: -10 °C to +25 °C (+14 °F to +77 °F)

If you do not use the device for a longer period of time, note the following:

» Switch off the device.
» For longer storage without use, charge the device to approx. 50 % to 70 % using the USB-C Cable supplied or other charging equipment approved by **i.safe MOBILE GmbH**.
» Charge the device every 3 to 6 months to avoid deep discharge.
» Store it in a cool, dry place to keep the battery functional.

RECYCLING

NOTICE

Incorrect disposal of electronic products, batteries and packaging material puts the environment at risk. Please note the following when disposing of items:



» DO NOT throw away batteries with household waste.

» Always dispose electronic products, batteries and packaging material at the appropriate collection points. This way, you prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of material resources.

You can obtain further information from regional waste disposal companies, state authorities or the **i.safe MOBILE GmbH** service centre responsible for your country or region at **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

TRADEMARKS

i.safe MOBILE GmbH and the **i.safe MOBILE GmbH** logo are registered trademarks of the **i.safe MOBILE GmbH**.

Comes with the Google™ app and Google Chrome™
Google and Google Chrome are trademarks of Google LLC.

All other trademarks and copyrights are the properties of their respective owners.

DEUTSCH

ANWEISUNGEN LESEN UND VERSTEHEN

⚠ SCHÜTZEN SIE IHR LEBEN UND LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Bedienungsanleitung ist Teil des Geräts **IS540.RG (Modell M540A01)**. Die Bedienungsanleitung liefert wichtige Informationen für eine sichere Verwendung des Geräts.

» Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere den Abschnitt „Sicherheit“ und die mit dem Warnsymbol ⚠ hervorgehobenen Warnhinweise.

» Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts auch die **Sicherheitsvorschriften**. Diese finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/support/downloads**

» Sorgen Sie dafür, dass Sie bei Bedarf Zugriff auf diese Bedienungsanleitung haben. Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/support/downloads**

» Beachten Sie alle Anweisungen auf dem Gerät und auf der Verpackung.

» Befolgen Sie die örtlichen Sicherheitsvorschriften.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das **IS540.RG** ist ein internetfähiges Kommunikationsgerät für den industriellen Einsatz.

Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Tod, schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen.

Der Hersteller **i.safe MOBILE GmbH** übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstanden sind. Die Garantie erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service**

Für Schäden durch Computerviren, die Sie beim Verwenden der Internetfunktionen herunterladen, sind Sie selbst verantwortlich. Ein Regressanspruch gegenüber der **i.safe MOBILE GmbH** besteht nicht.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter
www.isafe-mobile.com/de/support/downloads

FCC/IC ERKLÄRUNG

Die FCC/IC Erklärung finden Sie unter
www.isafe-mobile.com/de/support/downloads

GERÄTEÜBERSICHT/FUNKTIONEN



1› **LAUTSPRECHER**
2› **FUNKTIONSTASTE ROT:** Optionale Funktion, z. B. SOS - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.
3› **KAMERA VORDERSEITE**
4› **16-PIN ISM-SCHNITTSTELLE:** Anschluss für freigegebenes Zubehör. Siehe auch Abschnitt „Freigegebenes Zubehör anschließen".
5› **SEITENTASTE RECHTS:** Optionale Funktion, z. B. Kamera - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.
6› **MIKROFON**
7› **USB-SCHNITTSTELLE:** Anschluss für das USB-C-Kabel oder andere von der **i.safe MOBILE GmbH** freigegebene Geräte. Siehe auch Abschnitte „Laden" und „Freigegebenes Zubehör anschließen".
8› **LAUTSTÄRKEREGELUNG:** Lauter/Leiser.
9› **SEITENTASTE LINKS:** Optionale Funktion - Funktion kann über Button App (systemintegriert) zugewiesen werden.
10› **AN-/AUSTASTE:** Langer Druck schaltet das Gerät an/aus. Kurzer Druck schaltet den Standby-Modus an/aus.
11› **SENSOREN:** Näherungssensor, Lichtsensor.
12› **ÖSE:** Öse zum Befestigen der Handschlaufe.
13› **KAMERA RÜCKSEITE**
14› **LED-BLITZ**
15› **NOISE CANCELLING:** Mikrofon zur Geräuschunterdrückung.
16› **LAUTSPRECHER:** Lautsprecher für Freisprechfunktion.
17› **BATTERIE**
18› **LADEKONTAKTE**

SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts den Abschnitt „Sicherheit“ in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie die Sicherheitshinweise nicht beachten oder nicht verstehen, kann dies zu Tod, schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen.

BENUTZER

Nur geschulte Benutzer, die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, dürfen dieses Gerät benutzen.

EINSATZ AUSSERHALB EXPLOSIONSGEFÄHRDETER BEREICHE

GEFAHR

Durch falsche Verwendung besteht Gefahr von Tod und schweren Verletzungen!

- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Stellen Sie sicher, dass zwischen den beiden Gerätehälften kein Spalt erkennbar ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen das Benutzen verboten ist.
- Schalten Sie das Gerät in Kliniken oder anderen medizinischen Einrichtungen aus.
- Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zwischen Gerät und einem Herzschrittmacher oder einer Hörhilfe ein. Das Gerät kann die Funktion von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörhilfen beeinflussen.
- Achten Sie bei der Verwendung des Geräts während der Steuerung eines Kraftfahrzeugs auf die entsprechenden Landesgesetze.
- Verhindern Sie unbedingt die Benutzerfehler, die im Abschnitt „Mögliche Benutzerfehler“ beschrieben sind.
- Laden Sie das Gerät nur so, wie es im Abschnitt „Laden“ beschrieben ist.

VORSICHT

Bei der Verwendung von Kopfhörern oder Headsets, können Sie bei maximaler Lautstärkeeinstellung Ihr Gehör schädigen.



- Stellen Sie die Lautstärkeregelung am Gerät zuerst auf 50 % der maximalen Lautstärke ein.
- Passen Sie die Lautstärke schrittweise an.

ACHTUNG

Durch falsche Verwendung, können Sie das Gerät beschädigen.

- Verwenden Sie nur von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenes Zubehör, wie im Abschnitt „Freigegebenes Zubehör anschließen“ beschrieben.
- Schützen Sie das Gerät und das Netzteil vor starken elektrischen Magnetfeldern, wie sie z. B.von Induktionsherden oder Mikrowellenöfen ausgehen.
- Berühren Sie das Display nicht mit scharfkantigen Gegenständen.

BATTERIE

Die Batterie enthält entflammbare Materialien wie z. B. organische Lösungsmittel. Eine falsche Handhabung der Batterie kann Feuer, Rauch oder eine Explosion verursachen. Es besteht die Gefahr von Tod und schweren Verletzungen!

Folgendes ist zu beachten:

- Wird das Gerät täglich benutzt, sollte die Batterie 2 Jahre nach der ersten Benutzung, spätestens jedoch nach 500 Ladezyklen oder wenn sich die Betriebszeit deutlich verringert hat, ausgetauscht werden.
- Die Batterie darf nicht verwendet werden, wenn Auffälligkeiten wie Geruch, Hitze, Verfärbung oder Verformung auftreten.
- Eine auslaufende Batterie darf nicht benutzt und berührt werden.
- Die Batterie darf nicht in der Nähe einer offenen Flamme, eines Heizkörpers oder einer hohen Temperatur (über 80 °C (176 °F)) verwendet oder aufgestellt werden.
- Die Batterie darf nicht an Orten verwendet werden, an denen statische Elektrizität von mehr als 100 V erzeugt wird.
- Die Batterie darf nicht in Flüssigkeiten wie Wasser, Getränke oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Die Batterie darf nicht in oder in der Nähe einer Mikrowelle oder anderer Kochgeräte eingesetzt werden.
- Die Batterie darf nicht in Geräten verwendet werden, für die sie nicht vorgesehen ist.
- Die Batterie darf nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterie darf keinen übermäßigen Stößen ausgesetzt werden.
- Die Batterie darf nicht mit einem Nagel durchbohrt oder mit einem Hammer geschlagen werden.
- Die Batterie darf nicht zerlegt werden.
- Die Batterie muss für den Transport sicher in einem Koffer oder Karton verpackt sein.
- Die Batterie darf nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen aufgeladen werden.
- Die Batterie darf nur mit den von der **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenen Ladegeräten geladen werden.
- Die Batterie darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F) geladen werden.
- Die Batterie darf nur in trockenen Innenräumen geladen werden.
- Die Batterie darf nicht in staubiger oder feuchter Umgebung aufgeladen werden.
- Wird die Batterie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, muss sie aus dem Gerät entfernt werden. Die Batterie muss alle 3 bis 6 Monate auf ca. 50 % bis 70 % aufgeladen werden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Die Batterie muss an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden, um ihre Funktionsfähigkeit zu erhalten.
- Die Batterie darf nicht zusammen mit Metallgegenständen gelagert werden.
- Die Batterie darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Die Batterie muss entsprechend den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen recycelt werden.

MÖGLICHE BENUTZERFEHLER

GEFAHR

Durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung besteht Gefahr von Tod und schweren Verletzungen! Beachten Sie die folgenden Anweisungen:

» Verändern Sie das Gerät nicht baulich.
» Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus.
» Setzen Sie das Gerät keiner starken UV-Strahlung aus.
» Setzen Sie das Gerät keinen elektrisch stark aufladenden Prozessen aus.
» Setzen Sie das Gerät keinen aggressiven Säuren oder Basen aus.

LIEFERUMFANG

Die Verpackung Ihres Geräts enthält Folgendes:

› 1 x **IS540.RG**
› 1 x Batterie
› 1 x Sicherheitsvorschriften
› 1 x Display-Schutzfolie
› 1 x USB-C-Kabel
› 1 x Torx-Schraubendreher

CELL BROADCAST

Das Gerät unterstützt Cell Broadcast. Cell Broadcast ist ein Mobilfunkdienst zum Versenden von Nachrichten an alle Empfänger innerhalb einer Funkzelle.

BATTERIE EINBAUEN



» Legen Sie die Batterie wie abgebildet in das Batteriefach ein.
» Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher handfest an.
» Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz der Batterie.

SIM-KARTE EINLEGEN/ENTNEHMEN

Das Gerät verfügt über einen Nano-SIM-Steckplatz und über eine zusätzliche eSIM.
Die eSIM ist eine nicht auswechselbare, integrierte digitale SIM. Nicht jeder Mobilfunkanbieter unterstützt eSIM.

ACHTUNG

Durch eine falsche Vorgehensweise beim Einlegen/Entnehmen der SIM-Karte, können Sie das Gerät und die SIM-Karte beschädigen. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine SIM-Karte einsetzen oder entnehmen. Laden Sie das Gerät nicht während Sie eine SIM-Karte einsetzen oder entnehmen.



- Lösen Sie die Schrauben an der Batterie mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher.
- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.
- Ziehen Sie den Kartenhalter vorsichtig aus dem Karteneinschub heraus.
- Legen Sie die SIM-Karte so in den Nano-SIM-Steckplatz (1) ein, dass die goldfarbenen Kontakte nach unten zeigen.
- Schieben Sie den Kartenhalter vorsichtig in den Karteneinschub hinein.
- Bauen Sie die Batterie wieder ein. Siehe Abschnitt „Batterie einbauen".

eSIM AKTIVIEREN

Die eSIM können Sie auf verschiedene Weise aktivieren:

1. Über den Android-Einrichtungsassistenten beim initialen Geräte-Setup:
- Scannen Sie den eSIM QR-Code des Mobilfunkanbieters, oder geben Sie die eID des Mobilfunkanbieters manuell ein.

2. Über das Einstellungsmenü des Smartphones:
- > Einstellungen > Netzwerk & Internet > Mobilfunknetz (Netz hinzufügen) > SIM herunterladen > eSIM QR-Code des Mobilfunkanbieters scannen (oder manuell eingeben)

microSD-KARTE EINLEGEN/ENTNEHMEN

ACHTUNG

Durch eine falsche Vorgehensweise beim Einlegen/Entnehmen der microSD-Karte, können Sie das Gerät und die microSD-Karte beschädigen. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine microSD-Karte einsetzen oder entnehmen. Laden Sie das Gerät nicht während Sie eine microSD-Karte einsetzen oder entnehmen.



- Lösen Sie die Schrauben an der Batterie mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher.
- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.
- Ziehen Sie den Kartenhalter vorsichtig aus dem Karteneinschub heraus.
- Legen Sie die microSD-Karte so in den vorgesehenen Steckplatz (2) ein, dass die goldfarbenen Kontakte nach unten zeigen. Das Gerät verfügt über einen Steckplatz für eine microSD-Karte bis zu einer Größe von 128 GB.
- Schieben Sie den Kartenhalter vorsichtig in den Karteneinschub hinein.
- Bauen Sie die Batterie wieder ein. Siehe Abschnitt „Batterie einbauen".

LADEN

GEFAHR

Durch falsche Verwendung besteht Gefahr von Tod und schweren Verletzungen! Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen.

ACHTUNG

Durch eine falsche Vorgehensweise beim Laden, können Sie das Gerät beschädigen.
Beachten Sie beim Laden Folgendes:

- Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C bis +45 °C (+32 °F bis +113 °F).
- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Laden Sie das Gerät nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.

Dieses Gerät kann auch über USB-Netzteile von Drittanbietern mit Strom versorgt werden.

VORSICHT

Beim Laden mit USB-Netzteilen von Drittanbietern besteht die Gefahr von Sach- oder Personenschäden.

- Das USB-Netzteil eines Drittanbieters muss den geltenden nationalen Vorschriften sowie den internationalen und regionalen Sicherheitsstandards entsprechen.
- Das USB-Netzteil eines Drittanbieters muss eine Mindestleistung von 10 W bis 15 W haben, um die angegebenen Ladegeschwindigkeiten zu gewährleisten. Das Gerät unterstützt kein USB-PD-Schnellladen.

- Verbinden Sie das USB-C-Kabel mit dem Netzteil.
- Schließen Sie das USB-C-Kabel an die USB-Schnittstelle des Geräts an.
- Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

EIN-/AUSSCHALTEN

- Halten Sie die An-/Austaste für ca. 3 Sekunden gedrückt.
- Geben Sie die Geräte- oder SIM-PIN ein, wenn nach dem Einschalten der Eingabedialog für die Geräte- oder SIM-PIN erscheint.
- Halten Sie die An-/Aus-Taste gedrückt, um das Ausschaltmenü aufzurufen. Wählen Sie *<Ausschalten>*, um das Gerät auszuschalten.

GERÄT VERWENDEN

- Folgen Sie beim ersten Einschalten des Geräts den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie auch unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service** unter dem Menüpunkt **„FAQ“**.

Ausführliche Informationen zur Bedienung des Android Betriebssystems finden Sie unter: **https://support.google.com/android**

FREIGEGEBENES ZUBEHÖR ANSCHLIESSEN

» Schließen Sie nur von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenes Zubehör an die 16-pin ISM-Schnittstelle an. Von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenes Zubehör finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/produkte**

16-PIN ISM-SCHNITTSTELLE



» Lösen Sie die Schraube an der 16-pin ISM-Schnittstellenabdeckung mit dem Schraubendreher, der im Lieferumfang des Zubehörs enthalten ist und entfernen Sie die Abdeckung wie abgebildet.



» Verbinden Sie den Stecker des freigegebenen Zubehörs wie abgebildet mit der 16-pin ISM-Schnittstelle.

» Ziehen Sie die Schrauben handfest an.

» Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz des Steckers.

USB-SCHNITTSTELLE

Die USB-Schnittstelle dient zum Laden und zur Datenübertragung.

» Schließen Sie freigegebenes Zubehör oder andere Geräte nur mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel oder mit anderen von der **i.safe MOBILE GmbH** zugelassenen Geräten an die USB-Schnittstelle an.

BATTERIE WECHSELN

Eine zugelassene Ersatz-Batterie finden Sie auf der Internetseite
www.isafe-mobile.com/de/produkte



» Lösen Sie die Schrauben an der Batterie mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher.
» Entnehmen Sie die Batterie wie abgebildet aus dem Batteriefach.
» Legen Sie eine zugelassene Ersatz-Batterie wie abgebildet in das Batteriefach ein.
» Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher handfest an.
» Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz der Batterie.

MÖGLICHE GERÄTEPROBLEME

Informationen zu möglichen Geräteproblemen und deren Behebung finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service** unter dem Menüpunkt **„FAQ“**.
Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an den Reparaturservice von **i.safe MOBILE GmbH** unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service**

WARTUNG/REPARATUR

Das Gerät selbst besitzt keine zu wartenden Teile.

WARNUNG

Durch falsche Reparaturen besteht Explosions- oder Feuergefahr mit der Folge von Tod oder schweren Verletzungen! Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch.

» Wenden Sie sich an den Reparaturservice von **i.safe MOBILE GmbH** unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service** wenn das Gerät nicht wie gewohnt funktioniert, das Gerät einer Reparatur bedarf, oder es ein Ersatzteil benötigt.

RÜCKVERSAND

Wenden Sie sich an den Reparaturservice von **i.safe MOBILE GmbH** unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service**

VERTRIEBSPARTNER

Den für Ihr Land zuständigen Vertriebspartner finden Sie unter **www.isafe-mobile.com/de/unternehmen/kontakt/isafe-mobile-weltweit**

REINIGUNG

ACHTUNG

Durch falsche Reinigung, können Sie das Gerät beschädigen. Beachten Sie beim Reinigen Folgendes:

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.
- Laden Sie das Gerät während der Reinigung nicht.
- Benutzen Sie keine chemischen Mittel zum Reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät und das Netzteil mit einem weichen, angefeuchteten antistatischen Stofftuch.
- Reinigen Sie die Displayscheibe regelmäßig mit einem weichen, antistatischen Stofftuch.

LAGERUNG

ACHTUNG

Durch falsche Lagerung, können Sie das Gerät beschädigen. Lagern Sie das Gerät bei einer Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 60 % bei folgenden Umgebungstemperaturen:

- Bis zu einem Monat: -20 °C bis +45 °C (-4 °F bis +113 °F)
- Bis zu 3 Monaten: -10 °C bis +35 °C (+14 °F bis +95 °F)
- Über 3 Monate: -10 °C bis +25 °C (+14 °F bis +77 °F)

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, beachten Sie Folgendes:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Für eine längere Aufbewahrung ohne Nutzung laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel oder anderem von **i.safe MOBILE GmbH** freigegebenen Ladezubehör auf ca. 50 % bis 70 % auf.
- Laden Sie das Gerät alle 3 bis 6 Monate auf, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf, damit die Batterie funktionsfähig bleibt.

WIEDERVERWERTUNG

ACHTUNG

Durch falsche Entsorgung von elektronischen Produkten, Batterien und Verpackungsmaterial gefährden Sie die Umwelt. Beachten Sie bei der Entsorgung Folgendes:



- Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll.
- Entsorgen Sie elektronische Produkte, Batterien und Verpackungsmaterial stets bei den entsprechenden Sammelstellen. Sie beugen so der unkontrollierten Müllbeseitigung vor und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen.

Weitere Informationen erhalten Sie von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen **i.safe MOBILE GmbH** Service-Center unter **www.isafe-mobile.com/de/support/service**

MARKEN

i.safe MOBILE GmbH und das **i.safe MOBILE GmbH** Logo sind eingetragene Marken der **i.safe MOBILE GmbH**.

Inklusive Google™ App und Google Chrome™
Google und Google Chrome sind Marken von Google LLC.

Alle weiteren Marken und Copyrights sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

ČESKY

PŘEČTĚTE SI POKYNY A POROZUMĚJTE JIM

CHRAŇTE SVŮJ ŽIVOT A PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE

Tento Návod k obsluze je součástí zařízení **IS540.RG (model M540A01)**. Návod k obsluze obsahuje důležité informace o bezpečném použití zařízení.

- Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento Návod k obsluze a zvláštní pozornost věnujte části „Bezpečnost" a varováním, která jsou zvýrazněna varovným symbolem.
- Před použitím tohoto zařízení si také přečtěte **Bezpečnostní pokyny**. Najdete je na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Ujistěte se, že máte tento Návod k obsluze k dispozici pro případ potřeby. Aktuální Návod k obsluze najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Postupujte podle všech pokynů na zařízení a na obalu
- Dodržujte místní bezpečnostní pravidla.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Zařízení **IS540.RG** slouží k průmyslové internetové komunikaci.

Zařízení používejte pouze způsobem, který je popsán v tomto Návodu k obsluze. Jakékoliv jiné použití je nepřípustné a může vést k smrtelnému úrazu, vážným poraněním a poškození zařízení.

Výrobce **i.safe MOBILE GmbH** nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. V případě nesprávného použití propadá záruka.

ZÁRUKA

Záruční podmínky najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za jakékoliv škody, způsobené počítačovými viry, které jste si při používání internetových funkcí stáhli do zařízení, nesete odpovědnost vy sami. Výrobce **i.safe MOBILE GmbH** nelze nijak postihovat.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě EU najdete na webu
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

PROHLÁŠENÍ FCC/IC

Prohlášení FCC/IC najdete na webu
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

›PŘEHLED O ZAŘÍZENÍ/FUNKCÍCH



1) **REPRODUKTOR**
2) **ČERVENÁ FUNKČNÍ KLÁVESA:** Volitelná funkce, např. SOS - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).
3) **PŘEDNÍ FOTOAPARÁT**
4) **ROZHRANÍ 16-PIN ISM:** Připojení pro schválené příslušenství: Také viz část „Připojování schváleného příslušenství".
5) **BOČNÍ TLAČÍTKO DOPRAVA:** Volitelná funkce, např. fotoaparát - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).
6) **MIKROFON**
7) **ROZHRANÍ USB:** Připojení pro kabel USB-C nebo pro jiné zařízení schválené společností **i.safe MOBILE GmbH**. Také viz části „Nabíjení" a „Připojování schváleného příslušenství".
8) **REGULACE HLASITOSTI:** Zvýšení hlasitosti/Snížení hlasitosti.
9) **BOČNÍ TLAČÍTKO LEVÝ:** Volitelná funkce - funkci lze přiřadit prostřednictvím aplikace Button App (integrovaná v systému).
10) **VYPÍNAČ:** Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete zařízení. Krátkým stisknutím se zapne/vypne pohotovostní režim.
11) **ČIDLA:** Čidlo přiblížení, čidlo okolního osvětlení.
12) **OKO:** Oko pro řemínek na ruku.
13) **ZADNÍ FOTOAPARÁT**
14) **LED BATERKA**
15) **RUŠENÍ HLUKU:** Mikrofon s rušením hluku.
16) **REPRODUKTOR:** Reproduktor pro funkci hands-free.
17) **BATERIE**
18) **NABÍJECÍ KONTAKTY**

BEZPEČNOST

Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte část „Bezpečnost“. Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny nebo jim nerozumíte, může to vést k smrtelnému úrazu, vážným poraněním a poškození zařízení.

UŽIVATEL

Toto zařízení mohou používat jen osoby, a které si přečetly a pochopily tento Návod k obsluze.

POUŽITÍ MIMO PROSTŘEDÍ S NEBEZPEČÍM VÝBUCHU

NEBEZPEČÍ

Nesprávné použití může vyústit ve smrtelný úraz nebo vážná poranění!

- Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Ujistěte se, že mezi dvěma částmi zařízení není mezera.
- Nepoužívejte zařízení v místech, kde je jeho používání zakázané.
- Na klinikách či v lékařských zařízeních zařízení vypínejte.
- Mezi zařízením a kardiostimulátorem nebo naslouchátkem vždy udržujte bezpečnou vzdálenost alespoň 15 cm. Zařízení může ovlivnit funkčnost lékařských zařízení, jako jsou například kardiostimulátory a naslouchátka.
- Pokud zařízení používáte při řízení motorového vozidla, ujistěte se, že dodržujete všechny místní zákony.
- Ujistěte se, že předcházíte všem chybám, které jsou popsány v části „Možné chyby na straně uživatele“.
- Zařízení nabíjejte pouze způsobem popsaným v části „Nabíjení“.

UPOZORNĚNÍ

Pokud používáte sluchátka nebo náhlavní soupravy na nejvyšší možnou hlasitost, můžete si poškodit sluch.



- Nejprve nastavte hlasitost zařízení na 50 % maximální hlasitosti.
- Hlasitost postupně upravujte.

POZNÁMKA

Nesprávné použití může zařízení poškodit.

- Používejte pouze příslušenství schválené společností **i.safe MOBILE GmbH**, jak je popsáno v části „Připojování schváleného příslušenství“.
- Chraňte zařízení a napájecí zdroj před silnými elektromagnetickými poli, jako jsou například pole vyzařovaná indukčními varnými deskami nebo mikrovlnnými troubami.
- Displeje se nedotýkejte ostrými předměty.

BATERIE

Baterie obsahuje hořlavé materiály, jako jsou organická rozpouštědla. Nesprávná manipulace s baterií může způsobit požár, kouř nebo výbuch. To znamená nebezpečí smrtelného nebo závažného úrazu.

Je nutné dodržovat následující:

» Pokud je zařízení používáno každý den, vyměňte baterii po 2 letech od prvního použití, ale nejpozději po 500 cyklech nabíjení nebo pokud byla doba provozu významně snížena.
» Baterie se nesmí používat, pokud jsou známky nenormálního stavu, jako je zápach, teplo, ztráta barvy nebo deformace.
» Prosakující baterie se nesmí používat a nesmíte se jí dotýkat.
» Baterie se nesmí používat nebo umísťovat poblíž otevřeného ohně, tepla nebo vysoké teploty (nad 80 °C (176 °F)).
» Baterie se nesmí používat v místech, kde je možný vznik statické elektřiny s napětím nad 100 V.
» Baterie se nesmí ponořovat do kapalin, jako jsou voda, nápoje nebo jiné kapaliny.
» Baterie se nesmí umístit na nebo blízko mikrovlnné trouby nebo jiných kuchyňských spotřebičů.
» Baterie se nesmí používat v zařízeních, pro která není určena.
» Baterie nesmí být zkratována.
» Baterie nesmí být vystavena silným nárazům.
» Baterie nesmí být probodnuta hřebíkem nebo vystavena nárazu kladiva.
» Baterie se nesmí rozebírat.
» Pro přepravu musí být baterie bezpečně zabalena v bedně nebo krabici.
» Baterie se nesmí nabíjet v blízkosti hořlavých látek.
» Baterie se smí nabíjet pouze nabíjecím zařízením schváleném společností **i.safe MOBILE GmbH**.
» Baterie se smí nabíjet pouze při teplotě okolí 0 °C až +45 °C (+32 °F až +113 °F).
» Baterie se smí nabíjet pouze v suchém prostředí v interiéru.
» Baterie se nesmí nabíjet v prašném a vlhkém prostředí.
» Pokud nebude baterie požívána delší dobu, musí být vyjmuta ze zařízení. Aby nedošlo k silnému vybití, nabijte baterii na asi 50 % až 70 % každých 3 až 6 měsíců.
» Aby baterie zůstala funkční, musí být uložena na chladném, suchém místě.
» Baterie se nesmí skladovat s kovovými předměty.
» Baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem.
» Baterie musí být recyklována v souladu s místními pravidly a předpisy.

MOŽNÉ CHYBY NA STRANĚ UŽIVATELE

NEBEZPEČÍ

Nesprávné použití může vyústit ve smrtelný úraz nebo vážná poranění! Postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Neměňte strukturu zařízení.
- Nevystavujte zařízení vysokým teplotám.
- Nevystavujte zařízení silnému UV záření.
- Nevystavujte zařízení procesům s vysokým elektrickým nábojem.
- Nevystavujte zařízení agresivním kyselinám nebo zásadám.

ROZSAH DODÁVKY

Balení vašeho zařízení obsahuje následující:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x Baterie
- 1 x Bezpečnostní pokyny
- 1 x Fólie pro ochranu displeje
- 1 x Kabel USB-C
- 1 x šroubovák torx

CELL BROADCAST

Přístroj podporuje cell broadcast. Cell broadcast (informační služba) je mobilní služba pro odesílání zpráv všem příjemcům v buňce.

INSTALACE BATERIE



» Baterii vložte do prostoru pro baterie tak, jak je zobrazeno.
» Ručně utáhněte šrouby pomocí dodaného šroubováku torx.
» Zkontrolujte, že je baterie pevně na svém místě.

VLOŽTE/VYJMĚTE SIM KARTU

Zařízení je vybaveno zásuvkou pro kartu nano-SIM a další eSIM. eSIM je nevyměnitelná integrovaná digitální karta SIM. eSIM není podporována všemi poskytovateli mobilních služeb.

POZNÁMKA

Nesprávný postup vkládání/vyjímání SIM karty může poškodit zařízení a SIM kartu. Než budete vkládat či vyjímat SIM kartu, vypněte zařízení. Nenabíjejte zařízení, pokud zrovna vyjímáte nebo vkládáte SIM kartu.



- Uvolněte šrouby na baterii pomocí šroubováku Torx, který je součástí balení.
- Vyjměte baterii z prostoru pro baterie.
- Opatrně vytáhněte držák karty ze zásuvky pro kartu.
- Vložte kartu SIM do zásuvky pro kartu nano-SIM (1) s kontakty zlaté barvy směrem dolů.
- Opatrně zasuňte držák karty do zásuvky pro kartu.
- Vraťte baterii na místo. Viz část „Instalace baterie“.

AKTIVACE ESIM

eSIM můžete aktivovat několika způsoby:

1. Pomocí průvodce nastavení Android při úvodním nastavení zařízení:
   - Naskenujte QR kód eSIM, který jste obdrželi od svého poskytovatele služeb, nebo ručně zadejte eID, které jste obdrželi od svého poskytovatele služeb.
2. Pomocí nabídky nastavení na chytrém telefonu:
   - > Settings (Nastavení) > Network & Internet (Síť a internet) > Mobile network (Mobilní síť) (add Network (přidat síť)) > Download SIM (Stáhnout SIM) > scan (skenovat) (nebo zadejte ručně) eSIM QR, který jste získali od vašeho poskytovatele služeb.

VLOŽENÍ/VYJMUTÍ KARTY microSD

POZNÁMKA

Nesprávný postup vkládání/vyjímání karty microSD může poškodit zařízení a kartu microSD. Než budete vkládat či vyjímat kartu microSD, vypněte zařízení. Nenabíjejte zařízení, pokud zrovna vyjímáte nebo vkládáte kartu microSD.



- Uvolněte šrouby na baterii pomocí šroubováku Torx, který je součástí balení.
- Vyjměte baterii z prostoru pro baterie.
- Opatrně vytáhněte držák karty ze zásuvky pro kartu.
- Vložte kartu microSIM do zásuvky pro kartu (2) s kontakty zlaté barvy směrem dolů. Zařízení má slotpro kartu microSD s kapacitou až 128 GB.
- Opatrně zasuňte držák karty do zásuvky pro kartu.
- Vraťte baterii na místo. Viz část „Instalace baterie".

NABÍJENÍ

NEBEZPEČÍ

Nesprávné použití může vyústit ve smrtelný úraz nebo vážná poranění! Nenabíjejte zařízení v blízkosti hořlavých látek.

POZNÁMKA

Nesprávné nabíjení může zařízení poškodit. Při nabíjení nezapomeňte na následující:

- Zařízení nabíjejte pouze při okolních teplotách v rozmezí 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
- Nabíjejte zařízení pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Nenabíjejte zařízení ve vlhkém nebo prašném prostředí.

Toto zařízení lze napájet také pomocí napájecích jednotek USB jiných výrobců.

UPOZORNĚNÍ

Nabíjení pomocí napájecích jednotek USB třetích stran představuje riziko ztráty majetku nebo zranění osob.

- Napájecí jednotka USB třetí strany musí splňovat platné předpisy dané země a mezinárodní a regionální bezpečnostní normy.
- Napájecí jednotka USB třetí strany musí mít minimální výkon 10 W až 15 W, aby byla zajištěna uvedená rychlost nabíjení. Zařízení nepodporuje rychlé nabíjení USB PD.

- Připojte kabel USB-C ke měnič napětí.
- Připojte kabel USB-C k rozhraní USB zařízení.
- Připojte jednotku měnič napětí do zásuvky napájení.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

- Přibližně na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
- Jakmile se po zapnutí objeví dialogové okno pro vložení zařízení nebo PIN kódu SIM karty, zadejte tyto údaje.
- Stisknutím a přidržením vypínače přejdete do nabídky vypnutí. Zařízení vypnete výběrem <Vypnout >.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Při prvním zapnutí zařízení postupujte podle pokynů na obrazovce.

Další informace o používání zařízení najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service** v nabídce „**FAQ**".

Podrobné informace o operačním systému Android najdete na webu: **https://support.google.com/android**

PŘIPOJOVÁNÍ SCHVÁLENÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

» K 16kolíkovému rozhraní ISM připojujte pouze příslušenství schválené společností **i.safe MOBILE GmbH**. Příslušenství schválené společností **i.safe MOBILE GmbH** najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/products**

ROZHRANÍ 16-PIN ISM



» Povolte šroub na krytu rozhraní 16-pin ISM pomocí šroubováku, který je součástí schváleného balení příslušenství. Podle obrázku odstraňte kryt.



» Zástrčku schváleného příslušenství bezpečně připojte k rozhraní 16-pin ISM, jak je zobrazeno.
» Ručně utáhněte šrouby.
» Zkontrolujte, že je zástrčka pevně na svém místě.

ROZHRANÍ USB

Rozhraní USB se používá pro nabíjení a přenos dat.

» Schválené příslušenství nebo jiná zařízení připojujte k rozhraní USB pouze pomocí kabelu USB-C nebo pomocí jiného zařízení schváleného společností **i.safe MOBILE GmbH**.

NABÍJENÍ BATERIE

Schválené náhradní baterie můžete najít na webu
www.isafe-mobile.com/en/products



» Uvolněte šrouby na baterii pomocí šroubováku Torx, který je součástí balení.
» Vyjměte baterii z prostoru pro baterie, jak je zobrazeno.
» Schválenou baterii vložte do prostoru pro baterie tak, jak je zobrazeno.
» Ručně utáhněte šrouby pomocí dodaného šroubováku torx.
» Zkontrolujte, že je baterie pevně na svém místě.

MOŽNÉ PROBLÉMY SE ZAŘÍZENÍM

Informace o možných problémech se zařízením a jak je vyřešit najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service** v nabídce „**FAQ**“.
Pokud máte další otázky, kontaktujte servisní oddělení společnosti **i.safe MOBILE GmbH** na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ÚDRŽBA A OPRAVY

Zařízení neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl opravit svépomocí.

VAROVÁNÍ

Nesprávné opravy představují nebezpečí výbuchu nebo požáru, které mohou vést k smrtelnému úrazu nebo vážným poraněním! Zařízení neotevírejte, ani sami neprovádějte žádné opravy.

» Pokud zařízení nefunguje normálně, nebo pokud potřebujete opravu či náhradní díl, kontaktujte servisní oddělení společnosti **i.safe MOBILE GmbH** na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VRÁCENÍ ZÁSILKY

Kontaktujte servisní oddělení společnosti **i.safe MOBILE GmbH** na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MALOOBCHODNÍ PARTNER

Maloobchodního partnera, který je zodpovědný za vaši zemi, najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

ČIŠTĚNÍ

POZNÁMKA

Nesprávné čištění může způsobit selhání zařízení. Při čištění nezapomeňte na následující:

- Před čištěním zařízení vypněte.
- Během čištění zařízení nenabíjejte.
- Nečistěte chemickými prostředky.
- Zařízení a napájecí zdroj očistěte měkkým, navlhčeným antistatickým hadříkem.
- Displej zařízení pravidelně čistěte jemným, antistatickým hadříkem.

SKLADOVÁNÍ

POZNÁMKA

Nesprávné skladování může způsobit selhání zařízení. Skladujte zařízení při vlhkostí 10 % až 60 % při následujících teplotách okolí:

- Až jeden měsíc: -20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
- Až 3 měsíce: -10 °C až +35 °C (+14 °F až +95 °F)
- Více než 3 měsíce: -10 °C až +25 °C (+14 °F až +77 °F)

Pokud nepoužíváte zařízení po delší dobu, pamatujte si následující:

- Vypněte zařízení.
- Pro delší uložení bez použití, nabijte zařízení na 50 % až 70 % pomocí dodaného kabelu USB-C nebo jiného nabíjecího zařízení schváleného společností **i.safe MOBILE GmbH**.
- Aby nedošlo k silnému vybití, nabijte zařízení každých 3 až 6 měsíců.
- Aby baterie zůstala funkční, uložte na ji chladném, suchém místě.

RECYKLACE

POZNÁMKA

Nesprávná likvidace elektronických výrobků, baterií a obalů ohrožuje životní prostředí.
Při likvidaci nezapomeňte na následující:



- Baterie NEODHAZUJTE do domácího odpadu.
- Elektronické výrobky, baterie a obaly vždy likvidujte v příslušných sběrných centrech. Tímto způsobem zabráníte nekontrolované likvidaci odpadů a podpoříte recyklaci materiálů.

Další informace o společnostech, které likvidují odpad, státních orgánech nebo servisních střediscích společnosti **i.safe MOBILE GmbH**, které jsou zodpovědné za vaši zemi nebo oblast, najdete na webu **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

OBCHODNÍ ZNAČKY

Název **i.safe MOBILE GmbH** a logo **i.safe MOBILE GmbH** jsou ochranné známky společnosti **i.safe MOBILE GmbH**.

Obsahuje aplikace Google™ a Google Chrome™
Google a Google Chrome jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

Všechny ostatní ochranné známky a práva k duševnímu vlastnictví jsou majetkem příslušného držitele.

DANSK

LÆS OG FORSTÅ VEJLEDNINGEN.

BESKYT DIT EGET LIV, OG LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN

Denne betjeningsvejledning er en del af enheden **IS540.RG (model M540A01)**. Betjeningsvejledningen indeholder vigtige oplysninger om sikker brug af enheden.

- Før du bruger enheden, skal du læse betjeningsvejledningen omhyggeligt og være særlig opmærksom på afsnittet „Sikkerhed" og de markerede advarsler med advarselssymbolet.
- Læs også **sikkerhedsinstruktionerne** før brug af enheden. Du kan finde dem på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Sørg for, at du har adgang til denne betjeningsvejledning, når du har brug for den. Du kan finde den aktuelle betjeningsvejledning på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Følg alle instruktioner på enheden og på emballagen.
- Overhold lokale sikkerhedsregler.

TILSIGTET BRUG

IS540.RG er en internetforbundet kommunikationsenhed til industriel brug.

Anvend udelukkende enheden som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug anses som forkert brug og kan medføre dødsfald, alvorlige kvæstelser og beskadigelse af enheden.

Producenten **i.safe MOBILE GmbH** påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert anvendelse. Garantien er ugyldig i tilfælde af forkert anvendelse.

GARANTI

Du kan finde garantibestemmelserne på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Eventuel skade forårsaget af computervirus, som du downloader i forbindelse med brug af internetfunktioner er dit eget ansvar. Du har ingen ret til regres mod **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Du kan finde EU-overensstemmelseserklæringen på
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC-ERKLÆRING

FCC/IC-erklæringen findes på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

OVERSIGT OVER ENHEDEN/FUNKTIONER



1) **HØJTTALER**
2) **RØD FUNKTIONSTAST:** Valgfri funktion, f.eks. SOS - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).
3) **FRONTKAMERA**
4) **16-PIN ISM-INTERFACE:** Tilslutning til godkendt tilbehør.
   Se også afsnittet „Tilslutning af godkendt tilbehør".
5) **SIDETAST HØJRE:** Valgfri funktion, f.eks. kamera - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).
6) **MIKROFON**
7) **USB-INTERFACE:** Tilslutning af USB-C-kabel eller andet udstyr godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**. Se også afsnittet „Opladning" og „Tilslutning af godkendt tilbehør".
8) **LYDSTYRKEREGULERING:** Højere/Lavere.
9) **SIDETAST VENSTRE:** Valgfri funktion - funktionen kan tildeles via Button App (systemintegreret).
10) **TÆND/SLUK-TAST:** Et langt tryk tænder/slukker for enheden. Et kort tryk tænder/slukker for standby-tilstand.
11) **SENSORER:** Nærhedssensor, lyssensor.
12) **ØJNE:** Øje til fastgørelse af håndremmen
13) **BAGSIDEKAMERA**
14) **LED-BLINK**
15) **STØJREDUKTION:** Mikrofon med støjreduktion.
16) **HØJTTALER:** Højttaler til håndfri funktion.
17) **BATTERI**
18) **LADEKONTAKT**

SIKKERHED

Læs afsnittet „Sikkerhed“ i denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før du tager enheden i brug. Hvis du ikke følger denne vejledning eller ikke forstår dem, kan det medføre dødsfald, alvorlige kvæstelser og beskadigelse af enheden.

BRUGER

Kun uddannede brugere, og som har læst og forstået denne betjeningsvejledning, må anvende enheden.

ANVENDELSE UDEN FOR OMRÅDER MED EKSPLOSIONSFARE

FARE

Forkert brug kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser!

- Undlad at bruge enheden i områder med eksplosionsfare.
- Kontrollér, at der ikke er et synligt mellemrum mellem enhedens to halvdele.
- Undlad at bruge enheden på steder, hvor anvendelse er forbudt.
- Sluk for enheden på klinikker, hospitaler o.lign.
- Hold altid en sikkerhedsafstand på mindst 15 cm mellem enheden og en pacemaker eller et høreapparat. Enheden kan påvirke funktionen af medicinsk apparatur, som f.eks. pacemakere og høreapparater.
- Ved brug af enheden under føring af et motorkøretøj skal du sikre dig, at du overholder gældende national lovgivning.
- Sørg for at forebygge de brugerfejl, der er beskrevet i afsnittet „Mulige brugerfejl“.
- Oplad udelukkende enheden som beskrevet i afsnittet „Opladning“.

FORSIGTIG

Ved brug af høretelefoner eller headset med maksimal lydstyrke kan du beskadige din hørelse.



- Indstil først lydstyrkeknappen på enheden til 50 % af den maksimale lydstyrke.
- Juster lydstyrken gradvist.

BEMÆRK

Forkert brug kan beskadige enheden.

- Anvend udelukkende tilbehør, der er godkendt af **i.safe MOBILE GmbH** som beskrevet i afsnittet „Tilslutning af godkendt tilbehør“.
- Beskyt apparatet og strømforsyningen mod stærke elektromagnetiske felter, som f.eks. dem, der udsendes af induktionskomfurer eller mikrobølgeovne.
- Undlad at berøre skærmen med skarpe genstande.

BATTERI

Batteriet indeholder brændbare materialer, som f.eks. organiske opløsningsmidler. Forkert betjening af batteriet kan forårsage brand, røg eller eksplosion. Det udgør en risiko for dødsfald og alvorlige kvæstelser!

Følgende skal overholdes:

- Hvis enheden benyttes dagligt, skal batteriet skiftes 2 år efter ibrugtagning, men senest efter 500 genopladninger, eller når driftstiden er reduceret markant.
- Batteriet må ikke anvendes, hvis der er synlige fejl, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformiteter.
- Et lækkende batteri må ikke anvendes eller berøres.
- Batteriet må ikke anvendes eller placeres i nærheden af åben ild, varmeapparater eller høje temperaturer (over 80 °C (176 °F)).
- Batteriet må ikke anvendes, hvor der genereres statisk elektricitet på mere end 100 V.
- Batteriet må ikke nedsænkes i væske, som f.eks. vand, drikkevarer eller andre væsker.
- Batteriet må ikke placeres i eller tær på en mikrobølgeovn eller andre apparater til madlavning.
- Batteriet må ikke anvendes i enheder, det ikke er beregnet til.
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Batteriet må ikke udsættes for store fysiske stødpåvirkninger.
- Batteriet må ikke gennembores af et søm eller rammes med en hammer.
- Batteriet må ikke adskilles.
- Batteriet skal emballeres sikkert i en æske eller en papkasse ved transport.
- Batteriet må ikke oplades i nærheden af brændbare materialer.
- Batteriet må kun oplades ved hjælp af opladningsudstyr godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**.
- Batteriet må kun oplades ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F).
- Batteriet må kun oplades indendørs under tørre forhold.
- Batteriet må ikke oplades i støvfyldte eller fugtige omgivelser.
- Hvis batteriet ikke skal anvendes i længere tid, skal det tages ud af enheden. Batteriet skal oplades til ca. 50 % til 70 % for hver 3 til 6 måneder for at undgå for stor afladning.
- Batteriet skal opbevares tørt og køligt for at holde det i god stand.
- Batteriet må ikke opbevares sammen med metalgenstande.
- Batteriet må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.
- Batteriet skal afleveres til genbrug i henhold til lokale regler.

MULIGE BRUGERFEJL

FARE

Forkert brug kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Følg nedenstående vejledning:

- Undlad at ændre enheden strukturelt.
- Undlad at udsætte enheden for høj temperatur.
- Undlad at udsætte enheden for stærk UV-stråling.
- Undlad at udsætte enheden for processer med høje elektriske udladninger.
- Undlad at udsætte enheden for stærk syre eller base.

LEVERANCENS OMFANG

Din pakke med enheden indeholder følgende:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x batteri
- 1 x sikkerhedsinstruktioner
- 1 x folie til skærmbeskyttelse
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x torx-skruetrækker

CELL BROADCAST

Enheden understøtter cell broadcast.

Cell broadcast er en mobiltjeneste til afsendelse af meddelelser til alle modtagere i en celle.

INSTALLATION AF BATTERIET



» Placer batteriet i batteriholderen som vist.
» Spænd skruerne med håndkraft med den medfølgende torx-skruetrækker.
» Kontrollér, at batteriet sidder korrekt og sikkert.

ISÆT/UDTAG SIM-KORT

Enheden er udstyret med en nano-SIM-åbning og et ekstra eSIM. eSIM er et fastmonteret, indbygget digitalt SIK-kort. eSIM understøttes ikke af alle mobiloperatører.

BEMÆRK

En forkert fremgangsmåde ved isættelse/udtagning af SIM-kortet kan beskadige enheden og SIM-kortet. Sluk for enheden, før du isætter eller udtager et SIM-kort. Undlad at oplade enheden, mens du isætter eller udtager et SIM-kort.



- Løsn skruerne på batteriet med den medfølgende torxskruetrækker.
- Tag batteriet ud af batteriholderen.
- Træk forsigtigt kortholderen ud af kortåbningen.
- Sæt SIM-kortet i åbningen til nano-SIM-kortet (1) med de guldfarvede kontakter nedad.
- Skub forsigtigt kortholderen ind i kortåbningen.
- Sæt batteriet i igen. Se afsnittet „Installation af batteriet".

AKTIVÉR ESIM

Du kan aktivere eSIM på forskellige måder:

1. Via opsætningsguiden til Android under den indledende konfiguration af enheden:
   - Scan QR-koden på eSIM-kortet, som du har modtaget af din tjenesteudbyder, eller indtast det eID, du har modtaget fra din tjenesteudbyder, manuelt.
2. Via indstillingsmenuen på din smartphone:
   - > Indstillinger > Netværk og internet > Mobilnetværk (tilføj netværk) > Download SIM > scan (eller indtast manuelt) eSIM QR-koden, som du har modtaget fra din tjenesteudbyder.

ISÆT/UDTAG microSD-KORT

BEMÆRK

En forkert fremgangsmåde ved isættelse/udtagning af microSD-kortet kan beskadige enheden og microSD-kortet. Sluk for enheden, før du isætter eller udtager et microSD-kort. Undlad at oplade enheden, mens du isætter eller udtager et microSD-kort.



- Løsn skruerne på batteriet med den medfølgende torxskruetrækker.
- Tag batteriet ud af batteriholderen.
- Træk forsigtigt kortholderen ud af kortåbningen.
- Skub microSD-kortet ind i åbningen (2) med de guldfarvede kontakter nedad. Enheden har en åbning til et microSD-kort på op til 128 GB.
- Skub forsigtigt kortholderen ind i kortåbningen.
- Sæt batteriet i igen. Se afsnittet „Installation af batteriet".

OPLADNING

FARE

Forkert brug kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Undlad at oplade enheden i nærheden af brændbare stoffer.

BEMÆRK

Forkert opladning kan beskadige enheden. Bemærk følgende ved oplading:

- Oplad udelukkende enheden ved en omgivende temperatur på mellem 0 °C og +45 °C (+32 °F og +113 °F).
- Oplad kun enheden i tørre, indendørs rum.
- Oplad ikke enheden i en omgivelse, der er fugtig eller støvet.

Denne enhed kan også drives af USB-strømforsyninger fra tredjeparter.

FORSIGTIG

Opladning med tredjeparts USB-strømforsyninger udgør en risiko for tab af ejendom eller personskade.

- USB-strømforsyningen fra tredjepart skal være i overensstemmelse med gældende nationale regler og internationale og regionale sikkerhedsstandarder.
- USB-strømforsyningen fra tredjepart skal have et output på mindst 10 W til 15 W for at sikre de angivne opladningshastigheder. Enheden understøtter ikke USB PD-hurtigopladning.

- Slut USB-C-kablet til strømforsyningen.
- Slut USB-C-kablet til enhedens USB-interface.
- Slut strømforsyningen til stikkontakten.

TÆND/SLUK

- Hold tænd/sluk-tasten nede i ca. 3 sekunder.
- Indtast enhedens eller SIM-kortets pinkode, når dialogboksen for enhedens eller SIM-kortets pinkode vises.
- Hold tænd/sluk-tasten nede for at gå til slukmenuen. Vælg <Sluk> for at slukke enheden.

BRUG AF ENHEDEN

- Ved første aktivering af enheden skal du følge vejledningen på skærmen.

Der er yderligere oplysninger om betjening af enheden på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menupunktet „**FAQ**“.

Der findes detaljerede oplysninger om betjening af Android-operativsystemet på **https://support.google.com/android**

TILSLUTNING AF GODKENDT TILBEHØR

» Tilslut kun tilbehør, der er godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**, til den 16-polede ISM-grænseflade. Tilbehør godkendt af **i.safe MOBILE GmbH** findes på **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM-INTERFACE



» Løsn skruen på 16-pin ISM-grænsefladens dæksel med skruetrækkeren fra den godkendte tilbehørspakke. Tag dækslet af som vist.



» Sæt stikket til det godkendte tilbehør i 16-pin ISM-interface som vist.
» Spænd skruerne med håndkraft.
» Kontrollér, at stikket sidder korrekt og sikkert.

USB-INTERFACE

USB-interface anvendes til opladning og dataoverførsel.

» Det godkendte tilbehør eller andre enheder må kun tilsluttes USB-grænsefladen via USB-C-kablet eller via andet tilbehør godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**.

SKIFT AF BATTERI

ADVARSEL

Et godkendt erstatningsbatteri findes på webstedet **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Løsn skruerne på batteriet med den medfølgende torxskruetrækker.
» Tag batteriet ud af batteriholderen som vist.
» Placer det godkendte erstatningsbatteri i batteriholderen som vist.
» Spænd skruerne med håndkraft med den medfølgende torx-skruetrækker.
» Kontrollér, at batteriet sidder korrekt og sikkert.

MULIGE ENHEDSPROBLEMER

Du kan finde oplysninger om mulige enhedsproblemer, og hvordan du retter dem på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menupunktet „**FAQ**".

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte **i.safe MOBILE GmbH's** reparationsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VEDLIGEHOLDELSE/REPARATION

Selve enheden har ingen dele, der skal vedligeholdes.

ADVARSEL

Forkert reparation udgør en risiko for eksplosion eller brand, som kan resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser! Undlad at åbne enheden eller selv udføre reparationer.

» Kontakt **i.safe MOBILE GmbH's** reparationsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** hvis enheden ikke fungerer normalt, hvis enheden skal repareres, eller der er behov for en erstatningsdel.

RETURFORSENDELSE

Kontakt **i.safe MOBILE GmbH's** reparationsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

DETAILPARTNER

Du kan finde den specialiserede detailpartner med ansvar for dit land på **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

RENGØRING

BEMÆRK

Forkert rengøring kan beskadige enheden. Bemærk følgende ved rengøring:

- Sluk for enheden før rengøring.
- Undlad at oplade enheden under rengøring.
- Undlad at bruge kemikalier til rengøring.
- Rengør enheden og strømforsyningen med en blød, fugtet antistatisk klud.
- Rengør enhedens skærm regelmæssigt med en blød, antistatisk klud.

OPBEVARING

BEMÆRK

Forkert opbevaring kan beskadige enheden. Opbevar enheden ved en fugtighedsgrad på 10 % til 60 % ved følgende omgivelsestemperaturer:

- Op til én måned: -20 °C til +45 °C (-4 °F til +113 °F)
- Op til 3 måneder: -10 °C til +35 °C (+14 °F til +95 °F)
- Over 3 måneder: -10 °C til +25 °C (+14 °F til +77 °F)

Bemærk følgende, hvis du ikke anvender enheden i længere tid:

- Sluk for enheden.
- Ved længere tids opbevaring uden brug skal enheden oplades til ca. 50 % til 70 % med det medfølgende USB-C-kabel eller andet opladningstilbehør godkendt af **i.safe MOBILE GmbH**.
- Oplad enheden for hver 3 til 6 måneder for at undgå for stor afladning.
- Opbevar enheden tørt og køligt for at holde batterierne i god stand.

GENANVENDELSE

BEMÆRK



Forkert bortskaffelse af elektroniske produkter, batterier og emballagemateriale udgør en miljørisiko. Bemærk følgende ved bortskaffelse:

- UNDLAD at kassere batterier sammen med husholdningsaffald.
- Bortskaf altid elektroniske produkter, batterier og emballagemateriale på de udpegede indsamlingssteder. På den måde forhindrer du ukontrolleret bortskaffelse og fremmer genbrug af materialer.

Du kan få yderligere oplysninger fra regionale renovationsselskaber, myndigheder eller hos en **i.safe MOBILE GmbH** Service Centre-repræsentant med ansvar for dit land eller din region på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VAREMÆRKER

i.safe MOBILE GmbH og **i.safe MOBILE GmbH**-logoet er varemærker tilhørende **i.safe MOBILE GmbH**.

Leveres med Google™-appen og Google Chrome™ installeret.
Google og Google Chrome er varemærker tilhørende Google LLC.

Alle andre varemærker og copyrights tilhører disses respektive ejere.

ESPAÑOL

LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES

⚠ PROTEJA SU VIDA Y LEA EL MANUAL DE OPERACIÓN

Este Manual de operación forma parte del dispositivo **IS540.RG (modelo M540A01)**. El Manual de operación proporciona información importante para un uso seguro del dispositivo.

- Antes de utilizar el dispositivo, lea este Manual de operación detenidamente y preste especial atención al apartado «Seguridad» y a las advertencias resaltadas con el símbolo correspondiente. ⚠
- Lea también las **Instrucciones de seguridad** antes de utilizar el dispositivo. Las encontrará en **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Asegúrese de tener acceso a este Manual de operación siempre que lo necesite. Encontrará el Manual de operación actual en **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Siga todas las instrucciones indicadas en el dispositivo y en el embalaje.
- Siga las normas de seguridad locales.

USO PREVISTO

El **IS540.RG** es un dispositivo de comunicación apto para Internet para uso industrial.

Utilice el dispositivo solo como se describe en este Manual de operación. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar la muerte, lesiones graves y daños en el dispositivo.

El fabricante **i.safe MOBILE GmbH** no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado. La garantía queda invalidada en caso de uso inadecuado.

GARANTÍA

Puede encontrar las condiciones de la garantía en
www.isafe-mobile.com/en/support/service

En caso de daños causados por virus informáticos descargados durante el uso de las funciones de Internet, la responsabilidad será del usuario. No existe el derecho de recurso contra **i.safe MOBILE GmbH**.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Pueden encontrar la declaración de conformidad UE en
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DECLARACIÓN DE LA FCC/IC

Puede encontrar la declaración de la FCC/IC en
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO/FUNCIONES



1) **ALTAVOZ**
2) **TECLA FUNCIONAL ROJA:** Función opcional, por ejemplo, SOS - la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).
3) **CÁMARA FRONTAL**
4) **INTERFAZ 16-PIN ISM:** Conexión para accesorios aprobados. Consulte también el apartado «Conexión de accesorios aprobados».
5) **TECLA LATERAL DERECHA:** Función opcional, por ejemplo, cámara - la función se puede asignar a través de Button App (sistema integrado).
6) **MICRÓFONO**
7) **INTERFAZ USB:** Conexión para el cable USB-C o para otros equipos aprobados por **i.safe MOBILE GmbH**. Consulte también los apartados «Carga» y «Conexión de accesorios aprobados».
8) **CONTROL DEL VOLUMEN:** Más alto/Más bajo.
9) **TECLA LATERAL IZQUIERDA:** Función opcional: la función se puede asignar a través de la aplicación de botones (integrada en el sistema).
10) **TECLA DE ENCENDIDO:** Una pulsación larga enciende y apaga el dispositivo. Una pulsación corta enciende/apaga el modo de espera.
11) **SENSORES:** Sensores de proximidad y de luz ambiente.
12) **OJO:** Ojo para sujetar la correa de mano
13) **CÁMARA TRASERA**
14) **FLASH LED**
15) **CANCELACIÓN DE RUIDO:** Micrófono con cancelación de ruido.
16) **ALTAVOZ:** Altavoz para la función de manos libres.
17) **BATERÍA**
18) **CONTACTOS DE CARGA**

SEGURIDAD

Lea detenidamente el apartado «Seguridad» de este Manual de operación antes de utilizar el dispositivo. Si no sigue estas instrucciones o no las entiende, corre peligro de muerte, lesiones graves y daños en el dispositivo.

USUARIO

Este dispositivo solo puede ser utilizado por usuarios cualificados que hayan leído y entendido este Manual de operación.

USO FUERA DE LAS ÁREAS AFECTADAS POR PELIGRO DE EXPLOSIÓN

PELIGRO

El uso inadecuado puede provocar la muerte o lesiones graves.

- No utilice el dispositivo en áreas afectadas por peligro de explosión.
- Asegúrese de que no haya ningún hueco entre las dos mitades del dispositivo.
- No utilice el dispositivo en lugares donde su uso esté prohibido.
- Apague el dispositivo en hospitales u otras instalaciones médicas.
- Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos o audífono. El dispositivo puede afectar al funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos y audífonos.
- Cuando utilice el dispositivo mientras conduce un vehículo de motor, asegúrese de cumplir con las leyes nacionales aplicables.
- Asegúrese de evitar los errores de uso descritos en el apartado «Posibles errores del usuario».
- Cargue el dispositivo únicamente como se describe en el apartado «Carga».

PRECAUCIÓN

Si utiliza auriculares o audífonos al volumen máximo, puede dañar sus oídos.



- Ajuste primero el control de volumen del dispositivo al 50 % del volumen máximo.
- Ajuste gradualmente el volumen.

AVISO

Un uso incorrecto puede dañar el dispositivo.

- Utilice únicamente accesorios aprobados por **i.safe MOBILE GmbH**, como se describe en el apartado «Conexión de accesorios aprobados».
- Proteja el dispositivo y la fuente de alimentación de campos electromagnéticos intensos, como los que emiten, por ejemplo, las placas de inducción o los hornos microondas.
- No toque la pantalla con objetos punzantes.

BATERÍA

La batería contiene materiales inflamables, por ejemplo, disolventes orgánicos. La manipulación incorrecta de la batería puede provocar un incendio, humo o una explosión. ¡Esto supone un riesgo de lesiones graves e incluso de muerte!

Debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Si el dispositivo se usa a diario, la batería debe sustituirse 2 años después del primer uso, pero a más tardar después de 500 ciclos de carga o cuando el tiempo de funcionamiento se haya reducido considerablemente.
- La batería no debe utilizarse si se aprecian anomalías perceptibles, como emisión de olores o calor, decoloración o deformidad.
- Una batería con fugas no debe utilizarse ni tocarse.
- La batería no debe utilizarse ni colocarse cerca de llamas desprotegidas, de un calefactor o a temperaturas elevadas (superiores a 80 °C (176 °F)).
- La batería no debe utilizarse en lugares donde se genere electricidad estática superior a 100 V.
- La batería no debe sumergirse en líquidos como agua, bebidas u otros fluidos.
- La batería no debe colocarse en o cerca de un microondas u otros aparatos de cocina.
- La batería no debe utilizarse en dispositivos para los que no esté prevista.
- No deben realizarse cortocircuitos en la batería.
- La batería no debe exponerse a impactos excesivos.
- No se debe perforar la batería con clavos ni golpearla con un martillo.
- La batería no debe desarmarse.
- La batería debe embalarse de forma segura en una caja o cartón para su transporte.
- La batería no debe cargarse cerca de sustancias inflamables.
- La batería solo debe cargarse con el equipo de carga aprobado por **i.safe MOBILE GmbH**.
- La batería solo debe cargarse a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).
- La batería solo debe cargarse en zonas interiores secas.
- La batería no debe cargarse en ambientes polvorientos o húmedos.
- Si no se va a utilizar la batería durante un periodo de tiempo prolongado, esta debe extraerse del dispositivo. La batería debe cargarse entre el 50 % y el 70 % cada 3 a 6 meses para evitar una descarga profunda.
- La batería debe guardarse en un lugar fresco y seco para mantenerla funcional.
- La batería no debe guardarse junto con objetos metálicos.
- La batería no debe tirarse con la basura doméstica.
- La batería debe reciclarse de conformidad con las normas y reglamentos locales.

POSIBLES ERRORES DEL USUARIO

PELIGRO

El uso inadecuado puede provocar la muerte o lesiones graves. Siga las instrucciones siguientes:

» No modifique el dispositivo estructuralmente.
» No exponga el dispositivo a altas temperaturas.
» No exponga el dispositivo a una fuerte radiación UV.
» No exponga el dispositivo a procesos con altas cargas eléctricas.
» No exponga el dispositivo a ácidos o bases agresivas.

ALCANCE DEL SUMINISTRO

El paquete del dispositivo contiene lo siguiente:

› 1 x **IS540.RG**
› 1 x Batería
› 1 x Instrucciones de seguridad
› 1 x Lámina protectora de pantalla
› 1 x Cable USB-C
› 1 x Destornillador Torx

CELL BROADCAST

El dispositivo admite cell broadcast. Cell broadcast es un servicio celular para enviar mensajes a todos los destinatarios dentro de una célula.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA



» Coloque la batería en el compartimento de la batería tal y como se muestra.
» Apriete a mano los tornillos con el Destornillador Torx suministrado.
» Asegúrese de que la batería esté bien colocada.

INSERTAR/EXTRAER LA TARJETA SIM

El dispositivo tiene una ranura para tarjetas nano-SIM y una eSIM adicional. La eSIM es una SIM digital integrada y no extraíble. La eSIM no es compatible con todos los proveedores de servicios móviles.

AVISO

Un procedimiento incorrecto al insertar/extraer la tarjeta SIM puede dañar el dispositivo y la tarjeta SIM. Apague el dispositivo antes de insertar o extraer una tarjeta SIM. No cargue el dispositivo mientras inserta o extrae una tarjeta SIM.



- Afloje los tornillos de la batería con el Destornillador Torx suministrado.
- Retire la batería del compartimento correspondiente.
- Extraiga con cuidado el soporte de la tarjeta de la ranura para tarjeta.
- Introduzca la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas nano-SIM (1) con los contactos dorados hacia abajo.
- Deslice cuidadosamente el soporte de la tarjeta en la ranura para tarjeta.
- Vuelva a instalar la batería. Consulte el apartado «Instalación de la batería».

ACTIVAR LA ESIM

Puede activar la eSIM de distintos modos:

1. A través del asistente de configuración de Android durante la configuración inicial del dispositivo:
- Escanee el código QR de la eSIM que habrá recibido de su proveedor de servicios o introduzca manualmente el eID que habrá recibido de su proveedor de servicios.

2. A través del menú de ajustes del smartphone:
- > Configuración > Red e Internet > Red móvil (agregar red) > Descargar SIM > escanear (o introducir manualmente) el código QR de eSIM que habrá recibido de su proveedor de servicios.

INSERTAR/EXTRAER LA TARJETA microSD

AVISO

Un procedimiento incorrecto al insertar/extraer la tarjeta microSD puede dañar el dispositivo y la tarjeta microSD. Apague el dispositivo antes de insertar o extraer una tarjeta microSD. No cargue el dispositivo mientras inserta o extrae una tarjeta microSD.



- Afloje los tornillos de la batería con el Destornillador Torx suministrado.
- Retire la batería del compartimento correspondiente.
- Extraiga con cuidado el soporte de la tarjeta de la ranura para tarjeta.
- Introduzca la tarjeta microSD en la ranura prevista (2) con los contactos dorados hacia abajo. El dispositivo tiene una ranura para una tarjeta microSD de hasta 128 GB.
- Deslice cuidadosamente el soporte de la tarjeta en la ranura para tarjeta.
- Vuelva a instalar la batería. Consulte el apartado «Instalación de la batería».

CARGA

PELIGRO

El uso inadecuado puede provocar la muerte o lesiones graves. No cargue el dispositivo cerca de sustancias inflamables.

AVISO

Una carga incorrecta puede dañar el dispositivo. Tenga en cuenta lo siguiente cuando cargue el dispositivo:

- Cargue el dispositivo solo a temperaturas ambiente entre 0 °C y +45 °C (+32 °F y +113 °F).
- Cargue el dispositivo solo en espacios interiores secos.
- No cargue el dispositivo en entornos húmedos o polvorientos.

Este dispositivo también puede alimentarse con fuentes de alimentación USB de otros fabricantes.

PRECAUCIÓN

La carga con fuentes de alimentación USB de otros fabricantes supone un riesgo de pérdida de propiedad o lesiones personales.

- La fuente de alimentación USB de terceros debe cumplir la normativa nacional aplicable y las normas de seguridad internacionales y regionales.
- La fuente de alimentación USB de terceros debe tener una salida mínima de 10 W a 15 W para garantizar las velocidades de carga especificadas. El dispositivo no es compatible con la carga rápida USB PD.

- Conecte el Cable USB-C a la fuente de alimentación.
- Conecte el Cable USB-C a la interfaz USB del dispositivo.
- Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente.

ENCENDIDO Y APAGADO

- Mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado durante unos 3 segundos.
- Introduzca el PIN del dispositivo o de la tarjeta SIM cuando aparezca el diálogo de introducción del PIN del dispositivo o de la tarjeta SIM tras el encendido.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado para entrar en el menú de apagado. Seleccione <Apagar> para apagar el dispositivo.

USO DEL DISPOSITIVO

- Cuando encienda el dispositivo por primera vez, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Encontrará más información sobre el manejo del dispositivo en **www.isafe-mobile.com/en/support/service** en la opción de menú «**FAQ**» (Preguntas frecuentes).

Encontrará información detallada sobre el funcionamiento del sistema operativo Android en: **https://support.google.com/android**

CONEXIÓN DE ACCESORIOS APROBADOS

» Conecte únicamente accesorios autorizados por **i.safe MOBILE GmbH** a la interfaz ISM de 16 polos. Los accesorios aprobados por **i.safe MOBILE GmbH** se pueden encontrar en **www.isafe-mobile.com/en/products**

INTERFAZ 16-PIN ISM



» Afloje el tornillo de la tapa de la interfaz 16-pin ISM con el destornillador incluido en el paquete de accesorios aprobados. Retire la cubierta tal como se muestra.



» Conecte el enchufe del accesorio homologado a la interfaz 16-pin ISM del dispositivo tal y como se muestra.

» Apriete a mano los tornillos.

» Asegúrese de que el enchufe esté bien colocado.

INTERFAZ USB

La interfaz USB se utiliza para cargar y transferir datos.

» Conecte los accesorios aprobados u otros dispositivos a la interfaz USB utilizando únicamente el Cable USB-C o utilizando otro equipo aprobado por **i.safe MOBILE GmbH.**

CAMBIO DE LA BATERÍA

Encontrará una batería de repuesto homologada en la página web **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Afloje los tornillos de la batería con el Destornillador Torx suministrado.
» Retire la batería del compartimento correspondiente como se indica.
» Coloque la batería de repuesto homologada en el compartimento de la batería tal y como se muestra.
» Apriete a mano los tornillos con el Destornillador Torx suministrado.
» Asegúrese de que la batería esté bien colocada.

POSIBLES PROBLEMAS DEL DISPOSITIVO

Encontrará información sobre posibles problemas del dispositivo y cómo solucionarlos en **www.isafe-mobile.com/en/support/service** en la opción de menú «**FAQ**».

Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el servicio de reparación de **i.safe MOBILE GmbH** en **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MANTENIMIENTO/REPARACIÓN

El dispositivo no contiene piezas que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario.

ADVERTENCIA

Las reparaciones incorrectas suponen un riesgo de explosión o incendio que puede provocar la muerte o lesiones graves. No abra el dispositivo ni realice ninguna reparación usted mismo.

» Póngase en contacto con el servicio de reparación de **i.safe MOBILE GmbH** en **www.isafe-mobile.com/en/support/service** si el dispositivo no funciona con normalidad, si hay que repararlo o si se necesita una pieza de recambio.

ENVÍO DE DEVOLUCIÓN

Póngase en contacto con el servicio de reparación de **i.safe MOBILE GmbH** en **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

DISTRIBUIDORES

Puede encontrar el distribuidor especializado responsable de su país en **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

LIMPIEZA

AVISO

Una limpieza incorrecta puede dañar el dispositivo. Tenga en cuenta lo siguiente cuando limpie el dispositivo:

- Apague el dispositivo antes de limpiarlo.
- No cargue el dispositivo mientras lo limpia.
- No utilice agentes químicos para la limpieza.
- Limpia el dispositivo y la fuente de alimentación con un paño suave, húmedo y antiestático.
- Limpie regularmente la pantalla con un paño suave y antiestático.

ALMACENAMIENTO

AVISO

Un almacenamiento incorrecto puede dañar el dispositivo. Guarde el dispositivo en un sitio con una humedad del 10 % al 60 % a las siguientes temperaturas ambiente:

- Hasta un mes: -20 °C a +45 °C (-4 °F a +113 °F)
- Hasta 3 meses: -10 °C a +35 °C (+14 °F a +95 °F)
- Más de 3 meses: -10 °C a +25 °C (+14 °F a +77 °F)

Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Apague el dispositivo.
- Para un almacenamiento más prolongado sin uso, cargue el dispositivo entre un 50 % y un 70 % utilizando el cable USB-C u otro equipo de carga aprobado por **i.safe MOBILE GmbH**.
- Cargue el dispositivo cada 3 a 6 meses para evitar descargas profundas.
- Guárdalo en un lugar fresco y seco para que la batería permanezca funcional.

RECICLAJE

AVISO

La eliminación incorrecta de productos electrónicos, baterías y material de embalaje pone en peligro el medio ambiente. Tenga en cuenta lo siguiente cuando deseche componentes:



- NO tire las baterías con la basura doméstica.
- Deseche siempre los productos electrónicos, las baterías y el material de embalaje en los puntos de recogida adecuados. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a fomentar el reciclaje de los materiales.

Puede obtener más información de las empresas regionales de eliminación de residuos, de las autoridades estatales o del Centro de Servicio **i.safe MOBILE GmbH** responsable de su país o región en **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MARCAS COMERCIALES

i.safe MOBILE GmbH y el logo de **i.safe MOBILE GmbH** son marcas de **i.safe MOBILE GmbH**.

Incluye la aplicación de Google™ y la aplicación Google Chrome™.

Google y Google Chrome son marcas de Google LLC.

Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

SUOMI

LUE KÄYTTÖOHJE PERUSTEELLISESTI

HUOLEHDI TURVALLISUUDESTASI JA LUE KÄYTTÖOHJE

Tämä käyttöohje on laitteen **IS540.RG (malli M540A01)** osa. Käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja laitteen turvallisesta käytöstä.

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä. Kiinnitä erityistä huomiota Turvallisuus-lukuun sekä varoitussymbolilla merkittyihin varoituksiin.
- Lue myös turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Ne löytyvät osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Varmista, että tämä käyttöohje on saatavillasi aina tarvittaessa. Käyttöohjeen uusin version on aina saatavana osoitteessa **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Noudata kaikkia laitteeseen ja sen pakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Noudata paikallisia turvallisuusmääräyksiä.

KÄYTTÖTARKOITUS

IS540.RG on teollisuuskäyttöön tarkoitettu internet-yhteensopiva viestintälaite.

Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikki muu käyttö on käyttötarkoituksen vastaista, ja se voi aiheuttaa kuoleman, vakavia vammoja tai laitevaurioita.

Valmistaja **i.safe MOBILE GmbH** ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä. Käyttötarkoituksen vastainen käyttö johtaa takuun raukeamiseen.

TAKUU

Takuuehdot ovat luettavissa osoitteessa **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Käyttäjä vastaa laitteeseen internetin kautta mahdollisesti ladattujen tietokonevirusten aiheuttamista vaurioista. Niitä koskevia vaatimuksia ei voi esittää **i.safe MOBILE GmbH**:lle.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC-/IC-LAUSUNTO

FCC-/IC-vakuutus on nähtävillä osoitteessa
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

LAITTEEN YLEISKUVA JA TOIMINNOT



1› **KAIUTIN**
2› **PUNEINEN TOIMINTOPAINIKE:** Lisätoiminto, esim. SOS - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).
3› **ETUKAMERA**
4› **16-PIN ISM-LIITÄNTÄ:** Hyväksyttyjen lisälaitteiden liitäntä. Lisätietoja on Hyväksyttyjen lisälaitteiden liittäminen -luvussa
5› **OIKEA SIVUPAINIKE:** Lisätoiminto, esim. kamera - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksella (järjestelmään integroitu).
6› **MIKROFONI**
7› **USB-LIITÄNTÄ:** Liitäntä -USB-C-kaapelille tai muulle **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymälle tarvikkeelle. Lisätietoja on Lataaminen- ja Hyväksyttyjen lisälaitteiden liittäminen -luvuissa
8› **ÄÄNENVOIMAKKUUSSÄÄDIN:** Äänenvoimakkuuden suurentaminen ja pienentäminen
9› **VASEN SIVUPAINIKE:** Lisätoiminto - toiminto voidaan määrittää Button App -sovelluksen kautta (järjestelmään integroitu).
10› **VIRTAPAINIKE:** Pitkä painallus kytkee laitteen päälle tai pois päältä. Lyhyt painallus kytkee valmiustilan päälle tai pois päältä
11› **ANTURIT:** Läheisyysanturi, valoisuusanturi
12› **SILMÄ:** Silmukka hihnan kiinnittämiseen
13› **TAKAKAMERA**
14› **LED-SALAMA**
15› **MELUNVAIMENNUS:** Melua vaimentava mikrofoni
16› **KAIUTIN:** Hands free -toiminnon kaiutin
17› **AKKU**
18› **LATAUSKONTAKTIT**

TURVALLISUUS

Lue käyttöohjeen Turvallisuus-luku huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Jos et noudatanäitä ohjeita tai ymmärrä niitä, se voi aiheuttaa kuoleman, vakavia vammoja tai laitevaurioita.

KÄYTTÄJÄT

Laitetta saavat käyttää ainoastaan koulutetut käyttäjät, tiloissa sekä lukeneet tämän käyttöohjeen ja ymmärtäneet sen sisällön.

KÄYTTÖ RÄJÄHDYSVAARALLISTEN TILOJEN ULKOPUOLELLA

⚠ VAARA

Käyttötarkoituksen vastainen käyttö voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja!

- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisessa tilassa.
- Varmista, ettei laitteen puoliskojen välissä näy rakoa.
- Älä käytä laitetta tiloissa tai paikoissa, missä se on kielletty.
- Kytke laite pois päältä sairaaloissa ja muissa terveydenhuollon tiloissa.
- Pidä aina vähintään 15 cm:n turvaetäisyys laitteen ja sydämentahdistimen tai kuulolaitteen välillä. Laite voi vaikuttaa lääkinnällisten laitteiden, kuten sydämentahdistinten ja kuulolaitteiden, toimintaan.
- Jos käytät laitetta moottoriajoneuvoa kuljettaessasi, noudata kansallista lainsäädäntöä.
- Varmistu siitä, että vältät Mahdolliset käyttövirheet -luvussa kuvattavat käyttäjän tekemät virheet.
- Lataa laitetta ainoastaan Lataaminen-luvussa kuvatulla tavalla.

⚠ VARO

Kuulokkeiden tai kuulokemikrofonien käyttö suurimmalla äänenvoimakkuudella voi aiheuttaa kuulovaurion.



- Säädä laitteen äänenvoimakkuus aluksi 50 prosenttiin suurimmasta äänenvoimakkuudesta.
- Muuta äänenvoimakkuutta vähitellen.

HUOMIO

Epäasianmukainen käyttö voi vaurioittaa laitetta.

- Käytä ainoastaan **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymiä lisävarusteita Hyväksyttyjen lisälaitteiden liittäminen -luvussa kuvatulla tavalla.
- Suojaa laite ja virtalähde voimakkailta sähkömagneettisilta kentiltä, kuten esimerkiksi induktiolieidet tai mikroaaltouunit aiheuttavat.
- Älä koske laitteen näyttöön terävillä esineillä.

AKKU

Akku sisältää syttyviä materiaaleja, kuten orgaanisia liuotteita. Akun vääränlainen käsittely voi aiheuttaa tulipalon, savunmuodostusta tai räjähdyksen. Se aiheuttaa hengenvaaran ja vakavan loukkaantumisen vaaran!

Noudata seuraavia ohjeita:

» Jos laitetta käytetään päivittäin, akku on vaihdettava kahden vuoden kuluttua käyttöönotosta mutta viimeistään 500 lataussyklin jälkeen tai sen käyttöajan lyhennyttyä selvästi.
» Akkua ei saa käyttää, jos havaitaan poikkeavuuksia, kuten hajua, kuumenemista, värimuutoksia tai muodonmuutoksia.
» Vuotavaa akkua ei saa käyttää, eikä siihen saa koskea.
» Akkua ei saa käyttää eikä käsitellä avotulen tai lämmittimen läheisyydessä tai korkeissa lämpötiloissa (yli 80 °C / 176 °F).
» Akkua ei saa käyttää, jos on muodostunut yli 100 V:n staattinen sähköjännite.
» Akkua ei upottaa veteen, juomaan tai muuhun nesteeseen.
» Akkua ei saa sijoittaa mikroaaltouuniin tai muuhun keittiölaitteeseen tai sellaisen läheisyyteen.
» Akkua ei saa käyttää laitteissa, joihin sitä ei ole tarkoitettu.
» Akkua ei saa kytkeä oikosulkuun.
» Akkua ei saa altistaa voimakkaille iskuille.
» Akkuun ei iskeä naulaa, eikä sitä saa lyödä vasaralla.
» Akkua ei saa purkaa.
» Akku on pakattava turvallisesti pahvi- tai muuhun laatikkoon kuljetusta varten.
» Akkua ei saa vaihtaa syttyvien aineiden läheisyydessä.
» Laitteen lataamisen saa käyttää ainoastaan **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymää latausvarustusta.
» Akkua saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F).
» Akkua saa ladata ainoastaan kuivissa sisätiloissa.
» Akkua ei saa ladata pölyisessä tai kosteassa ympäristössä.
» Jos akkua ei aiota käyttää pitkään aikaan, se on poistettava laitteesta. Akku on ladattava noin 50–70 prosenttiin 3–6 kuukauden välein syväpurkautumisen estämiseksi.
» Akku on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa, jotta sen toimintakyky säilyy.
» Akkua ei saa säilyttää metalliesineiden kanssa.
» Akkua ei saa hävittää kotitalousjätteenä.
» Akku on kierrätettävä paikallisten määräysten ja lainsäädännön mukaisesti.

MAHDOLLISET KÄYTTÖVIRHEET

VAARA

Käyttötarkoituksen vastainen käyttö voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja! Noudata seuraavia ohjeita:

- Älä tee laitteeseen rakenteellisia muutoksia.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille.
- Älä altista laitetta voimakkaalle UV-säteilylle.
- Älä altista laitetta prosesseille, joissa esiintyy voimakkaita sähkövarauksia.
- Älä altista laitetta syövyttäville hapoille tai emäksille.

TOIMITUSSISÄLTÖ

Laitepakkaus sisältää seuraavat osat:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x akku
- 1 x turvallisuusohjeet
- 1 x näytön suojakalvo
- 1 x USB-C-kaapeli
- 1 x Torx-ruuvintaltta

SOLULÄHETYS

Laite tukee solulähetystä. Solulähetys on matkaviestinpalvelu, jonka avulla voidaan lähettää viestejä samassa solussa oleville vastaanottajille.

AKUN ASENTAMINEN



» Laita akku akkukoteloon kuvan mukaisesti.
» Kiristä ruuvit käsikireyteen toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.
» Tarkista, että akku on laitettu paikalleen oikeassa asennossa ja huolellisesti.

SIM-KORTIN PAIKALLEEN LAITTAMINEN JA POISTAMINEN

Laitteessa on nano-SIM-korttipaikka ja eSIM. eSIM on kiinteä, integroitu digitaalinen SIM-kortti. Kaikki matkapuhelinoperaattorit eivät tue eSIMiä.

HUOMIO

Virheellinen toiminta SIM-kortin paikalleen laittamisessa tai poistamisessa voi vaurioittaa laitetta ja SIM-korttia. Kytke laite pois päältä ennen SIM-kortin paikalleen laittamista tai poistamista. Laitetta ei saa ladata samalla, kun SIM-korttia laitetaan paikalleen tai poistetaan.



- Löysennä akkukotelon ruuvit toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.
- Poista akku akkukotelosta.
- Vedä korttikelkka varovasti pois korttipaikasta.
- Laita SIM-kortti nano-SIM-korttipaikkaan (1) kullanväriset liittimet alaspäin.
- Työnnä korttikelkka varovasti korttipaikkaan.
- Laita akku takaisin paikalleen. Ks. Akun asentaminen -luku.

ESIMIN AKTIVOINTI

eSIMin aktivointiin on useita tapoja:

1. Laitteen käyttöönoton yhteydessä Androidin ohjatulla asetustoiminnolla (Setup Wizard):
- Skannaa operaattorisi toimittama eSIMin QR-koodi tai syötä operaattorisi toimittama eID-tunnus käsin.

2. Älypuhelimen asetusvalikon kautta:
- > Asetukset > Verkko ja internet > Matkapuhelinverkko (Lisää verkko) > Lataa SIM > Skannaa (tai syötä käsin) operaattorisi toimittama eSIMin QR-koodi.

mikro-SD-KORTIN PAIKALLEEN LAITTAMINEN JA POISTAMINEN

HUOMIO

Virheellinen toiminta mikro-SD-kortin paikalleen laittamisessa tai poistamisessa voi vaurioittaa laitetta ja mikro-SD-korttia. Kytke laite pois päältä ennen mikro-SD-kortin paikalleen laittamista tai poistamista. Laitetta ei saa ladata samalla, kun mikro-SD-korttia laitetaan paikalleen tai poistetaan.



- Löysennä akkukotelon ruuvit toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.
- Poista akku akkukotelosta.
- Vedä korttikelkka varovasti pois korttipaikasta.
- Laita mikro-SD-kortti sille tarkoitettuun korttipaikkaan (2) kullanväriset liittimet alaspäin. Laitteen muistikorttipaikassa voi käyttää enintään 128 Gt:n suuruista mikro-SD-korttia.
- Työnnä korttikelkka varovasti korttipaikkaan.
- Laita akku takaisin paikalleen. Ks. Akun asentaminen -luku.

LATAAMINEN

VAARA

Käyttötarkoituksen vastainen käyttö voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja! Älä laitaa laitetta herkästi syttyvien aineiden läheisyydessä.

HUOMIO

Virheellinen lataaminen voi vaurioittaa laitetta. Noudata seuraavia ohjeita lataamisen yhteydessä:

- Laitetta saa ladata ainoastaan 0 ... +45 °C:n ympäristön lämpötilassa (+32 ... +113 °F).
- Lataa laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Älä laitaa laitetta kosteassa tai pölyisessä ympäristössä.

Tähän laitteeseen voidaan syöttää virtaa myös kolmannen osapuolen USB-virtalähteistä.

VARO

Lataaminen kolmannen osapuolen USB-virtalähteillä aiheuttaa omaisuuden menetyksen tai henkilövahinkojen vaaran.

- Kolmannen osapuolen USB-verkkovirtalähteen on oltava sovellettavien maakohtaisten määräysten sekä kansainvälisten ja alueellisten turvallisuusstandardien mukainen.
- Kolmannen osapuolen USB-virtalähteen tehon on oltava vähintään 10-15 W, jotta varmistetaan määritetyt latausnopeudet. Laite ei tue USB PD -pikalatausta.

- Liitä virtalähteeseen USB-C-kaapeli.
- Liitä USB-C-kaapeli laitteen USB-liitäntään.
- Liitä virtalähde pistorasiaan.

KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ

- Paina virtapainiketta noin 3 sekuntia.
- Syötä laitteen tai SIM-kortin PIN-koodi, kun sitä pyydetään laitteen näytössä laitteen päälle kytkeytymisen jälkeen.
- Pidä virtapainiketta pohjassa siirtyäksesi sammutusvalikkoon. Kytke laite pois päältä virran katkaisukuvakkeesta.

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

- Kun kytket laitteen päälle ensimmäisen kerran, noudata näytöllä annettavia ohjeita.

Lisätietoja laitteen käytöstä on saatavana osoitteesta
www.isafe-mobile.com/en/support/service sivulta **FAQ**.
Yksityiskohtaisia tietoja Android-käyttöjärjestelmän käytöstä on saatavana osoitteesta
https://support.google.com/android

HYVÄKSYTTYJEN LISÄLAITTEIDEN LIITTÄMINEN

» Liitä 16-napaiseen ISM-liitäntään vain **i.safe MOBILE GmbH**n hyväksymiä lisävarusteita. . Luettelo **i.safe MOBILE GmbH**n hyväksymistä lisälaitteista on osoitteessa **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM-LIITÄNTÄ



» Löysennä 16-pin ISM-liitännän suojuksen ruuvit hyväksyttyyn tarvikepakettiin sisältyvällä ruuvitaltalla. Poista suojus kuvan mukaisesti.



» Liitä hyväksytyn lisälaitteen liitin laitteen 16-pin ISM-liitäntään kuvan mukaisesti.

» Kiristä ruuvit käsikireyteen.

» Tarkista, että liitin on liitetty oikeassa asennossa ja huolellisesti.

USB-LIITÄNTÄ

USB-liitäntää käytetään laitteen lataamiseen ja tiedonsiirtoon.

» Liitä hyväksyttyjä lisälaitteita tai muita laitteita USB-liitäntään ainoastaan -USB-C-kaapelilla tai muulla **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymällä tarvikkeella.

AKUN VAIHTAMINEN

VAROITUS

Hyväksytyt vaihtoakut ilmenevät osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Löysennä akkukotelon ruuvit toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.
» Poista akku akkukotelosta kuvan mukaisesti.
» Laita hyväksytty vaihtoakku akkukoteloon kuvan mukaisesti.
» Kiristä ruuvit käsikireyteen toimitukseen sisältyvällä Torx-ruuvitaltalla.
» Tarkista, että akku on laitettu paikalleen oikeassa asennossa ja huolellisesti.

MAHDOLLISIA LAITEONGELMIA

Lisätietoja laitteen mahdollisista ongelmista ja niiden poistamisesta on saatavana osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/service** sivulta **FAQ**.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä **i.safe MOBILE GmbH**n korjauspalveluun, jonka yhteystiedot löytyvät osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

HUOLTO JA KORJAUKSET

Itse laitteessa ei huollettavia osia.

VAROITUS

Epäasianmukainen korjaaminen aiheuttaa räjähdys- ja tulipalovaaran, ja seurauksena voi olla kuolema tai vakavia vammoja! Älä avaa laitetta tai korjaa sitä itse.

» Jos laite ei toimi normaalisti tai siihen tarvitaan varaosia, ota yhteys **i.safe MOBILE GmbH**n korjauspalveluun osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/service** löytyvien yhteystietojen avulla.

TUOTEPALAUTUKSET

Ota yhteys **i.safe MOBILE GmbH**n korjauspalveluun osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/support/service** löytyvien yhteystietojen avulla.

JÄLLEENMYYJÄT

Maakohtaisten erikoistuneiden jälleenmyyjien yhteystiedot löydät osoitteesta **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

PUHDISTAMINEN

HUOMIO

Virheellinen puhdistaminen voi vaurioittaa laitetta. Noudata seuraavia ohjeita puhdistamisen yhteydessä:

» Kytke laite pois päältä ennen sen puhdistamista.
» Älä laitaa laitetta puhdistamisen aikana.
» Älä käytä puhdistamiseen kemikaaleja.
» Puhdista laite ja virtalähde pehmeällä, kostealla antistaattisella liinalla.
» Puhdista näyttö säännöllisesti pehmeällä antistaattisella liinalla.

VARASTOINTI

HUOMIO

Virheellinen varastointi voi vaurioittaa laitetta. Säilytä laitetta 10-60 %:n ilmankosteudessa seuraavissa ympäristön lämpötiloissa:

› Enintään yksi kuukausi: -20 °C to +45 °C (-4 °F to +113 °F)
› Korkeintaan 3 kuukautta: -10 °C to +35 °C (+14 °F to +95 °F)
› Yli 3 kuukautta: -10 °C to +25 °C (+14 °F to +77 °F)

Jos laite on pitkään käyttämättä, toimi seuraavasti:

» Kytke laite pois päältä.
» Säilytä laite pidemmän käyttötauon aikana siten, että sen akku on ladattu noin 50–70 prosenttiin. Käytä lataamiseen USB-C-kaapelia, joka sisältyy toimitukseen, tai muuta **i.safe MOBILE GmbH**:n hyväksymään latausvarustusta.
» Lataa laite 3–6 kuukauden välein syväpurkautumisen estämiseksi.
» Säilytä laite kuivassa ja viileässä paikassa, jotta akun toiminta ei häiriinny.

KIERRÄTTÄMINEN

HUOMIO



Elektroniikkalaitteiden, akkujen, paristojen ja pakkausmateriaalien epäasianmukainen hävittäminen aiheuttaa vaaraa ympäristölle. Noudata seuraavia ohjeita laitteen ja sen osien hävittämisen yhteydessä:

- ÄLÄ hävitä akkuja sekajätteen mukana.
- Hävitä elektroniikkalaitteet, akut, paristot ja pakkausmateriaalit aina toimittamalla ne asianmukaiseen keräyspisteeseen. Näin voit estää jätteiden hallitsemattoman hävittämisen ja edistää materiaalien kierrätystä.

Lisätietoja aiheesta on saatavana paikallisilta jätehuoltoyrityksiltä, viranomaisilta ja oman maasi tai alueesi **i.safe MOBILE GmbH** -palvelukeskukselta, jonka yhteystiedot ovat osoitteessa **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

TAVARAMERKIT

i.safe MOBILE GmbH ja **i.safe MOBILE GmbH** -logo ovat **i.safe MOBILE GmbH**:n rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Mukana Google ™ -sovellus ja Google Chrome ™

Google ja Google Chrome ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat haltijoidensa omaisuutta.

FRANÇAIS

LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS

AFIN DE GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ LE MODE D'EMPLOI

Le présent Mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil **IS540.RG (modèle M540A01)**. Le Mode d'emploi contient des informations importantes en vue d'une utilisation en toute sécurité de l'appareil.

- Avant l'utilisation de l'appareil, lisez attentivement le présent Mode d'emploi et observez en particulier la section « Sécurité » et les mentions d'avertissement accompagnées d'un symbole d'avertissement.
- Avant l'utilisation de l'appareil, lisez également les **Instructions de sécurité**. Celles-ci sont disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/telechargements**
- Conservez toujours le présent Mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. La version actuelle du Mode d'emploi est disponible à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/telechargements**
- Observez toutes les instructions sur l'appareil et sur l'emballage.
- Observez les consignes de sécurité locales.

UTILISATION CONFORME

L'**IS540.RG** est un périphérique de communication à accès Internet destiné à une utilisation industrielle.

Employez uniquement l'appareil de la manière décrite dans le présent Mode d'emploi. Toute autre utilisation est réputée non conforme et peut provoquer la mort, de graves blessures et des détériorations sur l'appareil.

Le fabricant **i.safe MOBILE GmbH** décline toute responsabilité pour les dommages, qui résultent d'une utilisation non conforme. La garantie expire en cas d'utilisation non conforme.

GARANTIE

Les conditions de la garantie sont disponibles à l'adresse
www.isafe-mobile.com/fr/support/service

Vous assumez vous-même l'entière responsabilité pour les dommages causés par des virus informatiques que vous pouvez télécharger en cas d'utilisation des fonctions Internet. Vous n'avez aucune possibilité de recours contre l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'adresse
www.isafe-mobile.com/fr/support/telechargements

DÉCLARATION FCC/IC

La déclaration FCC/IC est disponible à l'adresse
www.isafe-mobile.com/fr/support/telechargements

SYNOPTIQUE DES APPAREILS/FONCTIONS



1› **HAUT-PARLEUR**
2› **BOUTON DE FONCTION ROUGE :** Fonction optionnelle, par ex. SOS - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).
3› **APPAREIL PHOTO FRONTAL**
4› **INTERFACE 16-PIN ISM :** Prise pour accessoires agréés. Voir également paragraphe « Raccordement d'accessoires agréés ».
5› **BOUTON LATÉRAL DROIT :** Fonction optionnelle, par ex. appareil photo - la fonction peut être attribuée via Button App (système intégré).
6› **MICROPHONE**
7› **INTERFACE USB :** Connexion pour le câble USB-C ou pour d'autres équipements agréés par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**. Voir également paragraphes « Recharge » et « Raccordement d'accessoires agréés ».
8› **RÉGLAGE DU VOLUME :** Augmenter/réduire le volume.
9› **BOUTON LATÉRAL GAUCHE :** Fonction optionnelle - la fonction peut être attribuée via l'application Button App (intégrée au système).
10› **BOUTON ON/OFF :** Une pression prolongée allume et éteint l'appareil. Une pression brève active ou désactiver le mode veille.
11› **CAPTEURS :** Capteur de proximité, capteur optique.
12› **OEILLET:** Oeillet pour attacher la dragonne.
13› **APPAREIL PHOTO ARRIÈRE**
14› **FLASH À LED**
15› **SUPPRESSION DU BRUIT :** Microphone conçu pour la suppression du bruit.
16› **HAUT-PARLEUR :** Haut-parleur pour la fonction mains-libres.
17› **BATTERIE**
18› **CONTACTS DE CHARGE**

SÉCURITÉ

Avant l'utilisation de l'appareil, lisez attentivement le paragraphe « Sécurité » dans le présent Mode d'emploi. Si vous ne respectez pas les Instructions de sécurité ou que vous ne les avez pas comprises, cela peut provoquer la mort ou de graves blessures et endommager l'appareil.

UTILISATEURS

L'utilisation de cet appareil est strictement réservée aux utilisateurs dûment qualifiés et compris le présent Mode d'emploi.

UTILISATION À L'EXTÉRIEUR DES ZONES À RISQUE D'EXPLOSION

⚠ DANGER

En cas d'utilisation incorrecte, il y a danger de mort et de graves blessures !

- N'employez pas l'appareil dans les zones à risque d'explosion.
- Assurez-vous qu'aucune fente n'est visible entre les deux moitiés de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où son utilisation est interdite.
- Dans les hôpitaux et autres établissements médicaux, éteignez l'appareil.
- Observez toujours une distance de sécurité minimale de 15 cm entre l'appareil et un stimulateur cardiaque ou une prothèse auditive. L'appareil peut perturber le fonctionnement des appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques et prothèses auditives.
- En cas d'utilisation de l'appareil pendant la conduite d'un véhicule à moteur, respectez la législation nationale applicable.
- Évitez impérativement les erreurs de l'utilisateur décrites dans le paragraphe « Erreurs potentielles de l'utilisateur ».
- Rechargez uniquement l'appareil en procédant de la manière décrite dans le paragraphe « Recharge ».

⚠ ATTENTION

En cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque, le volume maximal de l'appareil peut provoquer des troubles de l'audition.



- Réglez d'abord le volume sur l'appareil à 50 % du volume maximal.
- Adaptez progressivement le volume.

AVIS

Toute utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

- Employez les accessoires agréés par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** uniquement de la manière décrite dans le paragraphe « Raccordement d'accessoires agréés ».
- Protégez l'appareil et le bloc d'alimentation contre les champs électromagnétiques puissants, tels que ceux émis par les plaques à induction ou les fours à micro-ondes, par exemple.
- Ne touchez pas l'écran avec des objets pointus.

BATTERIE

La batterie contient des matériaux inflammables tels que des solvants organiques. Une manipulation incorrecte de la batterie peut déclencher un incendie, un dégagement de fumée ou une explosion. Cela peut provoquer la mort ou de graves blessures !

Observer les points suivants :

- En cas d'utilisation quotidienne de l'appareil, il est recommandé de remplacer la batterie 2 ans après la première utilisation, mais au plus tard après 500 cycles de charge ou lorsque sa durée d'utilisation diminue considérablement.
- Il est interdit d'utiliser la batterie en présence de vices apparents, comme par ex. lorsqu'elle dégage une odeur ou de la chaleur, ou qu'elle a subi une décoloration ou une déformation.
- En cas de fuite, il est interdit d'utiliser ou de toucher la batterie.
- Il est interdit d'utiliser la batterie ou de la placer à proximité d'une flamme nue, d'un radiateur ou d'une température élevée (supérieure à 80 °C (176 °F)).
- Il est interdit d'employer la batterie aux emplacements où de l'électricité statique avec une tension supérieure à 100 V est générée.
- Il est interdit d'immerger la batterie dans un liquide tel que de l'eau, des boissons ou d'autres fluides.
- Il est interdit de placer la batterie dans ou à proximité d'un micro-ondes ou d'autres appareils de cuisson.
- Il est interdit d'utiliser la batterie dans des appareils pour lesquels elle n'est pas prévue.
- Il est interdit de court-circuiter la batterie.
- Il est interdit d'exposer la batterie à des chocs excessifs.
- Il est interdit de percer la batterie avec un clou ou de frapper dessus avec un marteau.
- Il est interdit de démonter la batterie.
- Pour le transport, emballer la batterie en toute sécurité dans une mallette ou un carton.
- Il est interdit de recharger la batterie à proximité de substances inflammables.
- La batterie doit uniquement être rechargée à l'aide de l'équipement de charge agréé par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.
- La recharge de la batterie est uniquement autorisée à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et +45 °C (+32 °F à +113 °F).
- La recharge de la batterie est uniquement autorisée dans les locaux intérieurs secs.
- Il est interdit de recharger la batterie dans un environnement poussiéreux ou humide.
- Si la batterie n'est pas utilisée pendant une période prolongée, elle doit être retirée de l'appareil. La batterie doit être rechargée à environ 50 % à 70 % tous les 3 à 6 mois de manière à exclure toute décharge profonde.
- La batterie doit être conservée à un emplacement frais et sec afin qu'elle reste fonctionnelle.
- Il est interdit de stocker la batterie avec des objets métalliques.
- Il est interdit de jeter la batterie avec les ordures ménagères.
- La batterie doit être recyclée conformément aux règles et réglementations locales.

ERREURS POTENTIELLES DE L'UTILISATEUR

DANGER

En cas d'utilisation non conforme, il y a danger de mort et de graves blessures ! Observez les instructions suivantes :

» Ne modifiez pas la construction de l'appareil.
» N'exposez pas l'appareil à de hautes températures.
» N'exposez pas l'appareil à un fort rayonnement ultraviolet.
» N'exposez pas l'appareil à des processus à haute charge électrique.
» N'exposez pas l'appareil à des acides ou bases agressifs.

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

L'emballage de votre appareil contient les éléments suivants :

› 1 x **IS540.RG**
› 1 x Batterie
› 1 x Exemplaire des Instructions de sécurité
› 1 x Film de protection de l'écran
› 1 x Câble USB-C
› 1 x Tournevis TORX

DIFFUSION CELLULAIRE

L'appareil prend en charge la diffusion cellulaire. La diffusion cellulaire est un service de téléphonie mobile dédié à l'envoi de messages à tous les destinataires d'une cellule radio.

INSTALLATION DE LA BATTERIE



» Insérez la batterie dans le compartiment de la batterie en procédant de la manière représentée.
» Serrez les vis à la main à l'aide du Tournevis TORX fourni.
» Assurez-vous de la fixation correcte et ferme de la batterie.

INSERTION/RETRAIT DE LA CARTE SIM

L'appareil possède un slot pour carte nano SIM et une eSIM supplémentaire. L'eSIM est une carte SIM numérique intégrée et non amovible. L'eSIM n'est pas prise en charge par tous les opérateurs de téléphonie mobile.

AVIS

Si vous ne respectez pas la procédure décrite en vue de l'insertion ou du retrait de la carte SIM, vous risquez d'endommager l'appareil et la carte SIM. Éteignez l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte SIM. Ne rechargez pas l'appareil lors de l'insertion ou lors du retrait d'une carte SIM.



- Desserrez les vis de la batterie à l'aide du Tournevis TORX fourni.
- Retirez la batterie du compartiment de la batterie.
- Retirez avec précaution le support de la carte du slot de la carte.
- Insérez la carte SIM dans le slot pour carte nano SIM (1) en veillant à ce que les contacts dorés pointent vers le bas.
- Faites glisser avec précaution le support de la carte dans le slot de la carte.
- Réinstallez la batterie. Voir paragraphe « Installation de la batterie ».

ACTIVATION DE L'ESIM

Vous pouvez activer l'eSIM de différentes manières :

1. Via l'assistant de configuration Android durant la configuration initiale de l'appareil :

- Flashez le code QR de l'eSIM que vous avez reçu de votre opérateur ou saisissez manuellement l'eID que vous avez reçu de votre opérateur.

2. Via le menu Paramètres du smartphone :

- > Réglages > Réseau et Internet > Réseau mobile (ajouter un réseau) > Télécharger SIM > Flashez (ou saisissez manuellement) le code QR de l'eSIM que vous avez reçu de votre opérateur.

INSERTION/RETRAIT DE LA CARTE microSD

AVIS

Si vous ne respectez pas la procédure décrite en vue de l'insertion ou du retrait de la carte microSD, vous risquez d'endommager l'appareil et la carte microSD. Éteignez l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte microSD. Ne rechargez pas l'appareil lors de l'insertion ou lors du retrait d'une carte microSD.



- Desserrez les vis de la batterie à l'aide du Tournevis TORX fourni.
- Retirez la batterie du compartiment de la batterie.
- Retirez avec précaution le support de la carte du slot de la carte.
- Insérez la carte microSD dans le slot prévu à cet effet (2) en veillant à ce que les contacts dorés pointent vers le bas. L'appareil possède un slot pour une carte microSD avec une capacité maximale de 128 Go.
- Faites glisser avec précaution le support de la carte dans le slot de la carte.
- Réinstallez la batterie. Voir paragraphe « Installation de la batterie ».

RECHARGE

DANGER

En cas d'utilisation incorrecte, il y a danger de mort et de graves blessures ! Ne rechargez pas l'appareil à proximité de substances inflammables.

AVIS

Si vous ne respectez pas la procédure décrite en vue de la recharge, vous risquez d'endommager l'appareil. Pendant la recharge, observez les points suivants :

- Rechargez uniquement l'appareil en présence de températures ambiantes comprises entre 0 °C et +45 °C (+32 °F et +113 °F).
- Chargez uniquement l'appareil en intérieur dans les locaux secs.
- Ne rechargez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.

Cet appareil peut également être alimenté par des blocs d'alimentation USB tiers.

ATTENTION

Le chargement à l'aide de blocs d'alimentation USB tiers présente un risque de perte matérielle ou de blessure corporelle.

- Le bloc d'alimentation USB tiers doit être conforme aux réglementations nationales applicables et aux normes de sécurité internationales et régionales.
- Le bloc d'alimentation USB tiers doit avoir une puissance minimale de 10 W à 15 W pour garantir les taux de charge spécifiés. L'appareil ne prend pas en charge la charge rapide USB PD.

- Raccordez le Câble USB-C avec le fiche secteur.
- Raccordez le Câble USB-C à l'interface USB de l'appareil.
- Brancher le fiche secteur sur la prise de courant.

MISE EN MARCHE/ARRÊT

- Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pendant env. 3 secondes.
- Lorsque la boîte de dialogue de saisie du code confidentiel de l'appareil ou de la carte SIM s'affiche après la mise en marche, saisissez le code confidentiel de l'appareil ou de la carte SIM.
- Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pour entrer dans le menu d'arrêt. Sélectionnez <Arrêt> pour arrêter l'appareil.

UTILISATION DE L'APPAREIL

- Lors de la première mise en marche de l'appareil, suivez les instructions sur l'écran.

De plus amples informations à propos de l'utilisation sont également disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service** sous « **FAQ** ».

De plus amples informations à propos de l'utilisation du système d'exploitation Android sont disponibles à l'adresse : **https://support.google.com/android**

RACCORDEMENT D'ACCESSOIRES AGRÉÉS

» Ne raccordez à l'interface ISM à 16 broches que des accessoires autorisés par **i.safe MOBILE GmbH**. Les accessoires agréés par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** sont disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/produits**

INTERFACE 16-PIN ISM



» Desserrez la vis du couvercle de l'interface 16-pin ISM à l'aide du tournevis inclus dans l'emballage des accessoires agréés. Retirez le couvercle comme indiqué.



» Raccordez la fiche des accessoires agréés à l'interface 16-pin ISM en procédant de la manière représentée.

» Serrez les vis à la main.

» Assurez-vous de la fixation correcte et ferme de la fiche.

INTERFACE USB

L'interface USB a été conçue en vue de la recharge et de la transmission des données.

» Branchez uniquement les accessoires ou autres appareils agréés à l'interface USB à l'aide du câble USB-C ou d'un autre équipement agréé par l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Une batterie de rechange agréée est disponible à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/produits**



» Desserrez les vis de la batterie à l'aide du Tournevis TORX fourni.
» Retirez la batterie du compartiment de la batterie en procédant de la manière représentée.
» Insérez une batterie de rechange agréée en procédant de la manière représentée dans le compartiment de la batterie.
» Serrez les vis à la main à l'aide du Tournevis TORX fourni.
» Assurez-vous de la fixation correcte et ferme de la batterie.

ÉVENTUELS PROBLÈMES DE L'APPAREIL

Des informations à propos d'éventuelles problèmes de l'appareil et des solutions inhérentes sont disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service** sous « **FAQ** ».

Si vous avez encore des questions, adressez-vous au service de réparation de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

MAINTENANCE/RÉPARATION

L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

AVERTISSEMENT

En cas de réparation incorrecte, il y a danger d'explosion ou d'incendie et de mort ou de graves blessures consécutives ! N'ouvrez pas l'appareil et n'effectuez pas non plus vous-même des réparations.

» Si l'appareil ne fonctionne pas de la manière habituelle, que l'appareil doit être réparé ou si vous souhaitez commander une pièce de rechange, adressez-vous au service de réparation de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

RETOURS

Adressez-vous au service de réparation de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH** à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

PARTENAIRE DE DISTRIBUTION

Vous trouverez les coordonnées de votre contact commercial à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/entreprise/contact/isafe-mobile-a-lechelle-mondiale**

NETTOYAGE

AVIS

Un nettoyage incorrect peut endommager l'appareil. Pendant le nettoyage, observez les points suivants :

- Éteignez l'appareil avant le nettoyage.
- Ne chargez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage.
- Nettoyez l'appareil et le bloc d'alimentation à l'aide d'un chiffon antistatique doux et légèrement humide.
- Nettoyez régulièrement le verre de l'écran à l'aide d'un chiffon antistatique en tissu doux humidifié.

STOCKAGE

AVIS

Un stockage incorrect peut endommager l'appareil. Stockez l'appareil avec un taux d'humidité compris entre 10 et 60 % aux températures ambiantes suivantes :

- Jusqu'à un mois : -20 °C à +45 °C (-4 °F à +113 °F)
- Jusqu'à 3 mois : -10 °C à +35 °C (+14 °F à +95 °F)
- Plus de 3 mois : -10 °C à +25 °C (+14 °F à +77 °F)

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, tenez compte des points suivants :

- Arrêtez l'appareil.
- En cas de stockage prolongé sans utilisation, rechargez l'appareil à environ 50 à 70 % à l'aide du câble USB-C fourni ou d'un autre équipement de charge agréé par **i.safe MOBILE GmbH**.
- Rechargez l'appareil tous les 3 à 6 mois pour éviter les décharges complètes.
- Stockez-le dans un lieu frais et sec pour préserver le bon fonctionnement de la batterie.

RECYCLAGE

AVIS

Une mise au rebut non conforme des produits électroniques, des batteries et du matériel d'emballage engendre des dangers pour l'environnement. Pendant la mise au rebut, observez les points suivants :



- NE jetez PAS les batteries avec les ordures ménagères.
- Mettez systématiquement au rebut les produits électroniques, les batteries et le matériel d'emballage dans les points de collecte dédiés. De cette manière, il est possible d'éviter une élimination incontrôlée des déchets et de favoriser le recyclage des ressources.

De plus amples informations sont disponibles auprès des entreprises régionales de traitement des déchets, des autorités publiques ou du centre S.A.V. **i.safe MOBILE GmbH** compétent pour votre pays ou région dont les coordonnées sont disponibles à l'adresse **www.isafe-mobile.com/fr/support/service**

MARQUES DÉPOSÉES

i.safe MOBILE GmbH et le logo **i.safe MOBILE GmbH** sont des marques déposées de l'entreprise **i.safe MOBILE GmbH**.

Appli Google™ et Google Chrome™ intégrés.
Google et Google Chrome sont des marques de Google LLC.

Toutes les autres marques et copyrights sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

MAGYAR

FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT

⚠ VÉDJE ÉLETÉT, ÉS OLVASSA EL A HASZNÁLATI KÉZIKÖNYVET

Ez a használati kézikönyv az **IS540.RG** eszköz része **(M540A01 modell)**. A használati kézikönyv fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos használatához.

- Az eszköz használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati kézikönyvet, és fordítson különös figyelmet a „Biztonság" szakaszra és a figyelmeztető szimbólummal kiemelt figyelmeztetésekre. ⚠
- Az eszköz használata előtt olvassa el a Biztonsági utasításokat is. Ezeket a **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads** címen találja.
- Gondoskodjon arról, hogy hozzáférjen ehhez a használati kézikönyvhez, amikor szüksége van rá. Az aktuális használati kézikönyvet a **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads** címen találja.
- Kövesse az eszközön és a csomagoláson feltüntetett összes utasítást.
- Tartsa be a helyi biztonsági előírásokat.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az **IS540.RG** internet-képes kommunikációs eszköz ipari felhasználásra.

A eszközt csak a jelen kezelési kézikönyvben leírtak szerint használja. Bármely más felhasználás helytelennek minősül, és halálhoz, súlyos sérülésekhez és az eszköz károsodásához vezethet.

Az **i.safe MOBILE GmbH** nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért. A jótállási nem megfelelő használat esetén érvényét veszti.

JÓTÁLLÁS

A garanciális feltételeket a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** oldalon találja.

Az internetes funkciók használata során letöltött számítógépes vírusok által okozott károkért a felelősség Önt illeti. Az **i.safe MOBILE GmbH**-val szemben nincs visszkereseti jog.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads** oldalon találja.

FCC/IC NYILATKOZAT

Az FCC/IC nyilatkozat a **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads** oldalon található.

A ESZKÖZ ÁTTEKINTÉSE/FUNKCIÓK



1) **HANGSZÓRÓ**
2) **PIROS FUNKCIÓGOMB:** Opcionális funkció, pl. SOS - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető (rendszerbe integrált).
3) **ELSŐ KAMERA**
4) **16-PIN ISM INTERFÉSZ:** Jóváhagyott tartozékok csatlakoztatása Lásd még a „Jóváhagyott tartozékok csatlakoztatása" szakaszt.
5) **OLDALSÓ GOMB JOBB:** Opcionális funkció, pl. kamera - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető (rendszerbe integrált).
6) **MIKROFON**
7) **USB INTERFÉSZ:** Csatlakozás az USB-C kábelhez vagy más, az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott berendezéshez. Lásd még a „Töltés" és „Jóváhagyott tartozékok csatlakoztatása" szakaszt.
8) **HANGERŐ SZABÁLYOZÁS:** Hangosabb/Halkabb.
9) **OLDALSÓ GOMB BALRA:** Opcionális funkció - a funkció a Button App-on keresztül rendelhető hozzá (rendszerbe integrált).
10) **BE/KI GOMB:** Hosszan nyomja meg az eszköz be- és kikapcsolásához. Röviden nyomja meg a készenléti mód be- és kikapcsolásához.
11) **ÉRZÉKELŐK:** Közelségérzékelő, fényérzékelő.
12) **SZEM:** A képpánt rögzítésére szolgáló szem.
13) **HÁTSÓ KAMERA**
14) **LED VILLOG**
15) **ZAJCSÖKKENTÉS:** Zajcsökkentő mikrofon.
16) **HANGSZÓRÓ:** Hangszóró a kihangosító funkcióhoz.
17) **AKKUMULÁTOR**
18) **TÖLTÉSI KAPCSOLAT**

BIZTONSÁG

Az eszköz használata előtt figyelmesen olvassa el ennek a használati kézikönyvnek a „Biztonság" részét. Ha nem tartja be vagy nem érti meg ezeket az utasításokat, az halálhoz, súlyos sérülésekhez és az eszköz károsodásához vezethet.

FELHASZNÁLÓ

A készüléket csak olyan képzett felhasználók használhatják, és akik elolvasták és megértették ezt a kezelési útmutatót.

HASZNÁLAT ROBBANÁSVESZÉLYES TERÜLETEKEN KÍVÜL

⚠ VESZÉLY

A nem megfelelő használat halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet!

- Ne használja az eszközt robbanásveszélyes helyeken.
- Győződjön meg arról, hogy az eszköz két fele között nem látszik rés.
- Ne használja az eszközt olyan helyeken, ahol tilos azt használni.
- Kapcsolja ki az eszközt klinikákon vagy más egészségügyi intézményekben.
- Mindig tartson legalább 15 cm-es biztonsági távolságot a készülék és a pacemaker vagy hallókészülék között. A eszköz hatással lehet az orvostechnikai eszközök, például a pacemakerek és a halloeszközök működésére.
- Ha gépjárművezetés közben használja az eszközt, ügyeljen a vonatkozó nemzeti jogszabályok betartására.
- Ügyeljen arra, hogy megakadályozza a „Lehetséges felhasználói hibák" című szakaszban leírt felhasználói hibákat.
- Az eszközt csak a „Töltés" részben leírtak szerint töltse fel.

⚠ VIGYÁZAT

Ha fülhallgatót vagy fejhallgatót használ a maximális hangerő beállításával, károsíthatja hallását.



- Először állítsa az eszköz hangerőszabályzóját a maximális hangerő 50 %-ára.
- Fokozatosan állítsa be a hangerőt.

MEGJEGYZÉS

A helytelen használat károsíthatja az eszközt.

- Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott tartozékokat használjon, a „Jóváhagyott tartozékok csatlakoztatása" részben leírtak szerint.
- Óvja a készüléket és a tápegységet az erős elektromágneses mezőktől, például az indukciós főzőlapok vagy mikrohullámú sütők által kibocsátottaktól.
- Ne érintse meg éles tárgyakkal a kijelzőt.

AKKUMULÁTOR

Az akkumulátor gyúlékony anyagokat, például szerves oldószereket tartalmaz. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése tüzet, füstöt vagy robbanást okozhat. Ez halált vagy súlyos személyi sérülést okozhat!

Be kell tartani a következőket:

» Ha a készülék napi használatban van, az első használattól számított 2 éven belül, de legkésőbb 500 töltési ciklust követően cserélje az akkumulátort, illetve ha az üzemidő jelentősen lecsökkent.

» Ne használja az akkumulátort, ha feltűnő rendellenességet tapasztal, például szagot, melegedést, elszíneződést vagy deformálódást.

» Ne használja és ne érintse meg az akkumulátort, ha szivárog.

» Ne használja vagy helyezze az akkumulátort nyílt láng, fűtőtest vagy magas hőmérséklet (80 °C (176 °F) fölött) közelébe.

» Tilos az akkumulátor használata olyan környezetben, ahol 100 V-nál erősebb statikus elektromosság képződik.

» Tilos az akkumulátort folyadékba, például vízbe, üdítőitalokba stb. meríteni.

» Tilos az akkumulátort mikrohullámú sütő vagy más főző-/sütőberendezés belsejébe vagy közelébe helyezni.

» Tilos az akkumulátort a rendeltetésétől eltérő készülékben használni.

» Tilos az akkumulátort rövidre zárni.

» Tilos az akkumulátort erős ütésnek kitenni.

» Tilos az akkumulátort szöggel átszúrni vagy kalapáccsal ütni.

» Tilos az akkumulátort szétszerelni.

» Az akkumulátort biztonságosan ládában vagy dobozban kell szállítani.

» Tilos az akkumulátort gyúlékony anyagok környezetében tölteni.

» Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott töltőberendezéssel töltse az akkumulátort.

» Az akkumulátort csak 0 °C és +45 °C (+32 °F és +113 °F) közötti környezeti hőmérsékleten töltse.

» Az akkumulátort csak száraz beltéri környezetben töltse.

» Tilos az akkumulátort poros vagy nedves környezetben tölteni.

» Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, távolítsa el a készülékből. A mélykisülés elkerülése érdekében 3–6 havonta fel kell tölteni az akkumulátort 50 %–70 %-ra.

» Annak érdekében, hogy megőrizze akkumulátor működőképességét, száraz, hűvös helyen kell tárolni.

» Tilos az akkumulátort fémtárgyakkal együtt tárolni.

» Tilos az akkumulátort a háztartási hulladékba helyezni.

» Az akkumulátort a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani.

LEHETSÉGES FELHASZNÁLÓI HIBÁK

VESZÉLY

A nem megfelelő használat halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet! Kövesse az alábbi utasításokat:

- Ne módosítsa szerkezetileg az eszközt.
- Ne tegye ki az eszközt magas hőmérsékletnek.
- Ne tegye ki az eszközt erős UV sugárzásnak.
- Ne tegye ki az eszközt nagy elektromos töltésű folyamatoknak.
- Ne tegye ki az eszközt agresszív savaknak vagy bázisoknak.

A CSOMAG TARTALMA

Az eszköz csomagolása a következőket tartalmazza:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x akkumulátor
- 1 x biztonsági utasítások
- 1 x kijelzővédő fólia
- 1 x USB-C kábel
- 1 x Torx csavarhúzó

CELL BROADCAST

Az eszköz támogatja a cell broadcastet. A cellás sugárzás egy olyan szolgáltatás, amely üzeneteket küld a cellán belüli összes címzettnek.

AZ AKKUMULÁTOR TELEPÍTÉSE



» Helyezze az akkumulátort az akkumulátortartóba az ábra szerint.
» Húzza meg kézzel a csavarokat a mellékelt Torx csavarhúzóval.
» Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően és biztonságosan van-e behelyezve.

HELYEZZE BE/VEGYE KI A SIM-KÁRTYÁT

A készülék nano-SIM kártyanyílással és további eSIM-mel rendelkezik. Az eSIM egy nem eltávolítható, integrált digitális SIM. Az eSIM-et nem minden mobilszolgáltató támogatja.

MEGJEGYZÉS

A SIM-kártya helytelen behelyezése/eltávolítása károsíthatja az eszközt és a SIM-kártyát. A SIM-kártya behelyezése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki az eszközt. Ne töltse az eszközt SIM-kártya behelyezése vagy eltávolítása közben.



- Lazítsa meg az akkumulátor csavarjait a mellékelt Torx csavarhúzóval.
- Vegye ki az elemet az elemtartó rekeszből.
- Óvatosan húzza ki a kártyatartót a kártyanyílásból.
- Helyezze be a SIM-kártyát a nano-SIM kártyanyílásba (1) úgy, hogy az aranyszínű érintkezők lefelé nézzenek.
- Óvatosan csúsztassa a kártyatartót a kártyanyílásba.
- Helyezze vissza az akkumulátort. Lásd „Az akkumulátor telepítése" szakaszt.

ESIM AKTIVÁLÁSA

Az eSIM-et többféleképpen aktiválhatja:

1. Az Android beállítás varázsló segítségével az eszköz kezdeti beállítása során:
- Olvassa be a szolgáltatójától kapott eSIM QR-kódot, vagy írja be kézzel a szolgáltatótól kapott e-azonosítót.

2. Az okostelefon beállítások menüjén keresztül:
- > Beállítások > Hálózat és internet > Mobilhálózat (hálózat hozzáadása) > SIM letöltése > szkennelje be (vagy írja be kézzel) az eSIM QR-kódot, amelyet a szolgáltatótól kapott.

HELYEZZE BE/VEGYE KI A microSD-KÁRTYÁT

MEGJEGYZÉS

A microSD-kártya helytelen behelyezése/eltávolítása károsíthatja az eszközt és a microSD-kártyát. A microSD-kártya behelyezése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki az eszközt. Ne töltse az eszközt microSD-kártya behelyezése vagy eltávolítása közben.



- Lazítsa meg az akkumulátor csavarjait a mellékelt Torx csavarhúzóval.
- Vegye ki az elemet az elemtartó rekeszből.
- Óvatosan húzza ki a kártyatartót a kártyanyílásból.
- Helyezze be a kapott microSD-kártyát a nyílásba (2) úgy, hogy az aranyszínű érintkezők lefelé nézzenek. A eszközben egy max. 128 GB-os microSD-kártya nyílás található.
- Óvatosan csúsztassa a kártyatartót a kártyanyílásba.
- Helyezze vissza az akkumulátort. Lásd „Az akkumulátor telepítése" szakaszt.

TÖLTÉS

VESZÉLY

A nem megfelelő használat halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet! Ne töltse az eszközt gyúlékony anyagok közelében.

MEGJEGYZÉS

A helytelen töltés károsíthatja az eszközt. Töltés közben vegye figyelembe a következőket:

- A eszközt csak 0 °C és +45 °C (+32 °F és +113 °F) közötti környezeti hőmérsékleten töltse fel.
- A készüléket kizárólag száraz belső térben töltse.
- Ne töltse a készüléket nedves vagy poros környezetben.

Ez a készülék harmadik féltől származó USB tápegységekből is táplálható.

VIGYÁZAT

A harmadik féltől származó USB tápegységekkel történő töltés vagyonvesztés vagy személyi sérülés kockázatát rejti magában.

- A harmadik féltől származó USB tápegységnek meg kell felelnie a vonatkozó országos előírásoknak, valamint a nemzetközi és regionális biztonsági szabványoknak.
- A harmadik féltől származó USB tápegységnek legalább 10 W és 15 W közötti teljesítményűnek kell lennie a megadott töltési sebességek biztosításához. A készülék nem támogatja az USB PD gyorstöltést.

- Csatlakoztassa az USB-C-kábelt a tápegységhez.
- Csatlakoztassa az USB-C-kábeltt az eszköz USB-interfészéhez.
- Csatlakoztassa a tápegységet a konnektorhoz.

BE-/KIKAPCSOLÁS

- Tartsa nyomva a be/ki gombot kb. 3 másodpercig.
- Írja be az eszköz vagy a SIM PIN-kódját, amikor a bekapcsolás után megjelenik az eszköz vagy a SIM PIN beviteli párbeszédpanele.
- A kikapcsolási menübe lépéshez tartsa lenyomva a be/ki gombot. A készülék kikapcsolásához válassza a <Kikapcsolás> lehetőséget.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

- A eszköz első bekapcsolásakor kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A eszköz használatával kapcsolatos további információk a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** oldalon találhatók a „**FAQ**“ menüpont alatt.

Az Android operációs rendszer működtetésével kapcsolatos részletes információk a következő címen találhatók: **https://support.google.com/android**

JÓVÁHAGYOTT TARTOZÉKOK CSATLAKOZTATÁSA

» Csak az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott tartozékokat csatlakoztasson a 16 tűs ISM-csatlakozóhoz. Az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott tartozékok a **www.isafe-mobile.com/en/products** címen találhatók.

16-PIN ISM INTERFÉSZ



» Lazítsa meg az 16-pin ISM interfész burkolatának csavarját a jóváhagyott tartozékcsomagban található csavarhúzóval. Távolítsa el a fedelet az ábra szerint.



» Csatlakoztassa a jóváhagyott tartozék csatlakozóját az 16-pin ISM interfészhez az ábra szerint.

» Húzza meg kézzel a csavarokat.

» Ellenőrizze, hogy a csatlakozó megfelelően és biztonságosan van-e rögzítve.

USB INTERFÉSZ

Az USB interfészt töltésre és adatátvitelre használják.

» Csak az USB-C kábellel vagy az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott egyéb berendezéssel csatlakoztasson jóváhagyott tartozékokat vagy egyéb eszközöket az USB interfészhez.

AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE

A jóváhagyott csereakkumulátor a **www.isafe-mobile.com/en/products** weboldalon található.



» Lazítsa meg az akkumulátor csavarjait a mellékelt Torx csavarhúzóval.
» Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból az ábra szerint.
» Helyezze a jóváhagyott csereakkumulátort az akkumulátortartóba az ábra szerint.
» Húzza meg kézzel a csavarokat a mellékelt Torx csavarhúzóval.
» Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően és biztonságosan van-e behelyezve.

LEHETSÉGES ESZKÖZPROBLÉMÁK

Az eszközzel kapcsolatos lehetséges problémákról és azok elhárításáról a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** oldalon talál információkat a „**FAQ**“ menüpont alatt. További kérdéseivel forduljon az **i.safe MOBILE GmbH** szervizhez a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen.

KARBANTARTÁS/JAVÍTÁS

Az eszköz nem rendelkezik felhasználók által javítható alkatrészekkel.

FIGYELMEZTETÉS

A helytelen javítás robbanás- vagy tűzveszélyt jelent, ami halált vagy súlyos sérüléseket okozhat! Ne nyissa ki az eszközt, és ne végezzen semmilyen javítást.

» Forduljon az **i.safe MOBILE GmbH** szervizhez a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen, ha az eszköz nem működik megfelelően, ha javítani kell, vagy ha cserealkatrészre van szükség.

A SZÁLLÍTMÁNY VISSZAKÜLDÉSE

Forduljon az **i.safe MOBILE GmbH** szervizhez a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen.

KISKERESKEDELMI PARTNER

Az Ön országáért felelős szakosodott kiskereskedelmi partnert a **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide** oldalon találja meg.

TISZTÍTÁS

MEGJEGYZÉS

A helytelen tisztítás károsíthatja az eszközt. Tisztítás közben vegye figyelembe a következőket:

- Tisztítás előtt kapcsolja ki az eszközt.
- Tisztítás közben ne töltse fel az eszközt.
- Ne használjon vegyszereket a tisztításhoz.
- Tisztítsa meg a készüléket és a tápegységet egy puha, nedves antisztatikus kendővel.
- Rendszeresen tisztítsa meg a kijelzőt puha, antisztatikus ruhával.

RRTÁROLÁS

MEGJEGYZÉS

A helytelen tárolás károsíthatja az eszközt. A készüléket 10 % és 60 % közötti páratartalom mellett, a következő környezeti hőmérsékleten tárolja:

- Egy hónapig: -20 °C és +45 °C között (-4 °F és +113 °F között)
- 3 hónapig: -10 °C és +35 °C között (+14 °F és +95 °F között)
- 3 hónapon túl: -10 °C és +25 °C között (+14 °F és +77 °F között)

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye figyelembe a következőket:

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja használat nélkül, akkor csak a mellékelt USB-C kábellel vagy az **i.safe MOBILE GmbH** által jóváhagyott más töltőberendezéssel töltse fel kb. 50-70%-ra.
- A mélykisülés elkerülése érdekében 3-6 havonta töltse fel a készüléket.
- Annak érdekében, hogy megőrizze az akkumulátor működőképességét, tárolja száraz, hűvös helyen.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS

MEGJEGYZÉS

Az elektronikai termékek, elemek és csomagolóanyagok nem megfelelő ártalmatlanítása veszélyezteti a környezetet. A termékek ártalmatlanításakor vegye figyelembe a következőket:



- NE dobja ki az akkumulátorokat a háztartási hulladékkal együtt.
- Az elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig a megfelelő gyűjtőhelyeken dobja ki. Így támogatja a nem ellenőrzött hulladékgyűjtés megakadályozását és elősegíti a tárgyi erőforrások újbóli hasznosítását.

További információkat az országáért vagy régiójáért felelős regionális hulladékkezelő vállalatoktól, állami hatóságoktól vagy az **i.safe MOBILE GmbH** szervizközponttól szerezhet be a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** címen.

MARKEN

Az **i.safe MOBILE GmbH** és az **i.safe MOBILE GmbH** logó az **i.safe MOBILE GmbH** védjegye.

Gyárilag telepített Google™ és Google Chrome™ alkalmazással.

Az Google és az Google Chrome a Google LLC védjegyei.

Minden további védjegy és jogvédelem a mindenkori tulajdonos tulajdona.

ITALIANO

LEGGERE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI.

⚠ SALVAGUARDARE LA PROPRIA VITA E CONSULTARE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il presente Manuale di istruzioni è relativo al dispositivo **IS540.RG (modello M540A01)**. Il Manuale di istruzioni fornisce informazioni importanti per l'utilizzo sicuro del dispositivo.

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente il presente Manuale di istruzioni e prestare particolare attenzione alla sezione "Sicurezza" e alle avvertenze evidenziate con il relativo simbolo. ⚠
- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere anche le Istruzioni di sicurezza che sono disponibili all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Assicurarsi di poter consultare questo Manuale di istruzioni ogni volta che serve. Il Manuale di istruzioni aggiornato è disponibile all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Seguire le istruzioni in dotazione al dispositivo e riportate sulla confezione.
- Attenersi alle norme di sicurezza locali.

USO PREVISTO

L'**IS540.RG** è un dispositivo di comunicazione via Internet destinato all'uso industriale.

Utilizzare il dispositivo esclusivamente come descritto nel presente Manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego è considerato improprio e può essere causa di morte, lesioni gravi e danni al dispositivo.

Il produttore **i.safe MOBILE GmbH** non si assume alcuna responsabilità per i danni causati dall'uso improprio. L'uso improprio del dispositivo rende nulla la garanzia.

GARANZIA

Le condizioni della garanzia sono consultabili all'indirizzo
www.isafe-mobile.com/en/support/service

La responsabilità degli eventuali danni causati da virus informatici scaricati mentre si utilizzano le funzionalità Internet ricade sull'utente. Non esiste alcun diritto di ricorso contro **i.safe MOBILE GmbH**.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La Dichiarazione di conformità UE è consultabile all'indirizzo
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DICHIARAZIONE FCC/IC

La Dichiarazione FCC/IC è disponibile all'indirizzo
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

›PANORAMICA/FUNZIONI DEL DISPOSITIVO



1) **ALTOPARLANTE**
2) **TASTO FUNZIONE ROSSO:** funzione facoltativa, ad es. SOS - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).
3) **FOTOCAMERA FRONTALE**
4) **INTERFACCIA 16-PIN ISM:** collegamento per accessori approvati. Vedere anche la sezione "Collegamento degli accessori approvati".
5) **TASTO LATERALE DESTRA:** funzione facoltativa, ad es. fotocamera - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).
6) **MICROFONO**
7) **INTERFACCIA USB:** connessione per il cavo USB-C o per altri apparecchi approvati da **i.safe MOBILE GmbH**. Vedere anche le sezioni "Carica" e "Collegamento degli accessori approvati".
8) **REGOLAZIONE DEL VOLUME:** più alto/più basso.
9) **TASTO LATERALE SINISTRA:** funzione facoltativa - la funzione può essere assegnata tramite Button App (sistema integrato).
10) **TASTO ON/OFF:** premere a lungo per accendere/spegnere il dispositivo. Premere brevemente consente di attivare/disattivare la modalità standby.
11) **SENSORI:** sensore di prossimità, sensore luminoso.
12) **OCCHIO:** Occhiello per il fissaggio della cinghia da polso.
13) **FOTOCAMERA POSTERIORE**
14) **FLASH A LED**
15) **CANCELLAZIONE RUMORE:** microfono con cancellazione rumore.
16) **ALTOPARLANTE:** altoparlante per funzione vivavoce.
17) **BATTERIA**
18) **CONTATTI DI RICARICA**

SICUREZZA

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente la sezione “Sicurezza” del presente Manuale di istruzioni. Se non ci si attiene a queste istruzioni o non le si comprendono chiaramente, ne potrebbero conseguire morte, lesioni gravi e danni al dispositivo.

UTENTE

L’uso del dispositivo è consentito unicamente agli utenti addestrati qualificati che hanno letto e compreso il presente Manuale di istruzioni.

USO FUORI DALLE AREE A RISCHIO DI ESPLOSIONE

PERICOLO

L’uso improprio può causare morte o lesioni gravi.

- Non utilizzare il dispositivo in aree a rischio di esplosione.
- Accertarsi che non sia visibile alcuno spazio tra le due metà del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui ne è vietato l’uso.
- Spegnere il dispositivo nelle cliniche o in altre strutture mediche.
- Mantenere sempre una distanza di sicurezza di almeno 15 cm tra il dispositivo e un pacemaker o apparecchio acustico. Il dispositivo può compromettere il funzionamento di dispositivi medici come pacemaker o apparecchi acustici.
- Quando si utilizza il dispositivo mentre si è alla guida di un veicolo a motore, attenersi alle normative nazionali pertinenti in vigore.
- Adoperarsi per evitare gli errori tipici dell’utente descritti nella sezione dal titolo “Possibili errori dell’utente”.
- Caricare il dispositivo esclusivamente come descritto nella sezione “Carica”.

ATTENZIONE

Utilizzare auricolari o cuffie alla massima impostazione del volume può danneggiare l’udito.



- Iniziare impostando il controllo volume sul dispositivo al 50 % del volume massimo.
- Quindi regolare il volume gradualmente.

AVVISO

L’uso improprio può danneggiare il dispositivo.

- Utilizzare esclusivamente accessori approvati da **i.safe MOBILE GmbH**, così come descritto nella sezione “Collegamento degli accessori approvati”.
- Proteggere l’apparecchio e l’alimentatore da forti campi elettromagnetici, come ad esempio quelli emessi dai fornelli a induzione o dai forni a microonde.
- Non toccare lo schermo con oggetti appuntiti.

BATTERIA

La batteria contiene materiale infiammabile come solventi organici. Un utilizzo improprio della batteria può causare incendi, fumo o esplosioni. Può causare rischio di morte e lesioni gravi!

Attenersi alle indicazioni seguenti:

- Se l'apparecchio si utilizza quotidianamente, è necessario sostituire la batteria 2 anni dopo il primo utilizzo, ma al massimo dopo 500 cicli di ricarica o quando la durata di funzionamento si è notevolmente ridotta.
- Se sono presenti anomalie evidenti, come odore, calore, scolorimento o deformità, la batteria non deve essere utilizzata.
- Non utilizzare e non toccare una batteria che perde.
- Non utilizzare o posizionare la batteria vicino a fiamme libere, termosifoni o temperature elevate (superiori a 80 °C (176 °F)).
- Non utilizzare la batteria in ambienti in cui viene generata elettricità statica superiore a 100 V.
- Non immergere la batteria in liquidi come acqua, bevande o altri fluidi.
- Non collocare la batteria dentro o nei pressi di un forno a microonde o di altri apparecchi di cottura.
- Non utilizzare la batteria in dispositivi per i quali non è stata prevista.
- Non mettere in cortocircuito la batteria.
- Non esporre la batteria a urti eccessivi.
- Non tentare di perforare la batteria con un chiodo o di colpirla con un martello.
- Non disassemblare la batteria.
- Imballare in modo sicuro la batteria in una custodia o in uno scatolone per il trasporto.
- Non caricare la batteria in prossimità di sostanze infiammabili.
- Caricare la batteria utilizzando unicamente l'apparecchiatura di ricarica approvata da **i.safe MOBILE GmbH**.
- Caricare la batteria esclusivamente a una temperatura ambiente compresa tra 0 e +45 °C (+32 e +113 °F).
- Caricare la batteria solo in ambiente interno asciutto.
- Non caricare la batteria in ambienti polverosi o umidi.
- Se si prevede di non utilizzare la batteria per un lungo periodo di tempo, rimuoverla dal dispositivo. Occorre caricare la batteria all'incirca al 50-70 % ogni 3-6 mesi per evitare che si scarichi completamente.
- La batteria va conservata in luogo fresco e asciutto per mantenerla funzionante.
- Non conservare la batteria insieme a oggetti metallici.
- Non smaltire la batteria insieme ai rifiuti domestici.
- Smaltire la batteria in conformità alle norme e ai regolamenti locali.

POSSIBILI ERRORI DELL'UTENTE

PERICOLO

L'uso improprio può causare morte o lesioni gravi.Seguire le istruzioni seguenti:

» Non modificare il dispositivo a livello strutturale.
» Non esporre il dispositivo ad alte temperature.
» Non esporre il dispositivo a forti radiazioni UV.
» Non esporre il dispositivo a processi con forti cariche elettriche.
» Non esporre il dispositivo ad acidi o basi aggressivi.

OGGETTO DELLA CONSEGNA

La confezione del dispositivo contiene i seguenti elementi:

› 1 x **IS540.RG**
› 1 x Batteria
› 1 x Istruzioni di sicurezza
› 1 x Pellicola di protezione dello schermo
› 1 x cavo USB-C
› 1 x cacciavite Torx

CELL BROADCAST

Il dispositivo supporta cell broadcast. Cell broadcast è un servizio di telefonia cellulare per l'invio di messaggi a tutti i destinatari all'interno di una cella della rete.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA



» Inserire la batteria nel vano batteria come illustrato in figura.
» Serrare le viti manualmente con il cacciavite Torx in dotazione.
» Accertarsi che la batteria sia stata inserita correttamente e in modo sicuro.

INSERIMENTO/RIMOZIONE DELLA SCHEDA SIM

Il dispositivo è dotato di uno slot per schede nano-SIM e di una eSIM aggiuntiva. L'eSIM è una SIM digitale integrata e non rimovibile. L'eSIM non è supportata da tutti i provider di servizi mobili.

AVVISO

Un procedimento errato nell'inserimento o nella rimozione della scheda SIM può danneggiare il dispositivo e la scheda stessa. Spegnere il dispositivo prima di inserire o rimuovere una scheda SIM. Non inserire o rimuovere la scheda SIM mentre il dispositivo è in carica.



- Allentare le viti sulla batteria con il cacciavite Torx in dotazione.
- Rimuovere la batteria dal vano batteria.
- Estrarre con cautela il supporto della scheda dal relativo slot.
- Inserire la scheda SIM nello slot della scheda nano-SIM (1) con i contatti dorati rivolti verso il basso.
- Inserire con cautela il supporto della scheda nel relativo slot.
- Reinstallare la batteria Vedere la sezione "Installazione della batteria".

ATTIVARE L'ESIM

È possibile attivare l'eSIM in vari modi.

1. Tramite l'installazione guidata di Android durante la configurazione iniziale del dispositivo:
- Scansionare il codice QR dell'eSIM ricevuto dal fornitore di servizi o inserire manualmente l'eID ricevuto dal fornitore di servizi.

2. Tramite il menu delle impostazioni dello smartphone:
- > Impostazioni > Rete e Internet > Rete mobile (aggiungi Rete) > Scarica SIM > scansionare (o inserire manualmente) il QR code dell'eSIM ricevuto dal fornitore di servizi.

INSERIMENTO/RIMOZIONE DELLA SCHEDA microSD

AVVISO

Un procedimento errato nell'inserimento o nella rimozione della scheda microSD può danneggiare il dispositivo e la scheda stessa. Spegnere il dispositivo prima di inserire o rimuovere una scheda microSD. Non inserire o rimuovere la scheda microSD mentre il dispositivo è in carica.



- Allentare le viti sulla batteria con il cacciavite Torx in dotazione.
- Rimuovere la batteria dal vano batteria.
- Estrarre con cautela il supporto della scheda dal relativo slot.
- Inserire la scheda microSD nell'apposito slot (2) con i contatti dorati rivolti verso il basso. Il dispositivo dispone di uno slot per una scheda microSD fino a 128 GB.
- Inserire con cautela il supporto della scheda nel relativo slot.
- Reinstallare la batteria Vedere la sezione "Installazione della batteria".

CARICA

PERICOLO

L'uso improprio può causare morte o lesioni gravi. Non caricare il dispositivo nei pressi di sostanze infiammabili.

AVVISO

Il caricamento errato può danneggiare il dispositivo. Durante la carica, tenere presente quanto segue:

- Caricare il dispositivo esclusivamente a temperatura ambiente compresa tra 0 °C e +45 °C (+32 °F e +113 °F).
- Caricare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti.
- Non caricare il dispositivo in ambienti umidi o polverosi.

Questo dispositivo può essere alimentato anche da alimentatori USB di terze parti.

ATTENZIONE

La ricarica con alimentatori USB di terzi comporta il rischio di perdita di proprietà o di lesioni personali.

- L'alimentatore USB di terze parti deve essere conforme alle normative nazionali applicabili e agli standard di sicurezza internazionali e regionali.
- L'alimentatore USB di terze parti deve avere una potenza minima compresa tra 10 W e 15 W per garantire le velocità di ricarica specificate. Il dispositivo non supporta la ricarica rapida USB PD.

- Collegare il cavo USB-C alla alimentatore.
- Collegare il cavo USB-C all'interfaccia USB del dispositivo.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per circa 3 secondi.
- Immettere il PIN del dispositivo o della SIM quando la finestra di dialogo del PIN del dispositivo o della SIM vengono visualizzati una volta acceso il dispositivo.
- Tenere premuto il tasto ON/OFF per accedere al menu di spegnimento. Selezionare <Spegni> per spegnere il dispositivo.

USO DEL DISPOSITIVO

- Quando si accende il dispositivo per la prima volta, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Ulteriori informazioni sul funzionamento del dispositivo sono disponibili all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service** alla voce di menu "**FAQ**" (Domande frequenti).

Informazioni dettagliate sul funzionamento del sistema operativo Android sono disponibili all'indirizzo: **https://support.google.com/android**

COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI APPROVATI

» Collegare all'interfaccia ISM a 16 pin solo accessori approvati da **i.safe MOBILE GmbH**. Gli accessori approvati da **i.safe MOBILE GmbH** sono disponibili all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/products**

INTERFACCIA 16-PIN ISM



» Allentare le viti sul coperchio dell'interfaccia 16-pin ISM con il cacciavite in dotazione presente nel set di accessori approvati. Rimuovere il coperchio come illustrato in figura.



» Collegare la spina dell'accessorio approvato all'interfaccia 16-pin ISM come illustrato in figura.

» Serrare le viti manualmente.

» Accertarsi che la spina sia stata inserita correttamente e in modo sicuro.

INTERFACCIA USB

L'interfaccia USB è utilizzata per caricare il dispositivo e per il trasferimento dati.

» Collegare gli accessori approvati o altri dispositivi all'interfaccia USB esclusivamente utilizzando il cavo USB-C o altri apparecchi approvati da **i.safe MOBILE GmbH**.

CARICA DELLA BATTERIA

AVVERTENZA

Le batterie sostitutive approvate sono disponibili sul sito
www.isafe-mobile.com/en/products



» Allentare le viti sulla batteria con il cacciavite Torx in dotazione.
» Rimuovere la batteria dal vano batteria come illustrato.
» Inserire la batteria sostitutiva approvata nel vano batteria come illustrato in figura.
» Serrare le viti manualmente con il cacciavite Torx in dotazione.
» Accertarsi che la batteria sia stata inserita correttamente e in modo sicuro.

POSSIBILI ERRORI DEL DISPOSITIVO

Per consultare informazioni su possibili problemi del dispositivo e su come correggerli, accedere -a **www.isafe-mobile.com/en/support/service** alla voce al menù **FAQ** (Domande frequenti).
Per ulteriori domande, contattare il servizio di riparazione **i.safe MOBILE GmbH** all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MANUTENZIONE/RIPARAZIONE

Il dispositivo non presenta elementi riparabili dall'utente.

AVVERTENZA

Riparazioni errate presentano il rischio di esplosione o di incendio, che a loro volta possono causare morte o lesioni gravi. Non aprire il dispositivo e non eseguire personalmente le riparazioni.

» Contattare il servizio di riparazione **i.safe MOBILE GmbH** all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service** se il dispositivo non presenta un funzionamento normale, se deve essere riparato o se è necessario un componente sostitutivo.

SPEDIZIONE DI RITORNO

Contattare il servizio di riparazione **i.safe MOBILE GmbH** all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

PARTNER COMMERCIALI

Il nominativo dei partner commerciali specializzati responsabili per il vostro Paese è disponibile all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

PULIZIA

AVVISO

Una pulizia errata può danneggiare il dispositivo. Durante la pulizia, tenere presente quanto segue:

- Spegnere il dispositivo prima di iniziare la pulizia.
- Non eseguire la pulizia mentre il dispositivo è in carica.
- Non utilizzare agenti chimici per la pulizia.
- Pulire l'apparecchio e l'alimentatore con un panno antistatico morbido e inumidito.
- Pulire lo schermo regolarmente con un panno antistatico morbido.

CONSERVAZIONE

AVVISO

Una conservazione errata può danneggiare il dispositivo. Conservare il dispositivo a un'umidità compresa tra il 10 e il 60 % alle seguenti temperature ambiente:

- Fino a un mese: da -20 °C a +45 °C (-4 °F a +113 °F)
- Fino a 3 mesi: da -10 °C a +35 °C (+14 °F a +95 °F)
- Oltre i 3 mesi: da -10 °C a +25 °C (+14 °F a +77 °F)

Se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, tenere presente quanto segue:

- Spegnere il dispositivo.
- Per uno stoccaggio a lungo termine senza utilizzo, caricare il dispositivo a circa il 50-70% con l'ausilio del cavo USB-C in dotazione o di altri apparecchi di ricarica approvati da **i.safe MOBILE GmbH**.
- Caricare il dispositivo ogni 3-6 mesi per evitare che si scarichi completamente.
- Conservarlo in un luogo fresco e asciutto per mantenere la batteria funzionante.

SMALTIMENTO

AVVISO



L'errato smaltimento di prodotti elettronici, batterie e materiale di imballaggio rappresenta un rischio per l'ambiente. Nella gestione dello smaltimento, tenere presente quanto segue:

- NON smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici.
- Conferire sempre i prodotti elettronici, le batterie e i materiali di imballaggio ai punti di raccolta preposti.In tal modo si contribuisce a impedire lo smaltimento incontrollato dei rifiuti e si promuove il riciclaggio dei materiali.

È possibile ottenere ulteriori informazioni dalle aziende regionali di smaltimento dei rifiuti, dall'autorità nazionale o dall'**i.safe MOBILE GmbH** Service Centre del proprio paese o della propria regione all'indirizzo **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MARCHI

i.safe MOBILE GmbH e il logo **i.safe MOBILE GmbH** sono marchi di **i.safe MOBILE GmbH**.

App Google™ e Google Chrome™ inclusi.
Google e Google Chrome sono marchi di Google LLC.

Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi detentori.

NEDERLANDS

ZORG DAT U DE INSTRUCTIES LEEST EN BEGRIJPT

BESCHERM UZELF EN LEES DE BEDIENINGSHANDLEIDING

Deze bedieningshandleiding is onderdeel van het apparaat **IS540.RG (model M540A01)**. De bedieningshandleiding bevat belangrijke informatie over veilig gebruik van het apparaat.

- Voordat u het apparaat gebruikt, leest u deze bedieningshandleiding aandachtig door en let u vooral op het gedeelte "Veiligheid" en de waarschuwingen die zijn gemarkeerd met het waarschuwingssymbool.
- Lees ook de veiligheidsinstructies door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Deze vindt u op **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Zorg dat u toegang hebt tot deze bedieningshandleiding wanneer u deze nodig hebt. U vindt de huidige bedieningshandleiding op **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Volg alle instructies op die staan vermeld op het apparaat en op de verpakking.
- Volg alle lokale veiligheidsvoorschriften op.

BEOOGD GEBRUIK

De **IS540.RG** is een communicatieapparaat met internetfunctionaliteit voor industrieel gebruik.

Gebruik het apparaat alleen zoals is beschreven in deze bedieningshandleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot de dood, ernstig letsel en schade aan het apparaat.

De fabrikant, **i.safe MOBILE GmbH**, aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik. De garantie vervalt bij onjuist gebruik.

GARANTIE

U vindt de garantievoorwaarden op **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Voor eventuele schade als gevolg van computervirussen die u downloadt tijdens het gebruik van de internetfuncties ligt de verantwoordelijkheid bij u. Er is geen recht op regres jegens **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

U vindt de EU-verklaring van conformiteit op
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC-VERKLARING

U vindt de FCC/IC-verklaring op
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

APPARAATOVERZICHT/-FUNCTIES



1) **LUIDSPREKER**
2) **FUNCTIETOETS ROOD:** Optionele functie, bijvoorbeeld SOS - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).
3) **CAMERA VOORZIJDE**
4) **16-PIN ISM-AANSLUITING:** Aansluiting voor goedgekeurde accessoires. Zie ook het gedeelte "Goedgekeurde accessoires aansluiten".
5) **ZIJ-TOETS RECHTS:** Optionele functie, bijvoorbeeld camera - functie kan worden toegewezen via Button App (systeemgeïntegreerd).
6) **MICROFOON**
7) **USB-AANSLUITING:** Aansluiting voor de USB-C-kabel of voor andere apparatuur die is goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**. Zie ook de gedeelten "Opladen" en "Goedgekeurde accessoires aansluiten".
8) **VOLUMEREGELING:** Harder/Zachter.
9) **ZIJ-TOETS LINKS:** Optionele functie - functie kan worden toegewezen via Button App (in het systeem geïntegreerd).
10) **AAN/UIT-TOETS:** Met lang indrukken wordt het apparaat in-/uitgeschakeld. Met kort indrukken wordt de stand-bymodus in-/uitgeschakeld.
11) **SENSOREN:** Nabijheidssensor, lichtsensor.
12) **OOG:** Oog voor het bevestigen van de polsband.
13) **CAMERA OP ACHTERZIJDE**
14) **LED-FLITSER**
15) **RUISONDERDRUKKING:** Microfoon met ruisonderdrukking.
16) **LUIDSPREKER:** Luidspreker voor handsfree-functie.
17) **ACCU**
18) **LAADCONTACTEN**

VEILIGHEID

Lees het gedeelte "Veiligheid" van deze bedieningshandleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Als u deze instructies niet opvolgt of niet begrijpt, kan dit leiden tot de dood, ernstig letsel en schade aan het apparaat.

GEBRUIKER

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door getrainde gebruikers die deze bedieningshandleiding hebben gelezen en begrepen.

GEBRUIK BUITEN EXPLOSIEGEVAARLIJKE GEBIEDEN

GEVAAR

Onjuist gebruik kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijk gebieden.
- Zorg dat er geen opening zichtbaar is tussen de twee helften van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het gebruik van dit apparaat verboden is.
- Schakel het apparaat uit in een kliniek of een andere medische faciliteiten.
- Houd altijd een veilige afstand van minimaal 15 cm tussen het apparaat en een pacemaker of gehoorhulpmiddel. Het apparaat kan van invloed zijn op het functioneren van medische apparaten, zoals pacemakers en gehoorhulpmiddelen.
- Wanneer u het apparaat gebruikt terwijl u in een motorvoertuig rijdt, houdt u zich dan aan de geldende nationale wetten.
- Voorkom de fouten van gebruikers die zijn beschreven in het gedeelte "Mogelijke gebruikersfouten".
- Laad het apparaat alleen op zoals is beschreven in het gedeelte "Opladen".

LET OP

Wanneer u oordopjes of een headset gebruikt op de maximale volume-instelling, kunt u gehoorschade oplopen.



- Stel de volumeregelaar op het apparaat eerst in op 50 % van het maximale volume.
- Pas het volume geleidelijk aan.

LET OP

Door incorrect gebruik kan het apparaat beschadigd raken.

- Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**, zoals is beschreven in het gedeelte "Goedgekeurde accessoires aansluiten".
- Bescherm het apparaat en de voeding tegen sterke elektromagnetische velden, zoals die bijvoorbeeld worden uitgezonden door inductiekookplaten of magnetrons.
- Raak het scherm niet aan met scherpe voorwerpen.

ACCU

De accu bevat ontvlambare materialen, zoals organische oplossingen. Verkeerd gebruik van de accu kan leiden tot brand, rook of een explosie. Dit vormt een risico op ernstig letsel en de dood.

Houd u aan het volgende:

- Als het apparaat dagelijks wordt gebruikt, moet de accu 2 jaar na het eerste gebruik worden vervangen, maar uiterlijk na 500 oplaadcycli of wanneer de gebruikstijd aanzienlijk minder is geworden.
- De accu mag niet worden gebruikt als er merkbare afwijkingen zijn, zoals geur, hitte, verkleuring of vervorming.
- Een lekkende accu mag niet worden gebruikt en aangeraakt.
- De accu mag niet worden gebruikt of geplaatst in de buurt van open vuur, een verwarming of hoge temperatuur (hoger dan 80 °C (176 °F)).
- De accu mag niet worden gebruikt op een plaats waar statische elektriciteit van meer dan 100 V wordt gegenereerd.
- De accu mag niet worden ondergedompeld in vloeistof, zoals water of drank.
- De accu mag niet in of vlakbij een magnetron of andere kookapparatuur worden geplaatst.
- De accu mag niet worden gebruikt in apparaten waarvoor de accu niet bedoeld is.
- Kortsluiting van de accu is niet toegestaan.
- De accu mag niet worden blootgesteld aan hevige stoten.
- De accu mag niet worden gepenetreerd met een spijker en het is niet toegestaan met een hamer op de accu te slaan.
- De accu mag niet uit elkaar worden gehaald.
- Bij transport moet de accu veilig verpakt zijn in een hoes of doos.
- De accu mag niet worden opgeladen in de buurt van ontvlambare stoffen.
- Laad het apparaat alleen op met oplaadapparatuur die is goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**.
- Laad de accu alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 0 °C en +45 °C (+32 °F en +113 °F).
- De accu mag alleen binnen worden opgeladen onder droge omstandigheden.
- De accu mag niet worden opgeladen in een stoffige of vochtige omgeving.
- Als de accu gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet deze uit het apparaat worden gehaald. De accu moet elke 3 tot 6 maanden worden opgeladen tot circa 50 % tot 70 % om diepontlading te voorkomen.
- De accu moet worden bewaard op een koele, droge plek, zodat deze intact blijft.
- De accu mag niet worden bewaard samen met metalen voorwerpen.
- De accu mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval.
- De accu moet worden gerecycled volgens lokale regels en voorschriften.

MOGELIJKE GEBRUIKERSFOUTEN

GEVAAR

Onjuist gebruik kan leiden tot de dood of ernstig letsel. Volg de onderstaande instructies op:

- Pas de constructie van het apparaat niet aan.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke uv-straling.
- Stel het apparaat niet bloot aan processen met hoge elektrische lading.
- Stel het apparaat niet bloot aan agressieve zuren of basen.

OMVANG VAN DE LEVERING

De verpakking van uw apparaat bevat het volgende:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x accu
- 1 x veiligheidsinstructies
- 1 x beschermingsfolie voor scherm
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x torx -schroevendraaier

CELL BROADCAST

Het apparaat ondersteunt cell broadcast. Cell broadcast is een mobiele dienst voor het verzenden van berichten naar alle ontvangers binnen een cel.

DE ACCU PLAATSEN



» Plaats de accu in het accucompartiment, zoals is getoond.
» Draai de schroeven met de hand vast met behulp van de meegeleverde torx-schroevendraaier.
» Controleer of de accu correct en stevig is geplaatst.

SIM-KAART PLAATSEN/VERWIJDEREN

Het apparaat heeft een sleuf voor een nanosimkaart en een extra eSIM. De eSIM is een niet-verwijderbare, geïntegreerde digitale simkaart. eSIM wordt niet ondersteund door alle mobiele providers.

LET OP

Als u op onjuiste wijze te werk gaat bij het plaatsen of verwijderen van de SIM-kaart, kunnen het apparaat en de SIM-kaart beschadigd raken. Schakel het apparaat uit voordat u een SIM-kaart plaatst of verwijdert. Laad het apparaat niet op tijdens het plaatsen of verwijderen van een SIM-kaart.



- Draai de schroeven op de accu los met de meegeleverde torx-schroevendraaier.
- Verwijder de accu uit het accucompartiment.
- Trek de kaarthouder voorzichtig uit de kaartsleuf.
- Plaats de simkaart in de sleuf voor de nanosimkaart (1), met de goudkleurige contactpunten omlaag gericht.
- Schuif de kaarthouder voorzichtig in de kaartsleuf.
- Plaats de accu terug. Zie het gedeelte “De accu plaatsen”.

ESIM ACTIVEREN

U kunt de eSIM op verschillende manieren activeren:

1. Via de Android-installatiewizard tijdens installatie van het apparaat:

- Scan de QR-code van de eSIM die u hebt ontvangen van uw serviceprovider of voer handmatig de eID in die u hebt ontvangen van uw serviceprovider.

2. Via het instellingenmenu van de smartphone:

- > Instellingen > Netwerk en internet > Mobiel netwerk (Netwerk toevoegen) > SIM downloaden > QR-code van eSIM scannen (of handmatig invoeren) die u hebt ontvangen van uw serviceprovider.

microSD-KAART PLAATSEN/VERWIJDEREN

LET OP

Als u op onjuiste wijze te werk gaat bij het plaatsen of verwijderen van de microSD-kaart, kunnen het apparaat en de microSD-kaart beschadigd raken. Schakel het apparaat uit voordat u een microSD-kaart plaatst of verwijdert. Plaats of verwijder geen microSD-kaart terwijl het apparaat wordt opgeladen.



- Draai de schroeven op de accu los met de meegeleverde torx-schroevendraaier.
- Verwijder de accu uit het accucompartiment.
- Trek de kaarthouder voorzichtig uit de kaartsleuf.
- Plaats de microSD-kaart in de beschikbare sleuf (2), met de goudkleurige contactpunten omlaag gericht. Het apparaat heeft een sleuf voor een microSD-kaart tot 128 GB.
- Schuif de kaarthouder voorzichtig in de kaartsleuf.
- Plaats de accu terug. Zie het gedeelte “De accu plaatsen”.

OPLADEN

GEVAAR

Onjuist gebruik kan leiden tot de dood of ernstig letsel. Laad het apparaat niet op in de buurt van brandbare stoffen.

LET OP

Door incorrect opladen kan het apparaat beschadigd raken. Let tijdens het opladen op het volgende:

- Laad het apparaat alleen op bij omgevingstemperaturen tussen 0 °C en +45 °C (+32 °F en +113 °F).
- Laad het apparaat alleen in droge binnenruimtes.
- Laad het toestel niet in een vochtige of stoffige omgeving.

Dit apparaat kan ook worden gevoed door USB-voedingen van derden.

LET OP

Bij het opladen met USB-voedingen van derden bestaat het risico op verlies van eigendommen of persoonlijk letsel.

- De USB-voeding van derden moet voldoen aan de toepasselijke landelijke regelgeving en internationale en regionale veiligheidsnormen.
- De USB-voeding van derden moet een minimale output hebben van 10 W tot 15 W om de gespecificeerde laadsnelheden te garanderen. Het apparaat ondersteunt USB PD snelladen niet.

- Sluit de USB-C-kabel aan op de voedingseenheid.
- Sluit de USB-C-kabel aan op de USB-aansluiting van het apparaat.
- Sluit de voedingseenheid aan op het stopcontact.

IN-/UITSCHAKELEN

- Houd de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt.
- Voer de pincode van het apparaat of van de SIM-kaart in wanneer het invoerdialoogvenster voor de pincode van het apparaat of de SIM-kaart verschijnt nadat het apparaat is ingeschakeld.
- Houd de aan/uit-toets ingedrukt om het menu voor afsluiten te openen. Selecteer <Uitschakelen> om het apparaat uit te schakelen.

HET APPARAAT GEBRUIKEN

- Volg de instructies op het scherm wanneer u het apparaat voor de eerste keer inschakelt.

Meer informatie over bediening van het apparaat vindt u op **www.isafe-mobile.com/en/support/service** onder het menu-item "**FAQ**".

Gedetailleerde informatie over het gebruik van het Android-besturingssysteem vindt u op: **https://support.google.com/android**

GOEDGEKEURDE ACCESSOIRES AANSLUITEN

» Sluit alleen door **i.safe MOBILE GmbH** goedgekeurde accessoires aan op de 16-pins ISM-interface. Accessoires die zijn goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH** vindt u op **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM-AANSLUITING



» Maak de schroef op de afdekking van de 16-pin ISM-aansluiting los met de schroevendraaier uit het goedgekeurde accessoirepakket. Verwijder de afdekking zoals is getoond.



» Sluit de stekker van het accessoire aan op de 16-pin ISM-aansluiting zoals is getoond.
» Draai de schroeven met de hand vast met.
» Controleer of de accu juist en stevig is geplaatst.

USB-AANSLUITING

De USB-aansluiting is voor opladen en gegevensoverdracht.

» Sluit goedgekeurde accessoires of andere apparaten alleen aan op de USB-aansluiting met de USB-C-kabel of met andere apparatuur die is goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**.

DE ACCU VERVANGEN

WAARSCHUWING

De goedgekeurde vervangende accu is te vinden op de webpagina **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Draai de schroeven op de accu los met de meegeleverde torx-schroevendraaier.
» Verwijder de accu uit het accucompartiment.
» Plaats de goedgekeurde vervangende accu in het accucompartiment, zoals is getoond.
» Draai de schroeven met de hand vast met behulp van de meegeleverde torx-schroevendraaier.
» Controleer of de accu correct en stevig is geplaatst.

MOGELIJKE PROBLEMEN MET HET APPARAAT

Informatie over mogelijke problemen met het apparaat en de oplossingen vindt u op **www.isafe-mobile.com/en/support/service** in het menu-item "**FAQ**".

Als u vragen hebt, neemt u contact op met de reparatieservice van **i.safe MOBILE GmbH** via **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ONDERHOUD/REPARATIE

Het apparaat heeft geen onderdelen die door gebruiker kunnen worden gerepareerd.

WAARSCHUWING

Bij onjuiste reparaties bestaat het risico op explosie of brand, die kan leiden tot de dood of ernstig letsel. Open het apparaat niet en voer niet zelf reparaties uit.

» Neem contact op met de reparatieservice van **i.safe MOBILE GmbH** via **www.isafe-mobile.com/en/support/service** als het apparaat niet normaal werkt, als het apparaat moet worden gerepareerd of als u een vervangend onderdeel nodig hebt.

RETOURZENDING

Neem contact op met de reparatieservice van **i.safe MOBILE GmbH** via **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VERKOOPPARTNER

U kunt de gespecialiseerde verkooppartner voor uw land vinden op **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

REINIGEN

LET OP

Door incorrect reinigen kan het apparaat beschadigd raken. Let tijdens het reinigen op het volgende:

» Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt.
» Reinig het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen.
» Gebruik bij het reinigen geen chemische middelen.
» Reinig het apparaat en de voeding met een zachte, vochtige antistatische doek.
» Reinig het scherm regelmatig met een zachte, antistatische doek.

BEWAREN

LET OP

Door incorrect bewaren kan het apparaat beschadigd raken. Bewaar het apparaat bij een vochtigheid van 10 % tot 60 % bij de volgende omgevingstemperaturen:

› Tot één maand: -20 °C tot +45 °C (-4 °F tot +113 °F)
› Tot drie maanden: -10 °C tot +35 °C (+14 °F tot +95 °F)
› Meer dan drie maanden: -10 °C tot +25 °C (+14 °F tot +77 °F)

Als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken, doet u het volgende:

» Schakel het apparaat uit.
» Wanneer u het apparaat langere tijd opbergt zonder het te gebruiken, laad u het apparaat op tot ca. 50% tot 70% met de meegeleverde USB-C-kabel of andere laadapparatuur die is goedgekeurd door **i.safe MOBILE GmbH**.
» Laad het apparaat elke 3 tot 6 maanden op om diepe ontlading te voorkomen.
» Berg het op een koele, droge plaats op, zodat de batterij intact blijft.

RECYCLING

LET OP



Door onjuist weggooien van elektronische producten, accu's en verpakkingsmaterialen loopt het milieu risico. Let tijdens het weggooien van items op het volgende:

- Gooi accu's niet weg met het huishoudelijke afval.
- Gooi elektronische producten, accu's en verpakkingsmateriaal altijd weg bij de geschikte verzamelpunten. Op deze manier helpt u voorkomen dat afval ongecontroleerd wordt weggegooid en bevordert u het recyclen van materialen.

Meer informatie kunt u krijgen van regionale afvalverwerkingsbedrijven, provinciale autoriteiten of het servicecentrum van **i.safe MOBILE GmbH** dat verantwoordelijk is voor uw land of regio, via **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

HANDELSMERKEN

i.safe MOBILE GmbH en het **i.safe MOBILE GmbH**-logo zijn merken van **i.safe MOBILE GmbH**.

Geleverd met de Google™- app en Google Chrome™.
Google en Google Chrome zijn handelsmerken van Google LLC.

Alle andere merken en auteursrechten zijn eigendom van hun betreffende houders.

NORSK

LES OG FORSTÅ INSTRUKSJONENE

BESKYTT DEG SELV OG LES BRUKERHÅNDBOKEN

Denne brukerhåndboken er en del av enheten **IS540.RG (modell M540A01)**. Brukerhåndboken gir viktig informasjon for sikker bruk av enheten.

- Før du bruker enheten, må du lese denne brukerhåndboken nøye og vær spesielt oppmerksom på avsnittet "Sikkerhet" og advarslene som er markert med varselsymbolet.
- Les også sikkerhetsinstruksjonene før du bruker enheten. Disse finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Forsikre deg om at du har tilgang til denne brukerhåndboken når du trenger den. Du finner den aktuelle brukerhåndboken på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Følg alle instruksjonene på enheten og emballasjen.
- Følg lokale sikkerhetsregler.

RIKTIG BRUK

IS540.RG er en internettkompatibel kommunikasjonsenhet for industriell bruk.

Enheten skal kun brukes som beskrevet i denne brukerhåndboken. All annen bruk regnes som feil, og kan føre til dødelige og alvorlige personskader og skader på enheten.

Produsenten, **i.safe MOBILE GmbH**, overtar ikke ansvar for skader som forårsakes av feil bruk. Garantien gjelder ikke ved feil bruk.

GARANTI

Garantibetingelsene finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Du er selv ansvarlig for skader forårsaket av datavirus som du laster ned mens du bruker internettfunksjonene. Det foreligger ingen regressrett mot **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Du finner EU-samsvarserklæringen på
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC UTTALELSE

FCC/IC-erklæringen finner du på www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

ENHETSOVERSIKT/FUNKSJONER



1) **HØYTTALER**
2) **FUNKSJONSTAST RØD:** Valgfri funksjon, f.eks. SOS - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).
3) **FRONTKAMERA**
4) **16-PIN ISM-GRENSESNITT:** Tilkobling for godkjent tilbehør. Se også avsnittet „Tilkobling av godkjent tilbehør".
5) **SIDETAST HØYRE:** Valgfri funksjon, f.eks. kamera - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).
6) **MIKROFON**
7) **USB-GRENSESNITT:** Tilkobling for USB-C-kabelen eller annet utstyr som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**. Se også avsnittene "Lading" og „Tilkobling av godkjent tilbehør".
8) **LYDSTYRKEREGULERING:** Høyere/Lavere.
9) **SIDETAST VENSTRE:** Valgfri funksjon - funksjon kan tilordnes via Button App (systemintegrert).
10) **AV-/PÅTAST:** Et langt trykk slår enheten på/av. Et kort trykk kobler beredskapsmodusen på/av.
11) **SENSORER:** Avstandssensor, lyssensor.
12) **ØYE:** Øye for å feste håndremmen
13) **TILBAKE KAMERA**
14) **LED BLINKING**
15) **STØYDEMPING:** Støydempende mikrofon.
16) **HØYTTALER:** Høyttaler for håndfrifunksjon.
17) **BATTERI**
18) **LADEKONTAKTER**

SIKKERHET

Les avsnittet "Sikkerhet" i denne brukerhåndboken nøye før du bruker enheten. Hvis du ikke følger disse instruksjonene eller ikke forstår dem, kan dette føre til dødelige eller alvorlige personskader og skader på enheten.

BRUKER

Kun opplærte brukere som har lest og forstått denne brukerhåndboken, kan bruke denne enheten.

BRUK UTENFOR EKSPLOSJONSFARLIGE OMRÅDER

FARE

Feil bruk kan føre til dødelige eller alvorlige personskader!

- Ikke bruk enheten i et eksplosjonsfarlige områder.
- Forsikre deg om at det ikke er mulig å se en åpning mellom de to halvdelene av enheten.
- Ikke bruk enheten på steder for det er forbudt å bruke den.
- Slå av enheten ved klinikker eller andre medisinske lokaler.
- Hold alltid en sikker avstand på minst 15 cm mellom enheten og en pacemaker eller et høreapparat. Enheten kan påvirke funksjonen til medisinsk utstyr slik som pacemakere og høreapparater.
- Hvis du bruker enheten mens du kjører et motorkjøretøy, må du forsikre deg om at gjeldende nasjonale lover er oppfylt.
- Forsikre deg om at du forhindrer brukerfeilene som er beskrevet i avsnittet "Mulige brukerfeil".
- Enheten skal kun lades som beskrevet i avsnittet "Lading".

FORSIKTIG

Hvis du bruker øretelefoner eller hodetelefoner på maksimal voluminnstilling, kan du skade ørene dine.



- Still først inn volumkontrollen på enheten til 50 % av maksimalt volum.
- Uster volumet gradvis.

MERK

Feil bruk kan skade enheten.

- Bruk kun tilbehør som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH** som beskrevet i avsnittet "Tilkobling av godkjent tilbehør".
- Beskytt enheten og strømforsyningen mot sterke elektromagnetiske felt, slik som for eksempel de som avgis av induksjonstopper eller mikrobølgeovner.
- Ikke berør skjermen med skarpe gjenstander.

BATTERI

Batteriet inneholder brennbare materialer som organiske løsemidler. Feil håndtering av batteriet kan medføre brann, røykutvikling eller eksplosjon. Dette medfører fare for dødsfall og alvorlig personskade!

Følgende regler må følges:

- Hvis enheten brukes hver dag, må batteriet skiftes ut to år etter første gangs bruk, og senest etter 500 ladesykluser eller når driftstiden er betydelig redusert.
- Batteriet må ikke brukes hvis det oppdages avvik som lukt, varme, misfarging eller misdannelser.
- Ikke bruk eller berør batteriet hvis det lekker.
- Batteriet må ikke brukes eller oppbevares nær åpen ild, varmeapparater eller høye temperaturer (over 80 °C (176 °F)).
- Batteriet må ikke brukes på steder der det genereres statisk elektrisitet som overskrider 100 V.
- Batteriet må ikke senkes ned i vann, drikkevarer eller andre væsker.
- Batteriet må ikke plasseres i eller nær mikrobølgeovner eller andre matlagingsapparater.
- Batteriet må ikke brukes i enheter som det ikke er beregnet for.
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Batteriet må ikke utsettes for harde støt.
- Batteriet må ikke punkteres med spiker eller slås på med hammer.
- Batteriet må ikke demonteres.
- Batteriet må pakkes godt inn i en kasse eller eske før transport.
- Batteriet må ikke lades i nærheten av brennbare stoffer.
- Batteriet skal kun lades ved hjelp av ladeutstyr som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Batteriet skal kun lades i omgivelsestemperaturer mellom 0 °C og +45 °C (+32 °F til +113 °F).
- Batteriet skal kun lades innendørs og i tørre omgivelser.
- Batteriet skal ikke lades i støvete eller fuktige omgivelser.
- Dersom batteriet ikke skal brukes i en lengre periode, må det tas ut av enheten. Batteriet må lades til ca. 50–70 % hver 3.–6. måned for å unngå at det blir helt utladet.
- Batteriet må oppbevares på et kjølig og tørt sted for å beskytte det.
- Batteriet må ikke oppbevares sammen med metallgjenstander.
- Batteriet må ikke kastes i restavfallet.
- Batteriet må resirkuleres i samsvar med lokale regler og forskrifter.

MULIGE BRUKERFEIL

FARE

Feil bruk kan føre til dødelige eller alvorlige personskader! Følg instruksjonene under:

- Ikke endre enhetens struktur.
- Ikke utsett enheten for høye temperaturer.
- Ikke utsett enheten for sterk UV-stråling.
- Ikke utsett enheten for prosesser med høye elektriske ladinger.
- Ikke utsett enheten for aggressive syrer eller baser.

LEVERINGSOMFANG

Pakken med enheten inneholder følgende:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x Batteri
- 1 x sikkerhetsinstruksjoner
- 1 x beskyttelsesfolie for skjermen
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x Torx-skrutrekker

CELL BROADCAST

Enheten støtter cell broadcast. Mobilvarsel er en mobiltjeneste for sending av meldinger til alle mottakere i en celle.

INSTALLERING AV BATTERIET



» Plasser batteriet i batterirommet som vist.
» Stram skruene for hånd med den medfølgende Torx-skrutrekkeren.
» Kontroller at batteriet er plassert korrekt og sikkert.

SETT INN/TA UT SIM-KORTET

Enheten har et nano-SIM-kortspor og et ekstra eSIM. eSIM er et integrert, digitalt SIM-kort som ikke kan fjernes. eSIM støttes ikke av alle mobiloperatører.

MERK

Feil innsetting/fjerning av SIM-kortet kan skade enheten og SIM-kortet. Slå av enheten før du setter inn eller tar ut et SIM-kort. Ikke lad enheten mens du setter inn eller tar ut et SIM-kort.



- Løsne skruene på batteriet med den medfølgende Torx-skrutrekkeren.
- Ta ut batteriet fra batterirommet.
- Trekk kortholderen forsiktig ut av kortsporet.
- Sett SIM-kortet inn i nano-SIM-kortsporet (1) med de gullfargede kontaktflatene ned.
- Skyv kortholderen forsiktig inn i kortsporet.
- Sett inn batteriet igjen. Se avsnittet „Installering av batteriet".

AKTIVERE ESIM

Du kan aktivere eSIM-kortet på flere ulike måter:

1. Aktivering via Android Setup Wizard under førstegangskonfigurasjonen av enheten:

- Skann eSIM-QR-koden du mottok fra mobiloperatøren, eller skriv manuelt inn eID-koden du mottok fra operatøren.

2. Aktivering via smarttelefonens innstillinger:

- > Innstillinger > Nettverk og internett > Mobilnettverk (legg til nettverk) > Last ned SIM > Skann (eller skriv inn) eSIM-QR-koden du mottok fra mobiloperatøren.

SETT INN/TA UT microSD-KORT

MERK

Feil innsetting/fjerning av microSD-kortet kan skade enheten og microSD-kortet. Slå av enheten før du setter inn eller tar ut et microSD-kort. Ikke lad enheten mens du setter inn eller tar ut et microSD-kort.



- Løsne skruene på batteriet med den medfølgende Torx-skrutrekkeren.
- Ta ut batteriet fra batterirommet.
- Trekk kortholderen forsiktig ut av kortsporet.
- Sett microSD-kortet inn i sporet (2) med de gullfargede kontaktflatene ned. Enheten har en åpning for et microSD-kort opp til 128 GB.
- Skyv kortholderen forsiktig inn i kortsporet.
- Sett inn batteriet igjen. Se avsnittet „Installering av batteriet".

LADING

FARE

Feil bruk kan føre til dødelige eller alvorlige personskader! Ikke lad enheten nær brennbare eller eksplosive stoffer.

MERK

Feil lading kan forårsake skader på enheten. Husk følgende når du lader:

- Enheten må kun lades i omgivelsestemperaturer mellom 0 °C til +45 °C (+32 °F til +113 °F).
- Lad apparatet kun inne og i tørre rom.
- Apparatet må ikke lades i fuktige eller støvete omgivelser.

Denne enheten kan også drives av USB-strømforsyningsenheter fra tredjeparter.

FORSIKTIG

Lading med USB-strømforsyningsenheter fra tredjeparter utgjør en risiko for tap av eiendom eller personskade.

- USB-strømforsyningsenheten fra en tredjepart må være i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter og internasjonale og regionale sikkerhetsstandarder.
- USB-strømforsyningsenheten fra en tredjepart må ha en utgangseffekt på minst 10 W til 15 W for å sikre de angitte ladehastighetene. Enheten støtter ikke USB PD-hurtiglading.

- Koble USB-C-kabel til strømforsyningsenhet.
- Koble USB-C-kabel til USB-grensesnittet for enheten.
- Sett strømforsyningsenhet i stikkontakten.

INN-/UTKOBLING

- Trykk inn på/av-tasten i ca. 3 sekunder.
- Legg inn enheten eller SIM-PIN-koden når inntastingsdialogboksen for enheten eller SIM-PIN-koden åpnes etter innkobling.
- Hold inne på/av-knappen for å gå til utkoblingsmenyen. Velg <Slå av> for å slå av enheten.

BRUK AV ENHETEN

- Når enheten slås på første gang, må du følge instruksjonene på skjermen.

Mer informasjon om drift av enheten finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menyelementet „**FAQ**“.

Detaljert informasjon om betjening av Android-operativsystemet finner du på: **https://support.google.com/android**

TILKOBLING AV GODKJENT TILBEHØR

» Koble kun tilbehør som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH** til det 16-pinners ISM-grensesnittet. . Tilbehør som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**-erklæringen finner du på **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM-GRENSESNITT



» Løsne skruen i dekselet for 16-pin ISM-grensesnittet med skrutrekkeren som fulgte med det godkjente tilbehøret. Fjern dekselet som vist.



» Koble til pluggen for det godkjente tilbehøret til 16-pin ISM-grensesnittet som vist.
» Stram skruene for hånd.
» Kontroller at pluggen sitter korrekt og sikkert.

USB-GRENSESNITT

USB-grensesnittet brukes til lading og dataoverføring.

» Godkjent tilbehør eller andre enheter skal kun kobles til USB-grensesnittet ved hjelp av USB-C-kabelen eller annet utstyr som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**.

SKIFTE AV BATTERIET

ADVARSEL

Et godkjent erstatningbatteri finner du på nettsiden
www.isafe-mobile.com/en/products



» Løsne skruene på batteriet med den medfølgende Torx-skrutrekkeren.
» Ta ut batteriet fra batterirommet som vist.
» Plasser det godkjente erstatningsbatteriet i batterirommet som vist.
» Stramskruene for hånd med den medfølgende Torx-skrutrekkeren.
» Kontroller at batteriet er plassert korrekt og sikkert.

MULIGE PROBLEMER MED ENHETEN

Informasjon om mulige problemer med enheten og hvordan du utbedrer dem, finner du på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menypunktet „**FAQ**".
Hvis du har flere spørsmål ber vi deg kontakte **i.safe MOBILE GmbHs** reparasjonsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VEDLIKEHOLD/REPARASJON

Enheten har ikke noen deler som brukeren selv skal vedlikeholde.

ADVARSEL

Feil utførte reparasjoner utgjør en fare for eksplosjon eller brann, som kan føre til dødelige eller alvorlige personskader! Ikke åpne enheten eller utfør reparasjoner selv.

» Kontakt **i.safe MOBILE GmbH**s reparasjonsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** hvis enheten ikke virker som den skal, hvis den må repareres eller hvis det trengs en byttedel.

RETURFORSENDELSE

Kontakt **i.safe MOBILE GmbH**s reparasjonsservice på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

DETALJHANDELSPARTNER

Du finner detaljhandelspartneren som er ansvarlig for landet ditt på **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

RENGJØRING

MERK

Feil rengjøring kan forårsake skader på enheten. Husk følgende når du rengjør:

» Slå av enheten før rengjøring.
» Ikke lad enheten under rengjøring.
» Ikke bruk kjemikalier til rengjøringen.
» Rengjør enheten og strømforsyningen med en myk, fuktet antistatisk klut.
» Rengjør skjermen regelmessig med en myk, antistatisk klut.

OPPBEVARING

MERK

Feil oppbevaring kan forårsake skader på enheten. Enheten oppbevares i en luftfuktighet på 10–60 % og i følgende omgivelsestemperaturer:

› Opptil én måned: –20 °C til +45 °C (–4 °F til +113 °F)
› Opptil tre måneder: –10 °C til +35 °C (+14 °F til +95 °F)
› Over tre måneder: –10 °C til +25 °C (+14 °F til +77 °F)

Vær oppmerksom på følgende hvis du ikke skal bruke enheten i en lengre periode:

» Slå av enheten.
» Hvis enheten skal oppbevares over lengre tid uten bruk, må den lades til ca. 50–70 % med den medfølgende USB-C-kabelen eller annet ladeutstyr som er godkjent av **i.safe MOBILE GmbH**.
» Lad enheten hver 3.–6. måned for å unngå at den blir helt utladet.
» Oppbevar enheten på et kjølig og tørt sted for å beskytte batteriet.

RESIRKULERING

MERK

Feil kassering av elektroniske produkter, batterier og emballasjematerialer er en fare for miljøet. Husk følgende når du kasserer elementer:



- IKKE kast batterier i husholdningsavfallet.
- Elektroniske produkter, batterier og emballasjemateriale må alltid kasseres egnede oppsamlingssteder. På denne måten forhindrer du ukontrollert kassering av avfall og bidrar til resirkulering av materialressurser.

Du får mer informasjon fra regionale renovasjonsfirmaer, statlige myndigheter eller **i.safe MOBILE GmbH**-servicesenteret som er ansvarlig for ditt land eller din region på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MERKER

i.safe MOBILE GmbH og **i.safe MOBILE GmbH**-logoen er merker fra **i.safe MOBILE GmbH**.

Leveres med Google™-appen og Google Chrome™.

Google og Google Chrome er varemerker tilhørende Google LLC.

Alle videre merker og opphavsretter tilhører den aktuelle eieren.

POLSKI

PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ INSTRUKCJĘ.

CHRONIĆ SWOJE ŻYCIE I PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część urządzenia **IS540.RG (model M540A01)**. Instrukcja obsługi podaje ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą Instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na część „Bezpieczeństwo" i ostrzeżenia oznaczone symbolem ostrzegawczym.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy również przeczytać Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Można je znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Zapewnić dostęp do niniejszej Instrukcji obsługi zawsze, kiedy będzie to potrzebne. Aktualną wersję Instrukcji obsługi można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Przestrzegać wszystkich instrukcji podanych na urządzeniu i opakowaniu.
- Przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa.

ZASTOSOWANIE

IS540.RG to urządzenie komunikacyjne z możliwością wykorzystywania Internetu do użytku przemysłowego.

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej Instrukcji obsługi. Każdy inny sposób korzystania zostanie uznany za nieprawidłowy i może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia.

Producent, firma **i.safe MOBILE GmbH**, nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem. Nieprawidłowe użytkowanie powoduje wygaśnięcie gwarancji.

GWARANCJE

Warunki gwarancji można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za wszelkie uszkodzenia spowodowane przez wirusy komputerowe pobrane podczas korzystania z funkcji internetowych odpowiada użytkownik. W takim przypadku nie przysługuje prawo do żadnych roszczeń wobec firmy **i.safe MOBILE GmbH**.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklarację zgodności UE można znaleźć na stronie
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DEKLARACJA FCC/IC

Deklarację FCC/IC można znaleźć na stronie
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

OPIS OGÓLNY/FUNKCJE URZĄDZENIA



1) **GŁOŚNIK**
2) **PRZYCISK FUNKCYJNY CZERWONY:** Funkcja opcjonalna, np. SOS - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).
3) **KAMERA Z PRZODU**
4) **INTERFEJS 16-PIN ISM:** Złącze dla zatwierdzonych akcesoriów. Patrz również rozdział „Podłączanie akcesoriów".
5) **BOCZNY PRZYCISK PRAWO:** Funkcja opcjonalna, np. kamera - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).
6) **MIKROFON**
7) **INTERFEJS USB:** Złącze kabla USB-C lub innego sprzętu zatwierdzonego przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**. Patrz również rozdziały „Ładowanie" i „Podłączanie akcesoriów".
8) **REGULACJA GŁOŚNOŚCI:** Głośniej/Ciszej.
9) **BOCZNY PRZYCISK LEWO:** Funkcja opcjonalna - funkcję można przypisać za pomocą aplikacji Button App (zintegrowanej z systemem).
10) **PRZYCISK WŁ./WYŁ:** Długie naciśnięcie powoduje wł./wył. urządzenia. Krótkie naciśnięcie powoduje wł./wył. trybu czuwania.
11) **CZUJNIKI:** Czujnik zbliżeniowy, czujnik światła.
12) **OCZKO:** Oczko do mocowania paska na rękę
13) **KAMERA TYLNA**
14) **LATARKA LED**
15) **ELIMINACJA SZUMÓW:** Mikrofon z eliminacją szumów.
16) **GŁOŚNIK:** Głośnik zestawu głośnomówiącego.
17) **BATTERIA**
18) **STYKI DO ŁADOWANIA**

BEZPIECZEŃSTWO

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia uważnie przeczytać rozdział „Bezpieczeństwo" niniejszej Instrukcji obsługi. Brak przestrzegania tych instrukcji lub brak ich zrozumienia może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia.

UŻYTKOWNIK

Z urządzenia mogą korzystać wyłącznie użytkownicy przeszkoleni, którzy przeczytali i zrozumieli niniejszą Instrukcję obsługi.

UŻYTKOWANIE POZA STREFAMI ZAGROŻONYMI WYBUCHEM

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała!

- Nie używać urządzenia w obszarach zagrożonym wybuchem.
- Upewnić się, że między połówkami urządzenia nie ma odstępu.
- Nie używać urządzenia w miejscach, w których jest to zabronione.
- Wyłączać urządzenie w klinikach i innych ośrodkach medycznych.
- Zawsze zachowywać bezpieczną odległość co najmniej 15 cm między urządzeniem a rozrusznikiem serca lub aparatem słuchowym. Urządzenie może niekorzystnie wpływać na działanie urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca i aparaty słuchowe.
- W przypadku korzystania z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu silnikowego pamiętać o przestrzeganiu obowiązujących przepisów krajowych.
- Pamiętać o zapobieganiu błędom użytkownika opisanym w rozdziale zatytułowanym „Ewentualne błędu użytkownika".
- Urządzenie ładować wyłącznie w sposób opisany w rozdziale „Ładowanie".

PRZESTROGA

Korzystanie ze słuchawek dousznych lub nakładanych z maksymalnie ustawioną głośnością może spowodować uszkodzenie słuchu.



- Najpierw ustawiać poziom głośności urządzenia na 50 % głośności maksymalnej.
- Następnie stopniowo regulować głośność.

UWAGA

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**, opisanych w rozdziale „Podłączanie akcesoriów".
- Należy chronić urządzenie i zasilacz przed silnymi polami elektromagnetycznymi, takimi jak na przykład te wytwarzane przez kuchenki indukcyjne lub kuchenki mikrofalowe.
- Nie dotykać wyświetlacza ostrymi przedmiotami.

BATERIA

Akumulator zawiera materiały łatwopalne, takie jak rozpuszczalniki organiczne. Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem może spowodować pożar, dymienie lub wybuch. Stwarza to ryzyko śmierci i poważnych urazów!

Przestrzegać następujących zasad:

- W przypadku codziennego korzystania z urządzenia wymienić akumulator po upływie 2 lat od jego pierwszego użycia, a najpóźniej po 500 cyklach ładowania lub w przypadku wystąpienia znacznego skrócenia czasu pracy urządzenia.
- Nie używać akumulatora po wykryciu nieprawidłowości, np. wydzielania się zapachu lub ciepła czy powstania przebarwienia lub odkształcenia.
- Nie używać i nie dotykać nieszczelnego akumulatora.
- Nie zbliżać akumulatora do otwartego ognia, grzejnika czy innego źródła wysokiej temperatury (powyżej 80 °C (176 °F)).
- Nie używać akumulatora w miejscach, w których powstają ładunki elektrostatyczne o napięciu przekraczającym 100 V.
- Nie zanurzać akumulatora w cieczach, np. wodzie, napojach etc.
- Nie umieszczać akumulatora w kuchence mikrofalowej lub innych urządzeniach kuchennych ani w ich pobliżu.
- Nie używać akumulatora w urządzeniach, do których nie został przeznaczony.
- Nie zwierać styków akumulatora.
- Chronić akumulator przed zbyt silnymi uderzeniami.
- Nie wbijać gwoździ w akumulator ani nie uderzać w niego młotkiem.
- Nie rozbierać akumulatora na części.
- W celu transportu akumulatora zapakować go bezpiecznie w walizkę lub kartonowe pudełko.
- Nie ładować akumulatora w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Ładować akumulator wyłącznie przy użyciu urządzeń do ładowania zatwierdzonych przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**.
- Ładować akumulator wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
- Ładować akumulator wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie ładować akumulatora w zakurzonym lub wilgotnym otoczeniu.
- Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć go z urządzenia. Co 3–6 miesięcy ładować akumulator do poziomu ok. 50–70 % w celu uniknięcia jego głębokiego rozładowania.
- Przechowywać akumulator w chłodnym i suchym miejscu w celu zachowania jego właściwości.
- Nie przechowywać akumulatora wraz z metalowymi przedmiotami.
- Nie wyrzucać akumulatora razem z odpadami domowymi.
- Poddać akumulator recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

EWENTUALNE BŁĘDY UŻYTKOWNIKA

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała!
Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nie modyfikować struktury urządzenia.
- Nie narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur.
- Nie narażać urządzenia na działanie silnego promieniowania UV.
- Unikać środowiska, gdzie występują wyładowania elektryczne.
- Nie narażać urządzenia na działanie agresywnych kwasów ani zasad.

ZAKRES DOSTAWY

Opakowanie z urządzeniem zawiera następujące elementy:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x Bateria
- 1 x Instrukcja bezpieczeństwa
- 1 x Folia ochronna na wyświetlacz
- 1 x – przewód USB-C
- 1 x wkrętak Torx

CELL BROADCAST

Urządzenie obsługuje cell broadcast. Cell broadcast to usługa telefonii komórkowej rozsyłająca wiadomości do wszystkich odbiorców wewnątrz komórki.

MONTAŻ BATERII



» Włożyć baterię do komory baterii w pokazany sposób.
» Ręcznie dokręcić wkręty za pomocą wkrętaka Torx z zestawu.
» Sprawdzić, czy bateria jest prawidłowo i bezpiecznie osadzona.

WKŁADANIE/WYJMOWANIE KARTY SIM

Urządzenie jest wyposażone w gniazdo na kartę nano-SIM oraz dodatkową kartę eSIM.

Karta eSIM to niewymienna, zintegrowana cyfrowa karta SIM. Karta eSIM nie jest obsługiwana przez wszystkich operatorów telefonii komórkowej.

UWAGA

Nieprawidłowe postępowanie podczas wkładania/wyjmowania karty SIM może spowodować uszkodzenie urządzenia i karty SIM. Przed włożeniem lub wyjęciem karty SIM wyłączyć urządzenie. Nie ładować urządzenia podczas wkładania lub wyjmowania karty SIM.



- Za pomocą wkrętaka Torx z zestawu, odkręcić wkręty baterii.
- Wyjąć baterię z komory baterii.
- Ostrożnie wyciągnij uchwyt karty z gniazda karty.
- Włóż kartę SIM do gniazda karty nano-SIM (1), ustawiając ją pozłacanymi stykami w dół.
- Ostrożnie wsuń uchwyt karty do gniazda karty.
- Włożyć baterię. Patrz rozdział „Montaż baterii".

AKTYWUJ KARTĘ ESIM.

Kartę eSIM możesz aktywować na kilka sposobów:

1. Za pomocą kreatora konfiguracji systemu Android podczas początkowej konfiguracji urządzenia:

- Zeskanuj kod QR karty eSIM otrzymany od operatora sieci lub ręcznie wprowadź kod eID otrzymany od operatora sieci.

2. Poprzez menu ustawień smartfona:

- > Ustawienia > Sieć i Internet > Sieć komórkowa (dodaj sieć) > Pobierz kartę SIM > zeskanuj (lub wprowadź ręcznie) kod QR karty eSIM otrzymany od operatora sieci.

WKŁADANIE/WYJMOWANIE KARTY microSD

UWAGA

Nieprawidłowe postępowanie podczas wkładania/wyjmowania karty microSD może spowodować uszkodzenie urządzenia i karty microSD. Przed włożeniem lub wyjęciem karty microSD wyłączyć urządzenie. Nie ładować urządzenia podczas wkładania lub wyjmowania karty microSD.



- Za pomocą wkrętaka Torx z zestawu, odkręcić wkręty baterii.
- Wyjąć baterię z komory baterii.
- Ostrożnie wyciągnij uchwyt karty z gniazda karty.
- Włóż kartę microSD do odpowiedniego gniazda (2), ustawiając ją pozłacanymi stykami w dół. Urządzenie jest wyposażone w gniazdo na kartę microSD o pojemności do 128 GB.
- Ostrożnie wsuń uchwyt karty do gniazda karty.
- Włożyć baterię. Patrz rozdział „Montaż baterii".

›ŁADOWANIE

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała! Nie ładować urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych.

UWAGA

Nieprawidłowe ładowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Podczas ładowania przestrzegać następujących zaleceń:

» Urządzenie ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
» Ładować urządzenie tylko w suchych pomieszczeniach.
» Nie ładować urządzenia w wilgotnym lub zapylonym otoczeniu.

To urządzenie może być również zasilane przez zasilacze USB innych firm.

⚠ PRZESTROGA

Ładowanie za pomocą zasilaczy USB innych firm stwarza ryzyko utraty mienia lub obrażeń ciała.

» Zasilacz USB innej firmy musi być zgodny z obowiązującymi przepisami krajowymi oraz międzynarodowymi i regionalnymi normami bezpieczeństwa.
» Zasilacz USB innej firmy musi mieć minimalną moc wyjściową od 10 W do 15 W, aby zapewnić określone szybkości ładowania. Urządzenie nie obsługuje szybkiego ładowania USB PD.

» Podłączyć do zasilacza przewód USB-C**.**
» Podłączyć przewód USB-C do interfejsu USB urządzenia.
» Podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego.

›WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

» Nacisnąć przycisk wł./wył.i przytrzymać przez ok. 3 sekundy.
» Kiedy po włączeniu pojawi się okienko wprowadzania kodu PIN, wprowadzić kod PIN urządzenia lub karty SIM.
» Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk zasilania, aby przejść do menu wyłączania. Wybierz opcję < Wyłącz >, aby wyłączyć urządzenie.

›KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

» Po pierwszym włączeniu urządzenia, postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Dodatkowe informacje na temat obsługi urządzenia można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service** w pozycji „**FAQ**".

Szczegółowe informacje dotyczące obsługi systemu operacyjnego Android można znaleźć na stronie: **https://support.google.com/android**

PODŁĄCZANIE AKCESORIÓW

» Do 16-pinowego interfejsu ISM należy podłączać wyłącznie akcesoria zatwierdzone przez **i.safe MOBILE GmbH**. Akcesoria zatwierdzone przez firmę **i.safe MOBILE GmbH** można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/products**

INTERFEJS 16-PIN ISM



» Za pomocą wkrętaka z zestawu zatwierdzonego przez firmę i.safe odkręć wkręt pokrywy interfejsu 16-pin ISM. Zdejmij pokrywę w przedstawiony sposób.



» W pokazany sposób podłączyć wtyczkę zatwierdzonego akcesorium do interfejsu 16-pin ISM.

» Ręcznie dokręcić wkręty.

» Sprawdzić, czy gniazdo jest prawidłowo i bezpiecznie osadzone.

INTERFEJS USB

Interfejs USB służy do ładowania i przesyłania danych.

» Zatwierdzone akcesoria lub inne urządzenia można podłączać do interfejsu USB wyłącznie za pomocą kabla USB-C lub innego sprzętu zatwierdzonego przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**.

WYMIANA BATERII

OSTRZEŻENIE

Zatwierdzoną baterię zamienną można znaleźć na stronie internetowej **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Za pomocą wkrętaka Torx z zestawu, odkręcić wkręty baterii.
» Wyjąć baterię z komory baterii w sposób pokazany.
» Włożyć zatwierdzoną baterię zamienną do komory baterii w sposób pokazany.
» Ręcznie dokręcić wkręty za pomocą wkrętaka Torx z zestawu.
» Sprawdzić, czy bateria jest prawidłowo i bezpiecznie osadzona.

MOŻLIWE PROBLEMY Z URZĄDZENIEM

Informacje na temat możliwych problemów z urządzeniem i sposobów ich rozwiązywania można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service** w pozycji „**FAQ**".

W przypadku jakichkolwiek pytań dodatkowych, prosimy o kontakt z serwisem **i.safe MOBILE GmbH** na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

KONSERWACJA/NAPRAWA

Urządzenie nie posiada żadnych części do obsługi przez użytkownika.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe naprawy stwarzają ryzyko wybuchu lub pożaru, które mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała! Nie otwierać urządzenia i nie wykonywać żadnych napraw samodzielnie.

» Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, wymaga naprawy lub wymagane są części zamienne, skontaktować się z serwisem **i.safe MOBILE GmbH www.isafe-mobile.com/en/support/service**

WYSYŁKA ZWROTNA

Skontaktować się z serwisem
i.safe MOBILE GmbH www.isafe-mobile.com/en/support/service

PARTNER DETALICZNY

Partnerów sprzedaży detalicznej dla danego kraju można znaleźć na stronie
www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide

CZYSZCZENIE

UWAGA

Nieprawidłowe czyszczenie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Podczas czyszczenia przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie.
- Nie ładować urządzenia podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia nie stosować środków chemicznych.
- Urządzenie i zasilacz należy wyczyścić miękką, zwilżoną ściereczką antystatyczną.
- Ekran wyświetlacza należy regularnie czyścić miękką szmatką antystatyczną.

PRZECHOWYWANIE

UWAGA

Nieprawidłowe przechowywanie może spowodować uszkodzenie urządzenia. Przechowywać urządzenie w warunkach wilgotności od 10 % do 60 % w następujących temperaturach otoczenia:

- Do miesiąca: Od -20 °C do +45 °C (od -4 °F do +113 °F)
- Do trzech miesięcy: Od -10 °C do +35 °C (od +14 °F do +95 °F)
- Powyżej trzech miesięcy: Od -10 °C do +25 °C (od +14 °F do +77 °F)

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy pamiętać, aby:

- Wyłączyć urządzenie.
- W przypadku dłuższej przerwy urządzenie można naładować do poziomu 50–70% za pomocą dołączonego kabla USB-C lub innego osprzętu zatwierdzonego przez firmę **i.safe MOBILE GmbH**.
- Ładować urządzenie co 3–6 miesięcy, aby uniknąć głębokiego rozładowania.
- Przechowywać je w chłodnym, suchym miejscu, aby chronić akumulator.

RECYKLING

UWAGA

Nieprawidłowa utylizacja urządzeń elektronicznych, baterii i materiałów opakowaniowych stwarza ryzyko dla środowiska. Podczas utylizacji elementów przestrzegać następujących zaleceń:



- NIE wyrzucać baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego.
- Zawsze oddawać urządzenia elektroniczne, baterie i materiały opakowaniowe do odpowiednich punktów zbiórki. W ten sposób można zapobiec niekontrolowanemu pozbywaniu się odpadów i promować recykling materiałów.

Dodatkowe informacje na temat regionalnych firm gospodarki odpadami, władz państwowych lub ośrodka serwisowego **i.safe MOBILE GmbH** dla danego kraju lub regionu można znaleźć na stronie **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ZNAKI HANDLOWE

i.safe MOBILE GmbH i **i.safe MOBILE GmbH** Logo są markami **i.safe MOBILE GmbH**.

W zestawie z aplikacją Google™ i Google Chrome™.
Google i Google Chrome są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Wszystkie inne marki i prawa autorskie są własnością ich poszczególnych właścicieli.

PORTUGUÊS (EU)

LEIA E COMPREENDA AS INSTRUÇÕES

PROTEJA A SUA VIDA E LEIA O MANUAL DE FUNCIONAMENTO

Este manual de funcionamento é parte do dispositivo **IS540.RG (modelo M540A01)**. O manual de funcionamento fornece informações importantes sobre a utilização segura do dispositivo.

- Antes de utilizar o dispositivo, leia cuidadosamente este manual de funcionamento e preste atenção à secção „Segurança" e aos avisos destacados com o símbolo de aviso.
- Leia também as instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo. Pode encontrá-las em **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**.
- Certifique-se de que tem acesso a este manual de funcionamento sempre que precisar dele. Pode encontrar o atual manual de funcionamento em **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**.
- Siga todas as instruções presentes no dispositivo e na embalagem.
- Siga as normas de segurança locais.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O **IS540.RG** é um dispositivo de comunicação com acesso à Internet para uso industrial.

Utilize este dispositivo apenas conforme descrito neste manual de funcionamento. Qualquer outra utilização é considerada imprópria e pode levar à morte, ferimentos graves e danos no dispositivo.

O fabricante **i.safe MOBILE GmbH** não assume qualquer responsabilidade por danos causados por utilização imprópria. A garantia expira em caso de utilização imprópria.

GARANTIA

Pode encontrar as condições da garantia em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**.

O utilizador é responsável por quaisquer danos causados por vírus informáticos que descarregue enquanto utiliza as funções da Internet. Não existe direito de recurso contra a **i.safe MOBILE GmbH**.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Encontrará a declaração de conformidade da UE em **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**.

DECLARAÇÃO DA FCC/IC

A declaração da FCC/IC pode ser encontrada em www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

ASPETOS GERAIS/FUNÇÕES DO DISPOSITIVO



1› **ALTIFALANTE**
2› **TECLA DE FUNÇÃO VERMELHA:** Função opcional, por exemplo, SOS - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).
3› **CÂMARA DIANTEIRA**
4› **INTERFACE 16-PIN ISM:** Ligação a acessórios aprovados. Consulte a secção „Ligar acessórios aprovados".
5› **TECLA LATERAL DIREITO:** Função opcional, por exemplo, câmara - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).
6› **MICROFONE**
7› **INTERFACE USB:** Ligação do cabo USB-C ou outro equipamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**. Consulte a secção „Carregar" e „Ligar acessórios aprovados".
8› **REGULAÇÃO DO VOLUME:** Mais alto/Mais baixo.
9› **TECLA LATERAL ESQUERDA:** Função opcional - a função pode ser atribuída através de Botão App (sistema integrado).
10› **TECLA LIGAR/DESLIGAR:** Se a pressionar continuamente, liga/desliga o dispositivo. Se a pressionar brevemente, liga/desliga o modo de espera.
11› **SENSORES:** Sensor de proximidade, sensor de luz.
12› **OLHAL:** Olhal para fixação da correia de mão.
13› **CÂMARA TRASEIRA**
14› **FLASH LED**
15› **CANCELAMENTO DE RUÍDO:** Microfone com cancelamento de ruído.
16› **ALTIFALANTE:** Altifalante para a função mãos-livres.
17› **BATERIA**
18› **CONTACTOS DE CARGA**

SEGURANÇA

Leia cuidadosamente a secção „Segurança“ deste manual de funcionamento antes de utilizar o dispositivo. A inobservância ou incompreensão destas instruções pode levar à morte, ferimentos graves e danos no dispositivo.

UTILIZADOR

Apenas utilizadores devidamente formados e qualificados para a utilização de dispositivos destinados que tenham lido e compreendido este manual de funcionamento podem utilizar este dispositivo.

UTILIZAÇÃO FORA DE ÁREAS DE RISCO DE EXPLOSÃO

⚠ PERIGO

A utilização imprópria pode resultar em morte ou ferimentos graves!

- Não utilize este dispositivo em áreas de risco de explosão.
- Certifique-se de que não há nenhum espaço entre as duas metades do dispositivo.
- Não utilize o dispositivo em locais onde a sua utilização é proibida.
- Desligue o dispositivo em clínicas ou outras instalações médicas.
- Mantenha sempre uma distância de segurança de, pelo menos, 15 cm entre o dispositivo e um pacemaker ou um aparelho auditivo. O dispositivo pode afetar o funcionamento de dispositivos médicos, como pacemakers ou aparelhos auditivos.
- Ao utilizar o dispositivo enquanto conduz um veículo a motor, certifique-se de que cumpre a legislação nacional aplicável.
- Certifique-se de que evita os erros do utilizador descritos na secção intitulada „Possíveis erros do utilizador“.
- Carregue o dispositivo apenas conforme descrito na secção „Carregar“.

⚠ CUIDADO

Ao utilizar auriculares ou auscultadores no volume máximo, pode danificar a sua audição.



- Primeiro, defina o volume do dispositivo para 50 % do volume máximo.
- Ajuste o volume gradualmente.

OBSERVAÇÃO

A utilização incorreta pode danificar o dispositivo.

- Utilize apenas acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH**, tal conforme descrito na secção „Ligar acessórios aprovados“.
- Proteja o aparelho e a fonte de alimentação contra campos eletromagnéticos intensos, como, por exemplo, os emitidos por fogões de indução ou fornos micro-ondas.
- Não toque no ecrã com objetos pontiagudos.

BATERIA

A bateria contém materiais inflamáveis, como solventes orgânicos. O manuseamento inadequado da bateria poderá causar um incêndio, fumo ou uma explosão. Isto representa um risco de ferimentos graves e morte!

Deve ser respeitado o seguinte:

» Se o dispositivo for utilizado diariamente, a bateria deverá ser substituída 2 anos após a primeira utilização ou, no máximo, após 500 ciclos de carregamento, ou quando o tempo de funcionamento for reduzido significativamente.
» A bateria não pode ser utilizada se existirem anomalias visíveis, como cheiros, aquecimento, descoloração ou deformações.
» Não pode utilizar nem tocar numa bateria com fugas.
» A bateria não pode ser utilizada ou colocada junto de chamas abertas, aquecedores ou temperaturas elevadas (acima de 80 °C [176 °F]).
» A bateria não pode ser utilizada em locais onde seja gerada eletricidade estática superior a 100 V.
» A bateria não pode ser mergulhada em líquidos como água, bebidas ou outros fluidos.
» A bateria não pode ser colocada dentro ou junto de micro-ondas ou outros aparelhos de cozinha.
» A bateria não pode ser utilizada em dispositivos aos quais não se destina.
» Não devem ser aplicados curtos-circuitos à bateria.
» A bateria não pode ser sujeita a impactos excessivos.
» A bateria não pode ser perfurada com um prego ou sujeita a golpes de martelo.
» A bateria não pode ser desmontada.
» A bateria deve ser colocada de forma segura numa caixa ou numa embalagem para transporte.
» A bateria não pode ser carregada nas proximidades de substâncias inflamáveis.
» A bateria deve apenas ser carregada com o equipamento de carregamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.
» A bateria deve apenas ser carregada a temperaturas ambientes entre 0 °C e +45 °C (+32 °F e +113 °F).
» A bateria deve apenas ser carregada em espaços interiores secos.
» A bateria não pode ser carregada em ambientes húmidos ou com pó.
» Se a bateria não for utilizada durante um longo período, deverá ser retirada do dispositivo. A bateria deve ser carregada até aproximadamente 50 %–70 % a cada 3 a 6 meses para evitar uma descarga total.
» A bateria deve ser armazenada num local fresco e seco para a manter funcional.
» A bateria não pode ser armazenada com objetos metálicos.
» A bateria não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico.
» A bateria deve ser reciclada de acordo com as regras e os regulamentos locais.

POSSÍVEIS ERROS DO UTILIZADOR

PERIGO

A utilização imprópria pode resultar em morte ou ferimentos graves! Siga as instruções abaixo:

» Não modifique a estrutura do dispositivo.
» Não exponha o dispositivo a altas temperaturas.
» Não exponha o dispositivo a radiação UV forte.
» Não exponha o dispositivo a procedimentos com cargas elétricas elevadas.
» Não exponha o dispositivo a ácidos ou bases agressivas.

VOLUME DE FORNECIMENTO

A embalagem do seu dispositivo contém o seguinte:

› 1 x **IS540.RG**
› 1 x Bateria
› 1 x Instruções de Segurança
› 1 x Película de proteção do ecrã
› 1 x cabo USB-C
› 1 x Chave de fendas Torx

CELL BROADCAST

O dispositivo suporta cell broadcast. A difusão celular é um serviço celular para o envio de mensagens a todos os destinatários dentro de uma célula.

INSTALAR A BATERIA



» Coloque a bateria no compartimento da bateria, como indicado.
» Aperte os parafusos manualmente com a chave de fendas Torx fornecida.
» Verifique se a bateria está colocada de forma correta e segura.

SINSERIR/REMOVER O CARTÃO SIM

O dispositivo tem uma ranhura para um cartão nano SIM e um eSIM adicional. O eSIM é um SIM inamovível e digitalmente integrado e não é suportado por todas as operadoras.

OBSERVAÇÃO

Proceder de forma incorreta ao inserir/remover o cartão SIM pode danificar o dispositivo e o cartão SIM. Desligue o dispositivo antes de inserir ou remover um cartão SIM. Não carregue o dispositivo enquanto insere ou remove um cartão SIM.



- Desaperte os parafusos da bateria com a chave de fendas Torx fornecida.
- Remova a bateria do compartimento da bateria.
- Remova cuidadosamente o suporte de cartão da ranhura.
- Insira o cartão SIM na ranhura do cartão nano SIM (1) com a placa dourada virada para baixo.
- Insira cuidadosamente o suporte de cartão na ranhura.
- Volte a instalar a bateria. Consulte a secção „Instalar a bateria".

ATIVAR ESIM

Pode ativar o eSIM de várias formas:

1. Através do Assistente de configuração Android durante a configuração inicial do dispositivo:

- Leia o código QR do eSIM que recebeu da sua operadora ou introduza manualmente a eID que recebeu da sua operadora.

2. Através do menu de definições do seu smartphone:

- > Definições > Rede e Internet > Rede móvel (adicionar rede) > Transferir SIM > ler (ou introduzir manualmente) o código QR do eSIM que recebeu da sua operadora.

INSERIR/REMOVER O CARTÃO MICROSD

OBSERVAÇÃO

Proceder de forma incorreta ao inserir/remover o cartão microSD pode danificar o dispositivo e o cartão microSD. Desligue o dispositivo antes de inserir ou remover um cartão microSD. Não carregue o dispositivo enquanto insere ou remove um cartão microSD.



- Desaperte os parafusos da bateria com a chave de fendas Torx fornecida.
- Remova a bateria do compartimento da bateria.
- Remova cuidadosamente o suporte de cartão da ranhura.
- Insira o cartão microSD na ranhura correspondente (2) com a placa dourada virada para baixo. O dispositivo tem uma ranhura para um cartão microSD de até 128 GB.
- Insira cuidadosamente o suporte de cartão na ranhura.
- Volte a instalar a bateria. Consulte a secção „Instalar a bateria“.

CARREGAR

PERIGO

A utilização imprópria pode resultar em morte ou ferimentos graves! Não carregue o dispositivo nas proximidades de substâncias inflamáveis.

OBSERVAÇÃO

O carregamento incorreto pode danificar o dispositivo. Tenha atenção ao seguinte durante o carregamento:

- Carregue o dispositivo apenas a temperaturas ambiente entre 0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F).
- Carregue o aparelho apenas em espaços interiores secos.
- Não carregue o aparelho em ambientes húmidos ou com pó.

Este dispositivo também pode ser alimentado por unidades de alimentação USB de terceiros.

CUIDADO

O carregamento com unidades de alimentação USB de terceiros representa um risco de perda de propriedade ou ferimentos pessoais.

- A fonte de alimentação USB de terceiros deve estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis do país e com as normas de segurança internacionais e regionais.
- A fonte de alimentação USB de terceiros deve ter uma potência mínima de 10 W a 15 W para garantir as taxas de carregamento especificadas. O dispositivo não suporta o carregamento rápido USB PD.

- Ligue o cabo USB-C à unidad de alimentação.
- Ligue o cabo USB-C à interface USB do dispositivo.
- Ligue a unidad de alimentação à tomada elétrica.

LIGAR/DESLIGAR

- Mantenha premida a tecla ligar/desligar durante cerca de 3 segundos.
- Depois de ligar, introduza o PIN do dispositivo ou do SIM quando a respetiva caixa de diálogo de entrada aparecer.
- Mantenha premida a tecla ligar/desligar para aceder ao menu de desligar. Selecione <Desligar> para desligar o dispositivo.

UTILIZAR O DISPOSITIVO

- Ao ligar o dispositivo pela primeira vez, siga as instruções no ecrã.

Estão disponíveis mais informações sobre o funcionamento do dispositivo em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** na opção de menu „**FAQ**“.

Estão disponíveis informações detalhadas sobre o funcionamento do sistema operativo Android em: **https://support.google.com/android**

LIGAR ACESSÓRIOS APROVADOS

» Ligar apenas acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH** à interface ISM de 16 pinos. É possível consultar os acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/products**.

INTERFACE 16-PIN ISM



» Desaperte o parafuso na tampa da interface 16-pin ISM com a chave de fendas incluída na embalagem de acessórios aprovada. Remova a tampa como indicado.



» Ligue a ficha do acessório aprovado à interface 16-pin ISM, como indicado.
» Aperte os parafusos manualmente.
» Verifique se a ficha está colocada de forma correta e segura.

INTERFACE USB

A interface USB é utilizada para o carregamento e transferência de dados.

» Ligue os acessórios aprovados ou outros dispositivos à interface USB apenas com o cabo USB-C ou outros equipamentos aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH**.

SUBSTITUIR A BATERIA

AVISO

É possível encontrar uma bateria de substituição aprovada no website **www.isafe-mobile.com/en/products**.



» Desaperte os parafusos da bateria com a chave de fendas Torx fornecida.
» Remova a bateria do compartimento da bateria, como indicado.
» Coloque a bateria de substituição aprovada no compartimento da bateria, como indicado.
» Aperte os parafusos manualmente com a chave de fendas Torx fornecida.
» Verifique se a bateria está colocada de forma correta e segura.

POSSÍVEIS PROBLEMAS DO DISPOSITIVO

Poderá encontrar informações sobre possíveis problemas do dispositivo e como os corrigir em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** na opção de menu „**FAQ**".

Em caso de dúvidas, contacte o serviço de reparação **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**.

MANUTENÇÃO / REPARAÇÃO

O aparelho em si, não possui quaisquer peças que necessitem de manutenção.

AVISO

Reparações incorretas representam um risco de explosão ou fogo, o que pode resultar em morte ou ferimentos graves! Não abra o dispositivo, nem efetue qualquer reparação.

» Se o dispositivo não estiver a funcionar normalmente, se este precisar de ser reparado ou se for necessária uma peça de substituição, contacte o serviço de reparação **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**.

DEVOLUÇÃO

Contacte o serviço de reparação **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**.

PARCEIRO COMERCIAL

Pode encontrar o parceiro comercial especialista responsável pelo seu país em **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

LIMPEZA

OBSERVAÇÃO

Uma limpeza incorreta pode danificar o dispositivo. Tenha atenção ao seguinte durante a limpeza:

» Desligue o dispositivo antes de limpar.
» Não carregue o dispositivo enquanto o limpa.
» Não limpe com agentes químicos.
» Limpe o aparelho e a fonte de alimentação com um pano antiestático macio e humedecido.
» Limpe o ecrã regularmente com um pano antiestático macio.

ARMAZENAMENTO

OBSERVAÇÃO

Um armazenamento incorreto pode danificar o dispositivo. Guarde o dispositivo a uma humidade entre 10 % e 60 % nas seguintes temperaturas ambiente:

› Até um mês: -20 °C a +45 °C (-4 °F a +113 °F)
› Até 3 meses: -10 °C a +35 °C (+14 °F a +95 °F)
› Mais de 3 meses: -10 °C a +25 °C (+14 °F a +77 °F)

Se não utilizar o dispositivo durante um longo período de tempo, tenha atenção ao seguinte:

» Desligue o dispositivo.
» Para um armazenamento prolongado sem utilização, carregue o dispositivo até aprox. 50% a 70% com o cabo USB tipo C fornecido ou outro equipamento de carregamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.
» Carregue o dispositivo a cada 3 a 6 meses para evitar uma descarga total.
» Armazene-o num local fresco e seco para manter a bateria funcional.

RECICLAGEM

OBSERVAÇÃO



A eliminação incorreta de produtos eletrónicos, baterias e material de embalamento é prejudicial para o ambiente. Tenha atenção ao seguinte durante a eliminação:

- NÃO elimine baterias juntamente com lixo doméstico.
- Elimine sempre produtos eletrónicos, baterias e material de embalamento nos pontos de recolha adequados. Assim, evita a eliminação descontrolada de resíduos e promove a reciclagem de recursos materiais.

Pode obter mais informações junto de empresas de eliminação de resíduos regionais, autoridades públicas ou no Centro de serviço **i.safe MOBILE GmbH** responsável pelo seu país ou região, em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**.

MARCAS

i.safe MOBILE GmbH e o logótipo **i.safe MOBILE GmbH** são marcas da **i.safe MOBILE GmbH**.

Fornecido com a aplicação Google™ e o Google Chrome™.
Google e Google Chrome são marcas comerciais da Google LLC.

Todas as outras marcas e Copyrights são propriedade dos seus respetivos proprietários.

PORTUGUÊS (BR)

LEIA E COMPREENDA AS INSTRUÇÕES

PROTEJA SUA VIDA E LEIA O MANUAL DE OPERAÇÕES

Este Manual de Operações é parte do dispositivo **IS540.RG (modelo M540A01)**. O Manual de Operações fornece informações importantes para garantir o uso seguro do dispositivo.

- Antes de utilizar o dispositivo, leia cuidadosamente este Manual de Operações e esteja especialmente atento à seção „Segurança" e aos alertas destacados com o símbolo de aviso.
- Leia também as Instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo. Elas podem ser encontradas em **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Certifique-se de ter acesso a este Manual de Operações sempre que precisar dele. Você pode encontrar o presente Manual de Operações em **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Siga todas as instruções fornecidas no dispositivo e na embalagem.
- Siga os regulamentos de segurança locais.

USO PRETENDIDO

O **IS540.RG** é um dispositivo com internet para uso industrial.

Utilize o dispositivo apenas conforme descrito neste Manual de Operações. Qualquer outro uso é considerado indevido e pode levar à morte, a ferimentos graves e a danos no dispositivo.

O fabricante **i.safe MOBILE GmbH** não assume qualquer responsabilidade por danos causados por uso indevido. A garantia expira em caso de uso indevido.

GARANTIA

Você pode encontrar as condições de garantia em
www.isafe-mobile.com/en/support/service

Para qualquer dano causado por vírus de computador cujo download tenha ocorrido durante o uso das funções via Internet, você deverá assumir a responsabilidade. Não está previsto o direito de recurso contra a **i.safe MOBILE GmbH**.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU

Você encontrará a declaração de conformidade EU em
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

DECLARAÇÃO DA FCC/IC

A declaração da FCC/IC pode ser encontrada em
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

VISÃO GERAL/FUNÇÕES DO DISPOSITIVO



1› **ALTO FALANTE**
2› **TECLA DE FUNÇÃO VERMELHA:** Função opção, por exemplo, SOS - função pode ser atribuída via Button App (sistema integrado).
3› **CÂMERA FRONTAL**
4› **INTERFACE 16-PIN ISM:** Conexão para acessórios aprovados. Veja também a seção „Conectando acessórios aprovados".
5› **CHAVE LATERAL DIREITA:** Função opção, por exemplo, câmera - função pode ser atribuída via Button App (sistema integrado).
6› **MICROFONE**
7› **INTERFACE USB:** Conexão para o cabo USB-C do ou outro equipamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**. Veja também a seção "Carregamento" e "Conectando acessórios aprovados".
8› **CONTROLE DE VOLUME:** Aumentar o volume/Volume baixo.
9› **CHAVE LATERAL ESQUERDA:** Função opcional - a função pode ser atribuída através do Botão App (sistema integrado).
10› **CHAVE DE POTÊNCIA:** Pressionar demoradamente liga/desliga o dispositivo. Pressionar rapidamente liga/desliga o modo de espera do dispositivo.
11› **SENSORES:** Sensor e proximidade, sensor de luz.
12› **OLHO:** Olho para prender a alça de mão.
13› **CÂMERA TRASEIRA**
14› **LED INTERMITENTE**
15› **CANCELAMENTO DE RUÍDO:** Microfone com cancelamento de ruído.
16› **ALTO FALANTE:** Alto falante para função hands-free.
17› **BATERIA**
18› **PORTA DE ENTRADA DO CARREGADOR**

SEGURANÇA

Leia cuidadosamente a seção “Segurança” deste Manual de Operações antes de utilizar o dispositivo. Se você não seguir estas instruções ou não as compreender, isso poderá levar à morte, a ferimentos graves e a danos no dispositivo.

USUÁRIO

Apenas usuários treinados, que tenham lido e compreendido este Manual de Operações têm permissão para utilizar este dispositivo.

USO FORA DE ÁREAS DE RISCO DE EXPLOSÃO

PERIGO

O uso indevido pode ocasionar a morte ou ferimentos graves!

- Não utilize o dispositivo em áreas de risco de explosão.
- Certifique-se de que nenhuma lacuna possa ser vista entre as duas metades do dispositivo.
- Não utilize o dispositivo nos locais em que seu uso é proibido.
- Desligue o dispositivo em clínicas ou outras instalações médicas.
- Sempre mantenha uma distância segura de, no mínimo, 15 cm entre o dispositivo e um marca-passo ou aparelho auditivo. O dispositivo pode afetar o funcionamento de dispositivos médicos, como marca-passos e aparelhos auditivos.
- Quando utilizar o dispositivo ao dirigir um veículo motorizado, certifique-se de cumprir com as leis nacionais aplicáveis.
- Certifique-se de prevenir os erros de usuários descritos na seção “Possíveis erros do usuário”.
- Carregue o dispositivo somente conforme descrito na seção “Carregamento”.

CUIDADO

O uso de fones intra-auriculares ou fones de ouvido no volume máximo pode danificar sua audição.



- Primeiramente, ajuste o volume do dispositivo para 50 % do volume máximo.
- Ajuste o volume gradualmente.

OBSERVAÇÃO

O uso incorreto pode danificar o dispositivo.

- Utilize apenas acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH**, conforme descrito na seção „Conectando acessórios aprovados“.
- Proteja o aparelho e a fonte de alimentação contra campos eletromagnéticos intensos, como, por exemplo, os emitidos por fogões de indução ou fornos de micro-ondas.
- Não toque no display com objetos afiados.

BATERIA

A bateria contém materiais inflamáveis, como solventes orgânicos. A manipulação incorreta da bateria pode causar incêndio, fumaça ou explosão. Isso representa um risco de morte e de ferimentos graves!

Deve-se observar o seguinte:

» Se o dispositivo for usado diariamente, a bateria deverá ser substituída 2 anos após o primeiro uso, mas, no máximo, após 500 ciclos de recarga ou quando o tempo de operação tiver sido significativamente reduzido.
» A bateria não pode ser usada se houver anormalidades evidentes, como odor, calor, mudança de cor ou deformidade.
» Uma bateria vazando não pode ser usada nem tocada.
» A bateria não pode ser usada ou colocada perto de uma chama aberta, aquecedor ou temperatura alta (acima de 80 °C (176 °F)).
» A bateria não pode ser usada em locais onde seja gerada eletricidade estática superior a 100 V.
» A bateria não pode ser mergulhada em líquidos, como água, bebidas ou outros fluidos.
» A bateria não pode ser colocada dentro ou perto de um micro-ondas ou de outros eletrodomésticos de cozinha.
» A bateria não pode ser usada em dispositivos para os quais não foi projetada.
» Não deve ser aplicado nenhum curto-circuito à bateria.
» A bateria não pode ser exposta a impactos excessivos.
» A bateria não pode ser perfurada com um prego ou golpeada com um martelo.
» A bateria não pode ser desmontada.
» A bateria deve ser acondicionada com segurança em um estojo ou caixa de papelão para transporte.
» A bateria não pode ser carregada próximo a substâncias inflamáveis.
» A bateria só deve ser carregada usando o equipamento para fins de recarga aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.
» A bateria só deve ser carregada em temperaturas ambientes entre 0 °C e +45 °C (+32 °F e +113 °F).
» A bateria deve ser carregada somente em condições internas secas.
» A bateria não pode ser carregada em ambientes com muita poeira ou umidade.
» Se a bateria não for usada por um longo período de tempo, ela deverá ser removida do dispositivo. A bateria deve ser carregada até aproximadamente 50 % a 70 % a cada 3 a 6 meses para evitar descarga profunda.
» A bateria deve ser guardada em um local fresco e seco para mantê-la funcional.
» A bateria não pode ser guardada com nenhum objeto metálico.
» A bateria não pode ser descartada juntamente com o lixo doméstico.
» A bateria deve ser reciclada de acordo com as regras e os regulamentos locais.

POSSÍVEIS ERROS DO USUÁRIO

PERIGO

O uso indevido pode ocasionar a morte ou ferimentos graves! Siga as instruções abaixo:

- Não modifique a estrutura do dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a altas temperaturas.
- Não exponha o dispositivo a forte radiação UV.
- Não exponha o dispositivo a processos com altas cargas elétricas.
- Não exponha o dispositivo a fortes ácidos ou bases.

ESCOPO DE ENTREGA

A embalagem do seu dispositivo contém:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x bateria
- 1 x Instruções de segurança
- 1 x Película de proteção do display
- 1 x Cabo USB-C do
- 1 x chave Torx

TRANSMISSÃO DE CÉLULAS

O dispositivo suporta transmissão por celular.
A transmissão de célula é um serviço celular para envio de mensagens a todos os destinatários de dentro de uma célula.

INSTALAÇÃO DA BATERIA



» Posicione a bateria no compartimento de bateria conforme exibido.
» Aperte os parafusos usando a chave Torx fornecida.
» Verifique se a bateria está encaixada corretamente e com firmeza.

INSERIR/REMOVER CARTÃO SIM

O dispositivo possui um slot de cartão nano-SIM e um eSIM adicional. O eSIM é um cartão SIM digital integrado, não removível. O eSIM não é compatível com todos os provedores de serviços móveis.

OBSERVAÇÃO

Proceder de maneira incorreta ao inserir/remover o cartão SIM pode danificar o dispositivo e o cartão SIM. Desligue o dispositivo antes de inserir ou remover um cartão SIM. Não carregue o dispositivo ao inserir ou remover um cartão SIM.



- Solte os parafusos da bateria utilizando a chave Torx fornecida.
- Remova a bateria do compartimento de bateria.
- Puxe cuidadosamente a bandeja do cartão para fora do slot do cartão.
- Insira o cartão SIM no slot do cartão nano-SIM (1), com a parte dourada voltada para baixo.
- Empurre cuidadosamente a bandeja do cartão para dentro do slot do cartão.
- Reinstale a bateria. Consulte a seção „Instalação da bateria".

ATIVAR O ESIM

Você pode ativar o eSIM de diversas maneiras:

1. Pelo assistente de instalação do Android, durante a configuração inicial do dispositivo:
   - Digitalize o código QR do eSIM que você recebeu do seu provedor de serviço ou insira manualmente a eID que você recebeu do seu provedor de serviço.
2. Pelo menu de configurações do smartphone:
   - > Configurações > Rede e Internet > Rede móvel (adicionar rede) > Baixar SIM > digitalizar (ou inserir manualmente) o código QR do eSIM que você recebeu de seu provedor de serviços.

INSERIR/REMOVER CARTÃO microSD

OBSERVAÇÃO

Proceder de maneira incorreta ao inserir/remover o cartão microSD pode danificar o dispositivo e o cartão microSD. Desligue o dispositivo antes de inserir ou remover um cartão microSD. Não carregue o dispositivo ao inserir ou remover um cartão microSD.



- Solte os parafusos da bateria utilizando a chave Torx fornecida.
- Remova a bateria do compartimento de bateria.
- Puxe cuidadosamente a bandeja do cartão para fora do slot do cartão.
- Insira o cartão microSD no slot do cartão fornecido (2), com a parte dourada voltada para baixo. O dispositivo possui um slot para um cartão microSD de até 128 GB.
- Empurre cuidadosamente a bandeja do cartão para dentro do slot do cartão.
- Reinstale a bateria. Consulte a seção „Instalação da bateria".

CARREGAMENTO

PERIGO

O uso indevido pode ocasionar a morte ou ferimentos graves! Não carregue o dispositivo próximo a substâncias inflamáveis.

OBSERVAÇÃO

O carregamento incorreto pode causar danos ao dispositivo. Ao carregar, observe o seguinte:

- Somente carregue o dispositivo a temperaturas ambiente entre 0 °C e +45 °C (+32 °F a +113 °F).
- Carregue o dispositivo apenas sob condições internas secas.
- Não carregue o dispositivo em ambientes com muita poeira ou umidade.

Este dispositivo também pode ser alimentado por unidades de fonte de alimentação USB de terceiros.

CUIDADO

O carregamento com unidades de fonte de alimentação USB de terceiros representa um risco de perda de propriedade ou ferimentos pessoais.

- A unidade de fonte de alimentação USB de terceiros deve estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis do país e com os padrões de segurança internacionais e regionais.
- A unidade de fonte de alimentação USB de terceiros deve ter uma saída mínima de 10 W a 15 W para garantir as taxas de carregamento especificadas. O dispositivo não é compatível com o carregamento rápido USB PD.

- Conecte o Cabo USB-C à unidade de alimentação.
- Conecte o Cabo USB-C à interface USB do dispositivo.
- Conecte a unidade de alimentação à tomada elétrica.

LIGANDO/DESLIGANDO

- Pressione e mantenha o botão de ligar/desligar pressionado por aproximadamente 3 segundos.
- Após ligar, insira o PIN do dispositivo ou do cartão SIM quando a caixa de diálogo for exibida.
- Pressione e segure a chave de potência para abrir o menu de desligamento. Selecione <Desligar> para desligar o dispositivo.

USO DO DISPOSITIVO

- Ao ligar o dispositivo pela primeira vez, siga as instruções na tela.

Outras informações sobre a operação do dispositivo podem ser encontradas em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** no item de menu „**FAQ**“.

Informações detalhadas sobre como operar o sistema operacional Android podem ser encontradas em: **https://support.google.com/android**

CONECTANDO ACESSÓRIOS APROVADOS

» Conecte somente acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH** à interface ISM de 16 pinos. Os acessórios aprovados pela **i.safe MOBILE GmbH** podem ser encontrados em **www.isafe-mobile.com/en/products**

INTERFACE 16-PIN ISM



» Solte o parafuso da tampa da interface 16-pin ISM usando a chave de fenda incluída no pacote acessório aprovado. Retire a tampa, conforme exibido.



» Conecte o plugue do acessório aprovado à interface 16-pin ISM, conforme exibido.
» Aperte os parafusos.
» Verifique se o plugue está encaixado corretamente e com firmeza.

INTERFACE USB

A interface USB é utilizada para carregamento e para transferência de dados.

» Conecte acessórios aprovados ou outros dispositivos à interface USB usando o cabo USB-C do ou outro equipamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.

TROCANDO A BATERIA

AVISO

Uma bateria substituta aprovada pode ser encontrada no site **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Solte os parafusos da bateria utilizando a chave Torx fornecida.
» Remova a bateria do compartimento de bateria, conforme exibido.
» Posicione a bateria substituta aprovada no compartimento de bateria, conforme exibido.
» Aperte os parafusos usando a chave Torx fornecida.
» Verifique se a bateria está encaixada corretamente e com firmeza.

POSSÍVEIS PROBLEMAS DO DISPOSITIVO

Você pode encontrar informações sobre possíveis problemas do dispositivo e sobre como corrigi-los em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** no item de menu „**FAQ**".
Se você tiver outras perguntas, entre em contato com o serviço de reparo da **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MANUTENÇÃO/REPARO

O dispositivo em si não possui peças que possam ser reparadas pelo usuário.

AVISO

Reparos realizados de forma incorreta representam um risco de explosão ou incêndio, que podem resultar em morte ou ferimentos graves! Não abra o dispositivo nem efetue reparos por conta própria.

» Entre em contato com o serviço de reparos da **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service** caso o dispositivo não esteja funcionando normalmente, caso o dispositivo precise ser reparado ou se precisar de uma peça de substituição.

DEVOLUÇÃO

Entre em contato com o serviço de reparos da **i.safe MOBILE GmbH** em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

PARCEIRO COMERCIAL

Você poderá encontrar o parceiro comercial especializado responsável pelo seu país em **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

LIMPEZA

OBSERVAÇÃO

A limpeza incorreta pode causar danos ao dispositivo. Ao realizar a limpeza, observe o seguinte:

» Desligue o dispositivo antes de limpar.
» Não carregue o dispositivo durante o procedimento de limpeza.
» Não utilize produtos químicos para a limpeza.
» Limpe o aparelho e a fonte de alimentação com um pano antiestático macio e umedecido.
» Limpe a tela do display regularmente utilizando um tecido macio e antiestático.

ARMAZENAMENTO

OBSERVAÇÃO

O armazenamento incorreto pode causar danos ao dispositivo. Armazene o dispositivo a uma umidade de 10 % a 60 % nas seguintes temperaturas ambientes:

› Até um mês: -20 °C até +45 °C (-4 °F até +113 °F)
› Até 3 meses: -10 °C até +35 °C (+14 °F até +95 °F)
› Mais de 3 meses: -10 °C até +25 °C (+14 °F até +77 °F)

Se você não usar o dispositivo por um período de tempo mais longo, observe o seguinte:

» Desligue o dispositivo.
» Para um armazenamento mais longo sem uso, carregue aproximadamente 50%–70% da bateria do dispositivo usando somente o cabo USB tipo C do fornecido, ou outro equipamento para fins de carregamento aprovado pela **i.safe MOBILE GmbH**.
» Carregue o dispositivo a cada 3–6 meses para evitar descarga profunda.
» Guarde-o em um local fresco e seco para manter a bateria funcional.

RECICLAGEM

OBSERVAÇÃO



O descarte incorreto de produtos eletrônicos, baterias e materiais de embalagem representa um risco ao meio ambiente. Ao descartar os itens, observe o seguinte:

- NÃO descarte baterias juntamente com o lixo doméstico.
- Sempre descarte produtos eletrônicos, baterias e materiais de embalagem nos pontos de coleta adequados. Desta forma, você evita o descarte descontrolado de lixo e promove a reciclagem de recursos materiais.

Você pode obter mais informações sobre as empresas de descarte de lixo regionais, sobre as autoridades públicas ou sobre o Centro de Serviço da **i.safe MOBILE GmbH** responsável pelo seu país ou região em **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MARCAS REGISTRADAS

i.safe MOBILE GmbH e a **i.safe MOBILE GmbH** logo são marcas registradas da **i.safe MOBILE GmbH**.

Vem com o aplicativo Google ™ e Google Chrome ™
Google e Google Chrome são marcas comerciais da Google LLC.

Todas as outras marcas comerciais e direitos autorais são de propriedade de seus respectivos proprietários.

РУССКИЙ

ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ

ДЛЯОБЕСПЕЧЕНИЯБЕЗОПАСНОСТИПРОЧТИТЕРУКОВОДСТВОПОЭКСПЛУАТАЦИИ

Настоящее руководство по эксплуатации является обязательной частью устройства **IS540.RG (модель M540A01)**. В руководстве по эксплуатации приведена важная информация о безопасной эксплуатации устройства.

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации и особое внимание уделите разделу „Безопасность“ и предупреждениям, выделенным символом предупреждения.
- Также перед началом работы с устройством прочтите правила техники безопасности. Правила техники безопасности можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Настоящее руководство по эксплуатации всегда должно находиться в доступном месте. Текущий вариант руководства по эксплуатации можно найти пор ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Выполняйте все инструкции, нанесенные на корпус устройства или на упаковку.
- Выполняйте местные правила техники безопасности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Устройство **IS540.RG** - это устройство, обеспечивающее доступ к Интернету в промышленных зонах.

Эксплуатировать устройство необходимо в строгом соответствии с требованиями настоящего руководства по эксплуатации. Любое другое использование считается неправильным и может привести к смерти, тяжелым травмам и выходу устройства из строя.

Изготовитель, компания **i.safe MOBILE GmbH**, не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной эксплуатации. В случае неправильной эксплуатации гарантия не предоставляется.

ГАРАНТИЯ

Условия предоставления гарантии можно найти по ссылке
www.isafe-mobile.com/en/support/service

Ответственность за любой ущерб, нанесенный вирусами, скачанными из сети Интернет, несет пользователь. Такой ущерб не является поводом для претензий к компании **i.safe MOBILE GmbH**.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Вы можете найти декларацию соответствия ЕС по адресу
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

ЗАЯВЛЕНИЕ FCC / IC

Декларацию FCC/IC можно найти по ссылке ,
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

ОБЗОР ФУНКЦИЙ УСТРОЙСТВА



1) **ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ**

2) **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КЛАВИША КРАСНАЯ:** Дополнительная функциональная кнопка, например SOS (функцию можно назначить с помощью программного приложения).

3) **ФРОНТАЛЬНАЯ КАМЕРА**

4) **РАЗЪЕМ 16-PIN ISM:** Подключение разрешенных устройств. Также см. раздел „Подключение разрешенных принадлежностей".

5) **БОКОВАЯ КНОПКА ПРАВО:**Дополнительная функциональная кнопка, например, для управления камерой (функцию можно назначить с помощью программного приложения).

6) **МИКРОФОН**

7) **РАЗЪЕМ USB:** Подключение кабеля USB-C Cable или другого оборудования, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**. Также см. разделы «Зарядка» и «Подключение разрешенных принадлежностей».

8) **РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ:**Увеличение громкости/Уменьшение громкости.

9) **БОКОВАЯ КНОПКА СЛЕВА:**Дополнительная функциональная кнопка (функцию можно назначить с помощью программного приложения).

10) **КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ:** Длительным нажатием осуществляется включение / выключение устройства. Кратковременным нажатием осуществляется включение / выключение режима ожидания.

11) **SENSORS ДАТЧИКИ:** Proximity sensor, light sensor. Датчик расстояния, датчик освещенности.

12) **УШКО:** Ушко для крепления наручного ремня.

13) **ЗАДНЯЯ КАМЕРА**

14) **СВЕТОДИОДНАЯ ВСПЫШКА**

15) **ШУМОПОДАВЛЕНИЕ:** Микрофон с функцией шумоподавления.

16) **ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ:** Громкоговоритель для работы в режиме разговора со свободными руками.

17) **АККУМУЛЯТОР**

18) **ЗАРЯДНЫЕ КОНТАКТЫ**

БЕЗОПАСНОСТЬ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите раздел «Безопасность» настоящего руководства по эксплуатации. Если вы не выполняете требования настоящих инструкций или не понимаете их значение, это может привести к смерти, тяжелым травмам или выходу устройства из строя.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

К эксплуатации настоящего устройства допускаются только обученные пользователи, которые прочли и поняли требования настоящего руководства по эксплуатации.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВНЕ ВЗРЫВООПАСНОЙ СРЕДЫ

⚠ ОПАСНО

Неправильная эксплуатация может привести к смерти или тяжелым травмам!

- Не допускается эксплуатация устройства во взрывоопасной среде,
- Убедитесь, что между двумя половинами устройства нет зазора.
- Эксплуатация устройства в запрещенных местах не допускается.
- Выключайте устройство в больницах и иных учреждениях здравоохранения.
- Устройство всегда должно находиться на безопасном расстоянии не менее 15 см от кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Устройство может нарушать работу медицинского оборудования, например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов.
- Во время использования устройства за рулем выполняйте требования местных правил дорожного движения.
- Убедитесь, что возможные ошибки, описанные в разделе “Возможные ошибки пользователей”, предотвращены.
- Зарядка устройства осуществляется только в соответствии с требованиями, приведенными в разделе “Зарядка”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время использования наушников или гарнитур с максимальной громкостью возможна травма органов слуха.



- В первую очередь, уменьшите громкость до значения 50 % от максимальной.
- Постепенно регулируйте громкость.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная эксплуатация может привести к выходу устройства из строя.

- Допускается использование только принадлежностей, разрешенных компанией **i.safe MOBILE GmbH**, в соответствии с описанием раздела „Подключение разрешенных принадлежностей”.
- Оберегайте устройство и блок питания от воздействия сильных электромагнитных полей, таких как, например, излучаемые индукционными плитами или микроволновыми печами.
- Не прикасайтесь к экрану острыми предметами.

АККУМУЛЯТОР

Аккумулятор содержит легковоспламеняющиеся материалы, например органические растворители. Неправильное обращение с аккумулятором может привести к возгоранию, задымлению или взрыву. Это может привести к смерти и серьезным травмам!

Необходимо соблюдать следующие инструкции:

- Если устройство используется ежедневно, аккумулятор следует заменить через 2 года после первого использования, но не позднее, чем через 500 циклов зарядки или когда время работы значительно сократится.
- Аккумулятор нельзя использовать, если имеются заметные отклонения от нормы, такие как запах, нагрев, изменение цвета или деформация.
- Потекший аккумулятор нельзя использовать и прикасаться к нему.
- Аккумулятор нельзя использовать или размещать рядом с открытым пламенем, обогревателями или подвергать воздействию высокой температуры (выше 80 °C (176 °F)).
- Аккумулятор нельзя использовать там, где генерируется статическое электричество напряжением более 100 В.
- Аккумулятор нельзя погружать в такие жидкости, как вода, напитки или другие виды жидкости.
- Аккумулятор нельзя помещать в микроволновую печь или другие кухонные приборы или класть его рядом с ними.
- Аккумулятор нельзя использовать в устройствах, для которых он не предназначен.
- Нельзя допускать короткого замыкания в аккумуляторе.
- Аккумулятор нельзя подвергать чрезмерным ударам.
- Нельзя протыкать аккумулятор гвоздем или ударять по нему молотком.
- Нельзя разбирать аккумулятор.
- Для транспортировки аккумулятор необходимо надежно упаковать в футляр или картонную коробку.
- Нельзя заряжать аккумулятор рядом с легковоспламеняющимися веществами.
- Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного оборудования, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**.
- Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды от 0 °C до +45 °C (от +32 °F до +113 °F).
- Аккумулятор следует заряжать только в сухих помещениях.
- Нельзя заряжать аккумулятор в пыльных или влажных условиях.
- Если аккумулятор не будет использоваться в течение длительного периода времени, его необходимо извлечь из устройства. Аккумулятор следует заряжать приблизительно на 50 %–70 % каждые 3–6 месяцев, чтобы избежать глубокой разрядки.
- Аккумулятор необходимо хранить в прохладном и сухом месте, чтобы сохранить его работоспособность.
- Нельзя хранить аккумулятор вместе с металлическими предметами.
- Нельзя выбрасывать аккумулятор вместе с бытовыми отходами.
- Аккумулятор необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами и нормами.

ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

ОПАСНО

Неправильная эксплуатация может привести к смерти или тяжелым травмам!
Выполняйте следующие инструкции:

» Внесение изменений в конструкцию устройства не допускается.
» Запрещается подвергать устройство воздействию высоких температур.
» Запрещается подвергать устройство воздействию ультрафиолетового излучения.
» Запрещается подвергать устройство воздействию мощных электромагнитных полей.
» Запрещается подвергать устройство воздействию едких кислот или оснований.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки входят следующие компоненты:

› 1 x **IS540.RG**
› 1 x аккумулятора
› 1 x Правила техники безопасности
› 1 x Защитная пленка экрана
› 1 x USB-C-кабель
› 1 x Отвертка Torx

CELL BROADCAST

Устройство поддерживает cell broadcast. Режим Cell broadcast - это услуга сотовой связи, позволяющая отправлять сообщения всем получателям, находящимся в сети.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА



» Установите аккумулятор в отсек, как показано на рисунке.
» Заверните винты отверткой Torx, входящей в комплект поставки.
» Убедитесь, что аккумулятор правильно и надежно установлен в отсеке.

УСТАНОВКА / СНЯТИЕ SIM-КАРТЫ

Устройство оснащено слотом для карты nano-SIM и дополнительной eSIM. eSIM — это несъемная встроенная цифровая SIM-карта. eSIM поддерживается не всеми операторами мобильной связи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная установка / снятие SIM-карты может привести к повреждению как устройства, так и SIM-карты. Перед установкой или снятием SIM-карты выключите питание устройства. Зарядка устройства во время снятия или установки SIM-карты не допускается.



- Отверните винты аккумулятора с помощью отвертки Torx, входящей в комплект поставки.
- Извлеките аккумулятор из отсека, как показано на рисунке.
- Осторожно вытащите держатель карты из слота для карты.
- Вставьте SIM-карту в слот для карт nano-SIM (1) контактами золотого цвета вниз.
- Аккуратно вставьте держатель карты в слот для карты.
- Установите аккумулятор на место. См. раздел „Установка аккумулятора“.

АКТИВИРУЙТЕ ESIM

Вы можете активировать eSIM несколькими способами:

1. С помощью мастера настройки Android во время первоначальной настройки устройства:

- Отсканируйте QR-код eSIM, полученный от поставщика услуг, или введите вручную eID, полученный от поставщика услуг.

2. Через меню настроек смартфона:

- > Настройки > Сеть и Интернет > Мобильная сеть (добавить сеть) > Загрузить SIM-карту > Отсканировать (или ввести вручную) QR-код eSIM, полученный от поставщика услуг.

УСТАНОВКА / СНЯТИЕ КАРТЫ ПАМЯТИ MICROSD.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная установка / снятие карты памяти microSD может привести к повреждению как устройства, так и карты памяти microSD. Перед установкой или снятием карты памяти microSD выключите питание устройства. Зарядка устройства во время снятия или установки карты памяти microSD не допускается.



- Отверните винты аккумулятора с помощью отвертки Torx, входящей в комплект поставки.
- Извлеките аккумулятор из отсека, как показано на рисунке.
- Осторожно вытащите держатель карты из слота для карты.
- Вставьте карту microSD в предусмотренный слот (2) контактами золотого цвета вниз. Устройство снабжено слотом для установки карты памяти microSD объемом до 128 Гбайт.
- Аккуратно вставьте держатель карты в слот для карты.
- Установите аккумулятор на место. См. раздел „Установка аккумулятора“.

ЗАРЯДКА

ОПАСНО

Неправильная эксплуатация может привести к смерти или тяжелым травмам!
Запрещается заряжать устройство вблизи легко воспламеняющихся материалов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная зарядка может привести к выходу устройства из строя. Во время зарядки выполняйте следующие правила:

- Зарядка устройства осуществляется только в диапазоне температур окружающего воздуха от 0 до +45 °C (от +32 до +113 °F).
- Заряжайте устройство только в сухих помещениях.
- Не заряжайте устройство во влажных или запыленных условиях.

Данное устройство может питаться от блоков питания USB сторонних производителей.

ОСТОРОЖНО

Зарядка с помощью блоков питания USB сторонних производителей сопряжена с риском потери имущества или получения травм.

- Сторонний блок питания USB должен соответствовать действующим в стране нормам и международным и региональным стандартам безопасности.
- Мощность стороннего блока питания USB должна составлять не менее 10-15 Вт, чтобы обеспечить указанную скорость зарядки. Устройство не поддерживает функцию быстрой зарядки USB PD.

- Подключите Кабель USB-C к блоку питания.
- Подключите Кабель USB-C к разъему USB устройства.
- Подключить блок питания к розетке.

ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Нажмите и удерживайте кнопку on/off (вкл. / выкл.) в течение прибл. 3 секунд.
- Введите пин-код устройства или SIM-карты в диалоговом окне, которое отображается после включения устройства.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы войти в меню отключения питания. Выберите <Питание>, чтобы выключить устройство.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В РАБОТЕ

- Во время первоначального включения устройства следуйте экранным инструкциям.

Более подробную информацию по управлению устройством можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service** в разделе „**FAQ**“.

Подробную информацию об операционной системе Android можно найти по ссылке **https://support.google.com/android**

ПОДКЛЮЧЕНИЕ РАЗРЕШЕННЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

» Подключайте к 16-контактному интерфейсу ISM только аксессуары, одобренные компанией **i.safe MOBILE GmbH**. Перечень принадлежностей, разрешенных к применению компанией **i.safe MOBILE GmbH**, можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/products**

РАЗЪЕМ 16-PIN ISM



» Ослабьте винт на крышке интерфейса 16-pin ISM с помощью входящей в комплект отвертки. Снимите крышку, как показано на рисунке.



» Надежно вставьте вилку разрешенной принадлежности в разъем 16-pin ISM, как показано на рисунке.

» Заверните винты.

» Убедитесь, что вилка правильно и надежно установлена в разъеме.

РАЗЪЕМ USB

Разъем USB предназначен для зарядки и передачи данных.

» Подключайте утвержденные аксессуары или другие устройства к интерфейсу USB только с помощью кабеля USB-C Cable или с помощью другого оборудования, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разрешенный сменный аккумулятор можно подобрать на веб-сайте **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Отверните винты аккумулятора с помощью отвертки Torx, входящей в комплект поставки.
» Извлеките аккумулятор из отсека, как показано на рисунке.
» Установите сменный аккумулятор в отсек, как показано на рисунке.
» Заверните винты отверткой Torx, входящей в комплект поставки.
» Убедитесь, что аккумулятор правильно и надежно установлен в отсеке.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ УСТРОЙСТВА

Информацию о возможных неисправностях устройства и способах их устранения можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service** в разделе „**FAQ**".
Если у вас остались вопросы, обратитесь в отдел обслуживания компании **i.safe MOBILE GmbH** по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ОБСЛУЖИВАНИЕ / РЕМОНТ

Данное устройство мобильной связи как таковое не содержит деталей, обслуживаемых пользователем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильный ремонт может привести к взрыву или возгоранию устройства, которые, в свою очередь, могут стать причиной смерти или тяжелых травм! Запрещается открывать корпус устройства и проводить самостоятельный ремонт.

» Обратитесь в отдел поддержки компании **i.safe MOBILE GmbH** по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service** если устройство работает неправильно, если устройство нуждается в ремонте или если необходимы сменные компоненты.

ВОЗВРАТ

Обратитесь в отдел поддержки компании **i.safe MOBILE GmbH** по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

Перечень региональных представителей можно найти по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

ЧИСТКА

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная чистка может привести к выходу устройства из строя. Во время чистки выполняйте следующие правила:

- Перед чисткой выключите питание устройства.
- Запрещается заряжать устройство во время чистки.
- Запрещается использовать для чистки химические материалы.
- Очищайте устройство и адаптер питания мягкой влажной антистатической тканью.
- Регулярно очищайте экран дисплея мягкой антистатической тканью.

ХРАНЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильное хранение может привести к выходу устройства из строя. Храните устройство при влажности от 10 % до 60 % при следующих температурах окружающей среды:

- До одного месяца: от -20 °C до +45 °C (от -4 °F до +113 °F).
- До 3 месяцев: от -10 °C до +35 °C (от +14 °F до +95 °F)
- Более 3 месяцев: от -10 °C до +25 °C (от +14 °F до +77 °F).

Если вы не используете устройство в течение длительного периода времени, обратите внимание на следующее:

- Выключите устройство.
- Для более длительного хранения устройства без использования, заряжайте его приблизительно от 50 % до 70 % через кабель USB-C, который идет в комплекте, или при помощи другого зарядного устройства, одобренного **i.safe MOBILE GmbH**.
- Заряжайте устройство каждые 3 – 6 месяцев, чтобы избежать глубокого разряда.
- Храните его в прохладном и сухом месте, чтобы батарея оставалась работоспособной.

УТИЛИЗАЦИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ



Неправильная утилизация электронных устройств, аккумуляторов и упаковки представляет угрозу для окружающей среды. Утилизируйте устройство в соответствии со следующими правилами:

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выбрасывать отработанные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.
- Всегда сдавайте электронный лом, аккумуляторы и упаковочные материалы в специализированные пункты приема. Таким образом вы предотвратите бесконтрольную утилизацию отходов и способствуете повторному использованию материальных ресурсов.

Дополнительную информацию вы можете получить у местных организаций, занимающихся утилизацией отходов, органов власти или у регионального представителя компании **i.safe MOBILE GmbH**, работающего в вашей стране или регионе, по ссылке **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

i.safe MOBILE GmbH и логотип **i.safe MOBILE GmbH** являются торговыми марками компании **i.safe MOBILE GmbH**.

Поставляется с приложением Google ™ и Google Chrome ™
Google и Google Chrome являются товарными знаками компании Google LLC.

Все прочие торговые марки и авторские права являются собственностью соответствующих владельцев.

SVENSKA

LÄS OCH FÖRSTÅ INSTRUKTIONERNA

VÄRNA DITT LIV OCH LÄS BRUKSANVISNINGEN

Denna bruksanvisning är en del av apparaten **IS540.RG (modell M540A01)**. Bruksanvisningen ger väsentlig information om hur enheten kan användas säkert.

- Innan du använder enheten läs denna bruksanvisning omsorgsfullt och uppmärksamma särskilt avsnittet "Säkerhet" och varningarna som markerats med varningssymbolen.
- Läs även säkerhetsinstruktionerna innan du använder enheten. Du hittar dem på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Se till att du har tillgång till denna bruksanvisning när du behöver den. Du hittar den aktuella bruksanvisningen på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Följ samtliga instruktioner på enheten och på förpackningen.
- Följ lokala säkerhetsförordningar.

AVSEDD ANVÄNDNING

IS540.RG är en kommunikationsenhet för industriell användning.

Använd enheten enbart som det beskrivs i denna bruksanvisning. All annan användning betraktas som felaktig och kan leda till döden, allvarliga personskador och att enheten går sönder.

Tillverkaren **i.safe MOBILE GmbH** tar inte på sig något ansvar för skador orsakade av felaktig användning. Garantin gäller inte i händelse av felaktig användning.

GARANTI

Du hittar garantivillkoren på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Du är ansvarig för varje skada orsakad av datorvirus som du laddat ned med hjälp av Internet-funktionerna. Det finns inte någon regressrätt gentemot **i.safe MOBILE GmbH**.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkran återfinns på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

FCC/IC-DEKLARATION

FCC/IC-deklarationen återfinns på **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

›ÖVERSIKT/FUNKTIONER HOS ENHETEN



1) **HÖGTALARE**
2) **FUNKTIONSTANGENT RÖD:** Tillvalsfunktion, t.ex SOS - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).
3) **FRONTKAMERA**
4) **16-PIN ISM INTERFACE:** Anslutning för godkända tillbehör. Se även avsnittet "Anslutning godkända tillbehör".
5) **SIDOKNAPP HÖGER:** Tillvalsfunktion, t.ex kamera - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).
6) **MIKROFON**
7) **USB-GRÄNSSNITT:** Anslutning för USB-C-kabeln eller för annan utrustning som har godkänts av **i.safe MOBILE GmbH**. Se även avsnitten "Laddning" och "Anslutning godkända tillbehör".
8) **JUSTERING AV LJUDVOLYM:** Höja volymen/Sänka volymen.
9) **SIDOKNAPP VÄNSTER:** Tillvalsfunktion - funktionen kan tilldelas via Button App (systemintegrerad).
10) **PÅ/AV-KNAPP:** En lång tryckning sätter på/stänger av enheten. En kort tryckning växlar viloläget till/från.
11) **SENSORER:** Närhets- och ljussensorer.
12) **ÖGON:** Öga för att fästa handremmen.
13) **BAKSIDESKAMERA**
14) **LED-BLIXT**
15) **BRUSREDUCERING:** Brusreducerande mikrofon.
16) **HÖGTALARE:** Högtalare för handsfree-funktion.
17) **BATTERI**
18) **LADDNINGSKONTAKTER**

SÄKERHET

Läs avsnittet "Säkerhet" noggrant i denna bruksanvisning innan du börjar använda enheten. Om du inte följer dessa instruktioner eller om du inte förstår dem, kan det leda till döden, allvarliga personskador och skador på enheten.

ANVÄNDARE

Enbart utbildade användare som har läst och förstått denna bruksanvisning får använda denna enhet.

ANVÄNDNING UTANFÖR EXPLOSIONSFARLIGA OMRÅDEN

FARA

Felaktig användning kan leda till död eller allvarliga personskador!

- Använd inte enheten i explosionsfarliga områden.
- Se till att ingen spalt syns mellan enhetens båda halvor.
- Använd inte enheten på platser där dess användning är förbjuden.
- Stäng av enheten på kliniker och andra medicinska inrättningar.
- Håll alltid ett säkerhetsavstånd på åtminstone 15 cm mellan enheten och en pacemaker eller hörapparat. Enheten kan påverka funktionen hos medicintekniska produkter som pacemakers och hörapparater.
- När du använder enheten vid körning av ett motorfordon, se till att följa tillämpbara nationella lagar.
- Se till att du förebygger de användarfel som beskrivs i avsnittet "Möjliga användarfel".
- Ladda enheten enbart som beskrivet i avsnittet "Laddning".

VARNING

Vid användning av öronsnäckor eller hörlurar med volymen på högsta inställningen, så kan du skada din hörsel.



- Ställ först in enhetens volymkontroll till 50 % av högsta volym.
- Anpassa volymen gradvis.

OBSERVERA

Felaktig användning kan skada enheten.

- Använd enbart tillbehör godkända av **i.safe MOBILE GmbH**, se vidare beskrivningen i avsnittet "Anslutning godkända tillbehör".
- Skydda enheten och nätadaptern från starka elektromagnetiska fält, till exempel sådana som avges av induktionshällar eller mikrovågsugnar.
- Rör inte vid skärmen med vassa föremål.

BATTERI

Batteriet innehåller brandfarliga material såsom organiska lösningsmedel. Felhantering av batteriet kan orsaka brand, rök eller explosion. Detta innebär risk för dödsfall och allvarliga skador!

Följande måste observeras:

- Om enheten används dagligen bör batteriet bytas ut 2 år efter första användningen, men senast efter 500 laddningscykler eller när drifttiden har reducerats avsevärt.
- Batteriet får inte användas om det finns märkbara avvikelser, såsom lukt, värme, missfärgning eller formavvikelser.
- Ett läckande batteri får inte användas och vidröras.
- Batteriet får inte användas eller placeras nära en öppen låga, värmekälla eller hög temperatur (över 80 °C (176 °F)).
- Batteriet får inte användas där statisk elektricitet som överstiger 100 V genereras.
- Batteriet får inte nedsänkas i vätska som vatten, drycker eller andra vätskor.
- Batteriet får inte placeras i eller nära en mikrovågsugn eller andra matlagningsapparater.
- Batteriet får inte användas i enheter som det inte är avsett för.
- Ingen kortslutning får appliceras på batteriet.
- Batteriet får inte utsättas för kraftiga stötar.
- Batteriet får inte penetreras med en spik eller slås med en hammare.
- Batteriet får inte tas isär.
- Batteriet måste packas säkert i ett fodral eller kartong för transport.
- Batteriet får inte laddas i närheten av brandfarliga ämnen.
- Batteriet får endast laddas med den laddningsutrustning som godkänts av **i.safe MOBILE GmbH**.
- Batteriet får endast laddas vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C till +45 °C (+32 °F till +113 °F).
- Batteriet får endast laddas under torra inomhusförhållanden.
- Batteriet får inte laddas i dammiga eller fuktiga miljöer.
- Om batteriet inte ska användas under en längre tid måste det tas ur enheten. Batteriet måste laddas till ca. 50 % till 70 % var tredje till sjätte månad för att undvika djupa urladdningar.
- Batteriet måste förvaras på en sval och torr plats för att det ska fungera.
- Batteriet får inte förvaras med några metallföremål.
- Batteriet får inte slängas tillsammans med hushållsavfallet.
- Batteriet måste återvinnas enligt lokala regler och föreskrifter.

MÖJLIGA ANVÄNDARFEL

FARA

Felaktig användning kan leda till död eller allvarliga personskador! Följ anvisningarna nedan:

- Ändra inte enhetens uppbyggnad.
- Utsätt inte enheten för höga temperaturer.
- Utsätt inte enheten för stark UV-strålning.
- Utsätt inte enheten för processer med hög elektrisk laddning.
- Utsätt inte enheten för aggressiva syror eller baser.

LEVERANSOMFÅNG

Enhetens förpackning innehåller följande:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x Batteri
- 1 x Säkerhetsinstruktioner
- 1 x Skärmskyddsfolie
- 1 x USB-C-kabel
- 1 x Torxmejsel

CELL BROADCAST

Enheten stöder cell broadcast. Cell broadcast är en mobiltjänst för att skicka meddelanden till alla mottagare inom en cell.

SÄTTA I BATTERIET



» Placera batteriet i batteriutrymmet enligt bild.
» Dra åt skruvarna för hand med den medföljande torxmejseln.
» Kontrollera att batteriet sitter i korrekt och säkert.

SÄTTA I/TA UR SIM-KORT

Enheten har en nano-SIM-kortplats och ett ytterligare eSIM. eSIM är ett integrerat digitalt SIM som inte kan tas bort. eSIM stöds inte av alla mobila tjänsteleverantörer.

OBSERVERA

Att göra fel vid isättning/urtagning av SIM-kortet kan skada enheten och SIM-kortet. Stäng av enheten innan du sätter i eller tar ur ett SIM-kort. Ladda inte enheten. när du sätter i eller tar ur ett SIM-kort.



- Lossa skruvarna på batteriet med den medföljande torxmejseln.
- Ta bort batteriet ur batteriutrymmet.
- Dra försiktigt ut korthållaren från kortplatsen.
- Sätt in SIM-kortet på nano SIM-kortplatsen (1). De guldfärgade kontakterna ska peka nedåt.
- Skjut försiktigt in korthållaren på kortplatsen.
- Sätt tillbaka batteriet. Se avsnittet "Sätta i batteriet".

AKTIVERA ESIM

eSIM går att aktivera på flera olika sätt:

1. Via Android-installationsguiden under den första enhetsinstallationen:
   - Skanna eSIM QR-koden som du har fått från tjänsteleverantören eller ange ditt eID som du har fått från tjänsteleverantören manuellt.
2. Via inställningsmenyn på smartphone:
   - > Inställningar > Nätverk och internet > Mobilt nätverk (lägga till nätverk) > Ladda ned SIM > skanna (eller ange manuellt) eSIM QR-koden som du har fått från tjänsteleverantören.

SÄTTA I/TA UR microSD-KORT

OBSERVERA

Att göra fel vid isättning/urtagning av microSD-kortet kan skada enheten och microSD-kortet. Stäng av enheten innan du sätter i eller tar ur ett microSD-kort. Ladda inte enheten. när du sätter i eller tar ur ett microSD-kort.



- Lossa skruvarna på batteriet med den medföljande torxmejseln.
- Ta bort batteriet ur batteriutrymmet.
- Dra försiktigt ut korthållaren från kortplatsen.
- Sätt in microSD-kortet på kortplatsen (2). De guldfärgade kontakterna ska peka nedåt. Enheten har ett fack för ett microSD-kort på upp till 128 GB.
- Skjut försiktigt in korthållaren på kortplatsen.
- Sätt tillbaka batteriet. Se avsnittet "Sätta i batteriet".

LADDNING

FARA

Felaktig användning kan leda till död eller allvarliga personskador! Ladda inte enheten i närheten av brandfarliga ämnen.

OBSERVERA

Felaktig laddning kan skada enheten. Observera följande när du laddar:

- Ladda enheten enbart vid omgivningstemperaturer mellan 0 °C och +45 °C (+32 °F och +113 °F).
- Ladda endast enheten på torra platser inomhus.
- Ladda inte enheten i fuktiga eller dammiga miljöer.

Den här enheten kan även drivas med USB-strömförsörjningsenheter från tredje part.

VARNING

Laddning med USB-strömförsörjningsenheter från tredje part innebär en risk för egendomsförlust eller personskada.

- USB-strömförsörjningsenheten från tredje part måste uppfylla gällande landsspecifika bestämmelser samt internationella och regionala säkerhetsstandarder.
- USB-strömförsörjningsenheten från tredje part måste ha en uteffekt på minst 10 W till 15 W för att säkerställa de angivna laddningshastigheterna. Enheten stöder inte USB PD-snabbladdning.

- Anslut USB-C-kabeln till nätaggregat.
- Anslut USB-C-kabeln till enhetens USB-gränssnitt.
- Anslut nätaggregat till eluttaget.

SÄTT PÅ/AV

- Tryck och håll på/av-knappen i ungefär 3 sekunder.
- Ange PIN-kod för enhet eller SIM när inmatningsdialogen för enheten eller SIM visas efter att du startat.
- Tryck på och håll strömbrytarknappen nedtryckt för att gå till avstängningsmenyn. Markera <Stäng av> för att stänga av enheten.

ENHETENS ANVÄNDNING

- När du startar enheten för första gången, följ instruktionerna på skärmen.

Ytterligare information hur enheten används kan hittas på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menyvalet "**FAQ**".

Detaljerad information om hur man använder Android-operativet kan hittas på **https://support.google.com/android**

ANSLUTNING GODKÄNDA TILLBEHÖR

» Anslut endast tillbehör som godkänts av **i.safe MOBILE GmbH** till det 16-poliga ISM-gränssnittet. Tillbehör godkända av **i.safe MOBILE GmbH** återfinns på **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM-GRÄNSSNITT



» Lossa skruven från 16-pin ISM-gränssnittets kåpa med skruvmejseln som medföljer i det godkända tillbehörspaketet. Ta bort kåpan enligt bilden.



» Anslut det godkända tillbehörets kontakt till enhetens 16-pin ISM-gränssnitt som på bild.

» Dra åt skruvarna för hand.

» Kontrollera att kontakten sitter i korrekt och säkert.

USB-GRÄNSSNITT

USB-gränssnittet används för laddning och dataöverföring.

» Anslut endast godkända tillbehör eller andra enheter till USB-gränssnittet med hjälp av USB-C-kabeln eller genom att använda annan utrustning som har godkänts av **i.safe MOBILE GmbH**.

BYTE AV BATTERI

VARNING

Godkända ersättningsbatterier kan hittas på webbplatsen **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Lossa skruvarna på batteriet med den medföljande torxmejseln.
» Ta bort batteriet ur batteriutrymmet som på bild.
» Placera det godkända batteriet i batteriutrymmet enligt bild.
» Dra åt skruvarna för hand med den medföljande torxmejseln.
» Kontrollera att batteriet sitter i korrekt och säkert.

MÖJLIGA PROBLEM MED ENHETEN

Du hittar information om möjliga problem med enheten och hur du kan åtgärda dem på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** under menyvalet "**FAQ**".

Om du har ytterligare frågor, ta kontakt med reparationstjänsten hos **i.safe MOBILE GmbH** på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

UNDERHÅLL/REPARATION

Enheten har inga delar som användaren kan utföra service på.

VARNING

Felaktiga reparationer ger en risk för explosion eller brand, vilket kan leda till död eller allvarliga personskador! Öppna inte enheten eller reparera inte själv.

» Ta kontakt med reparationstjänsten på **i.safe MOBILE GmbH** på **www.isafe-mobile.com/en/support/service** om enheten inte fungerar normalt, om enheten behöver repareras eller om en ersättningsdel behövs.

RETURLEVERANS

Ta kontakt med reparationstjänsten på **i.safe MOBILE GmbH** på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ÅTERFÖRSÄLJARE

Du hittar din specialiserade återförsäljare ansvarig för ditt land på **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

RENGÖRING

OBSERVERA

Felaktig rengöring kan skada enheten. Observera följande när du gör rent:

» Stäng av enheten före rengöring.
» Ladda inte enheten när du gör rent den.
» Använd inte kemiska medel för rengöring.
» Rengör enheten och nätadaptern med en mjuk, fuktad antistatisk trasa.
» Rengör skärmen regelbundet med en mjuk och antistatisk duk.

LAGRING

OBSERVERA

Felaktig lagring kan skada enheten. Förvara enheten vid en fuktighet på 10 % till 60 % vid följande omgivningstemperaturer:

› Upp till en månad: -20 °C till +45 °C (-4 °F till +113 °F)
› Upp till 3 månader: -10 °C till +35 °C (+14 °F till +95 °F)
› Längre tid än 3 månader: -10 °C till +25 °C (+14 °F till +77 °F)

Observera följande om du inte använder enheten under en längre tid:

» Stäng av enheten.
» Ladda enheten till mellan cirka 50 % och 70 % med hjälp av den medföljande USB-kabeln eller någon annan laddutrustning som har godkänts av **i.safe MOBILE GmbH** vid längre tids lagring utan användning.
» Ladda enheten var tredje till sjätte månad för att undvika djupurladdning.
» Förvara den på en sval och torr plats så att batteriet inte slutar fungera.

ÅTERVINNING

OBSERVERA



Ett felaktigt bortskaffande av elektronik, batterier och förpackningsmaterial medför risker för miljön. Observera följande när du hanterar avfallsartiklar:

- Släng INTE batterier tillsammans med hushållsavfall.
- Ta alltid elektronik, batterier och förpackningsmaterial till lämpliga insamlingsstationer. På så sätt hjälper du till att undvika felaktig avfallshantering och främjar återvinning av material.

Du kan få ytterligare information från lokala avfallshanteringsföretag, statliga myndigheter eller från det **i.safe MOBILE GmbH** Service Centre som är ansvarigt för ditt land eller region på **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VARUMÄRKEN

i.safe MOBILE GmbH och **i.safe MOBILE GmbH**-logotypen är varumärken som tillhör **i.safeMOBILE GmbH**.

Google™-appen och Google Chrome™ ingår.
Google, Google Chrome är varumärken som tillhör Google LLC.

Alla övriga varumärken och upphovsrätter tillhör respektive ägare.

HRVATSKI

PROČITAJTE I RAZUMIJTE UPUTE

ZAŠTITITE SVOJ ŽIVOT I PROČITAJTE RADNI PRIRUČNIK

Ovaj radni priručnik dio je uređaja **IS540.RG (model M540A01)**. Radni priručnik pruža važne informacije o sigurnoj uporabi uređaja.

- Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ovaj radni priručnik i obratite posebnu pažnju na odlomak „Sigurnost" i na upozorenja istaknuta simbolom upozorenja.
- Također pročitajte sigurnosne upute prije uporabe uređaja. Možete ih pronaći na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Osigurajte da imate pristup ovom radnom priručniku kada ga zatrebate. Možete pronaći trenutačni radni priručnik na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Slijedite sve upute navedene na uređaju i na pakiranju.
- Slijedite lokalne sigurnosne propise.

NAMJENA

IS540.RG Felaktig användning kan leda till död eller allvarliga personskador! Ladda inte enheten i närheten av brandfarliga ämnen.

Upotrebljavajte uređaj samo prema opisu u ovom radnom priručniku. Druga uporaba smatra se neodgovarajućom i može dovesti do smrti, teških ozljeda i oštećenja uređaja.

Proizvođač **i.safe MOBILE GmbH** ne preuzima odgovornost za štetu nastalu neodgovarajućom uporabom. Jamstvo je ništavno u slučaju neodgovarajuće uporabe.

JAMSTVO

Možete pronaći uvjete jamstva na na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za svako oštećenja nastalo računalnim virusima koje ste preuzeli u okviru internetskih funkcija preuzimate sami odgovornost. Ne postoji pravo potraživanja prema tvrtki **i.safe MOBILE GmbH**.

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU-A

Možete pronaći Izjavu o sukladnosti EU-a na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

IZJAVA FCC-A/IC-A

Izjavu FCC-a/IC-a možete pronaći na www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

PREGLED/FUNKCIJE UREĐAJA



1) **ZVUČNIK**
2) **CRVENA FUNKCIJSKA TIPKA:** Opcija funkcije, npr. SOS - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).
3) **PREDNJA KAMERA**
4) **16-PIN ISM SUČELJE:** Spajanje za odobreni pribor. Također pogledajte odlomak „Spajanje odobrenog pribora".
5) **BOČNA TIPKA UDESNO:** Opcija funkcije, npr. kamera - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).
6) **MIKROFON**
7) **USB SUČELJE:** Priključak za kabel USB-C ili drugu opremu koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**. Također pogledajte odlomke „Punjenje" i „Spajanje odobrenog pribora".
8) **UPRAVLJANJE GLASNOĆOM:** Povećanje glasnoće/smanjenje glasnoće.
9) **BOČNA TIPKA ULIJEVO:** Opcija funkcije - funkcija se može dodijeliti putem Button App (integriran sustav).
10) **TIPKA ZA UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE:** Dugi pritisak uključuje/isključuje uređaj. Kratki pritisak uključuje/isključuje način rada za pripravnost.
11) **SENZORI:** Senzor blizine, senzor svjetlosti.
12) **UŠICA:** ušica za pričvršćenje trake za nošenje.
13) **STRAŽNJA KAMERA**
14) **LED BLJESKALICA**
15) **OTKAZIVANJE BUKE:** Mikrofon za otkazivanje buke.
16) **ZVUČNIK:** Zvučnik za rad bez ruku.
17) **BATERIJA**
18) **KONTAKT ZA PUNJENJE**

SIGURNOST

Pažljivo pročitajte odlomak „Sigurnost“ u ovom radnom priručniku prije uporabe uređaja. Ako ne slijedite ove upute ili ako ih ne razumijete, to može dovesti do smrti, teških ozljeda i oštećenja uređaja.

KORISNIK

Samo obučene osobe koje su kvalificirane koje su pročitale i razumjele ovaj radni priručnik smiju upotrebljavati ovaj uređaj.

UPORABA IZVAN PODRUČJA UGROŽENIH EKSPLOZIJOM

OPASNOST

Neodgovarajuća uporaba može dovesti do smrti ili teških ozljeda!

- Ne upotrebljavajte uređaj u područjima ugroženima eksplozijom.
- Osigurajte da nema procjepa koji se može vidjeti između dvije polovice uređaja.
- Ne upotrebljavajte uređaj na mjestima na kojima je zabranjena njegova uporaba.
- Isključite uređaj u klinikama ili drugim medicinskim ustanovama.
- Uvijek držite sigurnosnu udaljenost od najmanje 15 cm između uređaja i elektrostimulatora srca ili slušnog aparata. Uređaj može utjecati na rad medicinskih uređaja kao što su elektrostimulatori srca i slušni aparati.
- Kada upotrebljavate uređaj za vrijeme vožnje motornog vozila, svakako se pridržavajte važećih lokalnih zakona.
- Osigurajte da spriječite pogreške korisnika opisane u odlomku pod naslovom „Moguće pogreške korisnika“.
- Punite uređaj samo prema opisu u odlomku „Punjenje“.

OPREZ

Ako upotrebljavate slušalice ili komplet slušalica na postavki maksimalne glasnoće, možete oštetiti sluh.



- Prvo postavite upravljanje glasnoćom na uređaju na 50 % maksimalne glasnoće.
- Postupno namjestite glasnoću.

NAPOMENA

Neodgovarajuća uporaba može oštetiti uređaj.

- Upotrebljavajte samo pribor koji je odobrila tvrtka **i.safe MOBILE GmbH** prema opisu u odlomku „Spajanje odobrenog pribora“.
- Zaštitite uređaj i napajanje od jakih elektromagnetskih polja, na primjer onih koja emitiraju indukcijske ploče za kuhanje ili mikrovalne pećnice.
- Ne dodirujte zaslon oštrim predmetima.

BATERIJA

Baterija sadrži zapaljive materijale kao što su organska otapala. Krivo rukovanje baterijom može prouzročiti vatru, dim ili eksploziju. To može dovesti do smrti i teških ozljeda!

Mora se pridržavati sljedećeg:

- Ako se uređaj koristi svaki dan, bateriju se treba zamijeniti 2 godine nakon prvog korištenja, odnosno najkasnije nakon 500 ciklusa punjenja ili ako se radno vrijeme baterije bitno skratilo.
- Bateriju se ne smije koristiti ako postoje vidljive nepravilnosti kao što su miris, toplina, promjena boje ili deformacija.
- U slučaju curenja iz baterije bateriju se ne smije koristiti ili dirati.
- Bateriju se ne smije koristiti ili odložiti u blizini otvorenog plamena, radijatora ili visoke temperature (iznad 80 °C (176 °F)).
- Bateriju se ne smije koristiti na mjestima na kojima se stvara statički elektricitet veći od 100 V.
- Bateriju se ne smije uranjati u tekućine kao što su voda, pića ili druge tekućine.
- Bateriju se ne smije stavljati u mikrovalnu pećnicu ili u njezinu blizinu ili u blizinu drugih uređaj za kuhanje.
- Bateriju se ne smije koristiti u uređajima za koje nije predviđena.
- Bateriju se ne smije kratko spajati.
- Bateriju se ne smije izložiti prekomjernim udarcima.
- Bateriju se ne smije probušiti čavlom ili po njoj udarati čekićem.
- Bateriju se ne smije rastavljati.
- Bateriju se za transport mora sigurno zapakirati u kovčeg ili u karton.
- Bateriju se ne smije puniti u blizini zapaljivih materijala.
- Bateriju punite isključivo priborom za punjenje koji je odobrio **i.safe MOBILE GmbH**.
- Bateriju se smije puniti samo na temperaturi okruženja od 0 °C do +45 °C (od +32 °F do +113 °F).
- Bateriju se smije puniti samo u suhim zatvorenim prostorijama.
- Bateriju se ne smije puniti u prašnom ili vlažnom okruženju.
- Ako se bateriju neće koristiti duže vrijeme, mora ju se izvaditi iz uređaja. Bateriju se mora puniti do otprilike 50 % do 70 % napunjenosti svakih 3 do 6 mjeseci kako bi se izbjeglo potpuno pražnjenje baterije.
- Bateriju treba držati na hladnom i suhom mjestu kako bi baterija ostala funkcionalna.
- Bateriju se ne smije spremiti zajedno s metalnim predmetima.
- Bateriju se ne smije zbrinuti kao kućni otpad.
- Bateriju se mora reciklirati u skladu s lokalnim propisima i odredbama.

MOGUĆE POGREŠKE KORISNIKA

OPASNOST

Neodgovarajuća uporaba može dovesti do smrti ili teških ozljeda! Slijedite donje upute:

- Ne mijenjajte strukturu uređaja.
- Ne izlažite uređaj visokim temperaturama.
- Ne izlažite uređaj snažnom ultraljubičastom zračenju.
- Ne izlažite uređaj postupcima s visokim električnim nabojima.
- Ne izlažite uređaj agresivnim kiselinama ili lužinama.

OPSEG ISPORUKE

Vaše pakiranje uređaja sadrži sljedeće:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x baterija
- 1 x sigurnosne upute
- 1 x folija za zaštitu zaslona
- 1 x USB-C kabel
- 1 x Torx odvijač

ĆELIJSKI PRIJENOS

Uređaj podržava ćelijski prijenos. Ćelijski prijenos je mobilna usluga za slanje poruka svim primateljima u okviru ćelije.

UGRADNJA BATERIJE



» Postavite bateriju u odjeljak za bateriju prema prikazu.
» Ručno zategnite vijke isporučenim Torx odvijačem.
» Provjerite da je baterija pravilno učvršćena.

UMETANJE/UKLANJANJE SIM KARTICE

Uređaj ima utor za nano SIM karticu i dodatnu eSIM karticu. eSIM kartica je nezamjenjiva, integrirana, digitalna eSIM kartica. Karticu eSIM ne podržava svaki pružatelj usluga mobilne telefonije.

NAPOMENA

Neodgovarajući postupak pri umetanju/uklanjanju SIM kartice može oštetiti uređaj i SIM karticu. Isključite uređaj prije umetanja ili uklanjanja SIM kartice. Ne punite uređaj za vrijeme umetanja ili uklanjanja SIM kartice.



- Otpustite vijke na bateriji isporučenim Torx odvijačem.
- Uklonite bateriju iz odjeljka za bateriju.
- Pažljivo izvucite nosač kartice iz utora za karticu.
- Umetnite SIM karticu u utor za nano SIM karticu (1) tako da kontakti zlatne boje gledaju prema dolje.
- Gurnite nosač kartice pažljivo u utor za karticu.
- Ponovno ugradite bateriju. Pogledajte odlomak „Ugradnja baterije“.

AKTIVIRAJTE ESIM

e SIM možete aktivirati na nekoliko načina:

1. preko Android asistenta za namještanje prilikom prvom namještanja uređaja:
- skenirajte QR kod eSIM kartice koji ste dobili od pružatelja usluga ili ručno unesite eID pružatelja usluga.

2. preko izbornika za namještanja na pametnom telefonu
- > Namještanja > Mreža i internet > Mobilna mreža (dodaj mrežu) > Preuzmi SIM > Skeniraj ili (unesi ručno) QR kod eSIM kartice koju ste dobili od svog pružatelja usluga.

UMETANJE/UKLANJANJE microSD KARTICE

NAPOMENA

Neodgovarajući postupak pri umetanju/uklanjanju microSD kartice može oštetiti uređaj i microSD karticu. Isključite uređaj prije umetanja ili uklanjanja microSD kartice. Ne punite uređaj za vrijeme umetanja ili uklanjanja microSD kartice.



- Otpustite vijke na bateriji isporučenim Torx odvijačem.
- Uklonite bateriju iz odjeljka za bateriju.
- Pažljivo izvucite nosač kartice iz utora za karticu.
- Umetnite mikro SD karticu u pripadajući utor (2) tako da kontakti zlatne boje gledaju prema dolje. Uređaj ima a utor za microSD karticu do 128 GB.
- Gurnite nosač kartice pažljivo u utor za karticu.
- Ponovno ugradite bateriju. Pogledajte odlomak „Ugradnja baterije“.

PUNJENJE

OPASNOST

Neodgovarajuća uporaba može dovesti do smrti ili teških ozljeda! Ne punite uređaj u blizini zapaljivih tvari.

NAPOMENA

Neodgovarajuće punjenje može oštetiti uređaj. Uzmite u obzir sljedeće za vrijeme punjenja:

- Punite uređaj samo na temperaturi okruženja od 0 °C do +45 °C (od +32 °F do +113 °F).
- Punite uređaj samo u suhom unutrašnjem prostoru.
- Ne punite uređaj u okruženjima koja su prašnjava ili vlažna.

Ovaj uređaj također se može napajati preko USB izvora napajanja trećih strana.

OPREZ

Punjenje s USB jedinicama za napajanje trećih strana predstavlja rizik od gubitka imovine ili osobne ozljede.

- USB jedinica za napajanje treće strane mora biti u skladu s važećim državnim propisima te međunarodnim i regionalnim sigurnosnim standardima.
- USB jedinica za napajanje treće strane mora imati minimalnu izlaznu snagu od 10 W do 15 W kako bi se osigurale navedene brzine punjenja. Uređaj ne podržava USB PD brzo punjenje.

- Spojite USB-C kabel u jedinica za napajanje.
- Spojite USB-C kabel na USB sučelje uređaja.
- Umetnite u jedinica za napajanje u utičnicu.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

- Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje tri sekunde.
- Unesite PIN uređaja ili SIM-a kada se nakon uključivanja pojavi dijalog za unos PIN-a uređaja ili SIM-a.
- Držite tipku za uključivanje i isključivanje pritisnutom kako biste pozvali izbornik za isključivanje. Odaberite <Isključivanje> kako biste isključili uređaj.

UPORABA UREĐAJA

- Kada prvi puta uključujete uređaj, slijedite upute na zaslonu.

Dodatne informacije o radu uređaja možete pronaći na **www.isafe-mobile.com/en/support/service** po stavkom izbornika „**FAQ**“.

Detaljne informacije o radu Android operacijskog sustava možete pronaći na: **https://support.google.com/android**

SPAJANJE ODOBRENOG PRIBORA

» Priključujte samo pribor odobren od strane **i.safe MOBILE GmbH** na 16-pinsko ISM sučelje. Pribor koji je odobrila tvrtka **i.safe MOBILE GmbH** možete pronaći na **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM SUČELJE



» Otpustite vijak na poklopcu 16-pin ISM sučelja isporučenim odvijačem, a koji je uključen u paket pribora. Uklonite poklopac kako je prikazano.



» Spojite utikač odobrenog pribora na 16-pin ISM sučelje prema prikazu.
» Ručno zategnite vijke.
» Provjerite da je utikač pravilno učvršćen.

USB SUČELJE

USB sučelje upotrebljava se za punjenje i prijenos podataka.

» Priključite odobreni pribor ili druge uređaje na USB sučelje koristeći isključivo USB-C kabel ili drugu opremu koju je odobrila tvrtka **i.safe MOBILE GmbH**.

PUNJENJE BATERIJE

UPOZORENJE

Odobrenu zamjensku bateriju možete pronaći na internetskoj stranici **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Otpustite vijke na bateriji isporučenim Torx odvijačem.
» Uklonite bateriju iz odjeljka za bateriju prema prikazu.
» Postavite odobrenu zamjensku bateriju u odjeljak za bateriju prema prikazu.
» Ručno zategnite vijke isporučenim Torx odvijačem.
» Provjerite da je baterija pravilno učvršćena.

MOGUĆI PROBLEMI S UREĐAJEM

Možete pronaći informacije o mogućim problemima s uređajem i kako ih riješiti na **www.isafe-mobile.com/en/support/service** pod stavkom izbornika „**FAQ**“.
Ako imate dodatnih pitanja, obratite se servisnoj službi tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ODRŽAVANJE/POPRAVAK

Sam uređaj nema dijelova koji se mogu servisirati.

UPOZORENJE

Neodgovarajući popravci predstavljaju opasnost od eksplozije ili požara, što može dovesti do smrti ili teških ozljeda! Ne otvarajte uređaj i ne obavljajte sami popravke.

» Obratite se servisnoj službi tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service** ako uređaj ne radi pravilno, ako treba popraviti uređaj ili ako je potreban zamjenski dio.

POVRATNA DOSTAVA

Obratite se servisnoj službi tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MALOPRODAJNI PARTNER

Možete pronaći stručnog maloprodajnog partnera odgovornog za svoju državu na **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

ČIŠĆENJE

NAPOMENA

Neodgovarajuće čišćenje može oštetiti uređaj. Uzmite u obzir sljedeće za vrijeme čišćenja:

- Isključite uređaj prije čišćenja.
- Ne punite uređaj za vrijeme čišćenja.
- Ne upotrebljavajte kemijske tvari za čišćenje.
- Očistite uređaj i napajanje mekanom, vlažnom antistatičkom krpom.
- Redovito čistite zaslon mekom antistatičkom maramicom.

ČUVANJE

NAPOMENA

Neodgovarajuće čuvanje može oštetiti uređaj. Uređaj čuvajte u prostoru relativne vlažnosti 10 % do 60 % na sljedećim sobnim temperaturama:

- Najviše mjesec dana: -20 °C do +45 °C (-4 °F do +113 °F)
- Najviše tri mjeseca: -10 °C do +35 °C (+14 °F do +95 °F)
- Duže od tri mjeseca: -10 °C do +25 °C (+14 °F do +77 °F)

Ako uređaj ne koristite duže vrijeme, vodite računa o sljedećem:

- Isključite uređaj.
- U slučaju dužeg odlaganja bez korištenja punite uređaj na otprilike 50 % do 70 % napunjenosti koristeći isključivo USB-C kabel ili drugu opremu za punjenje koju je odobrila tvrtka **i.safe MOBILE GmbH**.
- Punite uređaj svakih 3 do 6 mjeseci kako biste izbjegli potpuno pražnjenje baterije.
- Držite uređaj na hladnom i suhom mjestu kako bi baterija ostala funkcionalna.

RECIKLIRANJE

NAPOMENA

Neodgovarajuće zbrinjavanje elektroničkih proizvoda, baterija i materijala za pakiranje predstavlja opasnost za okoliš. Uzmite u obzir sljedeće za vrijeme zbrinjavanja artikala:



- NE bacajte baterije u kućni otpad.
- Uvijek zbrinite elektroničke proizvode, baterije i materijal za pakiranje na odgovarajuće točke za prikupljanje takvog otpada. Tako ćete spriječiti nekontrolirano zbrinjavanje otpada i potaknuti recikliranje izvora materijala.

Možete dobiti dodatne informacije od regionalnih tvrtki za zbrinjavanje otpada, državnih institucija ili servisnog centra tvrtke **i.safe MOBILE GmbH** odgovornog za vašu državu ili regiju na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ZAŠTITNI ZNACI

i.safe MOBILE GmbH i **i.safe MOBILE GmbH** logotip registrirani su zaštitni znaci tvrtke **i.safe MOBILE GmbH**.

Dolazi s Google™ aplikacijom i s Google Chrome™.
Google i Google Chrome zaštitni su znaci tvrtke Google LLC.

Svi drugi zaštitni znaci i sva druga autorska prava vlasništvo su njihovih vlasnika.

SLOVENSKÁ

PREČÍTAJTE SI A POCHOPTE POKYNY

CHRÁŇTE SVOJ ŽIVOT A PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA OBSLUHU

Tento návod na obsluhuje súčasťou zariadenia **IS540.RG (model M540A01)**. Návod na obsluhu poskytuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečného používania zariadenia.

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a mimoriadnu pozornosť venujte časti „Bezpečnosť“ a varovaniam, ktoré sú zdôraznené výstražným symbolom.
- Pred použitím zariadenia si prečítajte aj Bezpečnostné pokyny. Nájdete ich na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Uistite sa, že k tomuto návodu na obsluhu máte prístup vždy, keď to budete potrebovať. Aktuálny návod na obsluhu nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Dodržujte všetky pokyny uvedené na zariadení a na obale.
- Dodržujte miestne bezpečnostné predpisy.

URČENÉ POUŽITIE

IS540.RG je komunikačné zariadenie s prístupom na internet určené na priemyselné použitie.

Zariadenie používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k smrti, ťažkým zraneniam a poškodeniu zariadenia.

Výrobca **i.safe MOBILE GmbH** nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním. V prípade nesprávneho použitia záruka zaniká.

ZÁRUKA

Záručné podmienky nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

Za prípadné škody spôsobené počítačovými vírusmi, ktoré si stiahnete počas používania internetových funkcií, nesiete zodpovednosť vy. Nemáte žiadne právo na postih **i.safe MOBILE GmbH**.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

EÚ vyhlásenie o zhode nájdete na
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

VYHLÁSENIE FCC/IC

Vyhlásenie FCC/IC nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

PREHĽAD/FUNKCIE ZARIADENIA



1) **REPRODUKTOR**
2) **ČERVENÉ FUNKČNÉ TLAČIDLO:** Voliteľná funkcia, napr. SOS - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).
3) **PREDNÁ KAMERA**
4) **ROZHRANIE 16-PIN ISM:** Pripojenie schváleného príslušenstva. Pozrite tiež časť „Pripojenie schváleného príslušenstva".
5) **BOČNÉ TLAČIDLO DOPRAVA:** Voliteľná funkcia, napr. kamera - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).
6) **MIKROFÓN**
7) **USB ROZHRANIE:** Pripojenie pre USB-C kábel alebo pre iné zariadenia schválené spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**. Pozrite tiež časti „Nabíjanie" a „Pripojenie schváleného príslušenstva".
8) **REGULÁCIA HLASITOSTI:** Zvýšenie/Zníženie hlasitosti
9) **BOČNÉ TLAČIDLO DOĽAVA:** Voliteľná funkcia - funkciu možno priradiť prostredníctvom aplikácie Button App (integrovanej v systéme).
10) **TLAČIDLO NAPÁJANIA:**Dlhým stlačením zariadenie zapnete/vypnete. Krátkym stlačením zapnete/vypnete pohotovostný režim.
11) **SENZORY:** Senzor priblíženia, svetelný senzor.
12) **OKO:** Oko na upnutie remienka na ruku.
13) **ZADNÁ KAMERA**
14) **LED BLESK**
15) **POTLAČENIE HLUKU:** Mikrofón s potlačením hluku.
16) **REPRODUKTOR:** Reproduktor pre funkciu handsfree.
17) **BATÉRIA**
18) **NABÍJACIE KONTAKTY**

BEZPEČNOSŤ

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte časť „Bezpečnosť" v tomto návode na obsluhu. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov alebo im nebudete rozumieť, mohlo by to viesť k smrti, ťažkým zraneniam a poškodeniu zariadenia.

POUŽÍVATEĽ

Toto zariadenie môžu používať iba vyškolení používatelia, ktorí si prečítali a porozumeli tomuto návodu na obsluhu.

POUŽITIE MIMO OBLASTÍ S NEBEZPEČENSTVOM VÝBUCHU

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne použitie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenia!

- Zariadenie nepoužívajte v oblastiach s nebezpečenstvom výbuchu.
- Uistite sa, že medzi dvomi polovicami zariadenia nevidíte žiadne medzery.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde je jeho použitie zakázané.
- Zariadenie vypnite na klinikách alebo v iných zdravotníckych zariadeniach.
- Medzi zariadením a kardiostimulátorom alebo načúvacím prístrojom vždy udržiavajte bezpečnú vzdialenosť najmenej 15 cm. Zariadenie môže ovplyvniť fungovanie zdravotníckych prístrojov, ako sú kardiostimulátory a načúvacie prístroje.
- Pri používaní zariadenia počas vedenia motorového vozidla nezabudnite dodržiavať platné národné zákony.
- Dbajte na to, aby ste zabránili chybám používateľa, ktoré sú popísané v časti s názvom „Možné chyby používateľa".
- Zariadenie napájajte iba podľa pokynov v časti „Nabíjanie".

UPOZORNENIE

Ak používate slúchadlá alebo náhlavné súpravy na maximálnej hlasitosti, môže dôjsť poškodeniu vášho sluchu.



- Ovládanie hlasitosti na zariadení najskôr nastavte na 50 % maximálnej hlasitosti.
- Postupne upravujte hlasitosť.

POZNÁMKA

Nesprávne použitie môže zariadenie poškodiť.

- Používajte iba príslušenstvo schválené spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**, ako je uvedené v časti „Pripojenie schváleného príslušenstva".
- Chráňte zariadenie a napájací zdroj pred silnými elektromagnetickými poľami, ako sú napríklad tie, ktoré vyžarujú indukčné varné dosky alebo mikrovlnné rúry.
- Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi.

BATÉRIA

Batéria obsahuje horľavé materiály, ako sú napríklad organické rozpúšťadlá. Nesprávna manipulácia s batériou môže spôsobiť požiar, dym alebo výbuch. To predstavuje riziko smrti a vážneho zranenia!

Musíte dodržiavať nasledovné pokyny:

- Ak sa zariadenie používa denne, batéria sa musí vymeniť 2 roky po prvom použití, najneskôr však po 500 nabíjacích cykloch alebo keď sa výrazne skráti prevádzkový čas.
- Batéria sa nesmie používať, ak sú na nej viditeľné abnormality, napríklad zápach, zahrievanie, zmena farby alebo deformácia.
- Vytekajúca batéria sa nesmie používať a nesmiete sa jej dotýkať.
- Batéria sa nesmie používať ani umiestňovať v blízkosti otvoreného ohňa, ohrievača alebo vysokej teploty (nad 80 °C (176 °F)).
- Batéria sa nesmie používať na miestach, kde vzniká statická elektrina s napätím vyšším ako 100 V.
- Batéria sa nesmie ponárať do kvapaliny, ako je voda, nápoje alebo iné tekutiny.
- Batéria sa nesmie umiestňovať do mikrovlnnej rúry ani iných varných zariadení a nesmie sa ani umiestňovať do ich blízkosti.
- Batéria sa nesmie používať v zariadeniach, pre ktoré nie je určená.
- Na batériu nesmie pôsobiť žiadny skrat.
- Batéria nesmie byť vystavená nadmerným nárazom.
- Do batérie sa nesmú dostať žiadne klince ani sa na ňu nesmie udierať kladivom.
- Batéria sa nesmie rozoberať.
- Batéria musí byť pri preprave bezpečne zabalená v puzdre alebo škatuli.
- Batéria sa nesmie nabíjať v blízkosti horľavých látok.
- Batéria sa smie nabíjať len pomocou nabíjacieho zariadenia schváleného spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**.
- Batéria sa môže nabíjať len pri okolitých teplotách od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
- Batéria sa môže nabíjať len v suchých podmienkach vo vnútri.
- Batéria sa nesmie nabíjať v prašnom alebo vlhkom prostredí.
- Ak sa batéria nebude dlhší čas používať, musíte ju zo zariadenia vybrať. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu batérie, musí byť každých 3 až 6 mesiacov nabitá na približne 50 % až 70 %.
- Batéria sa musí skladovať na chladnom a suchom mieste, aby sa zachovala jej funkčnosť.
- Batéria sa nesmie skladovať so žiadnymi kovovými predmetmi.
- Batéria sa nesmie vyhadzovať spoločne s domovým odpadom.
- Batéria sa musí recyklovať podľa miestnych predpisov.

MOŽNÉ CHYBY POUŽÍVATEĽA

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne použitie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenia! Dodržujte nižšie uvedené pokyny:

- Zariadenie konštrukčne neupravujte.
- Zariadenie nevystavujte vysokým teplotám.
- Zariadenie nevystavujte silnému UV žiareniu.
- Zariadenie nevystavujte procesom s vysokými elektrickými nábojmi.
- Zariadenie nevystavujte agresívnym kyselinám alebo zásadám.

ROZSAH DODANIA

Balenie obsahuje nasledovné:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x batéria
- 1 x bezpečnostné pokyny
- 1 x ochranná fólia displeja
- 1 x USB-C kábel
- 1 x skrutkovač Torx

CELULÁRNE VYSIELANIE

Zariadenie podporuje celulárne vysielanie. Celulárne vysielanie je sieťová služba na odosielanie správ všetkým príjemcom v bunke.

INŠTALÁCIA BATÉRIE



» Batériu vložte do priehradky na batérie tak, ako je to znázornené.
» Skrutky ručne utiahnutie pomocou dodaného skrutkovača Torx.
» Skontrolujte, či je batéria vložená správne a pevne.

VKLADANIE/VYBERANIE SIM KARTY

Zariadenie má slot na kartu nano-SIM a ďalšiu kartu eSIM. eSIM je nevyberateľná integrovaná digitálna SIM karta. eSIM nepodporujú všetci poskytovatelia mobilných služieb.

POZNÁMKA

Nesprávny postup pri vkladaní/vyberaní SIM karty môže poškodiť zariadenie a SIM kartu. Pred vkladaním alebo vyberaním SIM karty zariadenie vypnite. Počas vkladania alebo vyberania SIM karty zariadenie nenabíjajte.



- Uvoľnite skrutky na batérii pomocou dodaného skrutkovača Torx.
- Vyberte batériu z priehradky na batérie.
- Opatrne vytiahnite držiak karty zo slotu na kartu.
- Vložte SIM kartu do slotu na kartu nano-SIM (1) tak, aby zlaté kontakty smerovali nadol.
- Opatrne zasuňte držiak karty do slotu na kartu.
- Vložte späť batériu. Pozrite časť „Inštalácia batérie".

AKTIVUJTE KARTU ESIM

Kartu eSIM môžete aktivovať niekoľkými spôsobmi:

1. Prostredníctvom sprievodcu nastavením systému Android počas úvodného nastavenia zariadenia:

- Naskenujte QR kód karty eSIM, ktorý ste dostali od poskytovateľa služieb, alebo ručne zadajte eID, ktoré ste dostali od poskytovateľa služieb.

2. Prostredníctvom ponuky nastavení smartfónu:

- > Settings (Nastavenia) > Network & Internet (Sieť a internet) > Mobile network (Mobilná sieť) (add Network (pridať sieť)) > Download SIM (Stiahnuť SIM) > naskenujte (alebo ručne zadajte) QR kód karty eSIM, ktorý ste dostali od poskytovateľa služieb.

VKLADANIE/VYBERANIE microSD KARTY

POZNÁMKA

Nesprávny postup pri vkladaní/vyberaní microSD karty môže poškodiť zariadenie a microSD kartu. Pred vkladaním alebo vyberaním microSD karty zariadenie vypnite. Počas vkladania alebo vyberania microSD karty zariadenie nenabíjajte.



- Uvoľnite skrutky na batérii pomocou dodaného skrutkovača Torx.
- Vyberte batériu z priehradky na batérie.
- Opatrne vytiahnite držiak karty zo slotu na kartu.
- Vložte kartu microSD do príslušného slotu (2) tak, aby zlaté kontakty smerovali nadol. Zariadenie má slot pre microSD kartu do 128 GB.
- Opatrne zasuňte držiak karty do slotu na kartu.
- Vložte späť batériu. Pozrite časť „Inštalácia batérie“.

NABÍJANIE

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne použitie môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenia! Zariadenie nenabíjajte v blízkosti horľavých látok.

POZNÁMKA

Nesprávne nabíjanie môže poškodiť zariadenie. Pri nabíjaní nezabudnite na nasledovné:

- Zariadenie nabíjajte iba pri okolitých teplotách od 0 °C do +45 °C (+32 °F do +113 °F).
- Zariadenie nabíjajte iba v suchých interiérových priestoroch.
- Zariadenie nenabíjajte v prašnom alebo vlhkom prostredí.

Toto zariadenie je možné napájať aj pomocou napájacích jednotiek USB tretích strán.

UPOZORNENIE

Nabíjanie pomocou napájacích jednotiek USB tretích strán predstavuje riziko straty majetku alebo zranenia osôb.

- Napájacia jednotka USB tretej strany musí spĺňať platné predpisy danej krajiny a medzinárodné a regionálne bezpečnostné normy.
- Napájacia jednotka USB tretej strany musí mať minimálny výkon 10 W až 15 W, aby sa zabezpečila uvedená rýchlosť nabíjania. Zariadenie nepodporuje rýchle nabíjanie USB PD.

- K napájacej jednotke pripojte USB-C kábel.
- USB-C kábel pripojte k USB rozhraniu zariadenia.
- Napájaciu jednotku zapojte do zásuvky.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

- Stlačte a približne 3 sekundy podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
- Keď sa po zapnutí zobrazí dialógové okno na zadanie PIN kódu zariadenia alebo SIM karty, zadajte PIN kód zariadenia alebo SIM karty.
- Stlačením a podržaním tlačidla napájania vstúpte do ponuky vypnutia. Zariadenie vypnete stlačením možnosti vypnutia <Vypnúť >.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

- Pri prvom zapnutí zariadenia postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Ďalšie informácie o prevádzke zariadenia nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/service** v položke ponuky „**FAQ**“.

Podrobné informácie o prevádzke operačného systému Android nájdete na: **https://support.google.com/android**

PRIPOJENIE SCHVÁLENÉHO PRÍSLUŠENSTVA

» K 16-pinovému rozhraniu ISM pripájajte len príslušenstvo schválené spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**. Príslušenstvo schválené spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH** nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/products**

ROZHRANIE 16-PIN ISM



» Uvoľnite skrutku na kryte rozhrania 16-pin ISM pomocou skrutkovača, ktorý je súčasťou schváleného balenia príslušenstva. Odstráňte kryt, ako je znázornené na obrázku.



» Konektor schváleného príslušenstva pripojte k rozhraniu 16-pin ISM tak, ako je to zobrazené.
» Skrutky ručne utiahnutie.
» Skontrolujte, či je konektor usadený správne a pevne.

ROZHRANIE USB

USB rozhranie slúži na nabíjanie a prenos údajov.

» Schválené príslušenstvo alebo iné zariadenia pripájajte k rozhraniu USB len pomocou USB-C kábla alebo pomocou iného zariadenia schváleného spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**.

VÝMENA BATÉRIE

VÝSTRAHA

Schválenú náhradnú batériu nájdete na webovej stránke
www.isafe-mobile.com/en/products



» Uvoľnite skrutky na batérii pomocou dodaného skrutkovača Torx.
» Vyberte batériu z priehradky na batérie tak, ako je to znázornené.
» Schválenú náhradnú batériu vložte do priehradky na batérie tak, ako je to znázornené.
» Skrutky ručne utiahnutie pomocou dodaného skrutkovača Torx.
» Skontrolujte, či je batéria vložená správne a pevne.

MOŽNÉ PROBLÉMY SO ZARIADENÍM

Informácie o možných problémoch so zariadením a o tom, ako ich odstrániť, nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/support/service** v položke ponuky „**FAQ**".

Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na opravárenský servis **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ÚDRŽBA/OPRAVA

Samotné zariadenie neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol opraviť svojpomocne.

VÝSTRAHA

Pri nesprávnej oprave hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru, ktoré môžu mať za následok smrť alebo ťažké poranenia! Zariadenie neotvárajte ani ho svojpomocne neopravujte.

» Ak zariadenie nefunguje normálne, ak zariadenie vyžaduje opravu alebo ak potrebujete náhradný diel, kontaktujte opravárenský servis **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

VRÁTENIE ZÁSIELKY

Kontaktujte opravárenský servis **i.safe MOBILE GmbH** na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

MALOOBCHODNÝ PARTNER

Špecializovaného maloobchodného partnera zodpovedného za vašu krajinu nájdete na **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

ČISTENIE

POZNÁMKA

Nesprávne čistenie môže poškodiť zariadenie. Pri čistení nezabudnite na nasledovné:

- Pred čistením zariadenie vypnite.
- Počas čistenia zariadenie nenabíjajte.
- Na čistenie nepoužívajte chemické prostriedky.
- Zariadenie a napájací adaptér čistite mäkkou, navlhčenou antistatickou handričkou.
- Displej pravidelne čistite mäkkou antistatickou handričkou.

SKLADOVANIE

POZNÁMKA

Nesprávne skladovanie môže poškodiť zariadenie. Zariadenie skladujte pri vlhkosti 10 % až 60 % pri nasledujúcich teplotách okolia:

- Do jedného mesiaca: -20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
- Do 3 mesiacov: -10 °C až +35 °C (+14 °F až +95 °F)
- Viac ako 3 mesiace: -10 °C až +25 °C (+14 °F až +77 °F)

Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, vezmite do úvahy nasledovné:

- Vypnite zariadenie.
- Na dlhšie skladovanie bez používania nabite zariadenie na približne 50 % až 70 % pomocou dodaného USB kábla typu C alebo iného nabíjacieho zariadenia schváleného spoločnosťou **i.safe MOBILE GmbH**.
- Zariadenie nabíjajte každých 3 až 6 mesiacov, aby ste zabránili úplnému vybitiu.
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste, aby ste udržali funkčnosť batérie.

RECYKLÁCIA

POZNÁMKA



Nesprávna likvidácia elektronických produktov, batérií a obalového materiálu ohrozuje životné prostredie. Pri likvidácii predmetov nezabudnite na nasledovné:

- Batérie NEVYHADZUJTE s domácim odpadom.
- Elektronické produkty, batérie a obalový materiál vždy likvidujte na vhodných zberných miestach. Týmto spôsobom zabránite nekontrolovanej likvidácii odpadu a podporíte recyklovanie materiálov.

Ďalšie informácie môžete získať od regionálnych spoločností na likvidáciu odpadu, štátnych orgánov alebo servisného strediska spoločnosti **i.safe MOBILE GmbH** Service Centre zodpovedného za vašu krajinu alebo región na **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

OCHRANNÉ ZNÁMKY

i.safe MOBILE GmbH a logo **i.safe MOBILE GmbH** sú registrované ochranné známky spoločnosti **i.safe MOBILE GmbH**.

Dodáva sa s aplikáciou Google™ a Google Chrome™
Google a Google Chrome sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

Všetky ostatné ochranné známky a autorské práva sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

СРПСКИ

ПРОЧИТАЈТЕ И СХВАТИТЕ УПУТСТВО

ЗАШТИТИТЕ СВОЈ ЖИВОТ И ПРОЧИТАЈТЕ УПУТСТВО ЗА РАД

Ово упутство за рад је део уређаја **IS540.RG (модел M540A01)**. Упутство за рад даје важне информације за безбедно коришћење уређаја.

- Пре коришћења уређаја, пажљиво прочитајте ово упутство за рад и обратите пажњу нарочито на одељак „Безбедност“ и упозорења која су обележена симболом упозорења.
- Такође прочитајте Безбедносна упутства пре почетка коришћења уређаја. Можете их пронаћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Осигурајте да вам ово упутство за рад буде доступно када вам затреба. Актуелно упутство за рад можете наћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**
- Придржавајте се свих упутстава која су дата на уређају и амбалажи.
- Придржавајте се локалних прописа о безбедности.

НАМЕНА

IS540.RG је комуникациони уређај са приступом интернету за индустријску употребу.

Уређај користите само како је описано у овом упутству за рад. Свака друга употреба сматра се неправилном и може довести до смрти, озбиљних повреда и оштећења уређаја.

Произвођач **i.safe MOBILE GmbH** не преузима одговорност за штете настале услед неправилне употребе. Гаранција престаје да важи у случају неправилне употребе.

ГАРАНЦИЈА

Гарантне одредбе можете пронаћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

За штету насталу услед рачунарских вируса, које сте преузели док сте користили интернет функције, одговорност лежи на вама. Не постоји право на накнаду штете од **i.safe MOBILE GmbH**.

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

ЕУ изјаву о усаглашености се може наћи на
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC ИЗЈАВА

FCC/IC изјава се може наћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/downloads**

ПРЕГЛЕД/ФУНКЦИЈЕ УРЕЂАЈА



1) **ЗВУЧНИК**
2) **ФУНКЦИЈСКИ ТАСТЕР ЦРВЕНИ:** пциона функција, нпр. SOS - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).
3) **ПРЕДЊА КАМЕРА**
4) **16-PIN ISM ИНТЕРФЕЈС:** Прикључивање за одобрену додатну опрему. Такође погледајте одељак „Прикључивање одобрене додатне опреме“.
5) **БОЧНИ ТАСТЕР ДЕСНО:** Опциона функција, нпр. камера - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).
6) **МИКРОФОН**
7) **USB ИНТЕРФЕЈС:** Повезивање за USB-C кабл или другу опрему која је одобрена од стране **i.safe MOBILE GmbH**. Такође погледајте одељке “Пуњење” и „Прикључивање одобрене додатне опреме“.
8) **КОНТРОЛА ЈАЧИНЕ ЗВУКА:** Појачај/смањи.
9) **БОЧНИ ТАСТЕР ЛЕВО:** Опциона функција - функција се може доделити преко Буттон Апп (интегрисан систем).
10) **ТАСТЕР ЗА НАПАЈАЊЕ:** Дужи притисак укључује/искључује уређај. Краћи притисак укључује/искључује режим приправности.
11) **СЕНЗОРИ:** Близински сензор, светлосни сензор.
12) **УШИЦА:** Ушица за причвршћивање омче за руку.
13) **ЗАДЊА КАМЕРА**
14) **LED БЛИЦ**
15) **ПОТИСКИВАЊЕ ШУМА:** Микрофон са потискивањем шума.
16) **ЗВУЧНИК:** Звучник за функцију слободних руку.
17) **БАТЕРИЈА**
18) **КОНТАКТИ ЗА ПУЊЕЊЕ**

БЕЗБЕДНОСТ

Пре коришћења уређаја пажљиво прочитајте одељак "Безбедност" овог упутства за рад. Уколико не поштујете ова упутства или их не разумете, то може довести до смрти, озбиљних повреда и оштећења уређаја.

КОРИСНИЦИ

Овај уређај могу користити само обучени корисници који су прочитали и разумели ово упутство за рад.

ПРИМЕНА ИЗВАН ПОТЕНЦИЈАЛНО ЕКСПЛОЗИВНИХ ПОДРУЧЈА

ОПАСНОСТ

Неправилна употреба може довести до смрти или озбиљних повреда!

- Не користите уређај у потенцијално експлозивним подручјима.
- Уверите се да се између две половине уређаја не може видети размак.
- Не користите уређај на местима где је забрањена његова употреба.
- Искључите уређај у болницама и другим медицинским установама.
- Увек држите безбедносно одстојање од најмање 15 cm између уређаја и пејсмејкера или слушног апарата. Уређај може утицати на рад медицинских уређаја као што су пејсмејкери и слушни апарати.
- Приликом коришћења уређаја током вожње морате поштовати меродавне националне законе.
- Пазите на то да избегнете корисничке грешке које су описане у одељку "Могуће грешке корисника".
- Уређај пуните само како је то описано у одељку "Пуњење".

ПАЖЊА

Када користите слушалице или слушалице са микрофоном са максималном јачином звука, можете оштетити слух.



- Најпре подесите јачину звука уређаја на 50 % од максималне јачине.
- Постепено подешавајте јачину звука.

НАПОМЕНА

Неправилно коришћење може оштетити уређај.

- Користите само додатну опрему коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**, како је описано у одељку „Прикључивање одобрене додатне опреме".
- Заштитите уређај и напајање од јаких електромагнетних поља, на пример оних која емитују индукционе плоче за кување или микроталасне пећнице.
- Не додирујте дисплеј оштрим предметима.

БАТЕРИЈА

Батерија садржи запаљиве материје као што су органски растварачи. Неправилно руковање батеријом може изазвати пожар, дим или експлозију. То ствара ризик који може довести до смрти и озбиљних повреда!

Треба обратити пажњу на следеће:

- Ако се уређај користи свакодневно, батерију треба заменити 2 године након прве употребе, али најкасније након 500 циклуса пуњења или када се време рада значајно смањи.
- Батерија се не сме користити ако постоје приметне аномалије као што су мирис, топлота, промена боје или деформација.
- Процурела батерија се не сме користити и додиривати.
- Батерија се не сме користити или стављати у близини отвореног пламена, грејног тела или високе температуре (изнад 80 °C (176 °F)).
- Батерија се не сме користити на локацијама где се ствара статички електрицитет изнад 100 V.
- Батерија се не сме потапати у течности као што су вода, напици или друге течности.
- Батерија се не сме стављати у микроталасну или друге апарате за кување или близу њих.
- Батерија се не сме користити у уређајима за које није намењена.
- Батерија се не сме кратко спајати.
- Батерија се не сме излагати прекомерним ударима.
- Батерија се не сме пробијати експером или ударати чекићем.
- Батерија се не сме растављати.
- Батерија се за транспорт мора безбедно паковати у кофер или картон.
- Батерија се не сме пунити у близини запаљивих материја.
- Батерија се може пунити само уређајима за пуњење које је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**.
- Батерија се може пунити само при температури околине између од 0 °C до +45 °C (+32 °F до +113 °F).
- Батерија се може пунити само у сувим условима у затвореном простору.
- Батерија се не сме пунити у околини која је прашњава или влажна.
- Ако се батерија неће користити дуже време, иста се мора извадити из уређаја. Батерију пунити до око 50 % до 70 % на сваких 3 до 6 месеци да би се избегло дубоко пражњење.
- Батерија се мора чувати на хладном и сувом месту да би се одржала функционалност.
- Батерија се не сме чувати заједно са металним предметима.
- Батерија се не сме бацати заједно са кућним смећем.
- Батерија се мора рециклирати у складу са локалним правилима и прописима.

МОГУЋЕ ГРЕШКЕ КОРИСНИКА

ОПАСНОСТ

Неправилна употреба може довести до смрти или озбиљних повреда! Следите упутства наведена у наставку:

- Не мењајте уређај структурно.
- Не излажите уређај високим температурама.
- Не излажите уређај снажној УВ радијацији.
- Не излажите уређај процесима са високим електричним набојима.
- Не излажите уређај агресивним киселинама или базама.

САДРЖАЈ ИСПОРУКЕ

Ваше паковање уређаја садржи следеће:

- 1 x **IS540.RG**
- 1 x батерија
- 1 x безбедносна упутства
- 1 x заштитна фолија дисплеја
- 1 x USB-C кабл
- 1 x Torx одвијач

CELL BROADCAST

Уређај подржава cell broadcast. Cell broadcast је мобилна услуга за слање порука свим примаоцима унутар мреже.

ИНСТАЛИРАЊЕ БАТЕРИЈЕ



» Ставите батерију у батеријски одељак како је приказано.
» Приложеним Torx одвијачем ручно притегните вијке.
» Проверите да ли батерија лежи исправно и сигурно.

СТАВЉАЊЕ/УКЛАЊАЊЕ SIM КАРТИЦЕ

Уређај поседује отвор за nano-SIM картицу и додатну eSIM. eSIM је неодвојива, интегрисана дигитална SIM. eSIM не подржавају сви мобилни оператери.

НАПОМЕНА

Неправилно поступање приликом стављања/уклањања SIM картице може оштетити уређај и SIM картицу. Искључите уређај пре стављања или уклањања SIM картице. Немојте пунити уређај приликом стављања или уклањања SIM картице.



- Приложеним Torx одвијачем отпустите вијке на батерији.
- Уклоните батерију из батеријског одељка.
- Пажљиво извуците држач картице из отвора за картицу.
- Уметните SIM картицу у отвор за nano-SIM картицу (1) са контактима златне боје надоле.
- Пажљиво гурните држач картице у отвор за картицу.
- Поново инсталирајте батерију. Погледајте одељак „Инсталирање батерије".

АКТИВИРАЊЕ ESIM

Постоји неколико начина за активирање eSIM:

1. Преко Android чаробњака за инсталацију током почетног подешавања уређаја:
- Скенирајте eSIM QR код који сте добили од свог оператера или ручно унесите eID који сте добили од свог оператера.
2. Преко менија за поставке паметног телефона:
- > Поставке > Мрежа и Интернет > Мобилна мрежа (додај Мрежу) > Преузми SIM > скенирај (или унесите ручно) eSIM QR код који сте добили од свог оператера.

СТАВЉАЊЕ/УКЛАЊАЊЕ microSD КАРТИЦЕ

НАПОМЕНА

Неправилно поступање приликом стављања/уклањања microSD картице може оштетити уређај и microSD картицу. Искључите уређај пре стављања или уклањања microSD картице. Немојте пунити уређај приликом стављања или уклањања microSD картице.



- Приложеним Torx одвијачем отпустите вијке на батерији.
- Уклоните батерију из батеријског одељка.
- Пажљиво извуците држач картице из отвора за картицу.
- Уметните microSD картицу у предвиђени отвор (2) са контактима златне боје надоле. Уређај поседује прорез за microSD картицу до 128 GB.
- Пажљиво гурните држач картице у отвор за картицу.
- Поново инсталирајте батерију. Погледајте одељак „Инсталирање батерије".

ПУЊЕЊЕ

ОПАСНОСТ

Неправилна употреба може довести до смрти или озбиљних повреда! Немојте пунити уређај у близини запаљивих материја.

НАПОМЕНА

Неправилно пуњење може довести до оштећења уређаја. Приликом пуњења имајте на уму следеће:

- Пуњење уређаја вршите само када је температура околине од 0 °C до +45 °C (+32 °F до +113 °F).
- Пуните уређај само у сувим условима у затвореном простору.
- Немојте пунити уређај у околини која је прашњава или влажна.

Овај уређај такође може да се напаја преко УСБ јединица за напајање других произвођача.

ПАЖЊА

Пуњење УСБ јединицама за напајање других произвођача представља опасност од губитка имовине или повреда.

- УСБ јединица за напајање треће стране мора бити у складу са важећим прописима земље и међународним и регионалним безбедносним стандардима.
- УСБ јединица за напајање треће стране мора имати минималну снагу од 10 В до 15 В да би се осигурале наведене стопе пуњења. Уређај не подржава УСБ ПД брзо пуњење.

- Повежите USB-C кабл на јединицу за напајање.
- Повежите USB-C кабл на USB интерфејс уређаја.
- Повежите јединицу за напајање на утичницу.

УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ

- Притисните и држите око 3 секунде on/off тастер.
- Након искључивања унесите PIN за уређај или SIM картицу када се појави дијалог за унос PIN-а за уређај или SIM картицу.
- Притисните и држите тастер за напајање за улазак у мени за искључивање. Изаберите <Искључи> да бисте искључили уређај.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

- Када први пут укључите уређај, пратите упутства на екрану.

Додатне информације за рад са уређајем могу се пронаћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/service** под ставком менија „**FAQ**“.

Детаљне информације за рад са Android оперативним системом могу се наћи на: **https://support.google.com/android**

ПРИКЉУЧИВАЊЕ ОДОБРЕНЕ ДОДАТНЕ ОПРЕМЕ.

» Повежите само додатну опрему коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH** на 16-пински ИСМ интерфејс. Додатна опрема коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH** може се наћи на **www.isafe-mobile.com/en/products**

16-PIN ISM ИНТЕРФЕЈС



» Отпустите вијак на поклопцу 16-pin ISM интерфејса одвијачем који је укључен у пакет додатне опреме. Уклоните поклопац како је приказано.



» Повежите прикључак одобрене додатне опреме на 16-pin ISM интерфејс како је приказано.

» Затегните завртње руком.

» Проверите да ли прикључак лежи исправно и сигурно.

USB ИНТЕРФЕЈС

USB интерфејс се користи за пуњење и пренос података.

» Одобрену додатну опрему или друге уређаје повежите на USB интерфејс само преко USB-C кабла или другом опремом која је одобрена од стране **i.safe MOBILE GmbH**.

ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ

УПОЗОРЕЊЕ

Одобрена резервна батерија може се пронаћи на веб страници **www.isafe-mobile.com/en/products**



» Приложеним Torx одвијачем отпустите вијке на батерији.
» Уклоните батерију из батеријског одељка како је приказано.
» Ставите одобрену резервну батерију у батеријски одељак како је приказано.
» Приложеним Torx одвијачем ручно притегните вијке.
» Проверите да ли батерија лежи исправно и сигурно.

МОГУЋИ ПРОБЛЕМИ СА УРЕЂАЈЕМ

Информације о могућим проблемима са уређајем и како да их решите можете наћи на **www.isafe-mobile.com/en/support/service** под ставком менија „**FAQ**“.

Уколико имате било каква додатна питања, контактирајте **i.safe MOBILE GmbH** сервис за поправке на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ОДРЖАВАЊЕ/ПОПРАВКА

Сам уређај не поседује делове који се могу сервисирати.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Неправилне поправке доносе ризик од експлозије или пожара, што може довести до смрти или озбиљних повреда! Немојте отварати уређај или сами изводити поправке.

» Контактирајте **i.safe MOBILE GmbH** сервис за поправке на **www.isafe-mobile.com/en/support/service** уколико уређај не ради нормално, уколико уређај треба поправити или је потребан неки резервни део.

ПОВРАТНА ИСПОРУКА

Контактирајте **i.safe MOBILE GmbH** сервис за поправке на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

МАЛОПРОДАЈНИ ПАРТНЕР

Специјализованог малопродајног партнера надлежног за вашу земљу можете наћи на **www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide**

ЧИШЋЕЊЕ

НАПОМЕНА

Неправилно чишћење може довести до оштећења уређаја. Приликом чишћења имајте на уму следеће:

» Искључите уређај пре чишћења.
» Немојте пуните уређај док га чистите.
» Немојте користити хемијска средства за чишћење.
» Очистите уређај и напајање меком, навлаженом антистатичком крпом.
» Екран редовно чистите меком антистатичком крпом.

СКЛАДИШТЕЊЕ

НАПОМЕНА

Неправилно складиштење може довести до оштећења уређаја. Чувајте уређај на влажности од 10 % до 60 % на следећим температурама околине:

› До једног месеца: -20 °C до +45 °C (-4 °F до +113 °F)
› До 3 месеца: -10 °C до +35 °C (+14 °F до +95 °F)
› Преко 3 месеца: -10 °C до +25 °C (+14 °F до +77 °F)

Уколико уређај не користите дуже време, имајте на уму следеће:

» Искључите уређај.
» За дуже чување без коришћења, уређај пунити на око 50 % до 70 % са испорученим USB-C каблом или другом опремом за пуњење коју је одобрио **i.safe MOBILE GmbH**.
» Пуните уређај на сваких 3 до 6 месеци да би се избегло дубоко пражњење.
» Чувајте на хладном, сувом месту да би се одржала функционалност батерије.

РЕЦИКЛАЖА

НАПОМЕНА



Неправилно одлагање електронских производа, батерија или амбалажног материјала угрожава животну средину. Приликом одлагања предмета имајте на уму следеће:

- НЕ бацајте батерије са кућним отпадом.
- Одлажите електронске производе, батерије и амбалажни материјал увек на одговарајућим сабирним местима. Тако спречавате неконтролисано одлагање отпада и потпомажете рециклажу материјалних ресурса.

Додатне информације можете добити од регионалних предузећа за одлагање отпада, државних органа или **i.safe MOBILE GmbH** сервисног центра надлежног за вашу земљу или регион на **www.isafe-mobile.com/en/support/service**

ЖИГОВИ

i.safe MOBILE GmbH и **i.safe MOBILE GmbH** логотип су регистровани жигови компаније **i.safe MOBILE GmbH**.

Испоручује се са Google™ апликацијом и прегледачем Google Chrome™
Google и Google Chrome су жигови компаније Google LLC.

Сви остали жигови и ауторска права су власништво њихових одговарајућих власника.

한국어

설명서를 읽고 이해하십시오.

⚠ 생명을 보호하기 위해 사용 설명서를 읽어보십시오

이 사용 설명서는 장치 IS540.RG(모델 M540A01)의 일부입니다. 사용 설명서는 장치의 안전한 사용을 위한 중요한 정보를 제공합니다.

» 본 장치를 사용하기 전에, 이 사용 설명서를 잘 읽어보고 “안전” 섹션과 경고 기호가 표시된 경고 내용에 특히 주의를 기울이십시오. ⚠

» 본 장치를 사용하기 전에 안전 지침도 읽어보십시오. 이러한 것들을 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 에서 찾아볼 수 있습니다.

» 사용 설명서를 필요할 때 참조할 수 있도록 준비해 두십시오. 최신 사용 설명서를 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 에서 찾아볼 수 있습니다.

» 본 장치와 포장에 표시된 모든 지침을 따르십시오.

» 현지의 안전 규정을 준수하십시오.

용도

IS540.RG는 산업용 인터넷 가능 통신 장치입니다.
본 장치를 반드시 사용 설명서에 나온 대로 사용하십시오. 그 외의 사용은 부적절한 것으로 간주되고 사망, 중상 및 장치 파손을 일으킬 수 있습니다.
제조사 i.safe MOBILE GmbH는 부적절한 사용으로 인한 피해에 대해 배상 책임을 지지 않습니다. 부적절하게 사용하는 경우 보증이 무효가 됩니다.

보증

보증 조건을 www.isafe-mobile.com/en/support/service 찾아볼 수 있습니다.
인터넷 기능을 사용하는 동안 사용자가 다운로드한 컴퓨터 바이러스로 인한 피해의 경우 그 책임은 사용자에게 있습니다. 그 책임을 i.safe MOBILE GmbH에게 돌릴 수 없습니다.

EU 적합성 선언

www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 에서 EU 적합성 선언을 찾을 수 있습니다.

FCC/IC 선언문

FCC/IC 선언문을 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 에서 찾아볼 수 있습니다.

장치 개요/기능


1
2
3
12
11
10
4
9
8
5
6
7
13
14
15
16
17
18
i.safe MOBILE
IS540.RG
IP68
NFC

1) 라우드스피커
2) 기능 키 빨간색: 예를 들어 SOS 같은 옵션 기능에 사용합니다 - 버튼 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.
3) 전면 카메라
4) 16-PIN ISM 인터페이스: 승인된 액세서리를 연결하는 데 사용합니다. “승인된 액세서리 연결” 섹션을 참조하십시오.
5) 오른쪽 측면 키: 예를 들어 카메라 같은 옵션 기능에 사용합니다 - 버튼 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.
6) 마이크로폰
7) USB 인터페이스: USB-C 케이블 또는 i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 기타 장비를 연결하는 데 사용합니다. “충전” 및 “승인된 액세서리 연결” 섹션을 참조하십시오.
8) 음량 조절: 볼륨을 높입니다/볼륨을 낮춥니다.
9) 왼쪽 측면 키: 옵션 기능에 사용합니다 - 버튼 앱(시스템 통합)을 통해 기능을 할당할 수 있습니다.
10) 전원 키: 길게 누르면 장치가 켜집니다/꺼집니다. 짧게 누르면 대기 모드가 켜집니다/꺼집니다.
11) 센서: 근접 센서, 라이트 센서.
12) EYE : 핸드 스트랩 부착용 눈
13) 후면 카메라
14) LED 플래시
15) 노이즈 캔슬링: 노이즈 캔슬링 마이크로폰.
16) 라우드스피커: 핸즈프리 기능을 위한 스피커.
17) 배터리
18) 충전 연결지점

안전

본 장치를 사용하기 전에 이 사용 설명서의 "안전" 섹션을 잘 읽어보십시오. 이 지침을 따르지 않거나 그 내용을 이해하지 못하면 사망, 중상 및 장치 파손이 발생할 수 있습니다.

사용자

이 작동 지침을 읽고 이해한 훈련된 사용자만 이 장치를 사용할 수 있습니다.

폭발 위험 구역 밖에서 사용

⚠ 위험

부적절한 사용은 사망 또는 중상으로 이어질 수 있습니다!

- » 장치를 폭발 위험 구역에서 사용하지 마십시오.
- » 장치의 두 반쪽 사이에 틈새가 없는지 확인하십시오.
- » 장치를 그 사용이 금지된 곳에서 사용하지 마십시오.
- » 병원 또는 기타 의료 시설에서 장치를 끄십시오.
- » 본 장치와 심장박동기나 보청기 사이에 최소 15 cm의 안전 거리를 항상 유지하십시오. 본 장치는 심장박동기나 보청기 같은 의료 기기의 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- » 운전 중에 장치를 사용할 때는 해당 국가의 관련 법률을 준수하십시오.
- » "가능한 사용자 오류" 섹션에 나온 사용자 오류를 예방하십시오.
- » "충전" 섹션에 나온 대로 장치를 충전하십시오.

⚠ 주의

이어폰 또는 헤드셋을 최대 볼륨으로 사용하면 청력이 손상될 수 있습니다.



- » 먼저 장치의 볼륨을 최대 볼륨의 50 %로 맞추십시오.
- » 점차 볼륨을 조절하십시오.

알림

잘못된 사용은 장치 파손을 유발할 수 있습니다.

- » "승인된 액세서리 연결" 섹션에 나온 대로 i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 액세서리만 사용하십시오.
- » 인덕션 레인지나 전자레인지 등에서 방출되는 것과 같은 강한 전자기장으로부터 본 기기와 전원 공급 장치를 보호하십시오.
- » 날카로운 물건으로 디스플레이를 터치하지 마십시오.

배터리

배터리에는 유기 용제와 같은 가연성 물질이 들어 있습니다. 배터리를 잘못 취급하면 화재, 연기 또는 폭발의 원인이 될 수 있습니다. 사망과 중상의 위험이 있습니다!

다음 사항을 준수해야 합니다.

» 장치를 매일 사용하는 경우 처음 사용 후 2년 후에 배터리를 교체하십시오. 단, 늦어도 500회 충전 후에 또는 작동 시간이 현저히 줄어든 경우에만 배터리를 교체하십시오.
» 냄새, 발열, 변색 또는 변형과 같은 현저한 이상이 있는 경우 배터리를 사용해서는 안 됩니다.
» 누출된 배터리는 사용하거나 만져서는 안 됩니다.
» 배터리를 불꽃, 히터 또는 고온(80 °C(176 °F) 이상) 근처에서 사용하거나 두면 안 됩니다.
» 100V를 초과하는 정전기가 발생하는 곳에서는 배터리를 사용해서는 안 됩니다.
» 배터리를 물, 음료 또는 기타 액체에 담가서는 안 됩니다.
» 배터리를 전자레인지 또는 기타 조리 기구 내부에 또는 근처에 두지 마십시오.
» 배터리를 지정된 것 이외의 장치에 사용해서는 안 됩니다.
» 배터리를 단락시키면 안 됩니다.
» 배터리가 과도한 충격에 노출되면 안 됩니다.
» 배터리에 못을 박거나 망치로 때리면 안 됩니다.
» 배터리를 분해하면 안 됩니다.
» 배터리는 운반 시 케이스나 상자에 안전하게 포장해야 합니다.
» 배터리를 가연성 물질 근처에서 충전하면 안 됩니다.
» i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 충전 장비만 사용하여 배터리를 충전해야 합니다.
» 배터리는 0 °C ~ 45 °C(32 °F ~ 113 °F)의 주변 온도에서만 충전해야 합니다.
» 배터리는 건조한 실내 조건에서만 충전해야 합니다.
» 먼지나 습기가 많은 환경에서는 배터리를 충전하지 마십시오.
» 배터리를 장기간 사용하지 않을 경우 장치에서 분리해야 합니다. 심한 방전을 피하기 위해서 3~6개월마다 배터리를 약 50~70 %로 충전해야 합니다.
» 기능을 유지하기 위해서 배터리를 시원하고 건조한 곳에 보관해야 합니다.
» 배터리를 금속 물체와 함께 보관해서는 안 됩니다.
» 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 버려서는 안 됩니다.
» 배터리를 현지 규칙 및 규정에 따라 재활용해야 합니다.

가능한 사용자 오류

위험
부적절한 사용은 사망 또는 중상으로 이어질 수 있습니다! 아래의 지침을 따르십시오.
» 장치 구조를 변경하지 마십시오.
» 장치를 고온에 노출시키지 마십시오.
» 장치를 강력한 UV 방사선에 노출시키지 마십시오.
» 장치를 전기 고부하 공정에 노출시키지 마십시오.
» 장치를 공격적인 산성 또는 염기성 물질에 노출시키지 마십시오.

공급 범위
장치 포장은 다음을 포함합니다.
› 1 x IS540.RG
› 1 x 배터리
› 1 x 안전 지침
› 1 x 디스플레이 보호 호일
› 1 x USB-C 케이블
› 1 x Torx 나사 드라이버

셀 브로드캐스트
이 장치는 셀 브로드캐스트를 지원합니다.
셀 브로드캐스트는 셀 내의 모든 수신자에게 메시지를 전송하는 셀룰라 서비스입니다.

배터리 설치



» 그림에 나온 것처럼 배터리를 배터리 홀더에 넣으십시오.
» 제공된 Torx 나사 드라이버를 사용해 나사를 손으로 조이십시오.
» 배터리가 올바로 잘 장착되었는지 검사하십시오.

SIM 카드 삽입/제거

이 장치는 nano-SIM 카드 슬롯 및 추가로 eSIM이 있습니다. eSIM은 제거할 수 없는 일체형 디지털 SIM입니다. 모든 모바일 서비스 공급자가 eSIM을 지원하는 것은 아닙니다.

알림

SIM 카드를 삽입/제거할 때 잘못된 방법으로 작업하면 장치 및 SIM 카드가 파손될 수 있습니다. SIM 카드를 삽입하거나 제거하기 전에 장치를 끄십시오. SIM 카드를 삽입하거나 제거하는 동안 장치를 충전하지 마십시오.



» 제공된 Torx 나사 드라이버를 사용해 배터리에서 나사를 푸십시오.
» 배터리를 배터리 홀더에서 제거하십시오.
» 주의해서 카드 홀더를 카드 슬롯에서 당겨 빼내십시오.
SIM 카드를 금색 접촉부가 아래로 향하도록 해서 nano-SIM 카드 슬롯(1)에 삽입하십시오.
» 주의해서 카드 홀더를 카드 슬롯에 밀어넣으십시오.
» 배터리를 다시 설치하십시오. “배터리 설치” 섹션을 참조하십시오.

ESIM 활성화

eSIM을 다음과 같이 여러 방법으로 활성화할 수 있습니다.

1. 최초 장치 설정 중 안드로이드 설치 마법사를 통해:

» 서비스 공급자에게 받은 eSIM QR 코드를 스캔하거나 서비스 공급자에게 받은 eID를 수동으로 입력하십시오.

2. 스마트폰 설정 메뉴를 통해:

» > 설정 > 네트워크 및 인터넷 > 모바일 네트워크(네트워크 추가) > SIM 다운로드 > 서비스 공급자에게 받은 eSIM QR 코드를 스캔(또는 수동으로 입력)하십시오.

microSD 카드 삽입/제거

알림

microSD 카드를 삽입/제거할 때 잘못된 방법으로 작업하면 장치 및 microSD 카드가 파손될 수 있습니다. microSD 카드를 삽입하거나 제거하기 전에 장치를 끄십시오. microSD 카드를 삽입하거나 제거하는 동안 장치를 충전하지 마십시오.



» 제공된 Torx 나사 드라이버를 사용해 배터리에서 나사를 푸십시오.
» 배터리를 배터리 홀더에서 제거하십시오.
» 주의해서 카드 홀더를 카드 슬롯에서 당겨 빼내십시오.
» microSD 카드를 금색 접촉부가 아래로 향하도록 해서 제공된 슬롯(2)에 삽입하십시오. 장치에는 최대 128 GB의 microSD 카드용 슬롯이 있습니다.
» 주의해서 카드 홀더를 카드 슬롯에 밀어넣으십시오.
» 배터리를 다시 설치하십시오. “배터리 설치” 섹션을 참조하십시오.

충전

⚠ 위험

부적절한 사용은 사망 또는 중상으로 이어질 수 있습니다! 인화성 물질 근처에서 장치를 충전하지 마십시오.

알림

잘못된 충전은 장치 파손을 유발할 수 있습니다. 충전할 때 다음을 유의하십시오.

» 주위 온도 0 °C ~ +45 °C(+32 °F ~ +113 °F)에서만 장치를 충전하십시오.
» 실내에서만 본 장치를 충전하십시오.
» 먼지나 습기가 많은 환경에서 장치를 충전하지 마십시오.

이 장치는 타사 USB 전원 공급 장치로도 전원을 공급할 수 있습니다.

⚠ 주의

타사 USB 전원 공급 장치로 충전하면 재산 손실 또는 신체적 상해의 위험이 있습니다.

» 타사 USB 전원 공급 장치는 해당 국가 규정과 국제 및 지역 안전 표준을 준수해야 합니다.
» 타사 USB 전원 공급 장치는 지정된 충전 속도를 보장하기 위해 최소 10W~15W의 출력을 제공해야 합니다. 이 장치는 USB PD 고속 충전을 지원하지 않습니다.

» USB-C 케이블을 전원에 연결합니다.
» USB-C 케이블을 장치의 USB 인터페이스에 연결합니다.
» 전원 공급기를 전원 콘센트에 연결하십시오.

켜기/끄기

» 켜기/끄기 키를 약 3초 동안 길게 누르십시오.
» 켜고 나서 장치 또는 SIM의 PIN 입력창이 열리면 장치 또는 SIM의 PIN을 입력하십시오.
» 전원 키를 길게 눌러 전원 끄기 메뉴에 들어가십시오. <전원 끄기 >를 선택해 장치를 끄십시오.

장치 사용

» 장치를 처음 켜는 경우, 화면에 나오는 지시 사항을 따르십시오.

장치 사용에 대한 추가 정보를 www.isafe-mobile.com/en/support/service „FAQ" 메뉴 항목에서 찾아볼 수 있습니다.

안드로이드 운영 체제에 대한 자세한 내용은 https://support.google.com/android 에서 찾아볼 수 있습니다.

승인된 액세서리 연결

» i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 액세서리만 16핀 ISM 인터페이스에 연결하세요. i.safe MOBILE GmbH에서 승인한 액세서리는 www.isafe-mobile.com/en/products 에서 찾아볼 수 있습니다.

16-pin ISM 인터페이스



» 승인된 액세서리 패키지에 포함된 나사 드라이버를 사용해 16-pin ISM 인터페이스 커버의 나사를 푸십시오. 그림에 나온 것처럼 커버를 제거하십시오.



» 그림에 나온 것처럼 승인된 액세서리의 플러그를 16-pin ISM 인터페이스에 연결하십시오.
» 나사를 손으로 조입니다.
» 플러그가 올바로 잘 장착되었는지 검사하십시오.

USB 인터페이스

USB 인터페이스는 충전 및 데이터 전송에 사용됩니다.

» 반드시 USB-C 케이블 또는 i.safe MOBILE GmbH가 승인한 기타 충전 장비를 사용하여 승인된 액세서리 또는 기타 장치를 USB 인터페이스를 연결하십시오.

❯ 배터리 교체

⚠ 경고

승인된 교체용 배터리는 www.isafe-mobile.com/en/products 에서 찾아볼 수 있습니다.



» 제공된 Torx 나사 드라이버를 사용해 배터리에서 나사를 푸십시오.
» 그림에 나온 것처럼 배터리를 배터리 홀더에서 제거하십시오.
» 그림에 나온 것처럼 승인된 교체용 배터리를 배터리 홀더에 넣으십시오.
» 제공된 Torx 나사 드라이버를 사용해 나사를 손으로 조이십시오.
» 배터리가 올바로 잘 장착되었는지 검사하십시오.

❯ 가능한 장치 문제

가능한 장치 문제 및 해결 방법에 대한 정보를 www.isafe-mobile.com/en/support/service „FAQ" 메뉴 항목에서 찾아볼 수 있습니다.

더 궁금한 점이 있다면 www.isafe-mobile.com/en/support/service 에서 i.safe MOBILE GmbH 수리 센터에 연락하시기 바랍니다.

유지보수/수리

본 장치 자체에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다.

⚠ 경고

수리 작업을 잘못하면 폭발이나 화재 위험이 있고, 사망이나 중상이 발생할 수 있습니다! 장치를 열거나 사용자가 직접 수리 작업을 하지 마십시오.

» 장치가 정상적으로 작동하지 않거나 장치가 수리가 필요하거나 교체용 부품이 필요한 경우 www.isafe-mobile.com/en/support/service 에서 i.safe MOBILE GmbH 수리 센터에 연락하시기 바랍니다.

반품

www.isafe-mobile.com/en/support/service 에서 i.safe MOBILE GmbH 수리 센터에 연락하시기 바랍니다.

소매 대리점

해당 국가의 전문 소매 대리점을 at www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide 에서 찾아볼 수 있습니다.

청소

알림
잘못된 청소는 장치 파손을 유발할 수 있습니다. 청소할 때 다음을 유의하십시오.
» 청소하기 전에 장치를 끄십시오.
» 청소하는 동안 장치를 충전하지 마십시오.
» 청소를 위해 화학 물질을 사용하지 마십시오.
» 기기와 전원 공급 장치를 부드럽고 물에 적신 정전기 방지 천으로 닦아 주십시오.
» 부드러운 정전기 방지 천으로 디스플레이 화면을 정기적으로 청소하십시오.

보관

알림
잘못된 보관은 장치 파손을 유발할 수 있습니다. 장치는 다음과 같은 주위 온도와 10 % ~ 60 %의 습도에서 보관하십시오.
› 최대 1개월: -20 °C ~ +45 °C (-4 °F ~ +113 °F)
› 최대 3개월: -10 °C ~ +35 °C (+14 °F ~ +95 °F)
› 3개월 이상: -10 °C ~ +25 °C (+14 °F ~ +77 °F)

장치를 장시간 동안 사용하지 않는다면 다음을 유의하십시오.
» 기기를 끄십시오.
» 사용하지 않고 오래 보관하는 경우, 제공된 USB-C 케이블 또는 i.safe MOBILE GmbH가 승인한 기타 충전 장비를 사용하여 장치를 약 50-70%까지 충전하십시오.
» 심한 방전을 피하기 위해서 장치를 3-6개월마다 충전하십시오.
» 배터리 기능을 유지하기 위해서 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오.

재활용

알림



전자 제품, 배터리 및 포장 재료를 잘못 폐기하면 환경 위험이 발생합니다. 폐기할 때 다음을 유의하십시오.

» 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.

» 항상 전자 제품, 배터리 및 포장 재료를 적합한 수거 장소에 버리십시오. 이렇게 해서 통제되지 않은 폐기물 처리를 방지하고 자재 재활용을 촉진할 수 있습니다.

지역의 폐기물 처리 회사, 관계 당국 또는 www.isafe-mobile.com/en/support/service 나온 해당 국가나 지역을 담당하는 i.safe MOBILE GmbH 서비스 센터에서 자세한 정보를 얻을 수 있습니다.

상표

i.safe MOBILE GmbH 및 i.safe MOBILE GmbH 로고는 i.safe MOBILE GmbH의 등록 상표입니다.
Google ™ 앱 및 Chrome ™과 함께 제공.
Google 및 Google Chrome(은)는 Google LLC의 상표입니다.
기타 모든 상표 및 저작권은 해당 소유자의 자산입니다.

日本語

インストラクションを読んで理解してください

⚠ 生命を守るために、操作マニュアルをお読みください

この操作マニュアルはデバイスIS540.RG (モデルM540A01) に付属するものです。操作マニュアルには、デバイスの安全な使用に関する重要な情報が記載されています。

» デバイスを使用する前に、この操作マニュアルを注意深く読んでください。中でも、「安全性」のセクションと、警告記号 ⚠ が付された警告の部分には、特に注意を払ってください。

» また、デバイスを使用する前に、安全手順をお読みください。安全手順は www.isafe-mobile.com/en/support/downloads に記載されています。

» この操作マニュアルは必要なときにいつでも参照できるようにしておいてください。 最新の操作マニュアルは、 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads から入手できます。

» デバイスとパッケージに記載されているすべての指示を遵守してください。

» 地域の安全規制を遵守してください。

使用目的

IS540.RGは産業用のインターネット接続可能な通信機器.
このデバイスを使用する際には、必ずこの操作マニュアルの指示に従ってください。それ以外の使用法は不適切とみなされ、死亡、重大な怪我、デバイスの損傷につながる可能性があります。
製造者i.safe MOBILE GmbHは、不適切な使用から生じた損害に対していっさい責任を負いません。不適切な使用が行われた場合、保証は無効になります。

保証

保証条件は www.isafe-mobile.com/en/support/service に記載されています。
インターネット機能の使用中にお客様がダウンロードしたコンピューターウイルスによって生じた損害は、お客様の責任となります。i.safe MOBILE GmbHに対する請求権は認められません。

EU適合宣言

EU適合宣言は、 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads に記載されています。

FCC/IC宣言

FCC/IC宣言は、 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads に記載されています。

デバイスの概要と機能


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
i.safe MOBILE
IS540.RG
IP68
NFC

1) スピーカー
2) 機能キー 赤: SOSなどのオプション機能用 - 機能はBUTTON APP (システム統合) で割り当て可能です。
3) 前面カメラ
4) 16-PIN ISMインターフェース : 承認済みのアクセサリーの接続用。「承認済みのアクセサリーの接続」のセクションも参照してください。
5) 右サイドキー : カメラなどのオプション機能用 - 機能はBUTTON APP (システム統合) で割り当て可能です。
6) マイク
7) USBインターフェース : USB-Cケーブル、またはi.safe MOBILE GmbHによって承認されたその他の機器の接続。「充電」および「承認済みのアクセサリーの接続」のセクションも参照してください。
8) ラウドネスコントロール : 音量を上げます/ 音量を下げます。
9) 左サイドキー : オプション機能用 - 機能はBUTTON APP (システム統合) で割り当て可能です。
10) 電源キー: 長押しするとデバイスの電源をオン/オフします。短く押すとスタンバイモードをオン/オフします。
11) センサー: 近接センサー、光センサー。
12) 目 : ハンドストラップを取り付けるための目
13) 背面カメラ
14) LEDフラッシュ
15) ノイズキャンセル : ノイズキャンセル機能付きマイク。
16) スピーカー : ハンズフリー機能用のスピーカー。
17) バッテリー
18) 充電接点

安全性

デバイスを使用する前に、この操作マニュアルの「安全性」のセクションを注意深く読んでください。これらの指示を守らないか理解していない場合、死亡、重大な怪我、デバイスの損傷につながる可能性があります。

ユーザー

この操作説明書を読んで理解した訓練を受けたユーザーのみがこの機器を使用することができます。

爆発の危険がある区域の外部での使用

⚠ 危険

不適切な使用は、死亡または重大な怪我につながる可能性があります。

» 爆発の危険がある区域でデバイスを使用しないでください。
» デバイスの両半分の間に隙間がないことを確認してください。
» 使用が禁止されている場所でデバイスを使用しないでください。
» 病院やその他の医療施設内ではデバイスの電源をオフにしてください。
» デバイスとペースメーカーや補聴器の間は、安全のため15 cm以上離してください。デバイスは、ペースメーカーや補聴器などの医療機器の動作に干渉する可能性があります。
» 自動車の運転中にデバイスを使用する場合は、適用される法律に従ってください。
» 「起きる可能性があるユーザーエラー」のセクションに記載されているユーザーエラーを起こさないようにしてください。
» デバイスの充電は「充電」のセクションに従って行ってください。

⚠ 注意

イヤホンやヘッドセットを最大音量で使用すると、聴覚の障害が起きる可能性があります。



» 最初は、デバイスの音量を最大音量の50 %に設定してください。
» その後、少しずつ音量を調整してください。

注記

正しくない方法で使用すると、デバイスを損傷する可能性があります。

» 「承認済みのアクセサリーの接続」のセクションの記述に従って、i.safe MOBILE GmbHによって承認されたアクセサリーだけを使用してください。
» 本機器および電源ユニットを、例えばIH調理器や電子レンジなどから発せられるような強い電磁界から遠ざけてください。
» ディスプレイに鋭利なものが当たらないようにしてください。

バッテリー

バッテリーには有機溶剤などの可燃性物質が含まれています。バッテリーの不適切な取扱いにより、発火、発煙、爆発を引き起こす場合があります。これにより死亡や重傷につながる危険が生じます。

以下について必ず順守してください。

» デバイスを日常的に使用する場合、バッテリーは最初の使用から2年後、遅くとも500回の充電サイクル後、または動作時間が大幅に短縮されたら交換してください。
» バッテリーに、異臭、発熱、変色、変形などの明らかな異常がみられる場合は使用しないでください。
» 液漏れしたバッテリーは使用せず、触れないでください。
» バッテリーを裸火、ヒーター、または高温 (80 °C (176 °F) 以上) の近くで使用したり、置かないでください。
» バッテリーを100 Vを超える静電気が発生する場所で使用しないでください。
» バッテリーを水、飲料またはその他の液体に浸さないでください。
» バッテリーを電子レンジやその他の調理機器の中や付近に置かないでください。
» バッテリーを使用目的の異なるデバイスに使用しないでください。
» バッテリーを短絡させないでください。
» バッテリーに過度の衝撃を与えないでください。
» バッテリーに釘をさしたりハンマーでたたかないでください。
» バッテリーを分解しないでください。
» バッテリーを輸送する際はケースや箱に入れてしっかり梱包してください。
» バッテリーを可燃物の近くで充電しないでください。
» バッテリーの充電には必ずi.safe MOBILE GmbHによって承認された充電機器を使用してください。
» バッテリーは、周囲温度0 °C ~ +45 °C (+32 °F ~ +113 °F) の範囲内で充電してください。
» バッテリーは乾燥した屋内でのみ充電してください。
» バッテリーはほこりや湿気のある環境で充電しないでください。
» バッテリーを長期間使用しない場合は、デバイスから取り出してください。バッテリーを3 ~ 6か月毎に約50 % ~ 70 %まで充電して、深放電を避けてください。
» バッテリーを涼しく乾燥した場所に保管して、機能を維持してください。
» バッテリーを金属製の物質と一緒に保管しないでください。
» バッテリーは家庭ごみと一緒に捨てないでください。
» バッテリーは地域の規則および規制に従ってリサイクルしてください。

起きる可能性があるユーザーエラー

危険

不適切な使用は、死亡または重大な怪我につながる可能性があります。以下の指示を守ってください。

» デバイスの構造を変更しないでください。
» デバイスを高温になる場所に置かないでください。
» デバイスを強い紫外線に当てないでください。
» デバイスを大きい電荷が発生するプロセスに近づけないでください。
» デバイスを強い酸や塩基に触れさせないでください。

梱包内容

デバイスのパッケージには以下のものが含まれます。

› 1 x IS540.RG
› 1 x バッテリー
› 1 x 安全手順書
› 1 x ディスプレイ保護フィルム
› 1 x USB-Cケーブル
› 1 x Torxドライバー

CELL BROADCAST

デバイスはセルブロードキャストをサポートします。

セルブロードキャストは、セル内の全受信者にメッセージを送信するためのセルラーサービスです。

バッテリーの取り付け



» バッテリーは図のようにバッテリーソケットに取り付けます。
» 付属のTorxドライバーでねじを締めます。
» バッテリーが正しくしっかりと固定されていることを確認します。

SIMカードの挿入/取り出し

このデバイスにはnano-SIMカードスロットと追加のeSIMが備わっています。

eSIMは取り外し不可の内蔵デジタルSIMです。eSIMはすべてのモバイルサービスプロバイダでサポートされているわけではありません。

注記

SIMカードの挿入/取り出しの手順を正しく実行しないと、デバイスとSIMカードを損傷する可能性があります。SIMカードの挿入または取り出しの前に、デバイスの電源をオフにします。SIMカードの挿入または取り出しの間は、デバイスを充電しないでください。



» 付属のTorxドライバーで、バッテリーのネジを緩めます。
» バッテリーをバッテリーソケットから取り出します。
» カードスロットからカードホルダを慎重に引き出します。
» 金色の接点を下向きにして、nano-SIMカードスロット (1) にSIMカードを挿入します。
» カードスロットにカードホルダを慎重にスライドさせます。
» バッテリーを再び取り付けます。「バッテリーの取り付け」のセクションを参照してください。

ESIMの有効化

eSIMは複数の方法で有効化できます。

1. デバイスの初期セットアップ中にAndroidセットアップウィザードを使用 :

» サービスプロバイダから受け取ったeSIM QRコードをスキャンするか、サービスプロバイダから受け取ったeIDを手動で入力します。

2.スマートフォンの設定メニューを使用 :

» > 設定 > ネットワーク&インターネット > モバイルネットワーク (ネットワークを追加) > SIMをダウンロード > サービスプロバイダから受け取ったeSIM QRコードをスキャン (または手動入力) します。

microSDカードの挿入/取り出し

注記

microSDカードの挿入/取り外しの手順を正しく実行しないと、デバイスとmicroSDカードを損傷する可能性があります。microSDカードの挿入または取り出しの前に、デバイスの電源をオフにします。microSDカードの挿入または取り出しの間は、デバイスを充電しないでください。



- 付属のTorxドライバーで、バッテリーのネジを緩めます。
- バッテリーをバッテリーソケットから取り出します。
- カードスロットからカードホルダを慎重に引き出します。
- 金色の接点を下向きにして、付属のスロット (2) にmicroSDカードを挿入します。 デバイスには、最大 128 GB の microSD カード用のスロットがあります。
- カードスロットにカードホルダを慎重にスライドさせます。
- バッテリーを再び取り付けます。「バッテリーの取り付け」のセクションを参照してください。

充電

危険

不適切な使用は、死亡または重大な怪我につながる可能性があります。引火性物質の近くでデバイスを充電しないでください。

注記

正しくない方法で充電すると、デバイスを損傷する可能性があります。充電の際は以下のことに注意してください。

» デバイスの充電は、周囲温度が+5 °C ~ +45 °C (+32 °F ~ +113 °F) の環境で行ってください。
» デバイスは、屋内でのみ充電してください。
» ほこりや湿気の多い環境ではデバイスを充電しないでください。

このデバイスは、サードパーティ製のUSB電源ユニットからも給電できます。

注意

サードパーティ製 USB 電源ユニットを使用して充電する場合、物的損害または人身傷害の危険 があります。

» サードパーティ製 USB 電源ユニットは、適用される国の規制および国際安全規格、地域安全規格に準拠 している必要があります。
» サードパーティ製USB電源ユニットは、指定された充電率を確保するために、最低10W ~ 15Wの出力が必要です。本機はUSB PD急速充電に対応していません。

» USB-Cケーブルを電源に接続します。
» USB-Cケーブルをデバイスの USBインターフェースに接続します。
» 電源をコンセントに接続します。

電源のオン/オフ

» オン/オフキーを約3秒間押し続けます。
» 電源をオンにした後、デバイスまたはSIMのPINの入力ダイアログが表示されたら、デバイスまたはSIMのPINを入力します。
» 電源キーを長押しし、[電源オフ] メニューを表示させます。[電源オフ] を選択し、デバイスの電源を切ります。

デバイスの使用

» 初めてデバイスの電源をオンにする際には、画面上の指示に従います。

デバイスの操作に関する詳細情報は、 www.isafe-mobile.com/en/support/service のメニュー項目「FAQ」の下にあります。

Androidオペレーティングシステムの操作に関する詳細情報は、
https://support.google.com/android にあります。

承認済みのアクセサリーの接続

» 16 ピン ISM インターフェースには、i.safe MOBILE GmbH が承認したアクセサリのみを接続してください。 i.safe MOBILE GmbHによって承認されたアクセサリーは、www.isafe-mobile.com/en/products に記載されています。

16-pin ISMインターフェース



» 承認されたアクセサリパッケージに入っているドライバーで、16-pin ISMインターフェースカバーのネジを緩めます。図のようにカバーを取り外します。



» 承認済みのアクセサリーのプラグを、図のように16-pin ISMインターフェースに接続します。
» ネジを締めます。
» プラグが正しくしっかりと固定されていることを確認します。

USBインターフェース

USBインターフェースは、充電とデータ転送に用いられます。

» 必ずUSB-Cケーブル、またはi.safe MOBILE GmbHによって承認されたその他の機器のみを使用して、承認されたアクセサリまたはその他のデバイスをUSBインターフェースに接続してください。

バッテリーの交換

⚠ 警告

承認済みの交換用バッテリーは、Webサイト
www.isafe-mobile.com/en/products に記載されています。



» 付属のTorxドライバーで、バッテリーのネジを緩めます。
» バッテリーを図のようにバッテリーソケットから取り出します。
» 承認済みの交換用バッテリーを図のようにバッテリーソケットに取り付けます。
» 付属のTorxドライバーでねじを締めます。
» バッテリーが正しくしっかりと固定されていることを確認します。

デバイスに起きる可能性がある問題

デバイスに起きる可能性がある問題とその修正方法に関する情報は、
www.isafe-mobile.com/en/support/service のメニュー項目「FAQ」の下にあります。
ご質問がある場合は、i.safe MOBILE GmbH修理サービス
（ www.isafe-mobile.com/en/support/service ）までお問い合わせください。

メンテナンス/修理

デバイス自体には、ユーザーが修理できる部品はありません。

⚠ 警告

不適切な修理を行うと、爆発や火災による死亡や重大な怪我をもたらす危険があります。ユーザー自身でデバイスのカバーを開けたり、修理を行ったりしないでください。

» デバイスが正常に動作しない場合、デバイスの修理が必要な場合、または交換用部品が必要な場合には、i.safe MOBILE GmbH修理サービス (www.isafe-mobile.com/en/support/service) までご連絡ください。

製品の返送

i.safe MOBILE GmbH修理サービス (www.isafe-mobile.com/en/support/service) までご連絡ください。

販売パートナー

お使いの国を担当する専門の販売パートナーについては、 www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide を参照してください。

清掃

注記

正しくない方法で清掃すると、デバイスを損傷する可能性があります。清掃の際は以下のことに注意してください。

» 清掃の前に、デバイスの電源をオフにします。
» 清掃中にデバイスを充電しないでください。
» 化学洗剤は清掃に使用しないでください。
» 本体と電源ユニットを、柔らかく湿らせた静電気防止用布で拭いてください。
» ディスプレイ画面は、湿らせた静電気防止クロスで定期的に清掃します。

保管

注記

正しくない方法で保管すると、デバイスを損傷する可能性があります。デバイスは次の周囲温度で湿度10 %～60 %で保管してください。

› 1か月未満 : -20 °C～+45 °C (-4 °F～+113 °F)
› 3ヵ月未満 : -10 °C～+35 °C (+14 °F～+95 °F)
› 3ヵ月以上 : -10 °C～+25 °C (+14 °F～+77 °F)

デバイスを長期間使用しない場合は、以下のことに注意してください。

» デバイスの電源を切ります。
» デバイスを使用せずに長期間保管する場合は、付属の USB-C ケーブル、または i.safe MOBILE GmbH 承認済みのその他の充電機器を使用して、50 % から 70 % 程度まで充電してください。
» 3 ～ 6 か月毎にデバイスを充電して、深放電を避けてください。
» 涼しく乾燥した場所に保管して、バッテリーの機能を維持してください。

リサイクル

注記



電子製品、バッテリー、梱包材料を不適切な方法で廃棄すると、環境に害を与える可能性があります。廃棄の際は以下のことに注意してください。

» バッテリーを家庭ゴミとして廃棄しないでください。

» 電子製品、バッテリー、梱包材料は、必ず適切な集積所に廃棄してください。そうすることにより、管理されていない廃棄物処理を防止し、材料資源のリサイクルを促進することができます。

詳細情報については、地域の廃棄物処分会社、自治体窓口、またはお使いの国または地域担当のi.safe MOBILE GmbHサービスセンター (www.isafe-mobile.com/en/support/service) にお問い合わせください。

商標

i.safe MOBILE GmbHおよびi.safe MOBILE GmbHの口ゴはi.safe MOBILE GmbHの登録商標です。

Google™アプリおよびGoogle Chrome™が付属します
Google および Google Chrome は、Google LLC の商標です。

その他のすべての商標は、該当する所有者の財産です。

中国

阅读并理解说明书

保护生命, 阅读操作手册

本操作手册是设备 IS540.RG (型号 M540A01) 的一部分。本操作手册提供了安全使用设备的各种重要信息。

- 在使用设备之前, 请仔细阅读本操作手册并特别注意 “安全性” 部分以及带有警告符号的高亮警告内容。
- 此外, 在使用设备之前, 请阅读安全说明。您可以在 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 找到这些说明。
- 请确保您在需要时可随时获取本操作手册。 您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 找到当前版本的操作手册。
- 请遵循设备和包装随附的所有说明书。
- 请遵循当地的安全法规。

预期用途

IS540.RG 是一款用于工业用途的互联网通信设备。

仅可按本操作手册所述使用设备。任何其它用途将被视为不当并会导致死亡、重伤以及对设备的损坏。

制造商 i.safe MOBILE GmbH 对不当使用所造成的损坏不承担任何责任。如果使用不当，保修将终止。

保修

您可以在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 找到这些保修条款。

对您在使用网络功能而下载的计算机病毒所造成的任何损坏，责任自负。您无权对 i.safe MOBILE GmbH 进行索赔。

欧盟合规性声明

欧盟的符合性声明可以在 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

FCC/IC声明

您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/downloads 找到 FCC/IC 声明。

设备总览/功能


1
2
3
12
11
10
9
8
4
5
6
7
14
15
13
16
17
18
i.safe MOBILE
IS540.RG
IP68
NFC

1》 听筒

2》 红色功能键：可选功能，如SOS--功能可通过按钮应用（系统集成）进行分配。

3》 前置摄像头。

4》 16-PIN ISM 接口：用于连接获批附件。请另参阅“连接获批附件”部分。

5》 右侧键：可选功能，如摄像头--功能可通过按钮应用（系统集成）进行分配。

6》 麦克风

7》 USB 接口：USB-C 电缆，或经 i.a safe MOBILE GMBH 批准的其他设备的连接。请另参阅“充电”和“连接获批附件”部分。

8》 音量+键/音量-键：增大音量/减小音量。

9》 左侧键：可选功能--可以通过按钮应用程序（系统集成）分配功能。

10》 电源键：长按以将设备开机/关机。短按以进入/离开待机模式。

11》 传感器：接近传感器、光线传感器。

12》 挂绳孔：系挂绳的孔

13》 后置摄像头

14》 LED 闪光灯

15》 降噪：降噪麦克风。

16》 扬声器：扬声器免提功能。

17》 电池

18》 充电端子

安全性

请在使用设备前仔细阅读本操作手册的“安全性”部分。若您不遵循这些说明或不理解它们，则可能会导致死亡、重伤或对设备的损坏。

用户

只有经过培训的用户在阅读并理解这些操作说明后才能使用本设备。

在爆炸危险区域外使用

⚠ 危险

不当使用会导致死亡或重伤！

» 请勿在爆炸危险区域中使用设备。
» 请确保设备的两部分间没有间隙。
» 请勿在禁止其使用的地方使用设备。
» 请在诊所或其它医疗设置中将设备关机。
» 请始终将设备和起搏器或助听器之间保持至少 15 cm 的距离。设备会影响起搏器或助听器等医疗设备的功能。
» 在驾驶机动车辆使用设备时，请确保遵守适用的国家法律。
» 请确保防止“可能的用户错误”部分所述的用户错误发生。
» 仅如“充电”部分所述对设备进行充电。

⚠ 小心

在以最大音量使用耳机或耳麦时，会损伤您的听力。

» 请首先将设备上的音量设置为最大音量的 50 %。
» 逐渐调节音量。



注意

不当使用会损坏设备。

» 仅可如“连接获批附件”部分所述使用获 i.safe MOBILE GmbH 批准的附件。
» 请避免将本设备和电源适配器置于强电磁场中，例如电磁炉或微波炉发出的电磁场。
» 请勿用尖锐的物体触碰屏幕。

电池

电池中含有有机溶剂等易燃物质。不当操作电池可能会引起火灾、烟雾或爆炸。这会造成死亡和严重伤害的风险!

必须遵守以下规定:

» 如果设备是日常使用, 应在首次使用 2 年后更换电池, 但最迟应在充电 500 次或电池续航时间明显减少后更换。
» 如果电池有明显的异常 (如气味、发热、变色或变形) , 则不得继续使用。
» 不得使用和触摸漏液的电池。
» 禁止在明火、加热器或高温 (高于 80 ° C (176 ° F)) 附近使用或放置电池。
» 禁止在产生超过 100 V 静电的地方使用电池。
» 不得将电池浸入液体中, 如水、饮料或其他液体。
» 不得将电池放置在微波炉或其他烹饪器具内或附近。
» 不得将电池用于非预期用途的设备。
» 不得将电池短路。
» 电池不能受到过度的冲击。
» 不得用钉子刺穿电池或用锤子敲打电池。
» 不得拆卸电池。
» 电池在运输时必须用箱子或纸箱包装好。
» 不得在易燃物品附近对电池进行充电。
» 只能使用 i.safe MOBILE GmbH 认可的充电设备对电池进行充电。
» 只能在 0 ° C 至 +45 ° C (+32 ° F 至 +113 ° F) 的环境温度下对电池进行充电。
» 只能在干燥的室内条件下对电池进行充电。
» 不得在多尘或潮湿的环境中充电。
» 如果长时间不使用电池, 必须将其从设备上取下。每 3 至 6 个月必须将电池充电至大约 50 % 至 70 % 电量, 以避免深度放电。
» 必须将电池存放在阴凉、干燥的地方, 以保持电池正常工作状态。
» 电池不得与任何金属物品一起存放。
» 电池不得与生活垃圾一起丢弃。
» 电池必须按照当地法规进行回收。

可能的用户错误

危险

不当使用会导致死亡或重伤! 请遵循以下说明:

» 请勿在结构上改造设备。
» 请勿将设备暴露在高温下。
» 请勿将设备暴露在紫外线辐射下。
» 请勿将设备暴露在高电荷环境中。
» 请勿将设备暴露在强酸或强碱中。

标准配置

您的设备包装包含以下内容:

› 1 x IS540.RG
› 1 x 电池
› 1 x 安全说明
› 1 x 显示屏保护箔
› 1 x USB-C 线
› 1 x 内梅花螺丝刀

小区广播

该设备支持小区广播功能

小区广播是一种蜂窝服务, 用于向小区内的所有接收者发送消息。

安装电池



» 如图所示, 将电池放入电池仓中。
» 使用随附的内梅花螺丝刀手动拧紧螺钉。
» 检查电池已正确、牢固放置。

插入/移除 SIM 卡

该设备有一个 nano-SIM 卡插槽和一个额外的 eSIM。eSIM 是一个不可拆卸的集成数字 SIM 卡。并非所有移动服务提供商都支持 eSIM。

注意

插入/移除 SIM 卡时的不当操作会损坏设备和 SIM 卡。在插入或移除 SIM 卡前，将设备关机。请勿在插入或移除 SIM 卡时给设备充电。



- 使用随附的梅花螺丝刀拧松电池上的螺钉。
- 将电池从电池仓中取出。
- 小心地将卡座从卡槽中拔出。
- 将 SIM 卡插入 nano-SIM 卡槽 (1) 中，金色触点朝下。
- 小心地将卡座滑入卡槽。
- 重新安装电池。请参阅“安装电池”部分。

激活 ESIM

您可以通过以下几种方式激活 eSIM:

1.在初始设备设置过程中通过 Android 设置向导:

- 扫描您从服务提供商处收到的 eSIM 二维码，或手动输入您从服务提供商处收到的 eID。

2.通过智能手机的设置菜单:

- > 设置 > 网络和互联网 > 移动网络 (添加网络) > 下载 SIM > 扫描 (或手动输入) 您从服务提供商处收到的 eSIM 二维码。

插入/移除 microSD 卡

注意

插入/移除 microSD 卡时的不当操作会损坏设备和 microSD 卡。在插入或移除 microSD 卡前，将设备关机。请勿在插入或移除 microSD 卡时给设备充电。



- 使用随附的梅花螺丝刀拧松电池上的螺钉。
- 将电池从电池仓中取出。
- 小心地将卡座从卡槽中拔出。
- 将 microSD 卡插入提供的插槽 (2) 中，金色触点朝下。 该设备配有一个可插入最大 128GB 的 microSD 卡插槽。
- 小心地将卡座滑入卡槽。
- 重新安装电池。请参阅“安装电池”部分。

充电

危险
不当使用会导致死亡或重伤! 请勿在易燃物质附近给设备充电。

注意
不当充电会损坏设备。请在充电时注意以下:
» 仅可在 0 ° C 至 +45 ° C (+32 ° F 至 +113 ° F) 的环境温度下给设备充电。
» 仅在室内条件下为设备充电。
» 请勿在灰尘量大或潮湿的环境中为设备充电。

本设备也可由第三方 USB 电源装置供电。
小心
使用第三方 USB 电源装置充电会带来财产损失或人身伤害的风险。
» 第三方 USB 电源装置必须符合适用的国家法规以及国际和地区安全标准。
» 第三方 USB 电源装置的最低输出功率必须为 10 W 至 15 W, 以确保达到规定的充电速率。设备不支持 USB PD 快速充电。

» 将 USB-C 电缆连接到电源。
» 将 USB-C 电缆连接到设备的 USB 接口。
» 将电源插入插座。

开/关机

» 按住开/关机键约 3 秒。
» 开机后, 在设备的输入对话框或 SIM PIN 码出现时, 输入设备或 SIM PIN 码。
» 长按电源键以进入关机菜单。选择 <关机> 以关闭设备。

使用设备

» 首次对设备开机时, 请遵循屏幕上的说明。
您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 中的“FAQ”下找到操作设备的更多说明。
您可在 https://support.google.com/android 找到操作 Android 操作系统的详细信息

连接获批附件

» 只能将 i.safe MOBILE GmbH 认可的附件连接到 16 针 ISM 接口。 您可在 www.isafe-mobile.com/en/products 找到 i.safe MOBILE GmbH 批准的附件。

16-PIN ISM 接口



» 使用经批准的附件包装中的螺丝刀拧开 16-pin ISM 接口盖上的螺丝。如图所示拆下盖子。



» 将获批附件的插头如上图所示连接至 16-pin ISM 接口。
» 用手拧紧螺丝。
» 检查插头已正确、牢固放置。

USB 接口

USB 接口用于充电和数据传输。

» 只能通过使用 USB-C 电缆或经 i.safe MOBILE GmbH 批准的其他设备将经批准的附件或其他设备连接到 USB 接口。

❯更换电池

⚠ 警告

您可在 www.isafe-mobile.com/en/products 网站中找到获批的备用电池。



» 使用随附的梅花螺丝刀拧松电池上的螺钉。
» 如图所示将电池从电池仓中取出。
» 如图所示, 将获批备用电池放入电池仓中。
» 使用随附的梅花螺丝刀手动拧紧螺钉。
» 检查电池已正确、牢固放置。

❯可能的设备问题

您可在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 在“FAQ”下找到可能的设备问题及如何解决它们的信息。

若您有任何后续疑问, 请在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 联系 i.safe MOBILE GmbH 维修服务。

❯维护/修理

该设备本身没有可由用户维修的部件。

⚠ 警告

不当的维修会引发爆炸或起火风险，进而引发死亡或重伤！请勿自行拆开设备或进行任何维修。

» 若设备未正常工作，需要维修或需要更换部件，请在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 联系 i.safe MOBILE GmbH 维修服务。

退货运输

请在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 联系 i.safe MOBILE GmbH 维修服务。

❯零售合作伙伴

您可在 www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide 找到负责您所在国家的零售合作伙伴专员。

清洁

注意
不当清洁会损坏设备。请在清洁时注意以下:
» 在清洁前关机。
» 请勿在清洁时给设备充电。
» 请勿将化学试剂用于清洁。
» 请使用柔软的防潮防静电布清洁设备和适配器。
» 请使用柔软的防静电布定期清洁屏幕。

储存

注意
不当储存会损坏设备。 将设备保存在湿度为 10 % 至 60 % 的下列环境温度中:
› 长达一个月: -20 ° C 至 +45 ° C (-4 ° F 至 +113 ° F)
› 长达三个月: -10 ° C 至 +35 ° C (+14 ° F 至 +95 ° F)
› 三个月以上: −10 ° C 至 +25 ° C (+14 ° F 至 +77 ° F)

如果长时间不使用设备, 请注意以下事项:
» 关闭设备。
» 若要长时间储存而不使用, 请使用随附的 USB-C 电缆或其他 i.safe MOBILE GmbH 批准的充电设备将设备充电至约 50% 至 70% 。
» 每 3 至 6 个月充电一次, 以避免深度放电。
» 储存在阴凉干燥处, 以保持电池正常工作。

回收

注意

对电子产品、电池和包装材料的不当废弃处理会给环境带来风险。请在废弃处理时注意以下:



» 请勿将电池与家庭垃圾一起丢弃。

» 请始终在合适的回收点对电子产品、电池和包装材料进行废弃处理。这样有助于防止出现不受控制的废物处理, 并促进材料的回收利用。

您可从当地的废物处理公司、政府机构或在 www.isafe-mobile.com/en/support/service 中找到负责您所在国家或地区的 i.safe MOBILE GmbH 服务中心来获取更多信息。

商标

i.safe MOBILE GmbH 和 i.safe MOBILE GmbH 徽标是 i.safe MOBILE GmbH 的注册商标。

装有 Google™ 应用和 Google Chrome™

Google 和 Google Chrome 是 Google LLC 的商标

其他所有商标和版权均为其各自所有者的财产。

العربية

اقرأ وافهم التعليمات

حافظ على حياتك واقرأ دليل التشغيل

دليل التشغيل هذا جزء من جهاز IS540.RG (إصدار M540A01). يقدم دليل التشغيل معلومات عامة بخصوص التشغيل الآمن للجهاز.

- قبل تشغيل الجهاز ، اقرأ دليل التشغيل بعناية واهتم بقسم „السلامة“ على وجه الخصوص والتحذيرات المحددة مع رموز التحذير.

- اقرأ أيضًا تعليمات السلامة قبل استخدام الجهاز. يمكنك إيجادها في www.isafe-mobile.com/en/support/downloads
- احرص على أن تكون قادرًا على إيجاد دليل التشغيل كلما احتجته. يمكنك إيجاد دليل التشغيل المتوفر حاليًا على www.isafe-mobile.com/en/support/downloads
- اتبع جميع التعليمات الموجودة على علبة الجهاز.
- اتبع تعليمات السلامة المحلية.

دواعي الاستخدام
IS540.RG هو جهاز اتصال قادر على الإنترنت للاستخدام الصناعي
لا تستخدم الجهاز إلا كما ورد في دليل التشغيل هذا. استخدامه بأي طريقة أخرى سيعتبر غير لائق وقد يؤدي إلى الوفاة، أو الإصابات الجسدية الخطيرة، أو تلف الجهاز.
لن تتحمل جهة التصنيع i.safe MOBILE GmbH مسؤولية أي تلفيات للجهاز بسبب الاستخدام غير اللائق. سينتهي الضمان في حالة استخدام الجهاز بشكل غير لائق.

الضمان
يمكنك إيجاد شروط الضمان على
www.isafe-mobile.com/en/support/service
في حالة حدوث أي تلف بسبب فيروسات الحاسوب التي قمت بتنزيلها من الإنترنت سيصبح الأمر مسئوليتك الخاصة. ليس هناك حق الرجوع ضد i.safe MOBILE GmbH.

إعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي
يمكن العثور على إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي على www.isafe-mobile.com/en/support/downloads

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية/الصناعة الكندية (FCC/IC)
ويمكنك أن تجد بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية/الصناعة الكندية (FCC/IC) على
www.isafe-mobile.com/en/support/downloads


1
2
3
12
11
10
4
9
8
5
6
7
i.safe MOBILE
14
15
13
16
i.safe MOBILE
IS540.RG
17
IP68
NFC
18

1_السماعات الخارجية
2_مفتاح الوظيفة الأحمر: وظائف اختيارية ، على سبيل المثال SOS - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق Button (نظام متكامل).
3_كاميرا أمامية
4_واجهة ISM 16-pin: توصيل المرفقات المصرّح بها. يمكنك كذلك الاطلاع على قسم „توصيل المرفقات المصرح بها“.
5_مفتاح جانبي أيمن: وظائف اختيارية ، على سبيل المثال الكاميرا - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق Button (نظام متكامل).
6_الميكروفون
7_واجهة USB: التوصيل بواقي لكابل USB-C أو للمعدات الأخرى المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH. يمكنك كذلك الاطلاع على قسم“الشحن“ و „توصيل المرفقات المصرح بها“.
8_التحكم في ارتفاع الصوت: زيادة مستوى الصوت./ خفض مستوى الصوت.
9_مفتاح جانبي أيسر: وظيفة اختيارية - يمكن تعيين الوظيفة عبر تطبيق Button (نظام متكامل).
10_مفتاح الطاقة: الضغطة المطولة عليه تقوم بتشغيل الجهاز / إطفائه. الضغطة القصيرة عليه تقوم بتشغيل/ إطفاء نظام الاستعداد.
11_أجهزة الاستشعار: أجهزة استشعار التقارب، واستشعار الضوء المحيط.
12_العينة: عين لتثبيت حزام اليد.
13_الكاميرا الخلفية
14_ضوء الإشعار
15_إلغاء الضوضاء: يقوم الميكروفون بإلغاء الضوضاء.
16_السماعات الخارجية: سماعات خارجية لسماعات الأذن.
17_البطارية
18_ملامس الشحن

السلامة

اقرأ قسم „السلامة“ في دليل التشغيل بعناية قبل استخدام الجهاز. إذا لم تتبع هذه التعليمات أو تفهمها، فقد يؤدي ذلك إلى الوفاة، أو الإصابات الجسدية الخطيرة، أو تلف الجهاز.

المستخدم

يجوز فقط للمستخدمين المدربين الذين قرأوا وفهموا تعليمات التشغيل هذه استخدام هذا الجهاز.

الاستخدام خارج المناطق المعرضة لخطر الانفجارات

خطر

قد يؤدي الاستخدام غير اللائق إلى الوفاة أو الإصابات الجسدية الخطيرة!

- لا تستخدم الجهاز في منطقة معرضة لخطر الانفجارات.
- احرص على ألا تكون هناك فجوة مرئية بين نصفي الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في أي منطقة يُمنع استخدامه فيها.
- أطفئ الجهاز في العيادات أو أي مؤسسات طبية أخرى.
- حافظ دائمًا على مسافة قدرها 15 سم على الأقل بين الجهاز وأجهزة تنظيم ضربات القلب أو المساعدة على السمع. يؤثر هذا الجهاز على كفاءة الأجهزة الطبية مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب والمساعدة على السمع.
- عند استخدام الجهاز أثناء قيادة عربة متحركة، احرص على الالتزام بالقوانين المطبقة.
- احرص على تجنب أية أخطاء مذكورة في قسم „أخطاء المستخدم المحتملة“.
- لا تقم بشحن الجهاز إلا كما هو موضح في قسم „الشحن“.

تنبيه

عند استخدام سماعات الأذن أو سماعات الرأس على أعلى صوت فسيؤذي ذلك حاسة السمع لديك.



- في البداية اضبط إعدادات الصوت على الجهاز على 50 %.
- ثم قم بتعديل الصوت بالتدريج بعد ذلك.

ملحوظة

قد يؤدي الاستخدام الخاطئ إلى اتلاف الجهاز.

- لا تستخدم إلا المرفقات المصرح بها من قِبَل i.safe MOBILE GmbH، وكما هو مذكور في قسم „توصيل المرفقات المصرح بها“.
- احرص على حماية الجهاز ووحدة تزويد الطاقة من المجالات الكهرومغناطيسية القوية، مثل تلك التي تصدر عن المواقد الحثية أو أفران الميكروويف، على سبيل المثال.
- لا تلمس شاشة الجهاز بأدوات حادة.

البطارية

تحتوي البطارية على مواد قابلة للاشتعال مثل منيبات عضوية. قد يؤدي سوء استخدام البطارية إلى حدوث حريق، أو دخان أو انفجار. يؤدي ذلك إلى التعرّض لخطر الوفاة والإصابة الخطيرة!

يجب اتباع ما يلي:

- في حال استخدام الجهاز يوميًا، يلزم استبدال البطارية بعد مرور عامين من الاستخدام لأول مرة، لكن على أبعد تقدير بعد 500 دورة شحن أو بعد انخفاض زمن التشغيل بشكل كبير.
- يجب عدم استخدام البطارية في حال وجود عيوب ملحوظة، كوجود رائحة أو حرارة أو تغيّر في اللون أو وجود عيب بها.
- يجب عدم استخدام بطارية بها تسريب أو لمسها.
- يجب عدم استخدام البطارية أو وضعها بالقرب من لهب مفتوح أو سخان أو درجة حرارة مرتفعة (أعلى من 80 ° مئوية (176 ° فهرنهايت)).
- يجب عدم استخدام البطارية حيث تنتج كهرباء ساكنة أكثر من 100 فولت.
- يجب عدم غمس البطارية في سائل مثل الماء أو المشروبات أو غيرها من السوائل.
- يجب عدم وضع البطارية في ميكروويف أو بالقرب منه أو غيره من أجهزة الطهي.
- يجب عدم استخدام البطارية في أجهزة غير تلك المخصصة لها.
- يجب عدم استخدام دارة قصيرة مع البطارية.
- يجب عدم تعرّض البطارية لتأثيرات زائدة.
- يجب عدم اختراق البطارية بمسمار أو ضربها بمطرقة.
- يجب عدم تفكيك البطارية.
- يجب تعبئة البطارية بشكل آمن في حاوية أو علبة كرتون لنقلها.
- يجب عدم شحن البطارية بالقرب من أي مواد قابلة للاشتعال.
- يجب شحن البطارية فقط باستخدام معدات الشحن المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH.
- يجب عدم شحن البطارية إلا في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 0 ° مئوية إلى 45+ ° مئوية (32+ ° فهرنهايت إلى 113+ ° فهرنهايت).
- لا يجب شحن البطارية إلا في أماكن مغلقة وجافة.
- يجب عدم شحن البطارية في بيئات بها الكثير من الأتربة أو الرطوبة.
- في حال عدم استخدام البطارية لفترة أطول، فيجب إزالتها من الجهاز. يجب شحن البطارية لتصل إلى ما يقرب من 50 % إلى 70 % كل 3 إلى 6 أشهر لتجنب التفريغ العميق.
- يجب تخزين البطارية في مكان بارد وجاف للحفاظ على الأداء الوظيفي لها.
- يجب عدم تخزين البطارية مع أي عناصر معدنية.
- يجب عدم التخلص من البطارية مع النفايات المنزلية.
- يجب إعادة تدوير البطارية وفقًا للقواعد واللوائح التنظيمية المحلية.

أخطاء المستخدم المحتملة

خطر

قد يؤدي الاستخدام غير اللائق إلى الوفاة أو الإصابات الجسدية الخطيرة! اتبع التعليمات التالية:

- لا تقم بتعديل جسد الجهاز.
- لا تعرض الجهاز لدرجات الحرارة المرتفعة.
- لا تعرض الجهاز لأشعة فوق بنفسجية قوية.
- لا تعرض الجهاز لعمليات بتيار كهربائي مرتفع.
- لا تعرض الجهاز لأحماض أو قلويات قوية.

المحتويات عند التسليم:

ستحتوي علبة جهازك على التالي:

- IS540.RG
- البطارية
- تعليمات السلامة
- رقاقة حماية الشاشة
- i.safe للحماية 2.0 نوع سي توصيلة USB
- مفك Torx

خدمة البث الخلوي

يدعم هذا الجهاز خدمة البث الخلوي.

البث الخلوي هو خدمة خلوية لإرسال الرسائل إلى جميع المستلمين داخل الخلية.

تركيب البطارية



- ضع البطارية في المكان المخصص لها كما هو موضح.
- اربط البراغي بإحكام باستخدام مفكTorx الموفر لك.
- تأكد من أن البطارية في مكانها الصحيح.

إدخال/إزالة بطاقة SIM

يحتوي الجهاز على فتحة بطاقة nano-SIM وشريحة eSIM إضافية.

إن eSIM عبارة عن بطاقة SIM رقمية متكاملة غير قابلة للإزالة. ولا يتم دعم eSIM من جانب جميع موفري خدمة الهاتف المحمول.

ملحوظة

إدخال/إزالة بطاقة SIM بشكل خاطئ قد يتسبب في تلف الجهاز وبطاقة SIM. أطفئ الجهاز قبل إدخال أو إزالة بطاقة SIM. لا تشحن الجهاز أثناء إدخال أو إزالة بطاقة SIM.



- قم بفك براغي البطارية باستخدام مفك Torx المزود.
- أزل البطارية من المكان المخصص لها.
- اسحب حامل البطاقة بعناية خارج فتحة البطاقة.
- أدخل بطاقة SIM في فتحة بطاقة 1) nano-SIM) مع توجيه نقاط التلامس ذهبية اللون لأسفل.
- أدخل حامل البطاقة بعناية في فتحة البطاقة.
- أعد تركيب البطارية. راجع قسم „تركيب البطارية“.

تنشيط eSIM

يمكنك تنشيط eSIM بعدة طرق:

1. عبر معالج إعداد Android أثناء الإعداد الأولي للجهاز:

امسح رمز الاستجابة السريعة لشريحة eSIM التي قد تسلمتها من موفر الخدمة أو أدخل المُعرّف الإلكتروني الذي قد تسلمته من موفر الخدمة يدويًا.

2. عبر قائمة إعدادات الهاتف الذكي:

> الإعدادات > الشبكة والإنترنت > شبكة الهاتف المحمول (إضافة شبكة) > تنزيل بطاقة SIM > امسح (أو أدخل يدويًا) رمز الاستجابة السريعة لشريحة eSIM التي قد تسلمتها من موفر الخدمة.

إدخال/إزالة بطاقة microSD
ملحوظة
إدخال/إزالة بطاقة SIM بشكل خاطئ قد يتسبب في تلف الجهاز وبطاقة microSD. أطفئ الجهاز قبل إدخال أو إزالة بطاقة microSD. لا تشحن الجهاز أثناء إدخال أو إزالة بطاقة microSD.



- قم بفك براغي البطارية باستخدام مفك Torx المزود.
- أزل البطارية من المكان المخصص لها.
- اسحب حامل البطاقة بعناية خارج فتحة البطاقة.
- أدخل بطاقة microSD في الفتحة المزودة (2) مع توجيه نقاط التلامس ذهبية اللون لأسفل.
يتضمن الجهاز فتحة لبطاقة microSD بسعة تصل حتى 128 جيجابايت.
- أدخل حامل البطاقة بعناية في فتحة البطاقة.
- أعد تركيب البطارية. راجع قسم „تركيب البطارية“.

الشحن

خطر

قد يؤدي الاستخدام غير اللائق إلى الوفاة أو الإصابات الجسدية الخطيرة! لا تشحن الجهاز بالقرب من أي مواد قابلة للاشتعال.

ملحوظة

قد يؤدي الشحن الخاطئ إلى اتلاف الجهاز. برجاء ملاحظة التالي عند الشحن:

- لا تشحن الجهاز إلا في درجة حرارة بين 0 °سليزيوس إلى 45+ °سليزيوس (32+ °فهرنهايت إلى113+ °فهرنهايت).
- اشحن الجهاز داخل المنزل فقط.
- لا تشحن الجهاز في بيئات بها الكثير من الأتربة أو الرطوبة.

يمكن أيضًا تشغيل هذا الجهاز بواسطة وحدات إمداد طاقة USB خارجية.

تنبيه

يشكل الشحن بوحدات إمداد طاقة USB من طرف ثالث خطر فقدان الممتلكات أو الإصابة الشخصية.

- يجب أن تتوافق وحدة إمداد طاقة USB الخارجية مع لوائح الدولة ومعايير السلامة الدولية والإقليمية المعمول بها.
- يجب أن يكون الحد الأدنى لإخراج وحدة إمداد طاقة USB الخارجية من 10 واط إلى 15 واط لضمان معدلات الشحن المحددة. لا يدعم الجهاز الشحن السريع USB PD.

- قم بتوصيل كبل USB-C بمصدر الطاقة.
- قم بتوصيل كبل USB-C بواجهة USB الخاصة بالجهاز.
- وصّل مصدر الطاقة بمقبس الطاقة.

تشغيل/اطفاء الجهاز

- اضغط ضغطة طويلة على زر التشغيل/الإطفاء لمدة 3 ثوان.
- أدخل رمز فتح الجهاز أو بطاقة SIM عند ظهور شاشة إدخال الرمز بعد التشغيل.
- اضغط باستمرار على مفتاح التشغيل للدخول إلى قائمة إيقاف التشغيل. حدد <إيقاف تشغيل> لإيقاف تشغيل الجهاز.

استخدام الجهاز

- عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى، اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

يمكنك أن تجد المزيد من المعلومات المتعلقة بتشغيل الجهاز على موقع www.isafe-mobile.com/en/support/service في قائمة „FAQ“.

ستجد معلومات مفصلة عن تشغيل نظام إدارة الأندرويد على موقع: https://support.google.com/android

توصيل المرفقات المصرح بها

- قم فقط بتوصيل الملحقات المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH بواجهة ISM ذات 16 سنًا. ويمكنك أن تجد المرفقات المصرح بها من i.safe MOBILE GmbH على www.isafe-mobile.com/en/products

واجهة 16-pin ISM



- فك البرغي الموجود في غطاء واجهة 16-pin ISM باستخدام مفك البراغي المضمن في عبوة الملحقات المعتمدة. أزل الغطاء كما هو موضح.



- قم بتوصيل المقبس المخصص للمرفق بواجهة 16-pin ISM في الجهاز بإحكام كما هو موضح.
- يشد البراغي
- تأكد من أن المقبس مثبت في مكانه الصحيح.

واجهة USB

تُستخدم واجهة USB للشحن ونقل البيانات.

- وصّل الملحقات المعتمدة أو الأجهزة الأخرى بواجهة USB فقط باستخدام واقي لكابل USB-C أو باستخدام المعدات الأخرى المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH

تغيير البطارية
تحذير
يمكنك الحصول على بديل البطارية المصرح به على موقع www.isafe-mobile.com/en/products



- قم بفك براغي البطارية باستخدام مفك Torx المزود.
- أزل البطارية من المكان المخصص لها كما هو موضح.
- ضع البطارية في المكان المخصص لها كما هو موضح.
- شد البراغي بإحكام باستخدام مفكTorx الموفر لك.
- تأكد من أن البطارية في مكانها الصحيح.

مشاكل الجهاز المحتملة
يمكنك إيجاد المعلومات المتعلقة بمشاكل الجهاز المحتملة وكيفية التغلب عليها على /www.isafe-mobile.com/en/support service تحت قائمة „FAQ“.
إذا كانت لديك أية استفسارات أخرى، فالرجاء التواصل مع خدمة الصيانة من i.safe MOBILE GmbH repair على www.isafe-mobile.com/en/support/service

الصيانة/الإصلاح
لا يتضمن الجهاز نفسه أي أجزاء صالحة يمكن أن يقوم المستخدم بصيانتها.

تحذير
ستعرضك الصيانة الخاطئة لخطر انفجار الجهاز أو اشتعال حريق، وهو ما قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الجسدية الخطيرة! لا تفتح الجهاز أو لا تقم بأي إصلاحات بنفسك.
- تواصل مع خدمة الصيانة من i.safe MOBILE GmbH على www.isafe-mobile.com/en/support/service إذا لاحظت أن الجهاز لا يعمل كما ينبغي له ويحتاج إلى الصيانة أو تبديل بعض الأجزاء.

إعادة الشحنة
تواصل مع خدمة الصيانة من i.safe MOBILE GmbH على www.isafe-mobile.com/en/support/service

الشريك التجاري
يمكنك إيجاد الشريك التجاري الخاص ببلدك على www.isafe-mobile.com/en/company/contact/isafe-mobile-worldwide

التنظيف
ملحوظة
قد يؤدي التنظيف الخاطئ إلى اتلاف الجهاز. برجاء ملاحظة التالي عند التنظيف:
- أطفئ الجهاز قبل تنظيفه.
- لا تشحن الجهاز أثناء التنظيف.
- لا تستخدم المساحيق الكيميائية في التنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز ووحدة تزويد الطاقة بقطعة قماش ناعمة ومبللة ومقاومة للكهرباء الساكنة.
- نظف الشاشة دائمًا بقماشة ناعمة ومضادة للاستاتيكية.

التخزين
ملحوظة
قد يؤدي التخزين الخاطئ إلى إتلاف الجهاز. 60٪ في درجات الحرارة المحيطة التالية:
- حتى شهر واحد:20- درجة مئوية إلى 45+ درجة مئوية (4- درجة فهرنهايت إلى 113+ درجة فهرنهايت)
- حتى 3 أشهر: 10- درجة مئوية إلى 35+ درجة مئوية (14+ درجة فهرنهايت إلى 95+ درجة فهرنهايت)
- أكثر من 3 أشهر: 10- درجة مئوية إلى 25+ درجة مئوية (14+ درجة فهرنهايت إلى 77+ درجة فهرنهايت)

إذا كنت لا تستخدم الجهاز لفترة زمنية أطول، فلاحظ التالي:
- أوقف تشغيل الجهاز.
- من أجل التخزين لمدة أطول دون الاستخدام، اشحن الجهاز حتى يصل إلى ما يقرب من 50% إلى 70% باستخدام الواقي لكابل USB-C المزود أو المُعدات الأخرى المعتمدة من i.safe MOBILE GmbH.
- اشحن الجهاز كل 3 إلى 6 أشهر لتجنب التفريغ العميق.
- خزّنه في مكان بارد وجاف للحفاظ على الأداء الوظيفي للبطارية.

إعادة التدوير
ملحوظة



يؤدي التخلص غير الصحيح من المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التغليف إلى تعريض البيئة للخطر. برجاء ملاحظة التالي عند التخلص من المكونات:
- لا تتخلص من البطاريات مع قمامة المنزل المعتادة.
- تخلص دائمًا من النفايات الإلكترونيات كالمنتجات، والبطاريات، والعبوات في أماكنها المخصصة لها. وتساعدك هذه الطريقة في منع التخلص من النفايات غير المحكمة وترويج إعادة تدوير المواد.
يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات من شركات النفايات في المنطقة، والسلطات الدولية، ومركز خدمات i.safe MOBILE GmbH في دولتك على موقع www.isafe-mobile.com/en/support/service

العلامات التجارية

إن i.safe MOBILE GmbH وشعار i.safe MOBILE GmbH علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة i.safe MOBILE GmbH.
يأتي مع تطبيق جوجل وجوجل كروم.
Google و Google Chrome هما علامتان تجاريتان لشركة Google LLC.
إن جميع العلامات التجارية الأخرى وحقوق الطبع والنشر مملوكة لأصحابها المعنيين.

CONTACT/SERVICE CENTRE

FOR FURTHER QUESTIONS PLEASE CONTACT OUR SERVICE CENTRE:

» **i.safe MOBILE GmbH,** i_Park Tauberfranken 10, 97922 Lauda-Koenigshofen, Germany
» **support@isafe-mobile.com**
» **https://support.isafe-mobile.com**

ISAFE-MOBILE.COM